

Pearce  
Leon



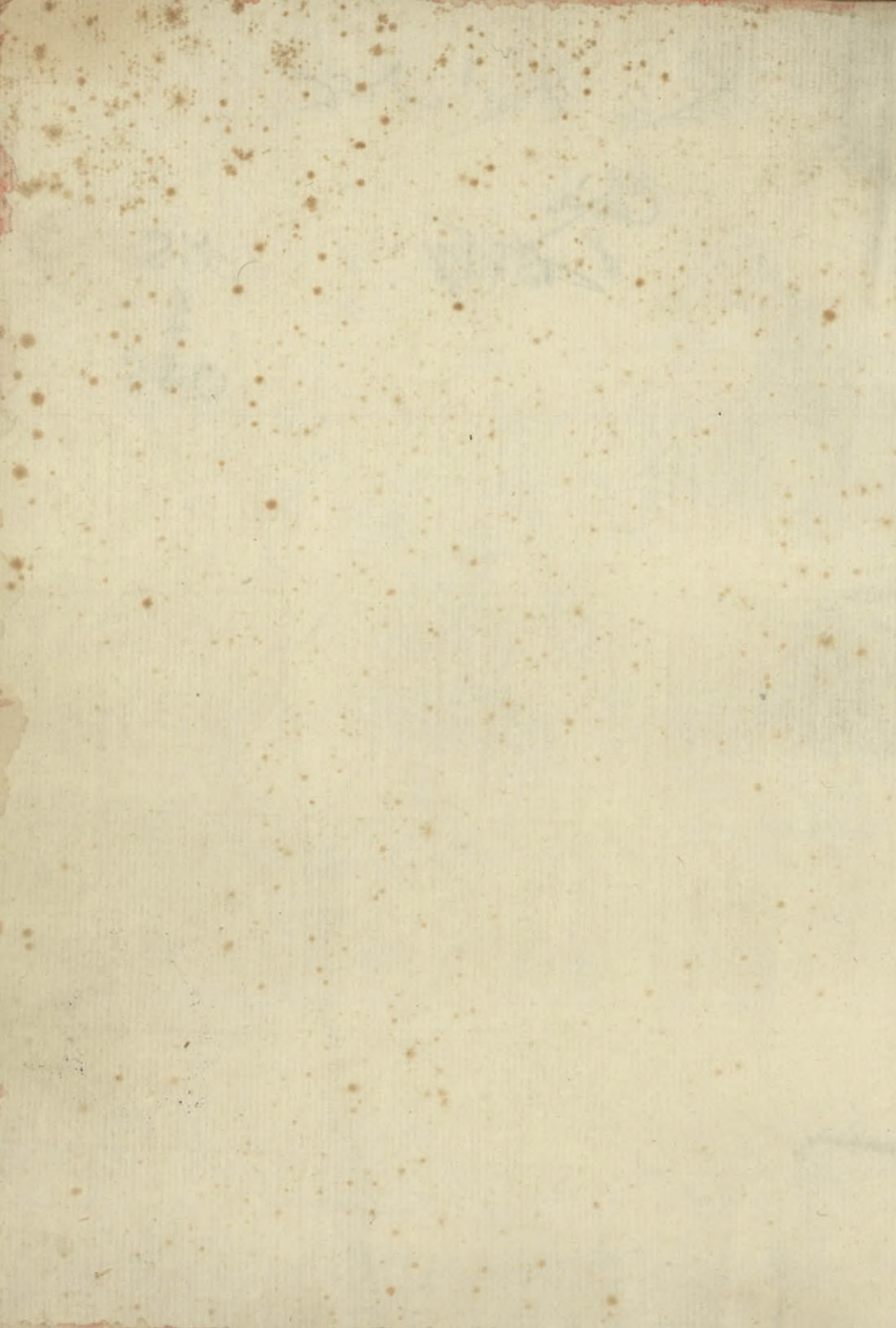
136



~~2-2 7-6 1-8~~

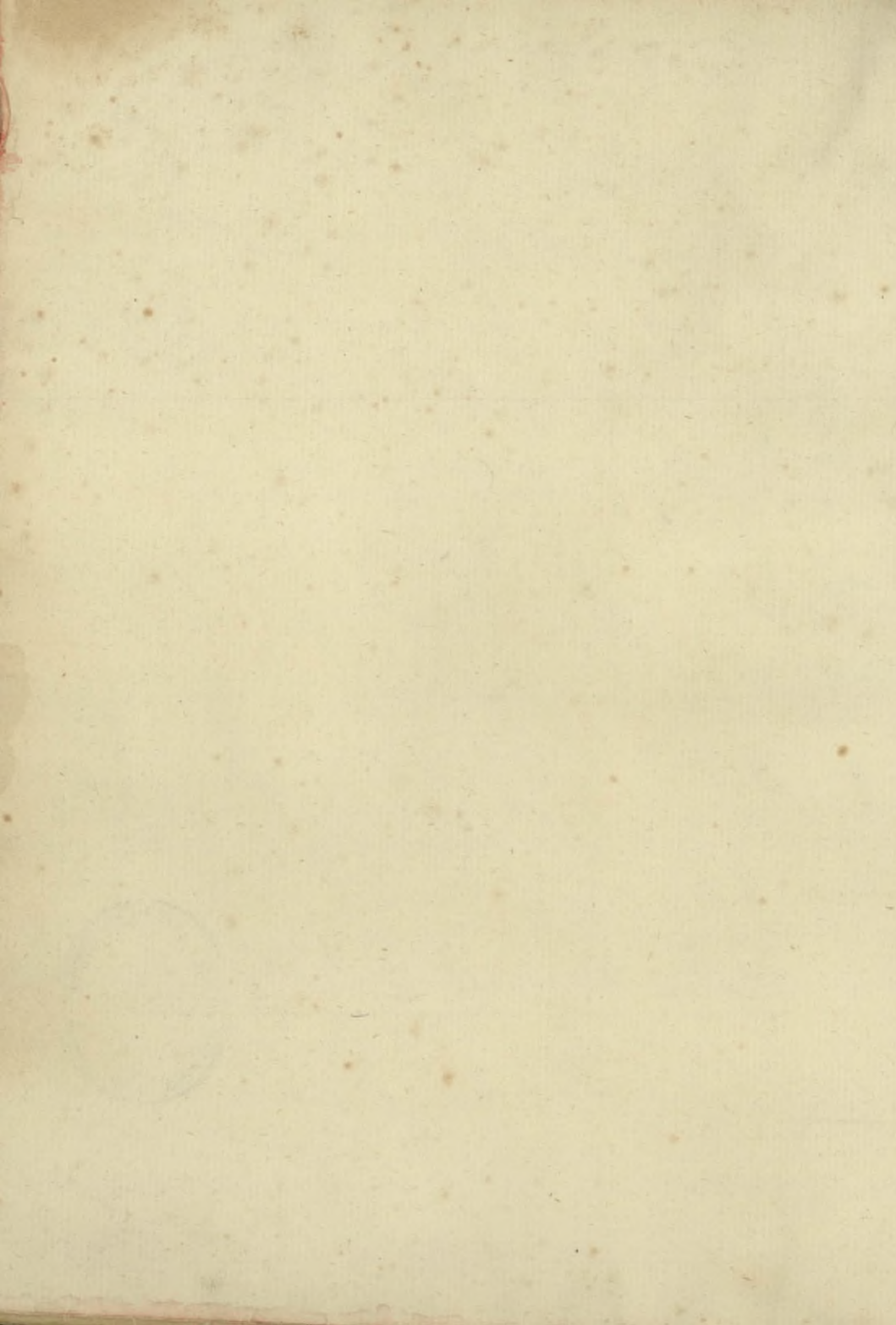
~~Caja  
8-15-77~~

MS  
1  
085











De Carrapito Dices el Sr. Ponce  
que se compra en la Libreria del Colegio  
del Campo de San Pedro de Granada, y que  
no se a que sea la Libreria de  
del Colegio, y que se compra en  
debe de ser en la Libreria  
de San Pedro de Granada, y que  
se compra en la Libreria de San Pedro de Granada.

(Circular stamp)





+

557

Este Carrapabio Ordena el P<sup>o</sup> Prouincial  
que se ponga en La Libreria Del Collegio  
De la Comp. De Jesus de Granada, y que  
no se saque de la d<sup>ca</sup> Libreria sin orden  
Del Superior, y que esto sea por dos Oras, y  
se vuelva luego a poner en su lugar.  
Hecho en sey. ayri. de Junio de 1619.

+ Augustin de Quint



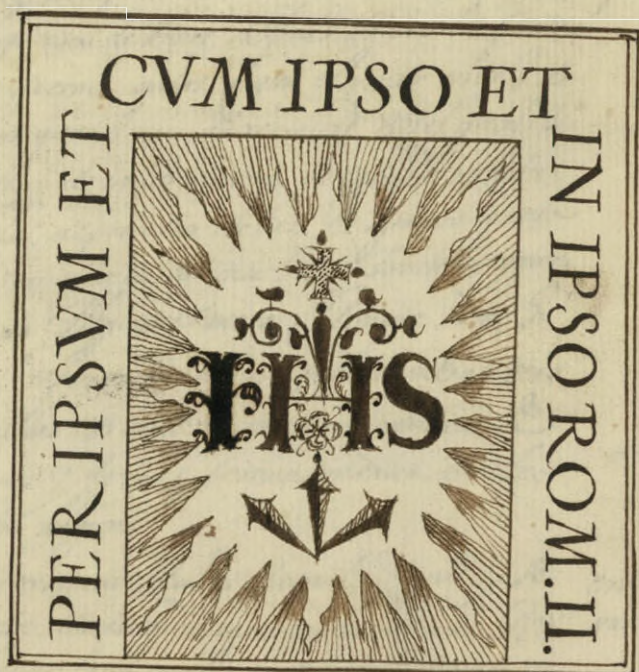




# COMPENDIO

De industrias en los ministerios,  
de la Compañía de IESVS conq̃  
practicamente se muestra el buẽ  
acierto è ellos.

*Dispuesto por el P. Pedro de Leon de la  
misma Cõpañia y por ordẽ de los superiores*



Tomo .2. An. 1619.

UNIVERSITATIS  
DE GRANADA

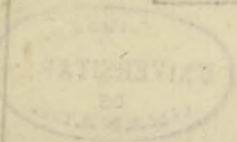
COMPENDIO

De industrias en los ministros  
de la Compañia de IESVS con  
practicamente se muestra el que  
acieto é ellos.

Disputa por el R. Pedro del con de la  
misma Compañia y por orde de los superiores



Tomo 2. An. 1619.





18  
7  
Tercera Parte del Compendio  
en la qual se trata de las casas q̄ p̄dotes ministerios  
de la Compañia de Iesus en el Reino de los granados sea ser-  
vito nuestro señor.

Y tratado primero del Noviciado de Nro Señora de Granada  
Capitulo primero

En el qual como por via de proemio se trata de los  
Principios del no viciado q̄ tiene en granada.

Ante todas cosas no puedo dexar de dar muy  
mucha gra. a Dios nro. S. Por las grandes merç q̄  
desus largas y liberales manos le recibido en todos  
tiempos y muy particular m. En averme llama-  
do a la Compañia de Iesus despues de averla preten-  
dido mas de cinco años (que entonces mucho de-  
tenian a los que suian de recibir) en el qual ti-  
empo no dexé de informarme de cada <sup>una</sup> de las institu-  
tos y modos de proceder de las Religiones q̄ avia  
en seuy. y mirando con mucha atencion, y aun  
procurando algunas veces (por que seme-  
zia de mal esperar tanto tiempo) de entrar en  
alguna de ellas, si bien nunca me acabava de  
determinar, y jamas semea tentava en el co-  
racon a no alguno.

Recivieron me el año de mill y quin. y se-  
senta y siete día de la encarnacion de nro. S.  
Iesu xpo. (a quo bona cuncta procedunt) siendo pro-  
vincial el padre doctor Diego de suallameda des-  
pues de aver hecho C. A. A. ordinarias diligencias.

1  
Pretendi cinco  
años continuos  
entrar en la com-  
pañia de I. H. S.

2  
entre en la comp-  
añia de i s 67.



La pater nra fue q se me asento en el alma q  
mandate de ser una missa. aqul dia en una Señora  
del antiguo. (como se ve) Ofere buena oracion  
para hablar al padre provincial. a Rodillame. y  
a time de sus pies, desfiendole con lagrimas. Non te  
dimittam pater, donec benedixeris mihi. a las 3 son es-  
tauan en el patio adonde esto pasaua. El padre Igna-  
cio de fonteca. Rector q era del collegio (que estaua  
en donde es N.º 1.º casa profesa) con vn cau al-  
qual dixo El padre varios vna y yo a ayudarle  
a leonico. y supplicarle al padre provincial q lo  
prociua: No fiendo lo anti, y no cesaron hasta  
q se uicieron de hincar de Rodillas. Pidieron se lo  
encarecida m.º. El dicho Padre Provincial, como  
los vio de aquella manera hincose El tambien de  
Rodillas. Y ellos auna ayudando al sobre preten-  
diente, no lo dexaron. El mismo hasta q alli co-  
mo estaua de Rodillas me dixo, ca nro, q yo os  
deueno de bonissima gana. q Todo asido hasta  
aqui prociaciones.

n.º 2.º la pro-  
uacion de gra-  
nada.

Y luego comence no quiero dexar detraher  
un poco de la Inuacion de granada, si bien no  
ponte tomar este neg.º San de Atlas con-  
tando los principios y rudimentos de mi noui-  
ciado. Pague empero, por la razon de desir de que  
aprendi algunos de los que nros y sanchos dilame-  
nes, de los muezos q doreta tenera parte y por  
las otras dos del compendio se hallaron es parados.

Porle.



Relouciado de grande

Por lo qual me halló obligado a decir algo de aquel mas  
q florido y dichoso fincino adonde me embio la  
santa obediencia, despues de auer tenido en seq.  
La primera aprouacion, q duró treinta y vndios  
y aunq exelto entraron con dela pasqua florida  
no fue remedio q se despensate en la quarta se-  
mana de los exercicios.

No quiero dexar de contar una numeria q  
Para agora no dexara de hacer obra. dentro  
de ocho dias despues de auer salido de los exercicios  
me asentaron en la picola y medieron un capelo  
cinque me dixeran que porque auia quebrantado  
El silencio me mandauan dar esta represention  
y que por quebrantar esta regla auia vna de dos  
penitencias, o tres dias de pan y agua, o saber  
vna disciplina publica, atendiendo el superior  
aque era muchacho, y sentiria mucho el aiuno  
me leuantare de alli, y dexate la comida, y sa-  
liete con la disciplina, se vante me con el bocado  
en la boca, y en el repartidor hallé un hermano mui  
santo, y mui discreto, que me sirvio de maestro  
de cerimonia, para de firme como me auia de des-  
nudar y vestir latunica, y como me auia de dar  
primero sin de fir con alguna (que ati. se vsaua  
entonces) y ornarme ad ar basta que oltuieran  
a saber señal, y la señal fue darme el padre  
Por desde su asiento vna represention, porque



Auia salido con la disciplina, antes que se huviera  
acabado de dar el capelo a los demas, y no digo otros  
estratagemas de las q̄ entonces se usauan por  
cantar al lector con estas ninerios. Vamos a la  
Senancia y dictámenes y alaba de siamos

Pues el noviciado engranado antes q̄  
en montilla, luego vino por primero visitador  
de esta provincia el padre fr. Xuares Varon  
de grande experiencia y sanctidad. El qual  
des principio a la tercera prouacion q̄ nunca  
jamás se auia puesto en practica para el qual  
quise algunos padres, que tenian officios al padre  
fr. de mendes (que despues fue gran predicador)  
quise del doctorado de triqueros, y al padre Ignacio  
del cast. <sup>Salto</sup> de lector de theologia. y al padre Diego de  
los fiamos predicador engranado y a otros bien  
quantos padres graues, y a los hermanos que  
entonces auian acabado la theologia, y aun  
auian leído algunos el curso de las artes como  
fueron el padre fr. geronimo. fr. de Henr.  
y entonces se ordenaron a misa

Con esta ocasion el padre D. fr. de la plaza  
varon verdadera m. salto y sabio, y muy ex-  
perimentado, y de cuios dictámenes quisiera  
deser algunos de cosas importantissimas de  
lo que aprendi de este gran varon en los dos años  
de noviciado, y ture con el. Pues de mas y

4.º Prim. visitador  
de esta provincia  
el padre fr. Xu-  
ares y principio  
de la 3.ª prouacion

5.º D. fr. de la plaza  
maestro de novicios







Y tener entrada con ellos para ganarse la volun-  
 tad, sino tambien por otras muy particulares, q  
 concurrían en aquel tiempo. Porque como el  
 Padre andava con falta de salud, y con una ma-  
 nera de quartanas, que aunque no le atormentaban  
 para bastarnos las fiestas de Dios, siempre o  
 le castiga para lo que era no ir de noche al  
 Refitorio, y así le llevaban todas las noches la  
 colacion, y acabada venian allí los decata  
 vnas adar sequenta de lo que avian hecho, y  
 otros a tenerle quiete, y otros a sus negocios q  
 tenían q comunicarle, y atado lo que yo pedía  
 secreto me mandava q no me fuera de allí.  
 Haciendome no se vais saber. o pecorela dei.  
 como si yo fuera el compañero del fran. tanta  
 era la buena voluntad q aquel s. varon me  
 tenia, y desfia me algunas veces, q para que  
 aprendiese de lo bueno q allí se trataba, y  
 huiese de lo malo, que se ve prebendia me desfia  
 estar allí. Para q quando fuese operario de  
 la compania supiese como me avia de aver.  
 y no ai duda sino q aprendi en aquellos dos  
 años muy muchas cosas, q o dia me a proucedan  
 y me an a proucedado muy mucho. porque como de  
 fia el señor Arcebispo de granada Don P.º Gerr.  
 moltissimo varon, y muy experimentado, y  
 q se avia sallado dos o tres veces en el concilio de Tridente  
 y queno avia visto placar mas bien proucida de todo lo

el s. Arcebispo de España  
 don P.º Quintero.



necesario que cada cabecera del p.<sup>o</sup> de plaza, delante del qual  
estaua el gran prelado como un niño aprendiendo de  
el gran sabiduria, que mostraua en todas sus cosas, si  
bien en las que tocauan en su gouerno tenia el gran  
Arcoobispo muy poca necesidad de consejos, porque los  
tenia admirables para si y para muchos prelaes.

De aqui pues me vino todo el bien que tengo  
dicho con que me pudiera auer portado con algun re-  
cato en el trato con mis dicipulos, y con mis penitentes  
como diremos en tubugar. y podria yo decir con mucha  
verdad lo que se dice en el libro de la sabiduria. Ve-  
nerunt mihi omnia bona partem cum illa. muchos bienes  
me vinieron de la comunicacion con este santo varon  
si yo uiera sabidome aprovechar.

Por Remate de este capitulo, y de las cosas de  
el no uiciado quiero decir aqui vna, o dos cosas, q.  
aunque menudas dan a entender mucho de lo bueno,  
~~que es el bien necesario~~. Era tan grande la mortificacion  
que entonces se uia, que a los Padres mas graues de  
los que tengo referidos (que auian venido a la  
tercera prouacion) les dauan por companeros de polica  
vna hermano toscos, y de muy poco discurso, si bien  
de mucha penitencia, quales eran <sup>en el p.<sup>o</sup></sup> D. f. Gascon  
que apenas sabian hablar nro. lengua, castellano  
si empero atentat la mano muy bien en las mortifi-  
caciones, que le dauan, al Pe. Diego Tellez (famoso  
<sup>no me aveino de q.</sup> predicador a la par de ser de muy delicada complexion)  
q. le sabia ver las estrellas am. dia, y no auia replica  
nicosa q. le pareciese, y en medio del invierno, y tan  
riguroso como el de granada, coera este hermano bendito.

La gran mortifi-  
cacion del no uiciado



con el buen Padre Telles en mandarle cosas enjaicia  
de padecer mui mucho, y por quitame alla. En Napasa  
(como de s'en) nos asentauan a nosotros y a otros vnos  
capelos, que nos tornauan tontos, pero ala parte esto  
con mui mucho contruelo, y alegría, y en el negocio dese-  
gar la propia voluntad, y en el de la indiferencia p  
lo que nos mandauan, fue cosa mucha lo que aquel s.  
dieron. El P.º por gracia nos enseno, y bion seruo  
Por los efectos, pues de toda aquella camada de  
no viciot de la Segundo, y tercera prouacion no fal-  
to sombra a su vocacion, sino fue un no uicio.

De este tiempo fueron los que nos anguernado  
despues aca, y de los q an sabido y podido llevar  
con la gracia de Dios mui grandes trabajos y persecucio-  
nes, que les seruian como de martirio, como lo fueron los q  
en elabon de la doctrina sana, y santa q predicauan;  
los vnos: se levantaron contra nosotros algunos religio-  
sas (bion seria con buena intencion) condenando nra  
doctrina, a los quales se opuso la autoridad, graue  
dad, y sanidad, del s.º Arceobispo (como se podra ver  
en la hist.ª de la prouincia Por el P.º Martin de Roca)  
y los q despues aca an padecido varones insignes de nra  
compania, hijos y discipulos de aquel tiempo, como lo fue-  
ron los que padecio el P.º Juan Geronimo (insigne pre-  
dicador de Nra Andalucia, y de el Rei Don Felipe  
Seg.º nro s.º en tu corte) intiel, e fons. que al dia de la ver-  
dades, se veran con las de otros muchos, y de los vnos y de  
los otros, Pero particular m.º de este insigne predicador  
Podria yo depomer mui muchas cosas de mucha virtud,  
y de no menor gloria de Dios.

No faltaron Martires de esta lecciyada, y el padre Luis  
Juan de Quirus natural de Leris de la frontera. (y p.º

Martires duo  
tambien en este  
tiempo



de este glorioso tiempo) lo fue en la florida, Maria de mil  
 7 quic 7 sesenta 7 siete. El hermano gabriel gomez  
 (natural de granada, o de sordouca) lo fue con el mismo  
 padre, 7 de quion 7o (aunq indigno) fui compañero de  
 una peregrinacion desde granada a Nra. S.<sup>na</sup> de la Cabeza  
 Pero mas indigno de serlo en su martirio, 7 no aq dudar  
 sino q en grande disposicion, para no temer los tormen  
 to del martirio. Uauer regado su voluntad, fue querer  
 7 no querer, 7 final m.<sup>te</sup> Uandar regando sus delicias  
 7 crucificando su carne, como lo debe decirse en el 5.<sup>o</sup> g.<sup>o</sup>  
 Magna Martir Dei pro xpo meri non potuisset in corpore,  
nis prius carnalibus concupiscentiis motibus fuisset in mentis  
tormenta diridit. Cuortente para pastores, 7 ensaiante  
 en el poc para saber buelas despues en lo mucho, 7 no  
 estimar los tormentos. 7 esto baste del no viciado de a  
 quel tiempo, 7 quiera Dios, que los que se contentan  
 en estos tiempos con menos mortificaciones, 7 menos  
 regar sus voluntades, no sea la causa de faltas tanto  
 en la vocacion, 7 dexarnos con el viento en las barbas  
 (como dizen) 7 aun con las borrascas, 7 duracanes de las  
 maquinias, que animentado algunos, para volver nos  
 caficios, 7 santo instituto. tambien se queda acosta  
 de tanta sangre, 7 de tanta oracion, como acostado,  
 a los quales quando mas respuede la religion se balle  
 obligada a balarlos adhos, 7 descartarse de gente non santa.  
 7 que se vaian 7 nos dexen quietos 7 en paz contem  
 tos con nro Santo instituto, que ellos nunca quis  
 cron entender, 7 menos a sustar de ad, qui luego  
 se les es a daver, de que se coquean, 7 aun los dexera  
 de la compania. Lo notan 7 se ponen una calita  
 para conocer las 7 esto baste Por aora vamos al mi  
 nisterio de la grammatica 2

S. Greg<sup>o</sup>  
 \* creatus namq  
animus virtu  
ticul minor  
menta. Et a vrb



## capitulo segundo.

En el qual se trata del ministerio de leer grammatica  
 y de la costima grande que se deve tener y de la manera  
 que sea de escribir.

Por auer sido el Vrin ministerio, en q<sup>ta</sup> obediencia  
 me ouyo, luego q<sup>do</sup> diſse los sacales vros de los dos años.  
 despues fueron algunos mas me fhallo obligado a deſer  
 alguna cosa de lo mucho que ai q<sup>do</sup> deſer en el con-  
 tando me con ſablar vna palabra de lo mucho q<sup>do</sup> e experi-  
 mentado y entendido de este preuisto ſimo ministerio sup-  
 rioro lo que el P. P. de Nubadeneira de la compaña  
 de IHS. tiene manuiſcrito n<sup>ro</sup> scripto de este argu-  
 to en la vida de n<sup>ro</sup> glorioso padre ſant Ignacio.

De lo deſer de  
 neynera

Ministerio de  
 leer grammatica  
 a dado mucho  
 deſer aſſiacion  
 y unio

Y quanto al primero digo q<sup>do</sup> vna de las cosas q<sup>do</sup> a  
 q<sup>do</sup> famosa vna Religion. aſſido este ministerio de la  
 grammatica. Por auer abarcado en ellos tanta muche-  
 dumbre de gente de ſolo genero Caualleros y p<sup>ro</sup>ntados  
 ricos y pobres, nobles y rotales, todos los quales como en  
 ſu n<sup>ro</sup> y tierras años ma man en la lede llamos de  
 las virtudes, con dificultad de auer de ellas. Tona  
cibiſimi enim sumus vniſi, qua a teneris didiſcimus. Y  
 por ventura, o de ventura (que tal ſera ella, y por las ma-  
 las compañas, por el deudo se deſtraen algunos que no  
 ſon pocos (por n<sup>ro</sup> grandes pecados) al fin como eſtan alla  
 dentro las ruices, tarde que temprano bueluen a reuerde-  
 ar y buſcan lo que perdieron, quando mas mojos, y por  
 lo mismo ſi caen en alguna enfermedad, o ſtrabaſo, lo pri-  
 mero de que ſe acuerdan, es del contrato, que ſoban tener,  
 quando ſe conſeruar. con los padres de la comp<sup>ña</sup>. luego lo  
 embian alla mar. imo que andando en ſus macedas de  
 vnienda deſſen ellos mismos (ez, ſe lo oido deſſer  
 varios veces) que no te aciaſſen a conſeruar, con conſeſores



iaunq<sup>3</sup>

de otras partes ~~de~~ <sup>de</sup> España q se podria estimar el credito  
 q de nosotros tienen, por lo que a prima face se debe de ver,  
 q cada en buena via pero q mas lo es estimado siempre  
 Por lo que argue esta poca quietud (que deshen tienen de los  
 otros confesores) que es el panceles, q niste en mien dar  
 de los pecados que tantas veces en fiesan por ellos, q  
 no les aprietan los tales confesores, aque dexen las  
 ocaciones de pecar, las vicissitudes a las muger. Uentur  
 q salir en las carnis, q ligares ocasionados, como los apue  
 fauan por aca, q predicandolos, q amonestandolos, q  
 predicandolos q aconsejandolos de las cosas de los santos  
 q de las sagradas scripturas, q animandolos q rogandolos,  
 como lo dize el Apostol<sup>o</sup> 5<sup>o</sup> Pablo, absera, increpa, etc.  
 q deteniendolos la absolucion, q adandolos algunos re  
 medios para no recaer, q alagandolos q morando en ellos  
 q auunq se ofrecendose a ayudarles a saber algunas peniten  
 cias por ellos, q sacendolos con efecto, castos q concilian  
 grande m. la beneuolencia, q no di fino que el mejor  
 engrudo con que se se familiar q junto los coracones  
 como el amor. Este sea el que engrudo q unio los dos da  
 vid, q tonatas, esto es de los penitentes con los de sus con  
 fesores, de quienes toman las amonestaciones q repre  
 sentaciones q aun los castigos con buena voluntad.

5. Pablo  
2 Tim. 4

1. Regum

criandolos en el  
santo temor

Quando no buera otras en la juventud q  
 crian las escuelas de vna compaña, sino que los moos  
 q an mamado esta buena lección de la frecuencia de los  
 sacramentos q con el santo temor de dios, q sus maes  
 tros q confesores les amonestrando imprimir en los cora  
 cones, con el qual se libran de muchissimos pecados, de  
 q se podria poner aqui raris exemplos de moos de muy  
 buen parecer, q talles q muy bon dehdos, que rogados  
 e importunados, q aun casi forçados como los Ioseph.



genesis.

ansalido libros de aquel incendio tan infernal, quando no vusera a rascos (digo) sino este pro-  
vecho era bastante, como para que se viera a nos este  
munitorio en nudo. No es tomaramos grande m.  
y mas, que son innumerables los provecos y se sa-  
can de esta buena crianca y educacion.

Pecan con remor  
dimiento

No es de poca estima una cosa y e aduestrado muchas  
veces en temerantes personas y es y aung se di a ser  
y andan en sus viejos pecan con remordim de sus consciencias, y  
le dan grande y torm. y nada les entra en gusto lo q (como  
de sen) comen el pan con caracas, y todo este desabrimento  
y congoxa se abra inquietos. Esta que vienen a descargarse  
de aqual pero tan intolerable de los feccados. Quia tamqua  
sonas graue grauata sunt super me. Pues que maior lumbre  
puede tener una religion. que ayudar a la saluacion de los  
almas tan inmediateamente como esto. y que maior fruto  
y el que dese el profeta. Sic est omnis fructus, ut differatur  
in peccatum eius. Este es mi conocido en estas planticas nue-  
vas y por muchos años conseruam el vnder de la castidad y

psal

Psalmo.  
Isaias. 37

conservan la castidad aun la flor de la <sup>virtuosa</sup> castidad, tan contrastada y combatida con  
las innumerables maquinas de los dios del diablo, que que  
ven a cumplir los deseos a impadu. Vos Expate diabolote.

conservan la castidad

Joan. alfa. 44

et desideria patris vni vultu perficere. y finalm<sup>te</sup> son conocidos  
dende quiera los estudiantos de la compania por bemo del ha  
y flans virtudes. tanto y algunas veces los que son inqui-  
etos y desuergonados de otros estudios quando se ven juntos  
con los estudiantos de la compania se componen y conpre-  
nan de manera y Paruen a ser q podriamos decir bre-  
de for en nombre de ellos lo que de fan la muchacha tra-  
viesos quando estauan delante de sant Bernandi no  
siendo niño, y traucian estado inquietos y el ligera  
El sancto niño de Juan y Bernardinus adest. tanto

componen los in-  
quietos delante  
de los estudiantos

S. Bernar<sup>no</sup>



Vale el buen exemplo como esto. quando nose componen  
 Poder nua inquietos y de vergonzados, y todo lo escavan a  
 os y de bon que son santularios, hypocritas, frenadas, y  
 mirrados, dando los daos con mill afrentas de siendolo  
 estar con las becas, y alla dentro de sus comedones estan di-  
 frendo malqueles peso. parte de lo do que no eres tu tan  
 bueno como aquellos, y se podriamos de ser aquello de  
 San P.<sup>o</sup> Non concurrentibus debis in eadem luxuria dam-  
 nationem blasphemantes admirantur. Blasphemando  
 estan y difrendo q'ais un tubo mucho y beato, y que no  
 ai quien se ofra, y alla dentro se estan admirando de una  
 virtud y rara modestia. y aun carcomiendose de supera  
 embidia de ver q' no llegan ellos, nua vna virtud, nua  
 vros letras. y patemos adelante q' seria nunca acabar  
 querer de ser en este punto lo mucho q' ai que de ser, y  
 quiero acabar este capitulo con dos cosas q' p'uevan  
 muy bien los dos intentos del, que son el grande de la  
 fe y atenido nua sagrada Religion con este santo in-  
 stituto, y el mucho sueto q' con el a de do y sabe en el mundo  
 De lo primero digo q' siendo yo en diez y siete años maestro de  
 gramaticos adonde es agora casa profesa el año de  
 mill y quinientos y setenta y quatro sabiendo nos al campo  
 de Santo Domingo maestro como yo sabia el prado de S.<sup>o</sup> Ju-  
 sta y santa rufina, estauan nros discipulos jugando  
 de aquella tarde (que era apuesto) contra monjas nros  
 en S.<sup>o</sup> Benito y desde la porteria. Los estauamos mi-  
 rando, para que no se descompusiera, y alli con nro  
 nos estaua un santo monje vnf. Sablando de  
 las de su religion y de la nra y quean parecidos eran  
 en este ministerio de la crianca de los ninos. vino  
 de firmis. a Padres nros de la comp.<sup>o</sup> de Jesus. (con  
 toda su religion sabe) no dexen este santo minis-  
 terio de enseñar ninos y su ventura, que mientra

P.<sup>o</sup> 4  
 quando los dan  
 vaia de otro de  
 si o teno tra ca

P'uevan de el  
 libro q' atenido  
 la comp.<sup>o</sup> de este  
 ministerio

ex omg



mi religion como florero de manera q<sup>e</sup> vivo la  
 y lecha de Dios quecientos años sin que entodes ellos  
 viviese para de otra profesion q<sup>e</sup> Abito fino del m<sup>o</sup>, y  
 despues q<sup>e</sup> lo dexo a des fallecido de manera q<sup>e</sup> apenas  
 di monasterio q<sup>e</sup> tenga libre entodo el mundo, auendo  
 sido el m<sup>o</sup> la que florero en el.

Inuencate los segundos  
 El grande p<sup>o</sup> de c<sup>o</sup>.  
 q<sup>e</sup> sabe

La otra es la que medixo a mi vn fraire grave de s<sup>t</sup>.  
 Augustin en rason de la virtud que enseñan los demor<sup>o</sup> en  
 plania on los estudios. Padres miost no quieran saber m<sup>o</sup>  
 v<sup>o</sup>rs paternidades fino q<sup>e</sup> q<sup>e</sup> embre en mi religion q<sup>e</sup>  
 aun no auia estudios de la comp<sup>o</sup>. era menester que nos  
 enseñaran los maestros denunciados quanto ai que  
 enseñar para ser xpianos. El no leer. El no saltar ca-  
 sas desonestas. El no pelear vn<sup>o</sup> con otro. (como muchos  
 vege. suelen) y aun otras cosas muy quistos q<sup>e</sup> nos on  
 parados, pero agora no tienen q<sup>e</sup> hacer los Maestros  
 de los nouicios, ni los prelados en estas cosas. Por q<sup>e</sup> todos  
 vienen tambien dotados, q<sup>e</sup> no ai mas q<sup>e</sup> hacer, q<sup>e</sup>  
 enseñarles las ceremonias de la orden. y como para  
 hazer vn rando de Talla primero des bastan el mado  
 con la saca q<sup>e</sup> aboca de acuelo, y despues le saca el entra-  
 llador el rasase, y le da los perfiles, assi vienen agora  
 los nouicios des bastados de lo b<sup>o</sup> del mundo, que no  
 tenemos que gastar tiempo en estas cosas q<sup>e</sup> antes  
 ellos nos componen y edifican a nosotros con su b<sup>o</sup>  
 exemplo. gracias sean dadas a Dios, pues todo lo que  
 no viene de su divina mano.

simile

### capitulo tercero

En el qual se prescribe lo comenzado q<sup>e</sup> se trata  
 de que manera sean de portar los maestros de la  
 compania de Jesus en el hazer con sus discipulos.

q<sup>e</sup> del peligro grande q<sup>e</sup> ai en esto.

No puedo dexar de ser vnados estas cosas con las  
 quales se hallaran conisidera. m. en este off<sup>o</sup>.



Primera m<sup>te</sup> a se dex tener muy atentado en el coracon una  
 Verdad muy cierta. es que importa grande m<sup>te</sup> tratar  
 a los dicipulos y a los demas estudiantos con severidad  
 amorosa. y con amor severo. con mucha compostura.

trato con los es  
 p<sup>ri</sup>oantes. Severo  
 y amoroso

No conviene tener mucha familiaridad con ni<sup>os</sup>  
 dicipulos. ni con los de nuestros con maestros. con los ni<sup>os</sup>  
 y or que no vengyan a menospreciar los conatos q<sup>e</sup> les  
 damos, o a perder el temor del castigo. Pareciendoles q<sup>e</sup>  
 con la amistad se disimulara. con ellos. con los de otros  
 companeros. porque nunca faltan que xueles a felllos.  
 y otras cosas anexas a estas q<sup>e</sup> al fin nimia familiarita  
tas parit contemptum.

Y si esto se fuere digno de evitar hablando de stu  
 diantes en comun. mucho mas digna sera de evitar la  
 mucha familiaridad con los caualleritos, galanitos,  
 sermichitos, y limpitos: q<sup>e</sup> suelen ser los embaracitos  
 de algunos maestros como la selia de ser aquel gran pra feto  
 de los studios. El padre gray de Mata. asi era con  
 qual se comun entre algunos de ser aquel es el embara  
 cito de fulano, o de cutano, esto es el que los embarasa. y  
 se se perder mucho tiempo.

No mucho trato  
 con caualleritos  
 Y el Gray de mata

De donde se sigue q<sup>e</sup> No ai Paraj saber los venira  
 cada los dias de a suetos. y gastar mucho tiempo con ellos  
 y mucho menos llevar los con nosotros al campo. sino q<sup>e</sup>  
 mucho ala vista como de siamos en el capitulo pasado y  
 de manera q<sup>e</sup> ellos sepuedan salir cada quando que  
 quibieren sonetta m<sup>te</sup>. y aunque muestren ellos muchos  
 ganos de venir a abretener con nosotros a nuestro co  
 legio. y no se a salir con sus amigos no ai q<sup>e</sup> excusar  
 q<sup>e</sup> No lo saben por el mucho amor q<sup>e</sup> Nos tienen. sino  
 por parecer de los del ara. y de los Alter egos (como si son)  
 de los muy privados del maestro. y por ganarle la voluntad  
 Paraj no los castiguen. y para que disimulen con ellos. lo q<sup>e</sup>

Los dias de a  
 suetos q<sup>e</sup> no ven  
 para par los  
 con los maestros



Prover. 13

No disimularan sino fueran sus embaracitos, co que  
 auia de ser muy al contrario. pues el sabio nos entena  
 q a los que ama mas auemos de castigar mas, qui parcit  
 virga, o dit filium tuum. qui autem diligit illum, ashi-  
duat illi flagella. y nota queno dice qui parcit filio  
 suo. sino qui parcit virge. q. d. El que tiene las-  
 tima de la uera, o del acote q porque no se maltrate  
 no quiere dar asu rijo con el.

Son notados  
 los maestros q  
 se detienen mu-  
 cho con los studis  
 antes

Pues aun asi a bracos e xcellos entre teni m<sup>tos</sup>  
 con los estudiantos de no menos importancia que la  
 patada del gattamos el tiempo precioso. y es q lo  
 notan los demas y lo murmuran bastante m<sup>tos</sup> y auer  
 comalician con no pequena ratura de la honra y buen  
 nombre de los tales maestros. auadesse a ellos darios q  
 de presente seuen y tocan con las manos o bu de no  
 menor importancia de futuro q sea experimentado en  
 muy mucho y es q como los cansan quando muchachos  
 entre teniendolos tan largos ratos (ellos aunq di-  
 simulan quisieran gattar los entre sus juegos pueriles)  
 quando grandes fueren de los tales maestros auende  
 solos los de su religion parciendoles q todos seran  
 de aquella condicion y que los ande detener. Solo una  
 tarde y que el dia que los cogieren no los ande largar  
 de la mano tan presto y siendo de ellos como de petardos  
 qasi no aportan a otros cosas entendiendo de los es-  
 tudios, y les parece q sean escabullido de una carcer  
 teniendo los por apomados y petados brios.

Canjan los q ma-  
 chachos q gra-  
 des duen de ellos.

de contrario experi-  
 mentan. lo que  
 no gattan mucho  
 tiempo con ellos.

Lo que se de ser con mucha verdad q cada  
 uno a vna experimentado en si) es q sino nos can-  
 saramos quando son nos discipulos saltando mucho  
 con ellos, entendesari q tan poco los cansaremos

quando



quando no fueren eficientes y a toda lei, no se que se tiene de honor la sangre puesta, y bien padre de Sir (o que se suele) Ex perlo crede Nuperlo y vamos de tras cosas de no menos importancia q las paldas con las quales se hallaran bonissima m<sup>te</sup>. los maestros.

La primera q nunca se pongan a hablar con algun estudiante chico, ni grande a solas de manera q no los puedan ver los demas y mucho menos con los pequenos bonicos, y bien vestidos. Si bien q sera menester para cosa q importe hablarles en secreto para su bien y a provecho suyo. Para aconsejarles lo que les conviene. Para reprenderlos q no conviene q loigan los demas porra saberse de manera q los vean, aunq no oigan lo que conviene ser secreto, aunque quando la reprehension fuere de cosa publica para q enarmienten los otros les hablen delante de ellos, y sirva a los unos de castigo y a los otros de exemplo.

No hablarles de manera q se de

La segunda no mostrar mas amistad, ni dar nota mas fuor a unos q a otros sino es q se acuerdase en virtud y en letras, y entonce ello mismo se debe y aun por la emulacion vendran algunos a competir muchas veces con los muy virtuosos y cuidadosos en sus estudios porque estas competencias en las escuelas son de mucho provecho.  
La 3.<sup>a</sup> de donde se sigue q todos los que rran bien y como darles pesadumbre a sus maestros no faltarán alas lecciones, ni harán cosas mal parecidas q sean dignas de castigo.

No mostrarles mas amor a unos q a otros

La quarta no mandar les acotar muchas veces sino a mas no poder, y quando mucho vnado fene



q salgan para  
otras clases sin  
acotes

q pasen a otras  
clases mediatas  
sin pasar por la  
inmediata.

a los caualleritos  
tratarlos como a  
los demas

almas virtuosas  
y mejor estudiant  
mejor trato

degradante a  
clases ya salta  
despues de auer de  
Verdaciones no coluoceran a  
Veremos de fus q los ma  
xado los studijs

de acotes y lo ordinario seis o octo. de firlas otros q  
espunto de mucha honrra. El salir de una clase para  
otra sin auer ido alacamanilla Por acotes. y asi pasa  
ran muchos de las nras sin auer los lleuado. y lo que  
mucho es de aduertir. q pasaran algunos de nros  
clases sin pasar por las inmediatas (como quier  
se ordena per altum aunq no quedaran irregulares)  
de lo qual ellos gustaran mucho, y se animaran a  
estudiar con mucho cuidado, que con semejantes es  
tratafemos andar con grandes competencias

finalmente la quinta a los cauallericos estan  
a los de cordoua q son muy graues (Por no llamarles pe  
sados y sinchados) <sup>tratarlos</sup> tenerlos impuectos de que ande  
ajustante a ser tratados como a los de mas pobre sitos  
cuanto es de su parte, si bien de la nra nunca de  
xen de saberles algun mesor patase, Por rason de la  
fragilidad humano lo qual ellos estimaran en mas  
q si los trataran muy auentajada m<sup>te</sup>. y anti quando  
los tenemos en pie estando nosotros absentados  
y arrojado vna parte q tiene los pedos de los pies  
de fuera, y chico, oremendado sabran q es por mas  
virtuoso, y por mejor estudiant, y todo para obra  
Para el principal intento de nros estudios de latini  
dad y letras que oteamos enseñar a nros dicipulos  
junta m<sup>te</sup> con la virtud.

con semejantes tracas es cosa notable el que  
algunos caualleritos q estan en las clases superiores  
y algunas veces despues de auer dado de ma no a los es  
tudios se vienen a saltarnos y a algunas lecciones como  
Pender el tiempo, y si los vioramos cansado con largas con  
despues de auer de Verdaciones no coluoceran a Veremos de fus q los ma  
xado los studijs



No hace a las de xarlot al mejor tiempo con la miel en la boca y no se artarlas para que nos deken saltar y que esto sea de cosas provechosas y no tocamos las ni aun en el hilo de la ropa quanto menos alas manos ni al rostro asi por la regla q tenemos de el nro carastro, como por el peligro grande q puede aver, asi de parte nra como de la suya Por rason de las sospechas y juicios que les praden venir a los mismos mis sacos y mucho mas a las que nos viesen hablar con ellos tan familiar m<sup>te</sup>. No carles y quiengiera podra a deñinar los muchos inconvenientes q ~~se~~ delo contrario se puede seguir. y se avn seguido.

Regla de la comp<sup>a</sup> de noticar a otros

Capitulo quarto.

En el qual se comienza a tratar de el off<sup>o</sup> de confesor de estudiantes y de todo genero de ombres.

Ya que en la primera y segunda p<sup>a</sup> de este compendio tengo tratados las cosas que nro señor a sido seruido de obrar en las misiones y doctrinas y pláticas en las plazas y lugares publicos, y lo que en las carceres y publicidad, por medio de un ix<sup>to</sup> bu<sup>to</sup> mentillo de tan poca importancia y de menos p<sup>a</sup> q los que las tienen muy cortos. y en esta tercera parte auemos tratado de el tiempo del noviciado y el ministerio de los maestros de nra comp<sup>a</sup>. y de las cosas anexas a esta. Resta agora q digamos un poco de lo mucho q nro s<sup>r</sup> da a las manos de los confesores de la compania de Jesus en las confesiones y trato de proximos estando en sus casas y collegios, y particular m<sup>te</sup> en las confesiones de los estudiantes y comun m<sup>te</sup> de ombres de toda suerte q es la mas importante mercaderia y trato de mas importancia, ah por fer mas trabo fero, si se sabe como se deua, como por el gran

no de...

Alonso











modo de explicar a los religiosos. ya auechado de ver todas las  
 de laij. de Dios que les conviene irse de cantanos, y cesando  
 fuera de sus santas comunidades a los que estan tocados  
 de tales vnas y pectes, por q de otras cosas mal parecidas q  
 no injerimon a tantos buenos, como por laboridad de Dios ai  
 en todas ellas y semejantes sangrias como esta lathionem sa  
 nas de enfermedades contagiosas. a la manera que un cuerpo  
 humano con las sangrias que se le dan suele quedar sano de las  
 enfermedades. nia q pensar q sea curadad. El cecharlos por se  
 mejantes cosas pues es cosa muy cierta. q quien malas manias  
 tarde, o nunca las penderas, como lo dize nro castellano, y el la  
 tino. calum, non animum mutant, qui trans mare currunt. pero  
 muy mas sentenciamos lo dize el Propieta Geremias. simula  
 re potest et hiops yellem suam, et Pardus varietates suas, in  
 et vest poteris benefacere, cum didiceris malum.

Simile

Proverbio

Geremia 13.  
23.

Noai Paraque de tenemos mas en tanto cosas ~~razones~~ de  
 gnaria maior y de venturas, que ama contecido. algunas de las que  
 se podran ver en el tratado, q tengo dicho de la auermento, y dimi  
 nuicion de las Religiones, y en el appendix y numero y adido. porque  
 no nos detengamos en estas subtilidades.

Solo digo por remate de esta materia q miremos quanto  
 importa el trato con semejantes personas. dizen lo dize nro  
 sant buena ventura. Cx Diuo Ber. familiaritas si fuerit  
 ordinata, non erit blanda, improba, quensilis, est modesta quida  
 in sancta familiaritate securitas, est, et iustitia rectitudo, et nulla  
 tenus vitium fouetur: Nec pro amico proximus offendatur, nisi  
 (est sapiens) pro amico inimicus fieri proximo. seculary deniq  
 familiaritas in disoreta religioy, quietem multy pluri in inquietu  
 nullus gratiam, munusculis comparant, si quid forse alieu. l.  
 cautale x aeri, necessaria pro his religionis lege licentia, pra  
 optenta obtulerint. Bendita sea la comp. de IHS (el mismo q  
 calleue adelante) q tambien pertrechada tiene sus murallas no  
 permitiendo estos fratos pueriles vedando rigurosamente las en  
 tradas de los señores en mis aposentos, y mucho mas q oman. y  
 meriendero, cenon, viduerron. en vnas, y en materia de adidi

Tratado del auermento  
 y dimi. de la reli.  
 y de quanda parte  
 compon. cap 6  
 §. 6. y 7

Necati en el tratado  
 confirmo

Tratado del auermento.  
 art. Diuo. Speculo  
 ciplina par. 2. cap

+



Das 2 dones tiene declarado En la congregacion de Sta general q<sup>da</sup>  
lo que llegare a cantidad de un año de pecado mortal, pena contra el  
voto de pobreza en las dadas y dones di<sup>ga</sup> se mas sinte buena  
ventura. (dandole franco q<sup>da</sup> lo tome nra congregacion) Si vniuers  
dedar algunos dones fillos con licencia nra q<sup>da</sup> resplandea en el  
Sonctas rei. & vilitas p<sup>ro</sup> tei religio<sup>sa</sup> & pauper<sup>um</sup>. e xca<sup>o</sup> nium  
este present. no como algunos q<sup>da</sup> por alla le dan a semejantes mo<sup>do</sup>  
pasegalas y comidas demasiadas (contra la r<sup>eg</sup>la de religion) para  
aficionar los aque segan su gusto, contra v<sup>o</sup> de dios.

Congregacio. 6.  
general

Por lo qual en el Prado spiritual dicebat quidam patrum  
non videas amicitias cum famula, cum puero, & cum senex.  
miron que tanta esta por amor de mi. quia dicit que si ma  
vel afforman est<sup>o</sup> tales con dificultad largan la mano de aque  
llos aque on a a sido, y dala r<sup>eg</sup>la de el speculo perfectiois di  
frondo q<sup>da</sup> peccamos con los equadomes de los vicios y final m<sup>o</sup>  
contra omnia sensualium creaturar<sup>um</sup>: a morem, contra in  
ordinatum temporalium rer<sup>um</sup> sollicitudinem, contra q<sup>da</sup> omne q<sup>da</sup>  
s. Deus n<sup>o</sup> est. I. quod deis non pure n<sup>o</sup> spectat. praecipue  
vero contra sensualem ad felicitas quardam personas afforman  
similitudinem naturar<sup>um</sup>. maxime periculosa. y en el prin<sup>ci</sup>pe de  
este mismo ap<sup>o</sup> d<sup>o</sup> te. caput vita specialis est vt affectus omnes  
animales per plenam omissionem creaturar<sup>um</sup>. abnegationem (in  
quibus aliquomodo conquisceere solent) mortificentur, deu  
n<sup>o</sup> q<sup>da</sup> & spiritualibus firmiter adducant. y p<sup>ro</sup> m<sup>o</sup> n<sup>o</sup> s  
a con seja s. buena ventura e nel mismo lugar de arriba  
q<sup>da</sup> buiamos las familiaridades demasiadas. familiaris  
pates superfluas fugiant. esto (ait quidam) omnibus  
beginus, nemini blandus, paucis familiaris, omnibus equus  
que es lo que dixo el spiritu s. por el ecclesiastico. Multi pa  
ci fieri solent, & conturbantur sicut tibi vnus de mille. q. d.  
Ten con todos paz y amistad con buenas palabras (como lo  
aua d<sup>o</sup> en la ent<sup>o</sup>. antes de esta) Verbum dulce multipli  
cat amicos. & mitigat inimicos. pero s. quien no saber que  
aya de ser este nro consiliario. vnus de mille. de q<sup>da</sup> los la  
sp<sup>o</sup> q<sup>da</sup> glorioua meior q<sup>da</sup> de otros. y ch<sup>o</sup> me uenien pagada del  
y sepan con el mas sermo de de todos los tipos de los vicios del q<sup>da</sup>

Primum spiri  
tuale

Speculum per  
fectiois

4  
affirm ap<sup>o</sup> d<sup>o</sup> s<sup>o</sup>  
lans personas no  
scadentes

5. Quena ventura

rebus.

ecclesi. 6

velus

de q<sup>da</sup>



del Sr. Nictus meus candidus, & rubicundus, c. lictus ex milli-  
bus. Uocato aut. El uno de mill et cogido nobis. m. entre mill fino  
entre muchos millares quales son los que de se. 5.ª Buena ventura  
(o que auemos comencado con el Sr. m.) si familiarom admit-  
tu, sit, quem etas mores, discreto, & honestas inquit, & com-  
mentat. 7 antes decto. tra sunt, que religiozum quem libet de  
cto; pauca loqui, paucos sapere familiares, & multam orare, ubi  
multi familiares, ibi multa locutiones, & sibi singulares & ualde  
q. se de de uisando, que quanto magis ab humanis curis, & collo-  
quijs sequestrabat, tanto illi ditior, & prepinquior deus erat  
7 el poeta lirico dixo alla quato sibi quisq. plura negarit,  
adys plura sunt. A los mortificandose en semejantes conuer-  
saciones, o colloquios. porque como dixo aquel santo, quantos de-  
ces hata con los ombres, o deui menor ombre q. fernal q. paraque-  
acabemos nra. praxia. spiritual q. a si lo pedemos llamar q. hno  
garadano entemeter semejantes auitos spirituales) dexo  
sonr. Dabito. Luerus siue atate, siue animo fueris a qualium  
hudy. consuetudinem desupito, a ditis q. non seus, at q. abar-  
dentissima flamma p. ual ab dicit. Vbi etiam dicit, quem nite  
ab orten cabe illos, nite miron. alacasa, de fexis oculis, niellen  
aselas conditos, q. es loquedo fiamos arriba. Vnde ite, & mabectia  
Monilia prima. 7 5.ª. Ver. informula vna p. p. f. om. conserba  
puerum, & maximi illor, qui mberber sunt in quax hume toni  
derita. nunquam aliqui oculum in faciem figat.

contemp. 5.  
 5.ª Buena V.

Monachus.  
 contemp. mundi.

5.ª Pablo ser-  
 mone de abdicacione.  
 1024. colum. 7. pag.  
 334. Crimarchia  
 de abdicacione 1024.  
 columna 7.

5.ª Ber

§. 1.

son firmate lo dicho con dno, o de ex. e. p. lo.  
 7 p. uel noais su cong. m. e. p. r. se. p. u. e. lo. q. e. p. r. e. n. d. e. q. e. p. r. e. n. d. e. q. e. p. r. e. n. d. e.  
 Exemplos p. e. a. p. t. o. s. a. c. o. n. t. e. n. i. d. o. s. . a. d. e. n. a. l. g. u. n. o. s. q. e. a. l. p. r. i. m. o. . P. a. r. a. q. u. e.  
 se vea la gran paxion q. ai on a q. m. s. t. ombres del todo. d. e. n. t. e. a. l. o. r.  
 c. a. d. e. l. t. r. a. s. a. f. a. m. i. l. i. a. r. c. o. n. m. a. c. i. o. s. d. e. b. u. e. n. p. a. r. e. c. e. r. q. b. i. e. n. v. e. s. t. i. d. o. s.  
 En los estudios de nra. comp. de deca. 7.ª. A. n. d. e. q. e. a. l. l. e. g. i. e. n.  
 donde es agora cada profeta q. sendo q. e. a. l. l. e. g. i. e. n. t. i. c. o. d. e. b. i. e. n. p. o. u. e. r. a. d. e. a.  
 s. i. b. i. o. n. q. a. d. e. l. a. c. t. e. d. e. r. e. t. e. n. c. i. a. d. i. n. o. a. q. u. i. v. n. s. o. m. b. r. e. m. u. i. l. e. s. i. n. o.  
 7 q. a. l. l. a. u. a. m. u. c. h. o. d. e. s. p. i. r. i. t. u. p. u. e. s. t. q. e. a. l. l. o. l. o. d. e. a. i. a. d. e. t. o. n. o. s. m. a. s. q. e. n.  
 los labios con q. en la g. a. u. a. m. u. c. h. o. s. e. s. t. u. d. i. a. n. t. i. e. s. . l. l. e. u. a. r. a. l. o. s. a.  
 p. u. e. s. a. a. b. a. l. l. a. r. d. e. d. i. o. s. q. a. b. a. l. l. e. r. e. x. e. r. c. i. o. d. e. d. i. s. p. l. i. n. o. s. d. e. s.

Exempl. de la  
 familia con mores  
 Exemplo



Pues de averles leído algo en un buen libro (que para volverse el mal espíritu, y para figurarte el demonio en Angel de luz, andá lo suele hacer) y has esta otra disciplina entre mismos potente, y después que los tuvo persuadidos a la penitencia y trato de Dios a tu modo, vio Anspax mas adelante persuadiendoles q para merecermas, seria bien q se castigasen con castigos. Porque cada uno se daría a sí mismo con mas misericordia q el otro por su honra del amor proprio (que de via él de buscar socapa de mortificación subouina felle lupus rapax, y dicitur C.) y como los pobres muchachos se les baxia demal descubrir sus carne y ellas delante de los otros dixo q el que era empear, y desatacandote, y poniendo todo su cuerpo abaxo de la cama dexaua levantadoras fuera, y baxia que todos los Judiantes galli estauan le dicen con una disciplina, quan desgo fudiesen, y con esto persuadio a algunos de aquellos muchachos comedidicos, y son fellos aque diciten lo mismo, dixeron me lo algunos de mis amigos, y combidaçan me, para que fuera agofar de la castidad y de la modestia. fui, y después q vi la guadaña mana, o como la llamaremos, alis como acbamus quina. se cuela. ni el bato, y vineme sin que llegara ami la rueda a baxa, ni par. Porque ni agofe a nadie ni me acobaron. que siempre aborreçi de me jantes inuenciones, onoredades q suelen estar muy acanto de no verades, y de embustes, y honras en que cogen a los bouos.

Pues no me contente con huir yo del fuego sino que procure q mis companeros no se quemaran, y por lo me not, que me se abamus carar. dixesle, al padre prefecto, que entonces era un p. muy sereno de Dios, y muy celoso auing estaua de Probstado q se llamaua El Padre Toledo y el fue llamando uno a uno a los Judiantes, y me declaraua la malicia q todos auer en este hermano q no fuesen a aquella cara, porque no perdiesen el tiempo de su castidad y a fandangos a la par lode la disciplina de aquella manera. Nunca mas fueron alla, ni se les dio al buen ombre este lugar, por q dentro de muy pocos dias le baxaron el buen ombre q se fue de seuy dentro de pocos dias, antes que le costase triumpho (comodiser) e baxaua.



Esta persona como tengo yo Permi lagro de Dios se le acaba a los  
 una vez. Lo dan entrada y seria nunca acabar, quoror de ser lo  
 mucho q' yo cuisto, y remediado por la bondad momentos de Dios el  
 qual suele dar medos muy de sumano adus operarios. Para remediar  
 algunos de estos peores ombres, si ellos se resueluen a quoror salir  
 de este piego

Otro Exemplo  
 de lo mismo

En Cordova supe de un clerigo, q' venia a nros studios a  
 buscar muchos debuen parecer, a los quales daua dineros y galas, y  
 regalos lleuaba los abucara.

Fontaron me lo algunos, a los quales reque mucho q' suete del como  
 de el diablo, alcanzo el saber (que todo se sabe) y vicio se a mi con  
 muy grandes querellas, de quezo le quitaua sus amigos, Por no cre  
 yo que se fue alabando de la demanda, con que venia, Por quezo  
 le dixen tales cosas en rator de lamus Peca, que el tenia, como en  
 andar con muchecos, que oia a chamusado, y que por a la andaua mor  
 murando los vnos p' los otros, de que tra en canbiados las es que  
 las. y hecho en no auer tenido empaco, ni verguenca, en ve  
 nirse a que xar de lo que me auia de agradecer, y que mirase la que  
 sabia, Por que le confitaua con toda asporracion, y certosa  
 q' si lo via venir a los studios q' lo auia de saber prender,  
 auisando al tenor obispo. Pues q' todo la quezo le desija lo  
 sabia (como all le constaua) de la voz comun de todos los studiantes  
 que le cancauan dando con ello por ai, calle tubeca y alaxo sucabres  
 y fiece bien comido, y muy bien cathizado de palabra, y nunca mas a  
 por lo auer espaldas, si bien no dexaua de cogor lo malo en escampado  
 a los q' les parecian bien.

No es menester mucho Para conocer a estos q' estan tocados de  
 esta laere, q' a tiro de Arcaubul se conocen y auen de celebrime q'  
 colar los con el, si fuera licito. Por que no queredaro sueto, ni pelude  
 ellos. az algunos q' estando muchos a la puerta de sus confesio  
 rios espesando vey para entrar a confesarse, y estar entre ellos al  
 guna q' parecian del trato (queno es poco Para quien aborrecase mejan  
 tes ombres. Por lo que tengo dicho, de que no se enmionan, y que  
 de ordinario es hempr mal gastado, el que se gasta con ellos) y tener

grande



grande repugnancia de darle entrada y a fin auer tenido pacien-  
cia sustentarse de confesar todos. y entrar estos por tener  
con ellos de excusa. Para no confesarlos y a la segunda. Palabra  
caer en lo que auian temido, que auia de tener <sup>los</sup> sobre dichos y a ser.  
Todo quanto pedian por reducirlos, a que se viniese a confesar  
amenudo y a unq<sup>ta</sup> de suspan por algun poco de tiempo. Deluante  
a su desdichado menester.

Y al ves q<sup>ta</sup> yo venia de ayudar a morir en el quemadero a  
alguno de estos. y llegarte ami algun moço bien adreçado. y de ser  
me en mucho secreto, q<sup>ta</sup> se auia de venir a confesar conmigo, y  
nombrarme el fantoma de sus pecados. Pues q<sup>ta</sup> confesaron a los quemados  
y responderle yo que fue en una buena. quando quisiere q<sup>ta</sup> no a-  
uia yo menester para no espantarme de pecados confesar a los que  
mados, cosa que les suele dar mucho aliento, Parano temer de  
venirte a confesar.

Final m<sup>te</sup>. Para acabar con esta materia (que ya viene mucho  
a que mados) quien quisiere saber mucho fruto en esta gente (q<sup>ta</sup>  
grote para poco si se acierta) de un hilo sacara el ovillo bien grande que  
ero de ser, que de confesar a uno de estos tendra que denegar a mu-  
chos otros de la misma madexa. Porque si lo saben tratar de ma-  
nera q<sup>ta</sup> vayan consolados y persuadidos con buenas razones. yo  
de la gravedad del pecado. y del gran peligro q<sup>ta</sup> tienen de ser  
descubiertos y castigados por la just<sup>ta</sup> fazienda. y enmendados.  
Pues no tienen en su mano las voluntades, ni las obras de  
sus complices, y que si estos caen presos suelen cantar lo proprio. y lo  
ajeno, encartando y encartando a los vnos y a los otros. y  
Para que Dios nos permita q<sup>ta</sup> ellos sean descubiertos, sera buen  
Remedio obligarle con enmendar la vida, y procurar q<sup>ta</sup> sus  
compañeros se enmienden trayendolos a confesar. y con  
otras consideraciones q<sup>ta</sup> cada vno de los confesores les pediran  
de ser, con lo qual estos iran desbiendo a los otros, como les  
aide en la feria y a los otros a otros muchos. los quales suelen  
perseuerar por muy buenas temporadas y algunos toda



La vida conmendandole y apartandote del fuego de las tales amittades (como yo lo escribo) si bien estos suelen ser pocos. Por lo que acaesce dicho de la inconstancia de los tales y del espíritu se abra se nros corazones. Por lo qual pura y simplemente se requiera se acaesca templos nros suirs.

§ 2.

Conclusion de Todo lo dicho.

De donde se sigue la conclusion de todo lo dicho, y con motivos, galancitos, nide entre tengan largos ratos por lo que esta dicho del dano q se le sigue a anti dlos confesores, como a los mismos meos, que no estiman, aquello en lo que si fuese con la medida de la discrecion santa y para solo el provecho de sus animas y no para solamte entretenerte con ellos tratando de cosas del mundo y vanidades, y no para fuese para afearcelas, y que nujan de ellas. y persuadase q el trato religioso y serio es el que gana los simbios para Dios. El otro yo critico. vltimo, curioso, y gracioso, lo gana para no ser Dios, si bien no para nros religiones, pues los tales no suelen ser amigos de toda la religion, sino de algun particular como suspiri. De donde se experimenta. que los q son amigos de algunos de la tal religion de estamanevas, no lo son de toda la religion ni se trata de encaminado a la proyeccion de sus almas, ya bide ordinario nide confiesan en la tal religion, ni en otra parte sino de Año a año. Poco a poco, quando muchos de los dichos Principales y aun sus modos de vivir dan testimonio de sus vidas y milagros. y quiera Dios q no lo den tambien de las de los religiosos con quienes tratan. Porque en dñs fiendo estas personas algunas cosas mal parecidas, o quando se trata con algunos conillos de sus malas costumbres luego desformad. El amigo del P. fulano como vive tal costumbre tal agrauio. y quando lo ven en linianadas con mugeres



o en lugares, o en malos, y peligrosos tratos, y luego recambian estas cosas sobre los pobres religiosos, con quienes tienen estrecha amistad, y trato familiar. Y usque con mas consideracion y atencion consideran estas cosas sienten lo muy mucho y diferente (y no sin razon) q no es posible q los tales religiosos traten con los tales amigos cosas despiritu, vide la Reformation de sus costumbres. Por lo segun la experiencia q se tiene, si los tales religiosos, vna vez, u otra (data occasione) y toma nista de hablar alguna cosa de su salvacion (que nunca faltan con algunas ocasiones a quien tiene fe los de las almas. Demorando, y probando las Platicas de manera q vengyan a dar en cosas espirituales, entrando con la de ellos, y sabiendo con la de Dios) como quando se pretenda encaminar la platica, p. las cosas temporales q desean, nunca les faltan encajes y gracias para traerlas aq. y de manera q venga el agua a su molino (como dize) y como quien anda como con deseo de alguna mercaderia en viendo la ocasion. Sin embargo emplea de amisa luego y se aprovecha de ella. Pues claro es q si nosotros tenemos deseo de hallar buena ocasion para la preciosa mercaderia de las almas en cuya demanda debemos andar. y mientras mas necesitados mas precisos, y por quienes se ha de grande agra. En el cielo, quando se convirtieron. Por el mismo caso aue mos de tener mas ansias y mas dipo por ellos, y viendo las tan a menudo, atiro que las podemos alcanzar y sacar para ponerlas en la medida de Dios. q no seremos buenos cazadores de su matz. Si vendemos los tales tiros, siendo tan dicitos, q a buelo solemos acertarles quando queremos a cazar vnos tiros a la talca. Dios nos de el acerto Verdadero en vros santos ministerios y quedenos aqui Boragora contentandonos con dar un par de

Simile

Simile



Demencia contra esta demasia

§ 3.

Desasose de las oraciones es grande gordura  
 Es demui mucha impotancia. El Star El hombre,  
 y particular m<sup>te</sup>. El religioso desabido de las oraciones p<sup>ro</sup>pij  
 se leuan y arrebatan la maior parte del corazón. Pues como  
 se dice de mui bon. y se trae de sant Aug. El alma mas  
 esta adonde ama q<sup>e</sup> adonde da vida. Prima magist<sup>r</sup>  
ubi amat, quam ubi animat. Por lo qual sea el primero  
 documento para los confesores de estudiantes y gente de  
 poca edad q<sup>e</sup> aun para todos.

S. Aug.

son ninguno tengas mucha amistad, ni seas mui com-  
 panero con lo qual ni tendras ocasion de vana alegría  
 ni de estar mundano. a lo dixo el otro Marcia L.

Marcia Epigra.

Si vitare voles acerua quædam, et tristis animi caveere moris.  
Nuillite facias nimis sella sem, gaudebis nimis, et minus dolabis.

34

Seneca

El segundo nos da Seneca Epistola tercia ad Lucillum  
 conde fr<sup>o</sup> q<sup>e</sup> auemos de tratar con nros amigos tan atrevida  
 m<sup>te</sup>. como con nosotros mismos vino a de fr<sup>o</sup>, que vna mos  
 de tal manera con ellos, q<sup>e</sup> no les fiemos secreto alguno  
 fino solo aquello q<sup>e</sup> le podriamos desfranco enemigo. Non  
audator cum illo loquere, quam tecum, tu quidem in vice,

No a que fiar  
secretos denario.

V. T. Tru<sup>o</sup> L. C. J.

q. 7. la q<sup>ta</sup> razon pag  
nose de

et nihil committis, nisi quod committere. Etiam in inimico potes  
 Porque como dixo Memandro. Ut quis aurum sit temp<sup>us</sup>  
 fus a micos probat q<sup>e</sup> Ouidio.

Memandro

Ouidio

scilicet Ut flavum spectatur in ignibus aurum,  
sic vera in dubio est inspicienda fides.

Ayal algunos tan faciles, Por no llamar los bous, o  
 coqui ruyos, que apenas an hablado con quatro palabras  
 con el fredo, quando ja le tienen en vasado el cora-

con



con el alma en las cosas sin mas prueva, ni mas espi-  
renza que averse contenido a prima faz y alla va  
todo quanto ai, y no ai, proprio y ageno todo se lo tra-  
siega en aquellos ridos abiertos. Para recibir quanto  
se dixeron toque a quien tocare, y quiera Dios que  
no diga este, otro tanto con el primero y se encontrare  
y quando son faciles para oir, tambien lo son para dar  
Solum spiritum suum praefert studentis. (dixo el sabido de  
los tales) Sapienter autem differit et redirecat in portum.  
Para quando lo tengais bien prouado, Porque como dixo  
Aristoteles. non est amicus absq[ue] temporis mora. q es  
el q ramos de siendo de esperar a tener alguna expe-  
riencia de su fidelidad. y el otro dixo q primero auia  
de comer juntos. y no ai q desal para auerle de fiar algun  
secreto para dar a entender q auia de parar mucho  
tiempo primero q es frasco del tal amigo, con quien  
han presto o desambrazados, y a los otros estrecha a mus-  
ta. quantas y quantas veces os avreis arrepen-  
tido de auerle dicho a vno amigo secreto de vros se-  
cretos, Porque en auerido alguna cosa de pesadum-  
bre luego son con vos los temores, desios de ser fiel  
amigo, o si os a de vender. Por esto dixo muy bien el  
q dio por consejo, si quieres tener amigo fiel, guarda  
su secreto, y el otro guarda del. q. d. que vos los dieris  
para el guardandole su secreto y el otro para vos  
si guardais vuestro secreto del, no ai que fiar de nadie.  
Pero muy mejor lo dixo el profeta Esaias. secretum  
meum michi, secretum meum michi. y fue el m.º Juanco  
pedro, el var uno seguro, de que su secreto lo era. y aya  
aquel a quien se lo descubrio se muera, y siempre estia  
con aquel a quien en el coracon mientras viviere el tal.  
Mas que facil m.º se demanan y lo son toda lo que saben asus

Prover 27

Arist.

adagio

Esaias



Ecd. 6.

2º append. n.º

Bilon.

amigos sin reservarles cosa alguna. Por mas secreta, y sea  
 secreto go de fir lo que el ffrinhu santo. q' todo el trabajo de  
 sombra esta en tal cosa. Omnis labor hominis in ore eius. y  
 fino ala experiencia me remito, que de males y enemistades  
 sean recocido, por averse fiado los 5.º muchos de sus amigos q'  
 en notandolo lo venden, de donde las enemistades y las en-  
 mias de aver revelado otros secretos con facilidad. Bien podria  
 yo testificar de algunos, q' por aver contado a sus amigos los  
 delitos, que an cometido, an venido a pagarlos en las torcas, como  
 se podra ver en el primero appendix, y ala segunda p.º de este an-  
 pendio en uno de los tres amateados, y por averse decto muy com-  
 panero de los q' andavan en estas peregrinaciones non sabias  
 y averles contado lo que el avia hecho (si bien no se notan tantas de-  
 mas q' merecien en aquel castigo) vino a ser encartado de ellos  
 y aya el casto de la maldad, amistad con la vida. de lo que au-  
 cior pudiera contar cosas semejantes, y dexalas por no can-  
 al lector, y contentame por agora con aquel dicho de el otro Bi-  
 loto p.º llamado Bilon (vt Celius lib. 2.º cap. 3) Bilonis  
distorium. Sic amicus tanquam cernuus. Sic odium, tanquam a-  
maturus. q. d. Nec simultates tam acriter exerceandas,  
vt precludatur omnis ingratiham reditus: Nec amicis adeo  
fidendum, ut illis committas, quod si fiant inimici possint repen-  
dere. maius tamen quod deo scatu enemigo, y fepe cura de la pre-  
da q' siene allatitas.  
 y si el nimis solidalem. quiere decir q' no sea tanta la  
 familiaridad, q' cause menosprecio, y vengan a enemistad  
 y a las manos. como aumos visto en muchos, clara esta  
 la aplicacion de lo mismo de Celio. sino es si fuerdes muy com-  
 panero. Pues con esto nose atrevera a desfirmos las libertades  
 que os fuerdan caetas dolor.



Tratado 2.  
 Del officio, y ministerio de los operarios de la Compañía  
 de JHS

capitulo 5.<sup>o</sup>

En el qual se confiere a tratar de otras cosas comunes  
 a todos los operarios de la compañía de Jesus y par-  
 ticularmente de como se debe  
 instruir los confesores

§ Primero y nuevos

Ser verdad (como lo es) q̄ se puede exercitar qualquiera  
 arte, facultad, nobata. Ut tener la Teórica, y especulacion  
 de ellas, ni de saber las dificultades, q̄ tienen las tales artes  
 Especulativa m̄. sino q̄ ermenester el uso y practica de las tales  
 artes. como se veclaro en las mecanicas, como tambien  
 de las liberales se debe aquel comun prologo. *Ubi ma-  
 gister agregue. y el otro axioma. natura facitabilem,  
 ars vero facilem, usus y potentem.* y Nuestris espanol estas  
 Palabras. *Uso haze maestro y estereio. Para q̄ aya de  
 no basta q̄ lo que an de aprender. Las tales artes, las usan y  
 exercitan a sus sabios, fiandose de sus letras e ingenios,  
 ni de sus ingenios y agudeza de entendim̄. de q̄ la tra hu-  
 raleza los doctos, con q̄ los vize sabiles, ni de lo q̄ aprendieron  
 en las escuelas, con que omieron a facilitarle. Porque  
 lo que los sabe poderosos en sus facultades, es el uso y  
 practica, viendo como los maestros exercitan aquellas  
 artes, y praticandolas los discipulos delante de ellos, y ap-  
 prendiendo de ver las exercitar, y escarmentandolos  
 veces de los errores, y borriones q̄ les aduerten quando no a-  
 ciertan a saber la cosa.*

Simile

Comosmo vemos, q̄ habon los que an estudiado algunos



Simile

antes medicina. Gaung Sepan de memorias Todo galeno  
 Ten la una. Todos los Apócrifos de Hipocrates, que no le  
 quede sola, entoda los libros de Avicena, y de todos los ara-  
 bes, ni se les aya escondido libro de todos los famosos me-  
 dicos. Sino practicar algun tiempo con algunos medicos  
 curados, ni es bien curar, ni seran medicos acertados, por  
 lo qual, en mis Reinos de España, ai lei, q ninguno puede  
 curar, sin auer practicado por los menos dos años con algun  
 medico de los experimentados de la corte de los quales tomen  
 los pulsos a los enfermos, miren, y juzguen de la orina, y  
 digan supauer, y esto para curar cuerpos, q assi como ahi  
 ando morir de aquellas, o de otras enfermedades, pues con quanto  
 maior razón se deuiera mandar por leyes eclesiasticas, que  
 los que deuieren de curar almas practicasen con los con-  
 fesores experimentados, y curados en este arte de arte, y  
 ciencia de ciencia de la cura, y Regim de las almas como  
 la llaman los santos, cuyo serro no topa en que no se des-  
 quite la calentura, o dolor de costado del cuerpo, sino en q  
 la alma quede libre de la fiebre del pecado, y quemados arrai-  
 que una leticia mortal, q os mate el alma.

quede de omnes seescavianam, que de ierros setendgiam  
 Por tales, q se procurarian remediar, si vuese esta  
 practica, alomenos en lo prudencial, y en lo que toca al  
 trato inmediato, y cura preseruatiua para no caer.  
 cosas q no las enseñan tanto los libros, quanto la experi-  
 encia (y esto) no aiduda, sino q se acertaria mucho mas  
 de lo que se acaenta en este sacro santo ministerio de los  
 confesores, Por lo qual es muy vtdo este modo de practicar  
 en nra compañia, de donde se eclaro de ver, q todos los  
 confesores dellas confictan por un estilo, y assi en di fi-  
 cendonos algunos penitentes (cuias confesiones hi-



Enen alguna dificultad) q se confesaron con alguno de  
 la compania de aquellas cosas q juzgaron ello, o a  
 quello parece q nos selegamos entendiendo q juzgaron  
 bien. Yaun en el pelo se les oia de ver a los tales peniten-  
 tes, que suelen saberse con fezar, q estan bien aprouecha-  
 dos, y enmendados, siempre sea asi (quiera Dios) q para  
 ellos fin q buenos efectos son buenos los padris, y  
 patronos no es otra el ser aditados y enatiuros de  
 los tales experimentados q buenos de Dios.

Tales maestros como ellos nos adado Dios en  
 nra sagrada religion Por su diuina bondad, y de ellos  
 se aprouechan los padres malos, Por mas grandes es-  
 tudiantes q aian sido (que aian leido artes, q pue-  
 dan leer Theologias, como yo los e visto hechos v-  
 nos dicipulos, ignoranticos delante de los padres an-  
 cianos q experimentados, aprendiendo de ellos la  
 Pratica, que yo q no pueda ser omnimoda la semejanza  
 de los enfermos en las almas de donde curandolas de-  
 lante de los praticantes, preguntandoles a los peniten-  
 tes delante de ellos las especies, y diferencias de los pe-  
 cados, ni sus circunstancias, alomenos en quanto es  
 posible puede verse este modo de practica de manera q  
 los confesores no veles la aprendan Para no errar  
 Tanto como se erraria, fiandose de de su propio Juicio.

No puedo yo que exarme, de que no tuve maes-  
 tro excelentisimos en todos los ministerios, q e exer-  
 citado en nra compania dignisimos de ser lo de  
 todo el mundo pues (como ya seauis) en minor u-  
 nouiciado tuve al p.<sup>e</sup> doctor placo (de quien en esta  
 tercera parte tengo hecha honorifica mencion) en el  
 de leer grammatia a los insignes a pseudos, Damiro's



y bandas y de mis conmaestros los facundísimos  
 verdas, los modestísimos, y eficacísimos Garagoas  
 y Martinés, y de otros q<sup>ue</sup> pudiera nombrar merecisi-  
 mos de ser tenidos en grande veneracion, y que n<sup>o</sup> se  
 olvidate de memoria. En el ministerio de confesores de  
 estudiantes a aquel desig<sup>n</sup>o de varon<sup>es</sup> no menos san<sup>to</sup> q<sup>ue</sup>  
 acertadísimo profecto de los estudios, y junta m<sup>u</sup>i  
 experimentado en las confesiones de q<sup>ue</sup> de poca edad.  
 Porque nos acercuemos a punto principal de que va-  
 mos tratando El Padre Greg<sup>orio</sup> de Mata de quien  
 se pudiera saber un mui grande tratado. pues en el  
 ministerio de las artes. y atengo dicho en la seq<sup>ua</sup>  
 parte de este compendio y en el appendix primero q<sup>ue</sup>  
 sucedi a aquel gran maestro de este menester El  
 Padre maestro Juan de Albotodo Curra de todo el  
 Reino de granada y su de<sup>u</sup>da. vna Andalu<sup>cia</sup>  
 y finalm<sup>te</sup> en el ministerio de penitenc<sup>ia</sup> y confesor de Hes-  
 perurio de n<sup>ra</sup> provincia. El P<sup>ro</sup>tor Torpe Aluarez. vno  
 de los Maestros mas experimentados en este san<sup>to</sup>  
 ministerio y que mas se<sup>u</sup>o an<sup>te</sup> de<sup>u</sup>do de los prin-  
 cipales de n<sup>ra</sup> comp<sup>añ</sup>ia. y el que por su hon<sup>ra</sup> y  
 excelencia se podia y deuia llamar confesor omnipo-  
 tente (a manera de otros) y que tenia dominio despo-  
 tico sobre sus penitentes. Si bien dexando los en subli-  
 bertad Parecia q<sup>ue</sup> no se lo permitian para dexar de saber  
 lo que el les aconsejaua, y se calla callando les d<sup>is</sup>ta  
 ser cosas q<sup>ue</sup> ponian espanto, no sola m<sup>te</sup> a los que las  
 mirauamos desde fuera, sino aun a los mismos q<sup>ue</sup> las  
 oian. (como se le oia decir a algunos de ellos no  
 pocas veces que admirandote de q<sup>ue</sup> m<sup>u</sup>i se<sup>u</sup>o de su

P<sup>ro</sup>tor de  
Mata

de  
Albotodo

Torpe Aluarez.



Recome a de instruir los confesiones nuevas  
 note como me e fecho esto, q no forcando me adillo el Sr.  
 Torje Alvarez, sino dexando lo a mi voluntad, me  
 parecio, que no podia dexar de saber lo erat enim  
vir potens opere, & sermone. (Parado serlo solo en una pa-  
 labra) Tenia tanta eficacia en sus palabras q non  
 fuente ni aia. Los coracones q a los que unavez  
 confesava, jamas se levan. de ordinario bastan con-  
 fessionses generales con el. Por eclar un euidado a q  
 quitar escrupulos, que despues suelen inquietar  
 a los temerosos de Dios. Si confese aquellos, si calle  
 lo otro, Tenia este gran valor. Sanparticular don  
 entro en coracones, q buerlos lo de dentro a fuera  
 (como deben) q no parecia sino q los tenia en sus  
 manos como quantes para saber dellas lo que queria  
 q siempre queria el honor de Dios cosas de mi mucho  
 servicio hia, como dexar limosnas quitas que en  
 podia, visitar Hospitales q carales, q a los pobres  
 enfermos. en sus casas bastiondo q les prouiesen  
 de lo necesario q otras cosas muchas q de este modo  
 Podra ver lo que quisiere en la Historia de esta pro-  
 vincia escrita por el Sr. Martin de Bob. En una  
 compania) este puer fue mi Maestro en este ministerio  
 santo de confessor de hombres (que nunca se guiso con-  
 fesar en confesar mugeres) como lo tengo dicho en  
 la segunda parte de este compendio cap. primero q pa-  
 rapa quinto, adonde se vera de la manera q me  
 enseñava a dar confessionses de hombres, lo qual digo aqui  
 q alli con mucha confesion mia, (que es un peccado) me  
 me e de deuer q auer tenido tal maestro q maes-  
 tros, avriendome quedado siempre con un spiritu comuna

2 parte comp.  
 cap i § 5.

2



ordenó quiera Dios q no aia sido menos q ordinario perdone-  
me divina clemencia q tanto mas digno se de pena y  
castigo, q los que no antenido tales maestros, por lo qual  
sazén gan zecios yerros y borrones intolerables.

2.ª parte. cap. 1.  
§ 3.ª ~~de la confesion~~

Yo confieso que los buiera decto de marca maior  
si este buen P. no me buiera adestrado de la ma-  
nera q tengo dicho en el lugar citado) ad la accidia  
con mis dificultades y dudas. El me enseñaua con mui  
grande caridad confesandote algunas veces conmigo en  
seco (como quando se ensaian las ceremonias de la misa) y  
ya hazhiendote impenitente vñerero, vñe lingo aman-  
cebado, ya vno que no auia restituido la hazhienda  
y el otro enemistado, y otros semejantes. y quando me  
cantaua a preguntarle bien, o a desfrirle lo que tenia o-  
bligacion de hazer, me desfría, bueno vado, pero q  
disparaua, o no desfría lo que se deuia. con mui buena  
gracia me desfría. Ya, ya, ponga las manos y diga q nste  
lo que me dige. y yo por bien de pñ y por darle contento  
hazhia como en ello se contiene, y luego el commue en vñ  
me desfría no ve vñesa reuerencia, q es bñ de los otros  
dixos de Dios. 2.

meui aprouec. bñs  
penitentes.

No es creible quan aprouec. bñs iuan todos los  
este buen padre confesaua y quan vendidos, y de-  
pendientes estauan de riboca, ya unde sus sembla-  
tes, Parano exacer un punto de loales mandaua  
assi acerca de la enmienda de la vida como en la  
distribucion de sus hazhiendas, (como auemos dicho)

De todo lo qual fuigo castigo en mas de  
quatro años q fuese en vna misma quadra a  
yon de confesauamos los dos, y oxala buiera



De como sean de instruir los confesores nuevos

hido verdadero imitador de su eficacia, y de las demas virtudes q Resplandecieron en este S. Varon  
cuya muerte, querria yo tambien imitar.

Y pues auemos llegado a este punto, tambien  
debo q me saquen del confesionario (como a este  
santo S.) con la enfermedad de la muerte, quodon-  
to de quince dias lo lleuo mo Señor Varon. Quetan-  
grande operario no convenia q muriese de esta ma-  
nera, sino que alli como gran soldado de Jesu xpo  
en las trincheas exercitando su of. recogese la  
voz q le llamaua para pagarle tan illustres traba-  
jos.

En esta no quiero dexar de contar para mi consuelo, y  
Preciandome del gran fauor q este gran bien de Dios me hizo  
y es que desde que caio en aquella cama me pidio q le visitase mui  
amonado, y asi lo sabia de dia y de noche, y antes que nadie se  
Leuante encasa iba a ver como lo auia Parado aquella  
noche. y hasta el ultimo dia, regalandose el santo hombre con  
migo como con discipulo mui amado, y quien rogaua  
mui mucho, q le pidiese alos a Dios mio Señor, que me comu-  
nicase algo de lo mucho, que a el le auia dado, y vna de aquellas  
madrugadas postreras entreabri la puerta de su aposento (por  
no despetarlo, siacaso dormia) y el entre duermes y vato  
como estaua dix (ermi leo) y estanco entre q me estu-  
ue con el sablando de Dios mui gran rato.

Lo mucho q el  
santo bien de  
Dios me quiso

Tenia este buen padre Santo curio de confesar, q  
estando con el peneser, estaua disiendo las palabras de la  
absolucion, y otras cosas, en que parecia q estaua oiendo  
confesiones, disiendo a delante, o quantas veces etc.

Tampoco quiero dexar de desir vna cobilla q me paso  
despues de su fallecim. (que fue la noche misma de su vida) q  
estando en los matines acabo me cupo aquella lecion des.



Leon Papa. saluator noster, dilectissimi, Sodae natus est.  
gaudeamus. neq[ue] enim fas est locum esse tristitia e[ss]e. que  
no[n] p[otes]t reprimi las lagrimas q[ue] apenas lapude acabar  
y todos dixeron q[ue] como aqui en auia sentido mas la m[er]te.  
de su maestro auia querido Dios que le cupiese la lecion  
que amonestaua aqui no[n] diese lugar ala tristeza.

fuertissimo mui  
solemne

fuertissimo de manera q[ue] auia conbidado  
anadie, y siendo vniuerso tan alegre como era el primer dia  
de nauidad en la tarde, estubo toda la noche de la ig[lesi]a  
maior, y mui mucha q[ue] de toda suerte, q[ue] lloraua con mui  
grande senti[m]to. Yternura y tocandole las quentas, y be-  
sando los pies. Tanto puede como esto la virtud, y auer  
hecho tantas buenas obras en su vida, y especial m[er]te en las con-  
fessiones, y trato con los proximos. de lo qual abaxo trata-  
remos mas ala larga, quando de las lecciones agora presen-  
tamos la imbuicion de los confesores, y de los demas de su com-  
pania, Para hecho de ganax almas.

### § Segundo

#### Dar y recibir dones contra la pobreza.

Vn cosa entre otras muchas q[ue] se han de tratar Para  
los operarios de n[uest]ra comp[ania] Particularm[ente], y Para todos los  
de ella, es mui importante q[ue] se sepa, y es de como nos auemos  
de portar, cerca de el dar y recibir dones, de manera q[ue] no se  
faga contra el voto de la d[icha] pobreza.

Y quanto a lo primero no vendra fuera de proposito, y aqui  
en el capitulo quarto del tratado primero apuntamos algu-  
na cosa de esta materia cerca de los dones, que pueden dar  
los religiosos concaucion del dicho de buena ventura en el  
speculo disciplina. toda creta es lo que n[uest]ro Padre clau-  
dio Agua viva de buena memoria di[xo] en las instrucciones  
y ordenaciones dadas a los provinciales, y a los demas supe-  
riores para todos los de la comp[ania] aprobadas. Por la sexta

N. P. Claudio



Congregacion general. Titulo. monita generalia. § 14. Vt  
dicitur. nulla rone permittatur ut nostri apud & Sabent  
Secum deferant quedam que pauperibus, quales nos sumus  
minime conveniunt. Ut sunt orologia rotata, & affabre  
filia, imagines multi valoris, reliquiaria curiosa, & praeclara  
alia q̄ id genus. In la primera instruction pro renovatione  
spiritus. cap. 5. de vitiis, paupertate, castitate, & obedientia  
§. 3. ubi sic habet. reliquiaria, & his similia, que collo sus-  
pensa circumferuntur: vnius aurei pratum, minime ex-  
cedere oportebit. Vnus vero accipiendi, mittendi q̄, & cum  
facultate omnino corrigendus videtur: nec tan faciles se  
superiores exhibent in facienda. Suis modi potestate.

De donde se ve clara m<sup>te</sup>. quan cuidadosos & acatados  
nos quiere Dios, & quan del cado negocio es este de la s<sup>ta</sup>.  
Pobreza, & quan facil m<sup>te</sup>. se podria parar por estas cosas  
No mirando mas que al gusto de tener las, & traer las con  
sigo. Puedan se, on se puedan tener con buena consciencia  
dean, on se sean contra el voto de la pobreza, & quando viese  
alguno q̄ no se reparase en esto (que no lo avra) fagase  
de mas, sino que lo que vio a un deligioso de otro, que  
trae un relicario curioso & precioso, & luego procurase se  
tener a otro, & tambien se gaun mejor, & no se gata un  
punto de lo que se costase lo que costase (que como no  
se afanan ellos, ni les quita de trabarse el ganarlo, & he-  
nen segura la comida, & el vestido, ni ai para ellos malano  
ni averbia) no se acortan, ni se hacen en pedirlo) &  
todo el punto esta en que se les ponga a ellos en da. a lo que  
q̄ lo ande tener, porque lo ande procurar lo que lo que  
vian q̄ se van.

De aqui veran lo que comienca a usar estas  
cosas, & traerlas consigo metiendo las a este, & a aquel  
apam a los de fuera de casa, quanto mal se ven de q̄

quanto mal hace  
lo que comienca  
a los nuevos



simile

Los unos se edifican con alguna semiente de las formas curvadas y deudas, o por mejor decir formas Profanas y galanas, que pobres y humildes. Mas otras con bueraplo bueraplan los vientos Porten en otras semejantes a la manera q los inventores de los trajes alla en el siglo q son causa de que otras los vayan y hagan gaitos excedidos.

Y si los Regulares son dignos de pena y castigo por ser inventores de nuevos usos, quanto mas lo serian los religiosos, si comencasen los tales usos q no los arro con la gracia de Dios Poderosa cosa es el exemplo q el veng fulano de mi misma orden, Profesion de tal cosa curvada, o demañada, y Profana. (Sablo con todas las religiones). Porque luego al punto cadescan otros tales como ellos, en irse a la mano, nimirar q espíritu les sea, o si sera bien, q se mortifiquen en no traer las tales cosas, si se van vanos a los otros con humil Exemplo. Si aquellos agujeros viden para saber las tales cosas curvadas pueden, no pueden darte las, tienen no tienen necesidad.

§ Tercero.

Muchas maneras ay de pedir a los amigos.

Para todas estas cosas suelen tener <sup>muchas</sup> maneras de pedir (lo que estan tocados de semejantes) no solo a sus amigos sino aun a los que no lo son. Dnas veces les preguntan q quien tendra tal cosa. V.g. raxarios de cois les queren sa se buenas cucillas para cortar plumas, sines, tigeras, cachas de cucillos ingleses y otras mill cosas & buerias, que no as tantas en las tiendas de los bueranos, ni en los aparadores de los Agemifastos. (como si ellos las buerian de comprar) q no es todo aquello, sino otras flores y modo de pedir tacita. Vn. q bueranos entendedores, Co. q los bueranos de los Amigos res

penden



De dar y Recibir dones contra Lapobrecas.

2

poden, pues a menester vuesa reverencia, algo de esto?  
Y como no desean otra cosa sino saber fierte en  
El Seco y voluntad del amigo, luego se le vienen alas  
manos como alcotanes hambrientos, y les dicen, ¿tal  
tal cosa de aquellas arian menester, pero ¿adonde  
las venden? y Ellos las irán a comprar, y no les pa-  
sa por el pensamiento comprarlos, ni tienen conq. sino  
con aquello les obligan a que les digan q' Ellos se las tra-  
eran. Y suelen ser tan ciertos los tales y apenos  
les ando de sus amigos que Ellos las traerán  
quando les honen. El embite y les dicen q' Dios  
se los pague a sus vds. Atras de ves envidias les  
en las manos algunas cosas curiosas sean, on sean  
de precio, o de mucho valor (que nunca se paran  
Ellos en pocas cosas) si bien suelen ser muy cotosas las  
q' viden, algunas veces, o insinuan y dan intencion  
de que gustarian tenerlas alabando de las con grandes  
encarecimientos, y con muestras de grande aficion  
tanto q' se ven obligados los tales amigos a desfrutar  
se de ellas, o de que les compraran otras seme-  
jantes y se las embiaran mal y desagrado. a la  
manera, que quando los saltadores de caminos  
les dicen a los pobres caminantes, q' digan cortesia  
q' es de frutes, q' larguen la bolsa y todomas q' lleuan  
saltando en pollado y aun en rastro sin temor  
ni recelo de cosa q' se les ponga por delante. los cuales  
surrivieran bien mercedo a que algunos marrajos  
y zorras suelen responder de honro, pues en verde s.  
y Agora lo tendre yo en mucho mas. Por alabar lo  
una persona como vuesa D. con lo qual se querarian

simile



3 P

bien feos y con un nabo tan grande como comerecian.  
 Pero ante conq<sup>te</sup> nullo y de buenas contras. Por no  
 llamarlos bouos. Mas vales final m<sup>te</sup>. Si donde  
 lo que se les antoja sin mas rodeos. y mas encogiti  
 que si lo fueran. a comprar ala plaza. Por su dinero  
 ya estas tales no ai que desirles, ni que cansamos con ellos  
 Bya no desirnos lo que comun m<sup>te</sup>. Si dice que que  
 no tiene verguenca. Toda la villa estuira. y que  
 por mas pierden otros, y que sajan todos por  
 pecadores de los religiosos mal mortificados de su  
 C de fir, que ni temen, ni dueren y que todo lo  
 viden, como si se les deuiera de fiere y los modestos  
 y encogidos lo pagan. A quienes no les dan cosa al-  
 guna (nullo capidoro) Por que y a lastron en todas  
 equitadas y vendimados los otros que ai lan  
 gotha para el trigo ni palgon para las viñas que asi  
 lo aburen, y salen todo como estos pedigueros. q<sup>re</sup>  
 se andados a dios, que tambien preuendo. En  
 todo esto en la comp<sup>te</sup> de Jesus, y contentome con  
 de fir una sola palabra del glorioso S. Aug. en  
 sus reglas, qui oblati accepent, furti iudicio con-  
 demnatur. entendete si te recibe sin licencia

Trouer

unt Aug.  
cap. 2

nono edax las  
Religiosas cosas  
de caridad,

Viene el agente de quien uamos tratando unadema  
 sia nomemos Peligrosa quala pasada; Por ex de c<sup>te</sup>  
 m<sup>te</sup> conbraste S. uoto del ap<sup>te</sup> breca, jes el dar de las  
 cosas (que asi ampedido) con lamis ma liberalidad que  
 se las bandado, a ellos, como si fueran duenos dellas como  
 los otros lo exam, que como les costaron Baratos. tambie  
 las dan baratos; Cauerdad sea dicha, que si a ellos les  
 costara. Fancaro el pedic (Aunque se la a jandedax de ualde)  
 como. a algunos que yo condeo que tienen cohetad en esto. no  
 se puede dar nada de caridad. Dena como diga el preuicio las  
 tiene en el carion e interese que me puede por la venta de

re p<sup>te</sup> a la caridad  
que se compra



Dedax j Rescriba dones contralagobrua

no ai cosa mas  
cara que lo  
que se compra  
por duegros.

Las Pedriam nitas vendriam. Pues como dixes el proverbio  
 Latino, nil carius emitur quam. quod Exciibus emptum est.  
 Los aciertas que ay algunas Personas que antes sedexaria  
 seax j moite que pedir ni yosi nuax s dar in senion j  
 gustaram dellas imo que no guarrian, Rescriba cara  
 dellas dadiuas. assi pbequens son menester. Para la comu  
 nidad como porqueno queriam quedar obligados, a  
 mas Agraderci miento del que ellas merecen (que bien  
 poco) j lei Parice, a los quon bien agradesidos.  
 que son deudos j aun esclauos, de aquellos que les dieron  
 A aquellos menuesculos, lo qual no coze. Fatto en los quinos  
 han, quando les uanto a pedir limosna. Para la comu  
 nidad, que estonces parece que da ella nos ayuda,  
 a agradecir aquella limosna. Pero no, assi en las da  
 diuas. que auis solo. non in tuitu Religionis, sed in  
tuitu persone, j si se dan auis, que uis solo lo auis deagra  
 descex j sobreuis solo carga. La obligacion de seruir las son  
 que la obligacion secundax por el deudo de las tales perso  
 nas como quando fueran en el fecho de dar las cosas. De  
 la manera que se reconoce con todos. Por deuidores de los  
 tales Benefactores j a todos les cabe parte, de las obligaciones j  
 del agradecimiento.

§. quarto.

Los Religiosos. Si desean cosas curiosas j Preciosas es Para  
 Tener quedax A sus amigos

Debido lo qual se sigue que las ansias que los tales  
 Religiosos tienen. Para que qui van de las cosas curiosas j Pre  
 ciosas no son Para tenerlas ellos j guardarlas. assi porque

ellos.



ellos no las an menester, todas p. d. j. Para su uso. Pues con  
 una de ellas. v. g. con un do lle<sup>decejar</sup> o con un estuche. D<sup>o</sup>. tiene  
 para lo dar a uida. como por que destas cosas se le sigue grande  
 inquietud.

Y si segen de pinte que tiene de Gipo y desos gra  
 des por las cosas que se para q. anax y obligar a su Paraiso  
 que no seria tanta maravilla. Pues a el fin los magu li llos  
 tienen necesidad. del aximo de los No dei gonu Paraiso  
 caerse. Jam Paraxu tender por aquel camino sacatuda.  
 slas conclusiones generales, el pulgito, y el puesto Gondoto  
 serian dignos de Reprehension con quanto mayor Placon  
 los serian los Reformadores de la religion. Los hombres  
 degeneren gigantes. (quelo desieran su) y de pelo impetio.  
 y desangre en los ojos. y maestros de su spiritu. Reformadores y  
 zeladores de su institucion cuyo trato y conversacion. Toda  
 auro desex spiritual y de ex hixar, y sacar de quajo las  
 malas Raizes que tantas vezes suelen echar en los cora  
 zones de los Religiosos. que para limpiar los. quando se uisese  
 auido en estas cosas seria nesi. Lleuante a atajo abierto  
 como Parasar la grama de una uina. que si uisese toda  
 hecha un eriaz. y se uisese fugado el jugo que no dese  
 feuro sino quando mucho y mas, unos agraxos que no se  
 Paracomer ni para haber uino de ellos. y auendo desex todo  
 su uiddado. El poner el hombre estas cosas spirituales  
 fomentandolas y alentandolas. ni las traxasen ni desien  
 aen tender que las aben. (y quiera dios que las sepan)  
 Toda su diligencia y uiddado. lo pusiesen en buscar las cu  
 riosas y preciosas. Para dar las a su hechurillas y poner  
 los granados Parasi. si bien no para dios. ni para su  
 Religion.

Los Reformadores  
 de la religion  
 serian en la omi  
 mas falsos y malos  
 imperfectos.

Simile.



Conloquat Gaxia no Stalus Treo dario, no menor  
qual pasado, Porquesele Pagaris, eynfundixia aectos go  
Oru llos motos etemat e fuxitu. Jo beberiam demo  
nera que seles subire aequillas labeculas jo embri-  
agaria j dexocaria, en mill i mper felixiones que brotonj  
nacen desta Pais como lo dire alla el dho.

Pegas eclio in  
mas facil menie  
que au xerud.

Luceua. Sar. a.

Dedit Gaxe contagio Labem  
Et dabit in plures sicut grex totus in agris  
vnius stabie cadit Et porigine potit  
vua j constelta liuxem dicit ab vua  
j Ovidio lo declaro ex un distico ad mirable monte  
di Bundo, Aspitium lepos oculi leduntur ex ipis  
multa j corporibus tra sitione no cont.

Ovidio

J Netro es v. entas enfermades corporales multo  
mas verdad es, entas espirituales que se pagan fortissi-  
mam. dixo nos lo s. greg. magno en unapalabra ualen-  
tiora sunt exempla qz uerba. Et Plenus docemur opere  
qz uoce. Porloquat. et nazi an bona in se trax qz ijs.  
dolti ssima j diuinitissima m. dixo lo que se po de de Bir.  
en mueltas Palabras.

i<sup>m</sup> bat d c. 6  
§ 13.  
s. greg magno  
s. angreg. nazi.

Vel no do ceto, vel, do ceto, moribz  
hac ne tra sens manu, Repelas altera  
Verbu egebit sanctius uiuens ming  
Pitru tabellis, compro uatix elixibz.

J sanleom Paga. dixo lo mismo que an greg. magno. j se  
mea dixo e ficator est uox operis, qz sermo nis. longum  
et difiale iter est per pcepta. Breue et effiax per  
exempla. Porloquat si los Reli giosicos Quieren alidos de

s. leompaba  
seneca



De



debaxo delas alas deel mío, denouicijs famanos como  
aldedo & diesen ja andar cargados dedelgo & auisadades  
no tendrían ellos laculpa portuerto, sino los que labreuxeren  
contigo, y pelas enseñasen a los hermanitos, assi estudian  
des como co ad putores.

Conclujó de purre con una doctrina muy uerta  
y muy llana que se ynfixe de todo lo dho. y es que que  
questas cosas que piden los Religiosos y de que andan car-  
gados no son todas Para ellos (como es de dho) si quiesse  
que las quieremparar sus amigos y Para ganar ad reo de  
nuevo; todo lo que al tend e de que seria contra el uo de  
La santa pobreza y Por el mío caso digno de ser de  
vado de los de mío sagrada Religion (como creo que lo  
fo. Por Labondad y inmensa Fe dho. y de bria el dho de  
todas) es cosa que inquieta y embaraca mucho Los cora-  
tones de los Religiosos que no les dexan la paz Para quidier  
se caposense a ellos. por que estarían con tan grand recati-  
dad de merca durias que se jrian a fondo las bobeas naueri-  
llas de sus almas. sin reparo. Por que en tal caso, ellos no  
lo querrian echando al mar y aljando sus coraones de  
ellas de masias que no lo dexarían nauigar Por el mar  
tempestuoso del aiud a humana, sin padecer naufragio  
como lo auemos uisto en algunos que iuan cargados de  
mill carandajas. e impertinencias que los dho. Pieren lo lo  
Brax y dar albravas, cosas que al Boerrecen grandem.  
Los Pueros dedho y de quienes auemos de aprender la per-  
fektion. y no de los que se distrajeron en las cosas. y Pa-  
desi ueron naufragio en la Religion que an. y armenie  
se des cartan de los dho. lancan fuera de sus Casas como  
auemos dicho arriba. Tratado primero. cap. 4. de saque de

Inquietan mucho  
al espíritu las  
dudas.



Seauam Antiquam<sup>te</sup> todas las Religiones Poeno e  
 Garlos alas galeras Para lo qual exameruntex mucho  
 ma serual. de groauas y no siendae erantambastan  
 des, Paratban uis lento castigo demas de que decaambia  
 ua. La ynfamia. Sobre toda la religion que allis los  
 esbua y on famando se, conal quito y puesto dos los  
 entrauan y salian, y los rian amarrados allas  
 readmirauan de que en las santas Religiones se vi  
 asen tan malas sabandijas delaquas y n famin  
 seuen libros vltiades y. Des plus que auis fo  
 quanto les importa nos Perax a quemere sean ga  
 leras.

En confirmacion del sedero quedigo que  
 seriam las Religiones, de tener el vaxitud, expulsion.  
 conaxe unaco sa que me acuerda axo y es que leyendos  
 poeam matia en se uilla (el año de mil y quinientos y seuen  
 y quatro) A donde aora es casa professa uino a mi un  
 fraile de cierta religion de las mal antiguas y honradas, a  
 enuendarme un serino suio y despues entrando en buena  
 conuersacion de cosas vixituales (que induda era muy  
 liexo dedos) me omo de el Braco y medixo, Ap. y mi  
 Religion fuiuera una sangrad era como tiene la com Pa  
 y quando ferentes estuuieramos, si aca padres mis no que  
 den cupix auno que nos malo de el ad am. sino de solo  
 Coa dadi alas cosas es vixituales, o negligense en sus mis  
 serios o paxtras falsas que aca v. R. y p. B. gan C. m. e.  
 que no tienen cura ni les son a proposito que baxa mi B.  
 adond el Poemis recordos los des colos y n fiamos. Cyo digo  
 onas Por mi Gondra y son los muchos, Stultorum n. inf

expomg.



ni su est, numerus. y quando mucho este caquet son  
 Los Buenos los rreuos de los y Por quien es sumo. nonos  
 Gunde calo s dmas. Sentimiento fue este de este uen Religio  
 quijamas semea luidado, lo e con ddo muy much ad udes  
 dando gracias adios Por la Buena suerte que me cupo, de en  
 Trax en esta auer Tambien al a fteada. Para saber es  
 Teu i age Tam Religioso naugando Por el mar tempestuo  
 so del mundo acula que ems con Tambuenos Pilotos y mios  
 de la Cixita, que era sumo que yo y todos las epam  
 conozer y agradecer como ella merece. Pues pido mi  
 Biend Dix con el profeta. fusus ceteri dexunt michi, ipse  
pre claris, exeritm Seriditas mea Pre clara est michi.

Psal.

Los cordes y tomias conques omi dem Las Verdades me  
 tajron en buena suerte de tierra feril y de mucho  
 Lleuax, y en lo qual se recogido, co gen, lo peram (co  
 el diuino fauor) grandes y abun danti simas cosechas  
 de santos uaxones, martires, con fexes, juix gines, puxi  
 Nimos, adios se andadas La graua que tantos faloxes -  
 sabe a estas uinima (imp. conser uela sumo) como  
 Puede Por Perando la, con la puxida que se digno como  
 carla. Pasemos ad elan y bultuamos a los bonu y da  
 diuas ( que esta digreion es de un poco larga, y  
 bien neces.)

### § quinto

#### No se ha de el fruto con estas dadiuas

Y si medi xere alguno de los muy pla diu sos, que puen ser  
 que con semejanse dadiuas seg anan muchos almas, me qu  
 siere aliquid de poco amigo de ganax las de Biend y que por el  
 mismo caso puede ser mos que no den los otros cosas preciosas



Destas es de Bixnos que no Busquemos Almas y que no  
 Hagamos Prouecho en ellas y que no aya Paraquebrese  
 mas en esta mercancia de proximos. Respondo lo primero,  
 que es cosa cierta que no seguran los proximos con estas  
 cosas, si zano digesemos que son como lo negros que son bo  
 neillos colocados y traspasillas de gooualva sedexan  
 captiuax. lo segundo digo que no es. Pe. primitiuos los  
 y de planda de nuestras agrada religion y como de mis  
 y que si Bixion mi lagrosas Gabanas en la conuersion de  
 las almas de vrbibando murallas fueres que de al janto  
 estauam fraguadas en sus Peccados en nuegetidos que con  
 los dios agudos y eloquentes Predicadores (que quando  
 uino la com. del mundo auia en el) no se auian nunca  
 Fide ni auia frecuencia de sacram<sup>to</sup> ni abia el mundo  
 que cosa era como avra las y en todas Partes, no seguran  
 el serjio (que serian fixandado mis enemigos) an  
 estos doncellos y dadiuilla que son mas Partasinos (a  
 los quales se losso Lemas dar) que no Para Gombres sero  
 con las sandas conuersiones y en la eficacia del adij  
 napalabra enuendida y aferuizada en los Gombres  
 de los cora Tonos delo stales Pe. apuros soplos de sus co  
 llores, y lagrimas y con las Peti Penias y diuylinas,  
 a jijos, y iulijos, y finalmente con sus Buena-  
 Platicas y conuersiones, etiam de los Germanos que  
 aduirtaron, con las quales auimos visto fraxadadas  
 das mas estas y del traxdas ensandas y exemplos y las  
 mas desolladas de uerguenças en mi y conpuestas y me  
 suradas co stumbres traxjndos estos queegan auan los mu  
 chos Paradios, adios y estos adios, y adios al am anura  
 que es de de lasombra de es. Pedro que los enfermos de  
 quales

simile.

alorum,



quales quier enfermedades sanauandellas conlegar a  
 su misma, que tambien sanauam. Los que tucauan alas  
 Ora delos que auian sanado, tocandolos de el q' lo uo so apor  
 tal de tenados ueiamos q' uemos q' dia (Por la gram  
 Bondad de dios) que los que se confiesam con los Padres  
 de nra conig. p'gan el fuego que lleuam prendido en sus  
 coracones. a otros con quieros tratam q' uierem a con  
 ferir ala compania e n' emanda de el Sr. que el Sr.  
 Leaua ad' q' uelo auia sanado, de go alia, de lo qual to  
 dos tenemos nuevas es Periencias delos que nos auenido a  
 Las manos mouidos de sus amigos que cauan con serado con  
 nos. Los que al fin cada uno quien ha de la feria como la q' se  
 en ella. Lo ultimo digo que aun quando se ganaua los mo  
 uidos de las dadiuillas que sus amigos se dixeron que le  
 auian dado el al Salg. uengan a responderse con nra  
 Dios no son tan firmes uocaciones estas, como las delos que  
 ganaron por el camino dicho de la eficacia de las Palabras san  
 tas q' se ha de tener y con la fuerza de el buen exemplo q' se  
 ha de reprehension y amonestacion a la mania, que se ue  
 de a los de los mansos que se habien para el sanado obsequ  
 no que quando son de gan no son tan ciertos como los  
 que son de q' uida. Esto es que los que se habien a la vez a  
 Poder se dan los ellos ad' de gan q' uen los alii uenigo  
 los Padres con nra dadiuillas. Pues asi nra nra nra  
 de cuando la uida a prada, tota, y de la q' da con la mor  
 tificacion nes y a otros, con los rigores y as Pericias (Pru  
 dentialis seentende) son muy mas ciertos q' Perse  
 uerando que no los que con el Salg. de las dadiuillas que  
 en falcan las estas falcan ellos.

Proverb.

Simile.

De donde es que (Para q' uo acuemos el punto) q' uo  
 lo que se ande a tender mas dadiuas q' Pruenticos el aun  
 agnisi



agras de cera o en un cexquillo de cuano a un do rario no de  
 muchoua loz aunas medallias de indulgencias alguna, o  
 algunas estampas de papel, ꝛ estudios mucho en los modos  
 congruos ari separados dauan estas cosas en muchas ueses  
 ram quando ꝛ estauan ganados Para dios. Truena alguna  
 ues conueniea darlos a el pricipio Pero en esto no se pue  
 de dar Neglageneral como ni en otras cosas morales de  
 miltre de las alapudencia de los operarios. quamos a  
 Otro Punto de mucha importancia

§ sexto.

Muebas ues se dan esto de neillo,  
 para ganar a los Proximos. Para si

Los diuersos suertades de dios nunca Procura ni  
 quieren ser alabados de las gentes Por que estas cosas son  
 mucho mas de si las coraciones ꝛ los enl auian. Lo que de  
 Pretende el que tiene entendimiento ꝛ sabe quanto impo  
 ta el ser alabado de dios, ꝛ lo poco el ser de los hombres  
 dno Saber de esto por mas que el mundo ꝛ sus consue  
 to chillen ꝛ alaben Ponien do a dala mira En aquellos  
 ꝛ apartando los ojos de esto. Pues como debes Augustin  
 qui laudari uult ab hominibus uisuperantur, non libe  
 ratur ab hominibus iudicatur & nec eripitur ab  
 hominibus condemnantur. Por lo qual in specula spi  
 rituale Seno acris eja quem desemos ser de admiracion  
 nis Tanto a los hombres. non appetas esse admirationi  
 Saberi que in honore, apud homines et licet aliqua  
 bona agas coram hominibus non tan illa agas ut uide  
 ris et glorificeris. I. sanctus credaris obtratus tibi erit

S. Augustin. l. 10  
 confeti. c. 26.

Specul. spirituale



Ludo bing B. let.

Contenta, quam laudari, et subesse, quam Paxus  
Porque modo dicit e ludo bico, B. loto, in canone dicit spiritum  
 alii cap. 8. sane qui uere humilis est magis optat uile  
 et abjectu haberi B. Humilis aut sanctus. Porque

S. J. B. 3.º

desea Paxus delante de los Gombres deo que el quees delante  
 de los como el bapista de qui endi B. el ragnado euangelio que  
 era magnus corandominus. y de los d. f. uos. Gen. 2.º los no q.  
 Para quezaltax mudotempo ende Bix lo que ello mo mo se  
 esta dicho que en los lugares otros esta mas apeligro deca  
 ex quien esta en ellos. y contodo eso podemos con mucha  
 uerdad de Bix lo que es in mucha compasion y lastima  
 no se puede, Porque el dia deej. ay mucha mas Gambre en  
 el mundo (y qui era dios no en las Religiones) de la honra  
 quide la uirtud quecaun alla lo dixo el b. satirico con  
 ser tan mal dero Gombre, y tan carnal como era —

Subena. tar.

10

Maior fame scitis est quam

uirtutis qui enim uirtutem amplectitur ipsa  
 Pemia stultas.

\* ~~Subena~~

Bus carpobricios  
 y confesarios

Ni falkam Premios en lacassade des y moi abento  
 jados, y mas seguros Bus car mas ajna a los pobricios,  
 y ficiados, a los nauajados del campo a los Vali-  
 quines y sene desuaitada, y Poer mismo caso de am  
 Carada derodos, jactos confesemos de mejor gana ga  
 los muy caualleros y que a los bienuelidos Picos, y gene  
 rosos. Porque uno, Haldi nario m. se da Bemu Bomas-  
 furo en el sajente comun y ordinario. que en la pnie  
 Par. nun quid aliquis exprinabilus creditur in eu  
sed turba sic qui non nouit legem maledicti sunt.

Para que se uca la uerdad que uamos de Biendo, lo deo  
 nos nauaja tanto como con la sene, de des de lo con qu-  
 enes se an de guardar muchos P. y con benenicia —  
 cum

Matthi 7. 48



Cumplimientos y ceremonias que uelto es el amar gastados  
 de tiempo, y que cada uno de abueas y aump legados que  
 lo tengais contentos con dades esas cosas curiosas y prei-  
 sas y que no Pienzen que. Anbecho md. en d'el birlas-  
 do de lo qual estais libre en el trato con lajenre. Para  
 la qual Recibe Por mi gran favor en quales habéis un  
 Pto de pacis en cosas de d'el no son menos de muchas axen-  
 ga Para des Pedir los y ran mas contentos que la pa-  
 qua y Paralo Religiosos de buensero no a josa quemar se  
 han en el trato de las almas que uer que no de Lamunio  
 y artilleria de palabras que se gastan en tan largos y los  
 contos. Personajes no a proueban Para d'el car y de  
 mantener a quella Torre de uento quemacho de los  
 caualteros tienen en Aquellas cabias y coraciones embege-  
 tidos en sus Pecados y tintos en tanta. (Comod. B. B. B.)  
 En sus vanidades y quidi go Para d'el Bar murallada  
 y Paraciones ni aump ara romper las alargas de pa-  
 Pelone y el cabo y a lapa de Pensar en to do su juicio  
 que. un hecho muy de gracia en auer de todo una  
 tarde ocupados in nihil agendo, de prouecho Para su  
 Almas. Tratando de cosas imperitinentes que quando  
 no fueren de cosas que tocasen a terceras Personas menos  
 mal seria. Puesto de lo paria en tpo oioso y quedemo-  
 nos. Aqui Por agora queda pue tratamos de lo q se de tra-  
 tar en las uisitas.

## Capitulo segundo

En el qual se comienza a tratar de el trato de  
 los operarios de una compania con Personages.

§. primero

Como se a de tratar con los Personages

Y Pues Auemos comenzado a de Por del mucho tpo q  
 se gasta con lajenre de mas estufa y el d'el sera Bien que  
 sigamos en la fiera. (que asi Llamamos al queno uaxos de  
 las buales de buensero al a jdo Laxio de lajenre de queno  
 y grandad



y grandeza de las cosas que yo vi en el Reino de Aragón. En Nación y nobleza  
 demos mas larga, que la que se de la discrecion aguda de  
 España. Pero suponiendo Antecodas cosas lo que acabamos  
 de decir en el parrafo ultimo. que para ser de buen  
 sentido y buen miembro el mundo el que tenemos en el gastadero  
 de tiempo con estos señores. Sin provecho ni fruto de un modo.  
 Por lo qual sera fuerza que los señores y señoras tengan  
 de la vida y maña. Para desviarlos de las conversaciones  
 que son inútiles y sin provecho. enca minando las con buena  
 gracia. a las que se refieren a Buena Nación. a detraer a  
 los Religiosos. y no habiendolos de demasiada sumision.

Y Para que se vea la gran fiereza de los señores  
 Dadores y Religiosos con tanta honra. que me gano con un  
 cauallero y prouecto que vivia muy mal, y sobredito si-  
 endo el mundo. Le tenia a un pobre hombre escondido. sume  
 del qual vino a mi muy afligido al viendo mi gran  
 Nación. que le habia a aquel cauallero mayorazgo y  
 muy honrado, (y muy rico) si bien en el hecho de que se  
 xava el pobre hombre no lo parecia. Pero me se via con  
 tentado de uer caprouecto de un mundo de lo suyo.  
 Pero que tambien se la auia tras puesto y no sabia  
 de ella. y quien le vendia. que no se auia de la gran de la ma-  
 nor. ni auia adcaer su patria. que a ello le cumpliese. y que  
 el tenia confianza de que yo le rogarie a el de lo ca-  
 uallero que el abiese lo haria. y que por amor de Dios  
 lo hiciese. y esto con grandes sentimientos y lagrimas de  
 manera. que a mi me causo grande compassi. certifi que  
 me lo mejor que pude de que no a via Peligro de muerte  
 de mal tratamiento que le viuisse de la Rex a un muger  
 enca mendome adios. y torenelo a examinar de la uerdad  
 del caso y de la noticia de un muger como si ella querria  
 obtener a un marido. saua mas de tener mal mal axo emper  
 su adix la celda. que al cauallero yo tras cosas que habia  
 allas

exemplo,



Alas Parapros cedex bien y demanera quem fue como o  
 tras uel de gueno y informan al contrario de lo que es Por lo  
 que no te habomas que perder el tiempo y aun la amistad  
 de semejante Persona que quedam Blas femande de los que  
 sin mas ni mas cierra nos netos y les dan unas Peraxas que  
 los Aturden y quedan mas enconados, y estirados.

Lo que es de fue quem me un Peraxo de papel de una  
 carta quem de alle al amano ( quem de industria no quis e  
 exerciuz en pliego.) y es criuile un uillere quem no tenia ellos  
 Palabras solas. yo tengo un negocio con vmd. demas, Porke  
 y demas im Portancia. Hel ague repodria es criuile en mu-  
 chomas Papel quem de, (con quem de alle asaa) sup p abm.  
 me labago des Perax me ensucan quem a las cinco de la  
 tarde se re infalta con vmd. queriendo dias. Por quem  
 grande calor quem abe (eran caniculares) no damas,  
 Lugar, y nuestr. P. D. ca. cerele y embieselo com per-  
 sona de recaudo quem lo dio en mano. Pro Pia, se uo el  
 Buen cauallero y reboluo le los humores de manera que  
 no podia so regar: Semper enim Pug sumit sequa. Per  
Pura Bata concientia, y aun alla lo dias el tro, conci-  
ria mille testes. no Pudo so regar quem e guerra? mas  
 quem era? o quem sera? alla reboluo mill cosas en su  
 y imaginacion y como si fuera llamado Por la yngui si-  
 cion a su estaua temido Lando, al fin como ya era nade  
 comer quando ledieron el uillere no uino estomas quem lue-  
 go que si era el uillere aquel des Peraxa. Pero endando  
 la una de Pues de medio dia tomo un acaga del Barrio y  
 netso nun criado se uino a mi casa ( quem que llas deas  
 no Parecia Alma ui uiente. Por la calles fante es el  
 fuego quem abe en aquel tpo) dias le del Sir Portero Pudo  
 neg. Por ama de dias quem negocio quem traigo no da lue-  
 amas,

Sal. 17.  
 Proverb.



ama de la cacion y que el Sr. Bie emd. della mar de act  
 P. P. Deleon fue ami. el Ser. mi congozado de dize  
 dome quealli estava un cauallero muy demudado y que  
 do de Barrios y que no se auia dicho el nombre pero q  
 alguna ves del congozo cas lo auia visto con mi go y que  
 mella mar de Porquebraia un negocio quepedia Priesa  
 Faldeuaderer la que led auia alladentro Lapil doxilla  
 enet papelillo con tamposos, Pengloni y tamponada  
 Ami no megaso. Poxet pensam. que auia de saber tanta  
 operacion Lapurga y assi sate. Biendi cuj dado de que  
 viese ceterer. Ello buidicho cauallero y de que viese dudarle  
 San grande Priesa, el cui dado que seria de auer y q q  
 auia y deir asucara.

Asi como toui san tiguando me Ledixen Jesus P.  
 Don fulano Pues conestecator abicho Vmd. Fal tra  
 uei ura. no lees criura vmd. que alarimo y ia au  
 casa? Para que alomado es k tra bajo? cierto que au  
 do muchademaia esta. y queme pira enel al ma dea  
 uer le in quietado. ual game dno y que pira aca esta.  
 Lijo que ria ix asucara. De Vmd. agueno sen trahuie  
 amos enel jardin Gal Lande umgozo dedio s como  
 alguna ves lo auemo s Getto Porquemea queido qui  
 por um Buen dato que pensaua tenet de batarde?  
 and Vmd. dios letaga vms anto que no a hudo bien  
 y el muy Bueno, Rato y Goxa mea dado Vmd. de  
 congoza Galta a ber queu lo queme queria en mica  
 ra Porque leax Fifico ad Vmd. que quando medi exon  
 Supaget estava con un grandi vimo dolo de emelas  
 y que asi como lo ley fue tanta la tur Bacion. que  
 medio que semo Luido el dolor de lla y no meca ndo lido  
 mas, cal dig ame Vmd. Por amox dedio el negocio no  
 me engatansu penso y tam in quieto. y ledi be. Pues  
 que mas quere Vmd. Señor don fulano que tenex ja



Una Fanfija & medicina Para el dolor de muela que se  
 le quite como con lamano guardadme esse Papelico q  
 quando le due lan de uel & lealo j carelo quitado, j esto  
 muy viendo me j habiendo donaire de la medicina j el  
 queso regado esta vmd. j queda bueno Acabijal Pa amor de  
 Dios j de gescapora degre. j digame el sereno q sea en  
 fin (ledixej) no quiero tener ar md. con tanta Pesa  
 dumbre q ni en negocio que toca a Pendencia, sino Para  
 quitarlas, ni a justia. sino Para que esta no se entienda  
 en ello, ni a dinero, sino Para a botarlos j a muy mu  
 chos Pecados Pues que era esto señor don fulano, esto  
 no sera cosa de gescapora ab uena quenta j assi a  
 gozando embites j no des lo que le quierio a vmd. l.  
 Suplicarle que tenga Pa Bien dedarle a fulano sem  
 Por que sea mucho menester j le ha de gran defalta en tu  
 casa, como se la haria a vmd. La sup.

El memorio con dñse en B lane minapabi  
 Ple j ni sueño como quien auia escapado de algu  
 grand Peligro j medixo. Assi que tal es m años co  
 mo esta fivie vmd j medios san Gonzados como es  
 to: sabe tomar Para unas cosas tan malas j tam  
 Pega cosas como estas? j Pudiendo saber que lo su  
 Prese el. Presente. A s. is. tenre. O Alcaides Para q  
 Por lo menos mettamora A su casa a alguno dello s.  
 j melo Preprehendiera auer goncaido me o dando  
 Gordon como me Prendieran j deo de esto me ali bra  
 do con este modo fandi exeto j amoroso, Pues Para  
 que vmd. sea quanto mejor sereno q de esto medios  
 suaves que por sero diguro son, j le ha gozura mto  
 adios j a vmd. deno uer a mas demis q por entoda mi ui



da y dejm. Biarsel atuyo a sumaxido y agude ledur  
con ella y ami con la una. y con esto se fue el Buen caual-  
lero mas contento que a paz qua y muy agradesido, a  
dios de que se viese de lo tantas merced de que se viese  
el negocio por mano <sup>de</sup> el amo. dejesis, Para que huie  
ra tan Buen fin, el qual no huiera si le llevara por  
Rigor de justicia pues ya el abia. Por donde se atajan  
lo. Rigor de que se y escrivanos. y dijo muy bien el Viejo  
caualero Pues se sabe de muchos caualeros y que estan  
Bejados en sus amancebamientos sin que las Justas  
Puedan a paz farlos?

El tiempo notable  
en contra del país.

Bien pudierio con firmas el auada con alguno  
sin o laxas Bien Peregrino en esta tierra como  
lo fue el auer hecho un caualero (mas ynguito que el  
so Breddicho) que se casase un hombre con Bre de muy  
Buen fin y bondade con un adon bella que el pre-  
tendia, y de que la suu casada con el se la quite.  
y aun si yo que se des casasen y se diere por ninguno  
El ma timonio Para quedarse con ella Amance-  
bado mas a el saguro y el Viejo temario se fue  
Poraj des es Perado y con el testim falso queda-  
dexo de Lanulli da el De el ma timonio se aso este  
hombre con tra y de las mananas y endos de  
los dias los aprendidos de sus escuelas ay afa en  
estagan Babilonia desculto. Por lo qual con mu-  
chadadon queda y muy contento de la Buena su-  
de que se hizo en el caualero a el Badio, viendo  
lo que era de tan mala Viuersidad y el Judis y ma-  
tricular se entade seuebristo Señor mes que tan



Fa merced de Lelis Bo dandi le gracia. Paraxa liz de  
 aquel pantano y ato Udadaz y deatti adelante seu-  
 no Reconferax amenudo. Por todo seanda das mu-  
 chas gracias adios de quien mana todo Buengensam.  
 y toada Buena Resolucion

### Capitulo 3º

En el qual sepro sigue eltrato de  
 los mos con Personages

#### § Primero

El Peligro que tienen los Nelli giosos en el  
 trato con grandes Personages, es muy  
 Grande

Y aqueuemos comeniado a tratar de la comu-  
 nicacion de los Religiosos con Personages se sabien  
 que to memo es negocio a lgo de paxo y sea el prin-  
 cipal fundam<sup>to</sup> de la materia que es eltrato con los pe-  
 sonages, causa Ueros, y Potentados, seculares, o clerical  
 fijos, no ua ordenado y endexado a sumain a pro-  
 verbam<sup>to</sup> es Peritual. est tiempo Perdido y mo quien  
 lo quitade el abax Porqueno ocupar mudisimo  
 tpo el qual es fuerco que se quite de tratar de los de  
 mas proximos que se ape uedaran mas y ameno scotta  
 y non sus almas de meno estimo en los ojos de Dios que  
 las de los personages Pues Por toda muerio y de su sangre  
 per



§  
Casiario

Prejora. Por todos muy Bien entendido elauer dad s.  
 Ju Casiano lib. 11 de spixi. Venodo chii cap. 17. quod  
Monachus debet vitare mulieres et episcopus, mixen (-  
 (Poca mor demid) quejunt asta. quei Bien parece des  
 Paratada nstos si no muy semejante. pacl Para el pro  
 pinto de queua mos Gablando son muy Pareci dos, muy  
 semejantes los Potentados y las mugeres, en la Verdad  
 no. al dñe lio so. Puer el obispo des ocasion de uariada  
 y dñe uer hie lo desurreco aimiento y lamuger en otro  
 genero Es mas Perjudicial Porquee de uo nuersa ad  
 ytrato Galaguens ablanda y a femina el oracon del  
 Religioso con que lo uiere a perdetodo y lo uno ilo otro  
 se originan de conuersaciones largas y gastadero despo  
 todo lo qual es vee mas en los personages seglars por  
 ser mas baslinario en ellos el traro de sus Temporales  
 y humanas de sus Pretensiones con que la humildad  
 y las demas uirtudes Padecen much as ues naufr  
 gios bien trabajosos Porque a fieram y a garram  
 del Religioso fuerte mente y no lo dexam Gasta que  
 dan cabo de el todo el capitulo es Prejicio issimo ya  
 si lo quieru Ponex aqui si nque falte Palabra: qua  
Propter, di Beelsanilo, hec est antiquitas Patrum  
Permanu hunc usque sententio, quam pro fferre  
sine mea confusione non potero quine germana  
Vitare Potui. nec epis u Pl eua dexe manus, omni  
modis monachum fultgere debere mulieres et e  
Piscopos neuter. n. Sinit cum quem semel res  
familiaritati deu ngerit, q. quei celule uerius  
operam dare, l. diuine, Georgis Persandarum



Rerum invidiarum Puzissimis oculis in Sexte

n. 8 Segundo II.

Pruebas de dolo con algunos ejemplos

Para prueba de la verdad y para que se persuadan a los Religiosos a obedecer lo mucho que les importa el haberse de letrear con personas que el mejor modo (amirux) es por ejemplo que sea uno por muchos.

Estando los Padres de una compañía en unamisión cerca de un Pueblo de un Titulado de la Andaluza, el qual sabiendo que uno de ellos se determinaba a dedicarse de let y que para esto tratava de embiar a que se le embiase a llamar a los Titulados de su País, escribió a los señores unacerto a los Padres de la compañía en que meij a Petradam. Les pidió que se le gasen donde el estava. Para tratar un negocio de muy grande importancia y de muy de servicio de Dios, y tanto mas Peligroso de muerte y de servicio quanto lo era secreto. y que no convenia que se descubriese. Por lo qual le abo nra. de tres personas muy calificadas y para verme de lo que me tocaba a mi y de lo que me tocaba a los otros en Pedos y maximo que el diablo avia urdido y trama de por medio de un esterior que levantando de este Personage maximo de esta. un muy falso testimonio de la unarchibmes. fueron los Padres a el llamado de este Personage con no le a ninguno de ellos (que era muy conocido suyo)

Ejemplo



El negocio en mucho secreto, y Pedro le dio su consejo (como  
 \* Venuep de Ben) conguereaua deaxaxax, ataxaxeste fueyo que se  
 ua empxen di ende amax amax, y co mpxeligro deabra  
 saue al gunas cosas de go dexar al fin des Puc de  
 Biempensado, y encomendado. A dios. Pedro le fue  
 sellegare solo (quedando resuo mpxances con este s.)  
 adonde estaua Ladicha. Sumo y satis fueron de les  
 alor dos Padres de que el pº Exouincial, y auon mº Pe  
 gen, (quando lo supiere) lo fendaria mº Ox bien Pux  
 x negocio de tanto ser uicio de dios, y quegedia mucho  
 secreto, y de la casa

Fue pues este comuntaajo de este, en un ma  
 Pueblo suyo que botaua llego al pueblo donde estaua  
 La. sobre dicho, y fuese a apaxax, acasa de un confi  
 denre de este s. conforme a la ynstreucion que lleua  
 uasuja, y que en ni ngun aman fuese castra Posada  
 Pueblo que alia el quodro, caualleros de palacio A  
 migos de este. auandeba Berle fueron. Para qº  
 fuese a uscasas. La 2ª aduix tenio, que lleuaua  
 era que asi estos caualleros de palacio como Ladicha  
 s. no supieren que el lo ym Biau sino qº el pº se  
 lau a echo camino por alli, y quedando cerca de un  
 xa no que alia pax por alli, y enberar le las manos  
 au. La 3ª fue que pro curas el pº darle a enten  
 dex que auia en traydo algun Sumor, Pillo de la o  
 cacion de dios gustos, y que escando que no Casasen  
 adel ante, a taxand los con el mejor modo que se  
 Pudiese, y de las cosas que conforme a lo que se yua  
 de Biendo, Pro re nata se lo ofreas en conberix en oiden  
 al pº principal intento, que era de apax Biquax, y so se  
 gar







La com Panio no aua querido Paraiso de largo sin  
 Pesarse Las manos. y to max subendiis. y dize que  
 de reuua Recibia desu. Una md. y era que Lediese  
 audiencia secreta. De manera que aun que tuuiese  
 aquellas enora a la vista o quien su. quisiese, no  
 Los Pudiesen oír. al punto Lere Pondio que  
 demuy Buena gana que Las, dñas, N. Feija de  
 alli (como lo fizo) luego Ledio en Ay. Aora  
reñora yo tengo de hablar claro ar. i. Para que  
 faldas vos Pechas que se tienen de mi uenida a  
 Selugax, de Biendo que me ymbia el señor de la  
 Verdad de ello es, que amí seme fizo camino Pa  
 aqui como aua oído algunas cosas que tra  
 van, a algunas dizen fion enemiga, en de  
 las cabeças dea que se ha do y que v. i. estado  
 de ser minado de se con sus deudos y dexarlo y  
 quejalo saua ymbiado a llamar, Parecio me  
 que de uia encaminar mejorada Pa el Selugax  
 abo nde ell cogado con mucha confianca de que ten  
 go dea Leanca de N. i. Una muy gran merced  
 en que se sobreesa en este negocio si quiera de aqui  
 mañana Para quejendo me N. i. Lauer das de  
 todo el negocio mudel (como est o cierto) de parecer.  
 Por lo qual no quiero de dixte ar. i. mas de aq  
 llas Palabras del aposto, sampablo, alo s be  
 corintho, Pidiendoles que seaca Basen La rene,  
 mistades Viejas y que como el. no e Reconitio  
 tigos, Atri nos Reconitimos nosotros en bre no so  
 nos mismos. Pro Christo ergo Legatione, fungimur  
Fang deo ex Gratia. Per nos, ob seruamus Pro Christo,

Secunda corinthi;

l. 10.



*Deveni la mine, deo. di canto un poco sobre estas  
 Palabras Lasuma de todo lo que bedico en este Dia 30  
 na m<sup>o</sup>. fue que quisit adamos empab condeos tambie  
 lo estaxi amo en tu nos, y que se acabasen ja estas cosas -  
 y que us. no duse oydor ama de dientes, y aduradores  
 que a costajera sequieren con gracia con lo Prin  
 apes y que Porque abian que us. gustava de q<sup>o</sup>  
 Ledigo en mal de el. N. Lo Sabian con tratado  
 Buena RaBon, contra deos y contra sus conieonias  
 y que no se oydian llamas Gombres sino Gixos de  
 el diablo, P.<sup>o</sup> de las discordias y enemigo de la  
 rion de las voluntades, y que a qualque Levino A  
 lu, con la d<sup>o</sup> me no devia verer e leuatico sino  
 Per que el diablo, Pues como dia el Frato  
 de el e leuatico que vive mal.*

*Non audeat Niguis de mo satanas ue quod aude*

*Ep<sup>o</sup> Presbiter effrenus Plenaz. fraudians*

*Mixta. J. Poama de deos con quieren con Paris -  
 a el mal sacer dose. y pro siguiendo con su Platia  
 lo primos que esta. Le Des Pondio, que adia muchos  
 grauas adios Por que el. N. En ombre ande el titulo  
 de sumario) tratada ja con ombres de en tendi m<sup>o</sup>,  
 Por que no sabia el tratax liris con y dias tantos  
 mios y que un ad de se avia imbiado un men  
 saje con deos de los y que de primas a Primeros le  
 avia dicho Sagadi. esto que Ledigo mixe que fue  
 do mucho con el. N. y que alla se avia Des Pondio.  
 que si el Podia mucho con el. N. que esta tambie  
 era. N. y que e fue Para ma jadero. El padie le*

*Din*



dio las gracias Por las muchas merced que sus. le  
 había Pero que a alguna discrecion el venia se le  
 avia Pegado de aquel Plazo guardia y hablado lo  
 sui. y quel. N. examuy discreto, sino que la  
 mudacion que sus. venia se habia de ser a  
 guillo por que Traxosa venia sui, y queno Paroeria  
 bien del mundo quedo Príncipe Sancatificados  
 y que tienen Poros y quales en mis. N.ijos estu-  
 viessem Fan des abenidos y que en el estado del  
 matrimonio Nunca faltaron de los. Belos ni qui  
 en los a si Basse y fomentase y quedo solo por  
 donarse a quien avia sido chus. de los dos estor-  
 enijos y de las ardeas entre dos Lumbrecas de ma-  
 es Paro, y queno exam los. N. N. de la Parte.  
 Para que andudicsem emboras de fonsuul y para  
 lo queno avia meson ni porada Adonde no-  
 tratasen desta enemiga que serian embresi los  
 dos N. N. y que le si Bies sus. el tam. de des-  
 Paedar un Pro Pio atoda de lig. Para que se estu-  
 viesse el Pro que sus. avia y mbiado, Para q.  
 viniesse en Poella sus de los (Por lo assi como  
 elo solo suplico) y a si endo le cargo de que habia  
 Por el lo quemuncapero y a si por zona Terrena.  
 dio le las gracias etc. y en breves y pocas mil cosas  
 de que se hablaron en largo y fassas Peradas de ellas  
 eran de queexas que ella daua de la N. de Bien  
 de mucho mal del que se ando de muy Paro con  
 Cat abas muy apentadas, al qual le jamas a  
 Plaudio etc. nido a entender que ella suiese



No son en tratar lo de aquella manera antes se las  
 de Bacia todas de modo que el tal ede Bia muchas ve  
 Bes. Que pagado questará de N. y de su discre  
 cion. y el padre se de Bia que aun que es de auer  
 tener que el no lo estauo. Pero que si cosa se me  
 allad entre y queno se go dia. Persuadir lo contrario  
 de el gran dolor y muchas cosas de el. (Cosa qd  
 se llama de seruar con muy mucha ayuda quando  
 se trata de haber amistades entre marido y mujer,  
 Padres y hijos, y entre hermanos, y deudos, Porque  
 estando el uno con la pesadumbre y enemistad que  
 tiene contra el otro de Bemal de el y el que  
 a haber las amistades se juzga o condeudarse  
 con el, se juzga de Bia las faltas que tiene. de  
 que quando el otro amigos se dan. faltas que di  
 no a haber las amistades. dize esto y esto con tra uos  
 y quedan se ellos amigos y los que se se uenieren  
 Las amistades. quedan con nista de enemigos  
 y quiexadros que aun de Bien de lo de la manera qd  
 se buen a de lo de Bia, no se digan que de se  
 mal de ellos o que tuen tal libe tado, y a haber mi  
 no que se quisiera dar con que quisiera. de que se pu  
 diera muy Bien dar algunos singulares Bien pe  
 sados de falsos testimonios que les an leuando  
 a los Lobres Religiosos que se ampuete entre ellos -  
 a haber la amistad) muy acosta de su honra  
 y Buena reputacion Pero bastara uno Por  
 muchos y sera el que se uenimos en zemanos como  
 se uera al fin de esta historia.

Como se ande e habien  
 Las amistades entre  
 deudos +

Alabar



Acabo se estar seion. A media noche que se cum  
 Placem siete horas continuas Casera que di Bien  
 dole el padre que les uplusua asu. Le hi B. B. B. B.  
 de que se le dan a se e se mplan. Para que y da Lamista  
 que se le daria en su tribuna. se unidiese estene  
 gois. De Londo le que ella no se leuan a su bato  
 La ad de de r dio. Dixite el p. que se estaria Neus  
 fido en el altar Para aquell aza. y con esto Pario  
 Para reposada por antes que a lise de galais o p  
 La cam Panos de los monasterios. Pregunta se al  
 causa ller que lo graua. que a que Ganian. De Bon  
 dio le que am a jines. que estas somprimas no de  
 Parapalacio el padre Ledia Pue buetua d. md.  
 le uplus y diga se ami senora la. N. que se eno r in  
 duexma sin a j d a do. Le que no lo de de Bix nua  
 quemis o a b. g a n d o de r e d y no lo de de r a d e l b e  
 ber unapocacagua.

Fuer celp a reposada con buen acompaña  
 miento y do. factas que lleu auan do. Laje. y casi  
 Llegaron junto con el quatro Exiados con quates  
 fuentes de plara. Uenas de cuarias co lacio nes. es nun  
 Reaudo muy cum el de de Biendo. que se eno r in la  
 N. auia sabido que se up. d. auia de be ber y que ga  
 quem. le hi B. B. B. B. mal Lab ebido. le y m b i a u o a q u e l  
 Poo de de l b e. el p. le re to r n s e l a g r a d e c i m y. que  
 de uia ana diend o e s t a r P a l a b r a s. que f a r m o d u l c e s  
 como su d a u i o de c h o m d. de j m b i a x l e, le p r o m e t i a  
 y d a u a m u c h a s e l e x a n c o s y m u c h a s d e q u a n d u l t  
 ce y s a b r o s a m e l a u i a d e m e y o r a r y q u a n m a s q u e



Toro Añia de ex Para dias todos. quedemo nora  
 qui queluzg. diremos lo que pasio el dia siguiente  
 Peto cono ndicio na que se qued emujentamen. a se  
 fauor y Beneuo Leticio de la. Para jurarab con  
 cordemas que le b. b. a el sep. Gasta firmase adin  
 de staud sumario de. quedi Pues lo a vromos menes.  
 Terudo Para que u como la obra que a den esto.  
 fauore con to. de fauore quedi Pues le b. b. —

& Tercero

Asientanse las condiciones de las a  
 mitades de estos dos Per-

sonas,

El dia siguiente Le ymbio La. N. a el sep  
 Un Recaudo de no mena amistad que el de Lano de  
 antes de biendole si biese saber como auia Pa  
 sado aquella noche y que se fuese a comer a gala  
 no consubixo el majora al go (guerra muy niño)  
 y no usugue sed, (guerra de lo no fidente de sumari  
 do ad onde cauro y do al posar) el p. lerre Pon  
 dio que como era posible de xax de auer lo pasado  
 muy bien con tanta md. y Regalo como su. Le auia  
 hecho. y que el Garcia con mucho gusto lo que us. le  
 mandaba. fuero m. Pues, el p. y suque sed, a la obra  
 de mex. y ombis les muy gran comida con muestras  
 de mucho gusto. acabada la comida Le ymbio un paje  
 diciendole que si usugue sed lo giraria a el a posen que  
 le tenian ad cuando Para Reposar La iesto. ficio  
 y como se d. b. uic en. hablando los dos umbuendato







4  
Declarato compersonages

37

Ulla si Biese deo tanto Sabiendo. Para el  
guella auia de los Prender Progenia. y do con  
el mensaxe de sumaxido Para que prendiesen a el  
que le auia a braido a ella a las 4 Bms. Buenas  
and an. A qui por cierto Las auia (como de dia el dia)  
ellos setiendos sumaxido. Pues se en bre me-  
rom en lo que d'is bien. Conuestado.

Al B de lo dno y lo de los con el mena. Pu-  
y do que se Pudo. Puesto que no queda Gombres de  
guenta de los criados de los Señores ni aun e-  
los de capangora dea que pueblo y de los co-  
mae como. guena suflus de los. quenta los Por  
como gente de ocupada y que empre ande  
ataca de que baxar. Todo lo y quieren y Pre-  
guntan y esto de el muu muu en te gente  
Prim y Cal y aun (mal peccado) entre de  
Ajis de los y de los como de dia el dia de el muu  
muu que era el quinto elemento, q. d. que  
mos componen todas las cosas de los quatro ele-  
mentos en traua tambien el muu muu que es  
el quinto y de los de dia que era pre de la muu muu  
cada ni de erano y abrigada de y uicrano. Dios  
nos libere de las lenguas a las quales estan ma-  
sujetos los prinxi. Por y la gente mas Gondrada  
de el mundo. Por lo qual dixo muy bien claudia  
no en la a Panegirica. ad Honorium desta  
manera.

Hoc sepe seca crebro sermo ne morebo  
Ut setius medio fellix in urbe  
Vicere cognoscat, cunctis tua gentibus esse  
falsas alam, ne possedari Regali bus unquam  
Secretum

Claudiano



Secretum vitij: nam lux altissima fati

Quantum nil esse sinis latebrasque per omnes  
inteat, et obscuros implorat fama Necesse

S. geronimo,

San geronimo, ad Neposianum, inter omnium  
oculi diriguntur, domus tua, et condensa ratio tua, qua  
si in specula constituta magistratib, Publicis,  
disciplin, quid quid feceris, id tibi omnes facie  
dum spectant: caue ne committas quod aut qui De  
Preben dere uolunt, digne laxasse uideantur,  
aut qui imitari cogantur delinquere. Noli  
Pudo de Bicosamas Alba Para el capitulo 7 Proli  
gamos con lo comenzado, sea capitulacion de uo-  
deme nor contra quensaj Para que gastan fijos en ellas  
Poco todas las fijos sus. y el dicho P. con las que  
las de la Puebla adonde estaua el Perandote el  
señor N. los fijos tantaxos como fijos Peran-  
cas y saliendo cada dia al camino Por donde  
avia de Venir el y los criados de monje en monje  
saliendo se o los Paro que se lo columbrauam -  
y quando lo deuisaron Lehibieron señas con  
grand ealegia y el sedio Pua Para allegar  
mas Pueblo a lo quitanto deseaua. Llegado que  
fue el y Le Bero las manos y el lexer cibrio con  
muchas de muy grande contento. mando a los  
criados que se des uiasen, con lo le el y las cosas  
que le cau amparrado con la. N. y le das las ca-  
pitulaciones no es facil de de Bix Agosto que  
Recibio el Buon cauallero quitanto deseaua  
Lapa y gueno Senio culpa de lo de de la uia  
de puerdo el Buon eclesiastico (dies se lo Perdo-  
ne) fall a on de esto quitanto mal causo)

En bre las cosas de que el N. gusto mucho -

una fe



Unafue el saber queavia la. N. Gucho del Padre  
 abdadeliq. Alorreo Para que se de huiere el Pro  
 queja para mi deudos y que ultimam<sup>te</sup> lo rra nare  
 a Namax, y no puese las cartas en que les daua q.  
 de la primera de lex minacion. deudo lo qual quido  
 el Resenor tan agradecido quem sabia con quidemo-  
 racion nes darle a entender sino era desptiendolo me  
 has udes a lo mpanero de este y con algunas do-  
 ctinas que se dio Para su casa de no Poch conside-  
 racion.

§ Quarto

En queparam los fauores ja  
 Labancas de los Principes

Por los malos meritos de este largo Proceso o  
 Tragi comedia que les Paso a estos señores ja de  
 Padre. Nesta agora que uenamos en que Pararon  
 los fauores ja Labancas que ha Bia esta. a el dño  
 Padre,

y Para quem sea todo Pro. Pero si le fabe  
 a este Pueblo. La puta de gothas que es uel edax  
 ompalayo. Dio se la estare nino. N. que tanto lo  
 ula Aladado, Regalado, ja uenir Bado (como se  
 Blamos a el principio) ja jam B ueno di B iendo  
 Casado y a un dia (que Passando Pa su Pueblo  
 Cauido mucho mal de el di B iendolo que auia  
 Gal Bado de con mucha Libertad di B iendo lo q  
 si auia de ha Ber diuorcio? siendo era Aquella  
 de personas de Baxa suere y no de señoras Prin-  
 cipales y mucho menos de hieutadas, cosas que an  
 des uui era de agrade, ce la Buena. quem que  
 rase







Malos galax dones Pero mucho Poxes son.  
 los que les caben a los li sompexos y chismo  
 sos de quienes suelen gustar estos señores -

La tal primera cosa que auemos de ponderar  
 nos es mal exemplo este de los dos celestiales Para  
 que los Religiosos Gujamos de las casas de los Prin-  
 cipes jaunpaxa nojx aellas fino llamados, y  
 gados como bestigos de testam. (cos mod Ben.) jaun  
 estonca de uemos Gaber lo que nos aconseja el  
 Dño dibiendo, ad uocabitur a potentiori dicende.  
ex hoc enim magis te ad uocabit. Pues quã  
 donos an menester es cosa mucha el uer las ca-  
 ricias que nos Gaben y lagran de ex timais n.  
 quederos de los Renem, jet de tener nos consigo Pa-  
 fiadame. Pero alax de esto des Pues que sean  
 seruido de nos, de nos, yndustrios, letras y  
 consejo (y quiera Dios que sean lo que deuen y  
 no on sanobando. Los cabos de los neibricos Gabie-  
 do que uengon ad este lo que los, qui enen ja  
 llanando sus corrupelos Pero llamarlos  
 Peñascos y mas que la alma del amando no que  
 nia nuevos de los ojos. y al amarexa que des-  
 Pues destruyad al amaraño la arto pais ad  
 Pinos de la uaraxa. asi os abaxan auos de si  
 des Pues de aueros destruyado y gaxado el buen  
 a gipo que auia de dar sabor asus almas. Para  
 quedros gustar de co mextas. y in se el ma ja  
 daño que des ab en los Religiosos de las casas  
 de los Principes este, de aquellos ymbien a

elli. 13.

simile

Susca



Sus casas o las Gagan tal Tratamiento quando  
 Bixelo, ellos seujan. sison dis oxtos (sentiendo),  
 si Bien a algunos Jam nes ius, que se habiendes  
 entendido. (Porho llamar los gorrone) que esta  
 majas danos a estas casas y demaize Porre que  
 quientos qui siere uex Poder en el tratado que ten  
 go escrito del augm<sup>to</sup> y diminucion de las Re  
 giones y en el compendio de la gassion de mis  
 T. Jesuigo.

Tratatu. de augm<sup>to</sup>  
 y diminutione de  
 Regionum

§ Quinto

Como adepro cedex un Religio  
 so, con esto s señores grandes

Pues Luego lo que ymporta grandem<sup>te</sup> p  
 que pro cada un Religioso como dies quiere es  
 que pensemos quanto nos conviene mirar con gran  
 de atencion lo que el eclesiastico dice en el  
 mismo capitulo Para que estemos muy sobre el  
 aviso y no nos dexemos enganar. Si necessarius  
illi fueris atq; plantabit te, et sub videris  
pen dabit narrans tibi Bona, et dicer quid  
opus est tibi. Sub P plantabit te. Hoc est  
deci Piet et Bonis (silhar) Pro missis et Blan  
do as Pctu ea torquens id ate in quo opera  
faa indiguerit. Sub videris. grec. axi  
dend tibi pen dabit narrans Bona, que  
ab eo in mercedem speret, et dicer quid o  
pus est tibi? an aliqua ree indiget? nichil  
dubi

eclesiastici, L. 7.

grec.



Dubitata, eoste nulla de egece sinam qd  
 Debid me tenia con claridad y llanida lo que  
 auis menester que aqui el oficio mui Paulo Para  
 socorrer. (peru nichil minus) q. d. conestor  
 enganare y sacare de ti lo que omenester. Peru  
 no fomis traucora demí mas que estas Palas  
 Brucas Blandas, y Prometas blancas. el griego  
deipijete y año de el sabio, confundet se  
in iugis suis donec ex inaniat se bis et ter et  
in nauissimo dexi debit se, et Postea uidens  
derelinquet se et caput sub mouebit ate. -  
 Ganare y abitar todo fucadato combi dandose  
 a sumera esplendida, y obligandose a que  
 sagasta fero fano conel, engasto ex celuo y  
 quando, Teua a leana de de quunna y que  
 no tengas <sup>nera</sup> en los ojos (como d Ben) para  
 Buatadeti que quisite com Perio xansa  
 orandea y gualand te conel en los gas  
 tos, y des de los que se caua apurado y en el spi  
 tal, p sobre y miserable dexarare Parone  
 do de todo Aquatro costados, Forno empes  
 Piedad y posesion y loo decat y canto.  
 y mouera fucabea Sabiendo Buatadeti  
 de Biendo te queno quiere fauore certe, nica  
 Plix lo prometido y lo mismo que aqui entie  
 de el labio de beneuio que ha de estos gasto sen  
 lo temporal con los Dios, y Poderes sos Pde  
 mos, y debemos entender en los gastos es Pira  
 fuales dandoles a los Princi les meo espíritu  
 al

grec

or



Al substancia gastando con ellos, mis spiritus  
 viviendo a regla kadam' comperida y saluata  
 deno Religio'n y Buen n'. Pals qual dix' olue  
 go el sabio, Humiliare Deo et exalta manus  
ejus, attende ne seductus in Pulticiam Humi-  
licis. q. d. que los que andan con los. Po de  
 vosor y se allegan a ellos es fuerco que es miy  
 grande detrim'to desu espíritu se fujen a sus  
 vanidades, y quedellos no ande eler cibia ma' q  
 casuana es Peranca, y que es Perando auez de  
 salia desu casa medrador y un grande cargo  
 y aze censam'j. salgan cargados, Humilla  
 dos, descedados, u' les, y abatido.

Pues luego, Humiliares et exalta manus ejus. pre  
 curando desgrad aze job edeente desde coraon, y on esto es  
 peransu go devisa y largamans que no des ampara ni en  
 gano a los que Peram chel que el lo quemar el caam', dice  
 el profeta Rey, bonum est confidat indomino, quam spe  
rare in principibus. y en su parte, Beatus vir cuius est  
domini spes ejus et noluit confidere in principibus tra-  
gulo monam' lea on seja a esto cambiuos que on renlo  
quebaben y queno pienseri que es gram prudencia ellegia  
pacontubienales y amigos a los poderosos y sus pan  
quador, Humillandose para esto y agachando se a ellos  
congrandes sumisiones, saqueiones, esclauorias, y duras  
reliudumbres, ne humiliatus in Pulticiam seducam. s.  
ab illis q. d. guardare no uenganes y lo que gienas agra  
 que grandes abiduras elrometeze y fuyenaze a los Po  
 derosos de Dios que se haller engañado onrienda ma' que  
 de su grado queda de grande y chapada necesidad. Nalano  
 onrienda esta senten'ca de su amansa guardare que en aquellos  
 que murcion sabiesientendes n' se humillen n' tengas  
 poco animo y ualor que cedas y uis onduendiendo con los  
 que

Psalm 147.  
psalm 145.

ibidem

Nalano



que enseñan y diſen lo contrario de la verdad niſta tan  
 onid ro so, y ſu ſimjme, que no ſeatreuas quando a nuimiere o  
 p ppeuse a los que connotrad B en la verdad por que assi abati de  
 ſumillado no seas engamado con sus pulticia y ppoos aben f  
 memo ſoma de dios a quien auemos de ~~immita~~ tener p reschir  
 todos y p aatiuſta x menses los que ad am empalacio para q  
 Lapruanca d etos p rincipes no os quide el ſu dios p uel lugo  
 ſmej ſi endi Beſabio (E y a quenos auemos de mand ad o  
 y tomado el ſiſcia de predicar a vrenos de acubax el ſcap.  
 ſabland o algo mald e ſacio que en ſras materi as

Para la segunda cosa que ad ſiamos reayponderas del  
 malpago que ad estos ſeñores a los que se ande d i cado a su reuui  
 io de v d b rudo a iſtiend ſe a todos que es ſu culto y diſiend o  
 conſbras y Palabras lo que el d i x o m i c o d i x o, ais, aio, negos,  
negos (No es mas aquello que b ſta x. ſi h i e n n u n c a l e s ſ a l t a n  
 ſeſta x, do b r e s que d i g a n l o que e l l o s qui e n e n y l e s ſ a g a n u e r i a  
 a e l ſu ſto como ſi ſe b u i e n a n e s c r i p t o Para a que l p u n t o d e e l  
 d e ſ c a r g o d e l a s c o n c i e n c i a s d e l o s ſ e ñ o r e s q ſ e r i a n u e r a c a b a r  
 que t e n c o n t r a l o s m a l e s y d a n o s que l e s a n u e r i d o a l o s P o b r e s  
 R e l i g i o ſ o s d e s e m e j a n e l t r a t o c o n l o s ſ e ñ o r e s p e a e n t r a p, que r i e n d o d i o s

Prenci

Bien me noti yo a algun religioso deſto (y p x la bondad  
 de dios no de los mios) el qual salio de galacia con no ſa bien uer  
 gu nora (y p x la qual diendo como era hombre grave y p x  
 lido) y ſe b u i e n a n e s c r i p t o su religion y auer i gu a d o s ſ u d e l i n t  
 lo de p o z o d e c u a b i t o e n e a ſ t i g o d e u m a l t r a t o .

No quiero gastar tiempo en referir muchos auer  
 cimientos deſtos aunque quidiere haberlo ſin nombre a p a  
 ses ſolo digo que amido algunos de maneros que l e a o b l i  
 g a d o a b a d e r a u e n c i a s (P o r n o l l a m a a l e s f u g a s ) y e n d e m  
 me con lo que tengo dicho. p x agora

Y <sup>an</sup> para ſi de las causas Porque algunos Religiosos uen  
 dos grandes cabullidos de galacia y andubo grandes esfuerzos  
 para no conſentir ſa l t a n a . B i e n ſ u g e r i o d e a l g u n o d e l o s m i o s  
 que au i e n d o que ſi d e l l e u a r l o a n t i g o e l t e n o r d . ſ u d e a c u ſ a a l a  
 corte eſtando u i ſ t a n d o ſ a c b a n e l l e u a d e p a n a d a . y e l p i e e n  
 e l

Exemplo  
 Los Religiosos si uen de  
 diſi no g u ſ t a n d e ſ t a r  
 e m p a l a c i o



Electo Pizarra ex Presidente del Consejo real de Castilla  
 como lo fue luego que llego a Madrid y no lo pudo acabar a nivel de  
 Religioso que le diese se el: excusandose poderse am. j. usualis  
 con ello. ni por esso se le dio su amistad ni unguento de lo que el  
 quedo el venia antes se lea excusando mas.

Muerto mas satisfadame<sup>te</sup> Procurador esto, el duque  
 de Medina Sidonia don Alonso Perez de Guzman el Bueno pi  
 diendo se a el temido Religioso con muestras de grande  
 amistad, y beneuolencia que se estuuiere con un compañero en  
 su casa y en un caso particular de subreano y que ni paxo  
 esto era menester la licencia de mis P.<sup>o</sup> general y tior, la  
 del papa que lo haria con mucha eficacia, no pudo aliarlo  
 del dicho P.<sup>o</sup> conser le suplico en causa de amor que se al  
 gura md. le auia de ba dex su ex celenia fuer esto de que lo de  
 case con su xirino y que se en a l gura cosa se enia por bien  
 seruido del que no queria a su plaza ni de q alardond el sim  
 esto y que se prometia deuenir a su llamado cada y quando  
 que fuese su gusto aunque fuese a pie y con un mudo no ma  
 mans, es para que el duque y dieste que no auia a uisto ni q  
 ensuui da de ex religio que tanto gustas de las Paxes de  
 su religion, edificandose grandem<sup>te</sup> como es conocido  
 que se edificaron y murmuraron de los q que estan de andar  
 de palacio empalacio y q se lo de los oronimo señores  
 murmurando de los tales. pero aunque se enien sea buens  
 esto que lo religio se esten ensu conuertos no se en bende  
 quando ello se enien gusto de onales. ensu de palacio.

Y pues auimos dicho del gusto que tenia el duque  
 Medina de tener a el de religio conigo y que a quello esto  
 uabien justificado para ex en causa propia sea bien que  
 sepamos lo que se enia estegramproxiage cerca de la mat  
 de que uamos hablando.

Y para on un a l gura nueracion que fue y dio  
 su excelencia todo un dia de nuestros que xando de un re  
 ligio so que se auia metido mucho con los grandes en un  
 pu



Pre Jenson que el tenia y no quisiera que el padre le aju-  
dara alos otros y en esta Bondelacion me Bon. que la Gabria  
el media que le pensava escrivir año p. general muy a  
pretadament. dando oledas quejas contra el sep. y que los  
y Bises alia de la corte. no se quanto rason tenia. sibi en  
yo lo escusa con el todo que tanto pude y des exim que  
si me no faura. lo deje des curar aunque no de al abate  
de que era muy sicut d'edior y que si supiera que era  
celenio. seduades fendera desto no le pasara ya el entra  
mienta poner en ano en el gassi seapa si quis algun  
dano.

exemplo

y no fue de sep. solo la que se hizo de esto muy  
d'eros d'edior y a quien yo conoço mucho mas que a otros  
y si de el mismo ficio escusandolo ficio ni pae mas. yo  
memora uillo que exito no se que se tienen a los senores que  
mi entera mas grandes mas obios coracones tenen en  
susero estara lo. exeligioros que huyen de ellos y qual que  
que lo huyere tomara muy buen consejo endexarlos  
y salir se agumano de palacio y no aguardar a que se can-  
ren de ellos como lo rupo y que se canro a que el grande  
ca quien este p. apedio y en el negocio de que se que caua  
de medicina y se des canro de el y ante de lo que el pensava  
se bultio muy feso ~~de~~ (como di ben) a supus a inuis. q'el  
fin obien dijo el pro uerbis castellano. entre dos muelas  
cordales. nunca pongas el pulgares. que quando mas  
bien medren escaparan de la p' uancia p'uados de  
el favor de a de ellos a quienes se uian y enemita  
dos contra otros contra quienes acian si do.

Proverb.

§ sexto

exemplo

Pruebas de los dichos con otros ejemplos  
En un Realazgo de nueva sacion que era de sep. sentido  
fue me uino a de Bia una sentencia digna de que se  
escriviese con letras de oro y fue estando en fidad  
de



Decotas semejantes a las passadas me vino a decir la  
 señor que tan malos son los que ligior para extreme  
 darse en los negocios seculares, como en los de Dios para la  
 firmeza en los de los religiosos. y de lo Cauerdad.  
 y tanto que quic sea un pinto de los que aca 6. de  
 mas de seis años en un año se ven que han en que quic  
 siera que jo le ayudara y me hiciera las manos en el  
 (que quando esto se oyesse se pretend en la cosa no se  
 acuerdan de los buenos d' d' d' que han en el  
 consejo) pero yo me acordé de manera que en  
 el d' de dar mucho gusto por que el referi en esto  
 una buena ocasion ~~de~~ fue por el negocio (que por  
 otra caa en una de infamia y de mala mudacion se podria de si-  
 por el prouecto que se podria sacar estando yo en el d' de la  
 de mill y seis de mas y quatro poniendo auidada de los legi-  
 mos criados una carta de mas de diez y medio de letra de  
 metida en que se dio mi en la ciudad de ayudarse a sus  
 y presentes por que en criados de la ciudad de en que una por  
 dona que estava allí con un oficio de sumaria, fue  
 se juntaron los deui sitados de todas las naues est-  
 rangeras que han y en mercaderias con la ciudad. Pa-  
 ra lo qual me dio muchas razones y conguencias. Si  
 bo un pro que a cada uno de los y fue de manera que  
 vna dia se enalado asse por ser de la ciudad de la ciudad  
 as no de mas señores como por que estava la Baja  
 las maxes por el cielo con un cielo de hecho que  
 de las cosas y ni bastaua en amarras ni diligencias.  
 de maxis nexos y en tierra no nos parecia que  
 tuuamos seguros. Pues en este dia y con este tiempo  
 san foxoto se uio un barquillo que uenia a por medio  
 de la Baja y de manera estava espantada toda  
 la dia que a la mar a riuilla saliam a uer en que  
 rana y estava de bar de las ondas, ya en una de-  
 las nubes, al fin llego a las Baja y todos admi-  
 rados le de diam que que temeridad auia sido aque-  
 lla

Exemplo  
 Suma de la carta  
 del duque



da, a que negocio tan famoso que se obligare a baxer  
 Carl. Bourne, el respondio que el duques de senor seauio  
 mandado que fuyera que el pliego de cartas a las bota  
 das para el reya de la compaña de xesus, y que no auia  
 podido haber de sacar, porque auia de baxer a quel  
 mismo dia. no sabiendo los señores tener paciencia  
 ni se acuerdan de lo que eligieron en quays nombrados  
 sino que ellos se de baxer puedan o no puedan, que se  
 uno que se la uida, y jam puto a de esta baxer de como se  
 seado. Suu libertad es la regla y medida de las obras  
 de los deus ~~mandados~~ que los seuen, bendito sea mis  
 dios: que no nos mandados a tantos peligros sino  
 muy suaves y baxeras y con todo eso tienen los ho  
 bres tantas dificultades que no se pueden baxer  
 muy grande confusion y urgencia no porque  
 por un lado se baxer la gran facilidad de la vida  
 de los y la mucha suauidad de sus mandam<sup>tos</sup>. Del tiora  
super me et fauor y Pondra para la carnia  
 de que sea el demonio mundo y carne, no adre  
 hombre, que lo mire de apasionada que no se esp  
 se al fin el mismo señor dixes que cupo era ligero  
 su aya a Luciano, y el espíritu santo para ansam  
 diste, per mandato eius graua non sunt. y an des  
 d de, see est n. caritas dei ut mataeius custodiam  
 en auerido amor y gana que se la baxidad todo se  
 nos hab efpial y lluadens y por el contrario los <sup>carni</sup>  
~~de~~ del mundo demonio y carne como de biamos, so  
 pagosos y difíciles como lo confiam (mal que de su grado)  
 los con el nado: allad on ecstan d briendo que anduieren  
 por caminos difíciles, Ambula uimus uias difíciles. Via  
autem domini ignora uimus. Aquellos muchos y muy pen  
 guis

muchos mas pe  
 rados los manda  
 ros de los hombres  
 que los de dios

par. 18

Mat. 11.  
 P. Paris, s. 3.

Jana

Sapientia. 5.







De cosas mandada V<sup>a</sup>. La una que procura  
 deo nialia los animos, deel gobernad<sup>or</sup>, y deel veed<sup>or</sup>  
 y en cumplimiento deste mandato habie luego alu-  
 no y ael Sr. y el gobernad<sup>or</sup> me respondio que el no-  
 seria enemistad alguna con el veedor, y que en lo q<sup>e</sup>  
 se p<sup>er</sup>sona fuesse de p<sup>ro</sup>uecho en seruiuo del Rey  
 y de V<sup>a</sup>. y en favor deel dicho veedor estaua muy  
 presto adbiendo on qualquiera ocasion que se  
 p<sup>er</sup>uiese como lo abia fecho en las que caua que  
 vido ualax deel, y lo mismo me respondio el veedor en  
 quanto ael amistad y en to do lo que le qui<sup>er</sup> si se mand  
 dar el gobernad<sup>or</sup> y quedan muy amigos y enien  
 tes.

Lo Sr. que V<sup>a</sup>. mandada de que ingui  
 era Desquise y de las quejas que se enestaban q<sup>e</sup>  
 el veedor, y que ael p<sup>ro</sup> de los demis parezca en la  
 just<sup>a</sup> de ellas. en este particular hallostan<sup>do</sup> y en  
 conuenientes para poner lo en<sup>te</sup> q<sup>e</sup>, quem me  
 a tres a de V<sup>a</sup> y seael primero. el en sender q<sup>e</sup>  
 sea y imposible el abir y de bien de este negocio pa  
 que a qualquiera de las dos quem allegue dex  
 ofendida ala otra cosa que ami religio n jam  
 estamuy mal y esta rason estan fuerte que  
 por ella el ofendido san augustin no que xia ser su  
 es arbitro entre dos amigos por que si se aca para  
 a la unaparte perdia ael Sr. y que caja de seguir  
 esta ofensio n e muy uento por que es publico e se  
 estauada aun antes que yo recibiera suplico y  
 estantodos alarmas deel suceso y de qualquiera  
 que ayama lo me tiene la una a la otra parte de po  
 ner culpa. La otra rason porq<sup>e</sup> tengo el p<sup>ro</sup> go  
 por ino nueniente el en temer e los religio so  
 en cosas que sean ael gouerno se abia com<sup>o</sup> V<sup>a</sup>.

san agust.

\* que V<sup>a</sup>. me auia mand  
 esto



medixos años a) poniendole culpa a dar Religio-  
 sos que lo auian hecho. de Biendo me que tan malos lexan  
 los religiosos para que se metiese en los negocios de  
 los seculares & como arriba referi quesi lo quidixi  
 el Sr. Historiador qinquier de todo lo qual mucho  
 mas sabe V.º. que yo podre de Via ni imaginar  
 jacob emi cartas de Biendo. alio confuso quedo de  
 ver que en este negocio no puedo audir ael gusto de V.º  
 pero si en el otro que qui entanto si en tiempo a que  
 si enre noticia de mi voluntad jianseñor mis es como  
 V.º admitira estas excusas pues son tan justas. -  
 estando tan cierto que en todo lo que qui si me man-  
 darme en negocios que no contradigiesen a la pro-  
 fesion de los religiosos conformandome con el dic-  
 tamen die de V.º) audir con do gusto jian-  
 libertad conforme a mi obligacion tan antigua  
 jiala que da la ley nra. si tiene a la vez de  
 V.º a jian persona que se jian prosperare mis jian por  
 algunos años de vida, jian de serudicinos  
 jian

decalor de § septimo,

Al Biendo los Religiosos  
 lo que tienen obliga-  
 cion nadie le  
 ofende =

Lo que es de la amistad es, como que el du-  
 que no se sintio de que yo no audiese a su gusto en el teny-  
 porque se parecio que yo tenia mucha razn en no po-  
 ner las manos en el jian no presero de no de haberme ind. en  
 algunas ocasiones quedas pues se me ofrecieron. jian de  
 que luego en su mendo estemismo negocio a otros religio-  
 so de otra religion jian con mucho secreto & de las  
 dilig. que se lepidieron jian de supariexa para no a jian  
 nada



nada secreto ~~en~~ jello se publico de manera que todo la veia los supo  
 y se sintio mucho. j dixeron muchas demonstraciones destas fen-  
 sion j en las limonas particularm<sup>te</sup> Enno querer salir en  
 ellos a pedir quando viniero a lo galico nel como se ha(n) de  
 regidores j el gouernador como salieron en ninos j muger  
 ma de los que se llaman salie j siempre amonst<sup>o</sup> nuado con  
 la compaña muy grande amistad j beneuolençia. gran cosa  
 es no entremetarse los religiosos en lo que no es de su pro-  
 fesion. por que lo uno nada se sequestran de ellos que uno  
 ayuda a otro j los mismos personajes que uno j quieran  
 supax en unas que no son de otra e p<sup>o</sup> sea quando de de si mis-  
 mos que no es el uno a quello se edifican muy grande m<sup>te</sup> -  
 se bien estos señores querian que uno se metiese en el otro  
 de los j de los (como de Bern) mas como no tengan de que  
 saber con sequencia con otros semejantes en que se dice  
 sermo metido de la mano no se ofenden siempre quan-  
 do ansabido que lo auen a hecho por otros. j lo otro q  
 da xale mas supax a los religiosos para lo negocio de sus al-  
 mas j aun lo receban mucho mejor los mismos perso-  
 nages por que las ocupaciones seculares de mas j allende de  
 que no se traen ni uno tambien no saben tan como  
 nes como los mismos seglares sus compañeros que se indu-  
 d a ninguno con dendo que a los religiosos monos-  
 viesent<sup>o</sup> seglares sino sabiendo mis ministerios. di-  
 ciendo misa. predicando, confesando, j sabiendo a  
 mitadades j otras cosas semejantes que hean a el bien de  
 sus almas. con lo qual no nos despreciaram ni se buela-  
 ran con nosotros como con otros amigos supos. j si nos-  
 viesen adereos estimarian nos en lo que se veamos, miran-  
 donos de la manera que uno mira quando estamos di-  
 ciendo misa confesando de qual dria mas esto neci  
 Una

como lo vimos ab  
 6a parrafo, vj



Vna palabra con Religio so que atiende a sus ministros,  
 que mill de otros que tratan con los Señores de esta  
 manera paguen sus cesarias que el muchotato y conuen  
 sacion de cubra algunas imperfecciones nias, tam  
 bien les de que se precia de nra vida, y eniend on s em  
 por tambien de precien nros consejos y amos nros  
 ciones (como lo d' Tenli san d'os).

Ni por esto se adentend ex qual uida de lo de  
 la compañía ayades ex Retirada. pero sampoco ade  
 sea la eglarado, y aun que a uemos de tratar con todo  
 genero de gentes assi destraidos como recogidos, lo  
 genvede garrada y disoluto, como publicanos, y peca  
 doros como lo habian dicho. mas aun que esto man  
 muraron los papas, quare cum publicanis et  
peccatoribus manducat magister uetlex, y de el  
Baptista sedibe que con los soldados. Tratado de  
una manera, y les predicaua uias a con mo dada a  
suehudo y manera de bixar di diend les que se con  
sentarrem con sus estipendis, in tero gabant a uel  
eum, et <sup>mit</sup> dicemus quid faciemus et nos, et ait  
illis neminem concutatis nec calum niam feceritis  
et contenti estote. stipendis uestris. y los publicanos  
que uenian a el aquellos y baptisarse preguntan  
dele que que auian ellos de ha ber les d'os, nichil am  
plus <sup>q</sup> quod constitutum est uobis faciamus. y d'ora  
Carlos como lo tratauo llamandoles viuos de nra la  
gran modestia y compostura de ueraciona. era tal que  
lo que se oia reuerencia como si el fuera el mismo  
y asidido de este sagrado, ex ista manie auem populo  
et agitantibus in uel debus suis, de Joanne, ne forte ipse  
est ap. tales ande en lo que operauo, uerd ad eos fijos de  
la compañía Respetados y estimados. prauando. Para  
 que

Matej. 9

Luc. 14.



que hagan mucho feuto en las almas sin que ellas se  
 ayan de trimento en las rajas como el sol que aunque  
 pasa por los mas azules y or albañales no se le ego  
 nada de en. Segundo es con lo qual es cosa increíble el  
 feuto que se debe a los muy muchos males que se ve  
 mediam siendo tales los oporarios. Patecho de este  
 punto en que confieso averme alargado mas de lo que  
 podia mi instituto pero vago que algunas veces se  
 aya aliv del araja y pido licencia para prouar  
 el auerdad y agorata en las agrada christiana cuyas  
 Palabras como de dios sean creidas y impartidas  
 La de la agorata rampable.

Amile

§ octauo

No quieren los personages a los religiosos  
 sino mientras los amonestan

Nunca les faltan consonantes a los sinuiper y  
 grandes personages para descañarse de los religiosos  
 quando no tienen necesidad de ellos. y quando es de mal  
 de ellos y de un modo de pro ceder para que no parezcan  
 tan mal La repulsa y despedida de sus casas quasi  
 diu pocas veces se le di ben dixo muchas son las que  
 se le di ben con otras que son mas significadora que las  
 Palabras; a lo qual se le podria ande en los tales re  
 ligio. y lo que el apolo rampable a los de galacia aqui  
 ones a un p redi cada eleuano. y lo auian desabiado y no  
 sauan despreciado consuenfer medad, y ensus opo  
 his y a fechoras, persecuciones, azotes, y pobreza  
 en las quales pudieran auer venido ocasion de en traian  
 Paradespreciado del y asu euangelio. y no lo auian de  
 desabiado de la apolo L) antes me auian desabiado co  
 mo si yo fuera un angel. y quedo como angel como  
 del

ad gal. 4. 14



P<sup>o</sup> Cornelio. Goble  
 20  
 greco,

Heo phabls,

Pater Justinianus,

S. Genesymo.

Aferencio,

P. Prouerbis,

al mismo Dnito misericordis, Ubi est ergo beatitu  
do vestra? adonde esta v<sup>ra</sup> bondad, el que es vbi  
est ergo beati ficatio vestra. con la qual Miseri cordes por  
 bien auenturado ja vos otros mismos perdidos os como  
 lo dice Thеоphilacto, Enos beatorum quita lem habemus  
apostolum hoc a felices quibus paulum audire et  
videre contigit. adonde pues estan (o parata) las bo  
 zes antiguas q<sup>as</sup> a labancas quidem publicava  
 des como Jamp rest, Janis est amor que quencia os  
 abeis mudado? como uestros animos quellauan demj  
Parre que deet euangelio que os preditaua sean muda  
do en contrario? estauades (ad Deel sandu) de tal ma  
nera a flicio nado por mi. testimonium perhibeo vo  
bis quia si fieri posset oculis vestris erui etri, et  
dedisset michi, q. d. quo abijt amor et vidor?  
Ego inimicus vobis factus sum uerum dicens, Ubi  
pater Justinianus Gobleos ait; quien auia depe  
rar que samp ulti nauia deconuertit el grande a  
mor que me teniades en odio ienemi ad? hanc  
solum obcausam quod ueram vobis, euangelicam  
doctrinam propono. S. Genesymo. en estelugan d De  
que es semejante esta sententia al adclto (o  
inico, obsequium amicos ueritas odium pacis -  
Comismo quidend Dix lo religio los quando los perso  
nares se n fadan jancian de ellos buscando algunas  
ocasio nes para dar buen ulor al poco gusto que tie  
nen de quales digan las ueridades que como dixos alla  
el oro uerbio latino, ocasio nes que erit, qui uult recedere  
ab amico, iam el es panti, a chaguer. It. nun  
cales fallan escapatorias quando no nos an me  
nestos jatrocas de escusas su jnduocion se leuan  
faras falsos testimonios a si mismos. por leuan  
tan los anos otros.



No es cosa nueva para estos personajes quando  
 quaxem esuarse conalgun amigo suyo de tal reli  
 gion. (queno lo son siempre deudos los de ella) de  
 gueno lo tratam. qñe no lo faltan qñe si fueran con  
 los de tal provincia no tratassan, fueran n miy amigo  
 nros: qñe de consi dexan queni alio, naca, ni por de  
 mino (como d dñen) lo chan. qñe si quando bueluen  
 as otras provincias d dñen quasi fueran nros molos de  
 esto que fueran miy amigos suyos qñe todo con dñen  
 go d dñen qñe aca da alguna salida apaxenue a su  
 deuocion con los nros qñe no traxen de obligados de  
 ternos. Siendo asi uerdad que quien es deudo de uero  
 nros de lo enalguna parte lo es tambien en a  
 quella adonde se halla de presente como se go dñen  
 ha dex aqui vnami grand elito de personajes que  
 ansido miy deudos de nra compania queno lo queren  
 de dissimular qñe donde quieren que estan luego se man  
 fiestan mas al fin estos los otros donde quieren  
 que estan son los mismos qñe otros tambien qñe por  
 los que son amigos no tratan qñe querebiend de  
 con atodos los de la compania qñe a tales perso  
 nas de ellos, qñe tales no qñe querebiend queno son por  
 que lo tales (a quien de los personajes quieren mucho)  
 no fuese (queno lo son) por que son nros hijos de  
 ella que los demas pues lo ordinario es que los que  
 tratan con los miy espirituales de una Religion  
 siempre gustan de los desta Religion aunqñe  
 no sean sus especiales amigos por que los quieren  
 bien atodos en quanto son de la tal Religion  
 deudo n dñen que los que salen no lo tratan de  
 Paes como lo tratan a nros que alian de ella

Los que son amigos de  
 un particular qñe  
 deo de la religion

Los que son uerdad  
 amigos  
 de la Religion  
 adonde quieren que  
 estan



sinde paso jempoco palabras jauen algunas ues les di  
 Bien que no tienen para que gastan tiempo en uenir a  
 sus casas pues quando les dauam entrada en ellas era  
 en quanto estauan en la compañía jeran religiosos de  
 ella.

S. Basilio,

J si tengo de decir lo que siento en esta materia, § ba-  
 silio (in constitutionibus monasticis, cap. 34. et in que-  
 stionibus fuis die putatis, cap. 14.) me saca de esta pi-  
 eto aconsejandonos q los religiosos que con los que uin  
 en uenida de nra Religion no tratamos. por muchas ra-  
 zones que alli se podra uer el lector j bastara para so-  
 la, el uer ad exado el jato de los de ello. q. d. pues  
 si fuese de aq. para que se negio de darue acogida. j se  
 farme embuen conversacion con quien no la quiso  
 tener en la obseruancia de la religion. quanto mas.  
 que sus pláticas no quedemp legar alg un mal j q. d.  
 do no fuese sino sino el poder no uenir a la imaginacion  
 que como aq. que uine por alla a fuer con tanto podria  
 mos no ser tambien, uiuente, era bastante razon  
 para no uerlos ni uerlos. sino del amor de guerra.  
 Bien auenturado p. san ignacio nos lo aconseja. j lo  
 usan los rixuos de Dios de su religion no dando sermas  
 entrada a los tales que lo que pide la santa discipucion  
 j boluamos nos a el sentido principal de esta carta.

Prop. s. ignacio

No ai que dar nos cuidado de que los tales personas  
 digan mal de nosotros por que los diximos. Las uerdades que  
 dios es pondra por nos. dominus uis pondere pro  
vobis, et uos facietis j ele p. i. uando no se debe que  
 mucho esta el ser los ombres sabios j discretos, doctores  
uiri per patientiam noscitur, et gloria eius est iniqua  
preter gradi, doctrina. i. sapientia. La uerdad j discer-  
 cion de el uerax. esta en tener paciencia, et gloria eius  
 j de.

Proverb. 19. 11.



Ufanias

dest subyaria, y a manera de de Bix sugre umdis na  
 destax en dexan parax las cosas aduersas y contrarias. en  
 punto de honrra. spiritual consiste enel no saber caso  
 de ellas poniendoles el pie encima y atrancan, y ueuan allos  
 dize el proverb. cast. qui en calle uenjo y uido lo que gij  
 so y deruenemigo seungo.

Al fin condeix conde Bix que les a judedio saesto  
 señores alla onde estan y que quando nos llamarem y se  
 quisieren ayudar de nosotros como de otros trabajos y otros  
 dias en las cosas propias de otros ministros para el  
 vrendeser a otras lo hagamos sin temer persecucio-  
 ne que estendra cuyado de sacano rapa y a saluo  
 y deo a la do naxnos almadam que aun aya en esta  
 da nos llama bien auenturados de Biendo, Beati erunt  
qui maledixerint uobis homines &c. y Capit. 10. l. 1.  
Seu est enim gratia si propter dei conscientiam sustiner-  
quis uisitias, Patient in iuste, que est enim gloria si  
peccantes et uisitati sufferit. sed si bene facien-  
tes, patienter sustinerit &c. usque opus. y en el cap. 3.  
et quis est qui uobis noceat si boni emulatores fueritis?  
sed et si quid parimiti propter iustitiam, beati timore  
autem eorum ne timueritis. &c. uide totum capud. que es-  
 admirabile para el proposito. y al fin un a uel que ha-  
 seaprouecan estos señores para ir adelante en la uia  
 suad y auemo, uido algunos ganados paradiso.

Conclusio est amar (que mee a largado mucho uonello)  
 si bien no lo edicho todo y que demostros aqui por agora) un  
 de Bix que los que estan de andar ha de estas señores persona-  
 ges, lo uno dan a uel tenden claram que estan en sen sibles  
 pueno rimem la depulsa, que de palabra odubra ledan  
 y si fuisen unapocade honrra y de amare en los ojos era fuer  
 cague quedas en muy corridos y hechos unos matacrines. y lo o

Procedo.

quando no llama  
 renlo a titulado de  
 cosas de otros ministros  
 seruo -

No ay que temer por  
 seauio ni se sabe  
 mis eto uen  
 mathej  
 i. Petri 2. 19

Cap. 3. 14.



Contempus. m. di,

No nose puede negar sino que nos sabem Laxos sud que tiene  
 el vino en sus humbrado pues como dize aquel santo, ~~en~~  
 andado se da beñit. Quien Dios da de atodos los ve  
 ligeros acentenda, quanto les importa el no da traxer.  
 En las cosas quando son de supos ficion, quisie mi entona  
 gustar del auel da jesus gimien to en lo tiempo que los misis  
 de nos de supos ficion da a lazar, co a dicitas que en  
 cabando los se aco seran a ellas, como ala f sagrada amora,  
 por lo qual es de mucha importancia que tengan los de  
 ligidos sus ensus apasentos algunas cosas en que entender  
 que sean de algun bonito en ditenimien to para que el  
 gusto de el llame jize del auro pa q quando m den  
 gan de las cosas que da ber sino las que el mismo santo  
 nos di be Lee. can. Mora. R. Estas mismas no se combi  
 daran j traer a los apasentos.

## Cap. Quarto

En el qual se continya la materia de lo que com  
 se apones j tiene de lictas

### § Primero

Los hean consenke Principal que  
 gasta mucho tiempo

En las cosas que supongo que nos condenen to  
 j no de bixtos Religiosos en las amistades de genve pim  
 cipal para los paraisi quando gahenem Dios con ffe  
 tores j no pias a los qual es se aca rion de ffe nion, que  
 sino lo hubiessem Bienora procurax ganarlos para  
 Dios, cuidando, de que no se pique el gastar los paraisi. En  
 lo qual se continya de lo que se aca rion de ffe nion, que  
 lo p. a quines vienen los di chos personajes no tiene  
 que temer de que se aca rion de ffe nion, que  
 lo aca rion de ffe nion de feruados con muy curas ancora j mas  
 mas,



Mas para que no de consigo en alguna cosa o baxios  
jasi se conserva la fama en los companeros.

La otra que es mas de temer por ser mas ordinaria  
mas peligrosa por ser como el otro en mis o uen credido  
por no dar a entender lo que es comun mente se  
Lend. Bir La gente de los que veyen muy embaraca  
dos jayados desta jente noble que buscan a los cau  
llos, a los ricos, j quien o auden talo p sobre tan de  
buena gana, como si sus almas no fueran de la misma  
parte que las de los ricos, j no viera Dios dado susan  
gria por los unos como por los otros, cosa muy indigna  
de que ediga de gente de buenos (como lo tengo tratado  
en la primera parte de este compendio)

Lo otro qual es muy conueniente que los operarios  
busquemos gente de la de los dinarios. Fiaale, trabajo  
jadores, j sobreitos deudas uerue, asi porque como  
allidig son mas faciles de confesar, j aun de conten  
tar, como por que de los dinarios se presuebian mas  
j mejor de los santos sacram<sup>tos</sup>. j de los buenos co  
sejos que de dar, j se embarran en mas buempes  
verbo que los principales j muy ricos, a lo qual  
señalad e sea en Dios menor consideracion que  
la pasada. j en que los caualles j rinos runciales  
falta quienes confiesse, j aun quienes dueque,  
fin de la capa, j el otro se llama si les suelen fal  
sar confesores j apenas a quienes dueque ni se  
cueda de ellos como uno fueram de omidi. a como  
colta de la angre de sesaxps seños nos como los  
j Principales.

J final mente es de muy grande edificacion  
para



Para quien nos vea suigados con gusto, de buena gana  
 conestagente llama y de ualida, y Parece quedió de  
 Namá la abundancia de las uel sobrelas que acudem-  
 a esta sene, los uena de con uel <sup>tales</sup> que nadie los puede ima-  
 ginar, sino los que hatam en esta mercaderia. quando  
 no uiueradus sino el quedar sin exrupulos. Se le dice  
 lo que uen d'onia, se queda corto, se le al otuaj de uiendo de  
 entre uente alguntpo por ab otuer, para uer si se en-  
 mendado, y fros como sanes quedad adia sees peri-  
 mentam en las confesiones de los Ricos y po de uos, y  
 rabastante para que nos comieramos el finahor tras de  
 la confesione de los pobres, en la quale no corre nada  
 de esto y Pasemos ad el ante glos que justam-  
 de la gema primayal n' si en om esto. exrupulos, aun  
 que ayan tenido las Bocas llenas de agua (como d' Ben)  
 no seayan atreuido a preguntarles et fros cas ni dexado  
 los de ab otuer.

y tengo de d' Bir la uerdad (como se de u) algunos  
 Padres de esta compania de muy diuerso aquien se oido  
 de bir muchas uel es lo que se uete alla en re sene uulgar  
 esto que unia semuere porus pedas y que uel da  
 adlo de el Rey. q. d. lo que al uij se le ad ella. palog  
 en uindo a un po breito y fros asus confisionarios de mo por  
 gana echa a mano de el que mo de el deo Ricos y Gineha  
 do, o que de el deo jurado y el deo por las Ra Borres di-  
 chas adieba. y por estas muchas q' se porre can sar al lec-  
 tor no multiplicare, se le non no dexare de de Bir algu-  
 na.

Se a que sea Ra Bin (La que tengo apuntada en  
 el cap) y la que de el dinario los pobres son lo q.  
 suprouedan mo de los sacram<sup>tos</sup> y lo que me for de  
 cibent las Buonas nuevas del e Van gelio, Pauperes  
e Vangelizantur &c. y los que p' unij palastad con uca



deletrato con<sup>te</sup> principal,

50

Març. 7

Nunquid aliquis ex principibus. & (como Traueß emy dicho) quando videntem pientiam quos habent md. delain da si ille gan auos, queo iure deo auer. enque ruen gan. ad vñ confessoris (si illos viderem como sede ue), si uendia deo auos, que aprouebando sellos como los sobrecitos, suetem ganariades aquel a l' m' g' la desu familia, q' adis unellos.

Por lo qual se deprouarar con muchas ueras. Clamar a los sobrecitos, es portilleros, y gana panes, que estan a farrados de los confessoris, como a tre uerse allegar adonde estan algunos caualleros, o ricos de mejor pelo que el suyo, y los caualleros, aun que a prima fada, se entiran por lo que es que sea miraram de uenos e b' azomados dea quello de ualidos y dexar los uellos quando pensaram que los auais de salir a recibir los brazos abiertos. y a ues y aun ues y no pocas, estando muchos a la uentura de mis confessoris de los hombres bien tratados, y ver que a l' mos abusar si a algun sobrecito de los matueltidos, encoixidos, y quando se b' uisiam a pauer delante de los nobres, y enuendolos los mismos caualleros nos diran (como lo ande de muchas ues) Padre si ello aduer assi que d. n. a de confesar pi meo a los sobres que a nobres, sea alti estaua p' bue que no que d. n. nota n' fure de quei que a de p' b' b' ad, a los sobres, f'nd rema paciencia, y quid aremos. se g' eus de que nos a. b' rimos de confesar, mas du paio y si no b' ualido de que nos a j' ande q' uirar los sobrecitos estaua.

algunas de ues  
llamar a los p  
b' uisiam. g' a  
los nobres

Esto se entiende quando a muchos se uisiam sobres f'nde: que quando es por la mañana que son de reconcilia



quando se acaba  
de dudar de algu  
nos cavalleros con  
titulo de reconcilia  
cion, y son confe  
siones largas

ciliaciones (lo andover abuenarason) y se conballe  
dho Ricacho cavallero de sine perar aqullo llamem pa  
reciendo le quear mo cavallero ael confesor en entrarse  
a confesar con el y di diendo que es vna palabra sola que  
ma serias para una confesion general y no pocas ves  
ses a tres vna un quero que tenes que notar lo mudos  
dias. ay seria ello. Pero ya sino es hombre de oro fogue  
no se y como lo queda ser el que viene a aquellas horas con  
tame ser un confesion larga de un año y auer de me  
ntre que se reconcilia (la cion) en di diendo que se me  
ter mas tiempo para aquella confesion. Pregunta  
dele algunas circunstancias de los peccados que adre  
ensa reconciliacion. V.g. si son rejudicencias o cosas de  
ocasiones de dentro o de fuera de casa. Si es sabrem  
y aflixem y con grandes y impaciencias. Si son algunas  
palabras que los castigan el coracon sobre via  
congoxa de ver como son a traues. al que perafio que  
dretorua tantas reconciliaciones y obligaba ser  
aquella confesion de tanto tiempo en tanto y quitos  
mo tenes, para tanto y sino lo habes como el que  
re se le dantara de Dios que se mofentente y murmu  
rando de lo beatinos y de los demasias. y se conballe  
las sajas que dades por mudos dias de consolado  
y affligido non mill escrupulos di diendo que no quisi  
erades a ver nascido y que Dios peccados o buegas  
aquello buegas que es martir de Ba.

Y adalez mire el confesor lo que debe y no tenga  
la boca llena de agua sino con resolucion lediga man  
mente y combulna palabras que mas le ympa  
ga de una buena confesion que no quedar con escu  
pulos (sino son penas) y que aquella confesion  
sera peccado mortal y sacrilegio y la comunion de lo qual  
y si acaso se dijeren lo tal que ady anar el que  
aquel



Aquel dia desitile quemuy buen subito es Ga Berague  
 La confesion bien hecha, y quala bulla de la xubada a tierra  
 un subito en la vida, y esse le condereis quando venga  
 a saber la confesion bien hecha, y Ga Ber de mos-  
 tracion como que le abuelo am, y ombiarlo empas que  
 dando se el bon fuor conella.

Bien se que puede ca ver algunos confesores a  
 quienes se les van los ojos tras de las senas a los quales  
 podiamos muy bien de ver. o los ay que del laganas rena  
 muram. y a un lo que ago señor mio dixo; Uit illi et u  
sunt, et dicit et cog, et us autem, sic et duarum pres  
et ambo infocum cadunt. q. d. de xal dos alla sea  
 vengam con supan selo cumam, que en se para nesio, y  
 casus puer tomam pleris por sus dineros (como d'hem)  
 y seme sem empunas perezas y axales que us ay quien  
 los des embarane y a un si viene a esperancas de  
 semperariam los tales muy bien emplado. seriam  
 quales y uia trabajos y angustia que se pararem.  
 pero lo ordinario es quedarse de la manera que se stia  
 por que son sus confesiones nes de mltas algunas uel es.  
et sciam, et operam perdere, y quiera dios que us se  
 pida dam las almas de los tales confesores y quienes se  
 bajam mano amano a el infierno, penitentes, y con-  
 fessores pues estos son causa de que los penitentes no  
 sean ni endem.

Proverb.

Matth. 15. 11

Proverb.

Por lo qual supuesto lo que tenemos es peccimi-  
 tado que los dichos caballeros son los, en quienes me  
 no. pro ucto se debe de ordinario no ay sino el dar  
 mano de la sena comun y ordinario y dar demans  
 a los otros sino vienen como anduere de xal de  
 dios. nemo enim, uenit ad me (dixit xpo, señor mio)  
 nisi



Joannis,

nisi Paxa quimissit me. Traxerit eum. Verdades sea que como tengo advertido en esta parte de la diferencia ay entre los hombres ricos y las señoras ricas y Principales que estas son mas fáciles de confesar que los otros y se prouechan mas, y por el contrario entre los hombres pobres y senes ordinarios y mugeres pobres por que estas de ordinaria mente son mas difíciles de confesar que los hombres pobres y assi se veen muchas mas mugeres pobres distrajadas y demalauada, que no señoras y ricas las quales aunque se vea ser persuadida segun se depreca de feos y escandalosos, y las pobres como tienen poco que perder de su honra se dan a quien las uelta por lo uicio y estas son las que de ordinario estam puestas en las carceres por sus crímenes y excesos que son muy estílimos y los de las señoras quando mucho mas son que murmuran de ella y traen queja mal compuesta y cosas semejantes, y passemos adelante a otras cosas de miso ministerio.

## § segundo

como stande desuábir los que se  
viene a confesar con conciencia  
y gratia -

Y que ademas empezado a tratar de las confesiones supabim quedigamos una palabra de el modo de confesar con conciencia desuábir los que vienen a confesarse con nosotros por que ha de haber mucho de lo que de una buena portada para que persuadim quidenten a una buena causa y a todos sus cumplimientos necesarios por que en viendo malacaso de este o de sabida en el confesor, el penitente se turba y aun proce-  
ra

Diferencia entre  
Casas confesionales  
señoras y de  
pobres y de los ricas  
Ueros, y hombres  
ordinarios -

D. P. Al. Rodriguez  
l. 3. Tratado pri cap  
14.



ra deslizarse y buir como de el perro rabioso. por lo qual aunque el confesor se cansado de su fealdad nunca adedar muestra de ello ni mala respuesta ni sacuda mas com buena gracia adederla. quedemij buena gana lo confesara y que como es fezem todos negociaram bien con la gracia de dios. y si no buiere miel en la oca, y alacien la boca, que lo que es de es. Lo que en tiend en los hombres, y no lo que esta alla dentro de el coracon.

Proverb.

Muestrissimas de ves se abra su cuido a los confesores siervos de dios estar hechos una guel y enponcoñados los coracones. ora de esas que se abra viessam, en las mismas confesiones sacadas, assi por aderen con hado con alguna bestre buelas que no se vende laxarse, y abiendo sabido como se milla re de peccados, que los saben de bir a su amigos, y au jactarse de dudo, como he de jalagardes to estar alli tambocales siendo muy ladinos en las cosas temporales. como, por gallarse muy per plexos y dudosos de lo que auian de haber en algunas confesiones de algunos, que no traem las partes de quisitas. ora, de ver que cada uno quise uel primero y que no tienen consideracion para pensar que el confesor no puede mas y a todo lo que veia y mbraix contentos si bien es posible por las ocaurrencias, y concurrencias que se fezem. ora de que el su referando de uis per mal contentos y por <sup>no</sup> auerle ab sueltos como el quisiera (puesto que no se venia) y que se echando las pas y por mas galagos y mimbos que le habien proluzando. poner en Na-

Aug. el bondemalpu  
no lo andernathre



Bon. Demostrando se, ad oculum, quanto les nuencia  
 no absoluta por entonces que ni fuera buena la con-  
 fesion sino sacrilega, y que queyroue de leuina a all  
 confessor de embidias de consoldo o que quey sacra  
 va en labo de adho. ora de otros millares de cosas que  
 se lean de loido en tanto tiempo como se olemos de estar  
 confesando que algunas veces passam de eis jo-  
 choras sin leuuntarse de un lugar, j no solamente  
 en misiones sino en misas casales, j estas moli des-  
 jimas para ir se a confesar, que no para ir a confesarse  
 j confesarse de eso les aterra de no poder sacar fuerza de esto  
 que sea, j respondalle que de lo mismo ha gana si bien  
 j amonesta con cabeza para atender solo que se le de  
 (sic) j respondalle que si queriam que lo dexas en p-  
 tate de quando lo era para lamana, j ello mis-  
 mo viendo labuen auer tuncad que teniam de no se-  
 saclos j no lo saclos, se o mediam, j dican que no su-  
 mos a desear ar, aquellos de la tierra con mucho  
 confianza de que los confesaremos. j si les dixesam  
 a quello mismo consacudi m. o con a lgun gen. de desa-  
 brio m. no lo tuieram mas a us si adho de casa por  
 que les pareciesa que de era un pario, j que de la  
 materia que j. medes carne, j medes de ellos, assi  
 ni mas ni menos se sacudiaron los demas. cosa que por  
 debaber j qui era dios no a j saclo mucho mas de lo  
 de el que no adiepued pensar por si sistemodo viuesse  
 en el punto de los nuestros (quero lo a dho) que de caue-  
 rar de otras cosas mucho numero de gentes que con a que  
 foron j temor que fudieron de la mala la coxida que  
 el de los de los de Gajon como es ar mentados. j aun  
 lo j ran con tanto a dho con que les pegaban el mismo  
 miedo, j de la materia de j infamam. j  
 Pues ya si de Bresson algunos a padrenos j mila-  
 grosos quando van a confesando sus peccados. j Bresson

No haber a pauien-  
 tos en las confesio-  
 nes —







TRATADO, ERCE RO,

En el qual se empieza a tratar de las cosas y importantes para los operarios de la compañía de IHS,

Cap. 1.

En el qual se trata de los modos y que los operarios de la compañía de Jesus, ganax muel de alij

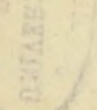
Yaque Aun como comencado a decir de que manera se ganaxan las almas para Dios sera bien quediga mos algunas cosas de las que los operarios fahmos de esta compañía Anb. adu asi en las confesiones como fuerd ellas en el trato comun con los proximos

§ Primero,

Reprehender a los que juran,

Primera de los padres antiguos de esta compañía que nos criaron no es enseñaron de la manera que a vemos de Reprehender a los que juran a b. i. n. do les con Amor y Buena gracia, diciendoles las unas veces quea q. el señor lo tenia por Hombre de tanta Verdad que lo exeria sin jurar. Otras veces diciendoles es posible que un hombre vna. que para que le crea este señor a menester tan grande fiador y abo nador, como Dios, Otras veces, en b. i. d. ad. Tenor que le da Dios. ocasion a este señor para que no le crea pues le crea tantos puntales a los que le di. Be. Tenales que yo mismo estoy temiendo de que no os a de creer y lo es de que yo mismo fahmos fiador. y Otras veces quando es fahmos fiador a los que no pueden

Dr. P. Al. Rodriguez  
Tratado p. de  
el zelo de las almas  
mediante la hazer fecho  
en los proximos. y parti  
cularmente de resp.  
S. Ignacio. pag. no 72  
108, 109.





delos modos Para ganazaralmas,

Quitar ~~la~~ que queda a hecho Dios que asilo traem  
 a las rando por el suelo y aso rando lo por las calles y final  
 mente no ande en r. los operarios nuestros juran a  
 grandes, ni a menores que no les ayand ~~chiar~~ por  
 el mejor termino que se pueda de que no juran, y a  
 siendo se como sedue nunca no sale mal tanto  
 que algunos en quienes con visto mis operarios q.  
 bienem dis position para recibir, bien el castigo,  
 Les an hecho Besar el suelo y lo ambersado sin dila  
 don. y Faltos se lo dix o vmp. queda sia esto  
 combuena graua avn Ladada que lleuava una  
 cadena de oro a el cuello y lo hizo a el punto sin decir  
 mas que unas pocas palabras; tiene Plasm p. que  
 boca que asido hande es medida bien merlee de  
 el suelo y muchama pena ~~no~~ merecia Dios me peadone  
Tras Veres Les de Sia este que re de mi que le pe da  
 jo de rodillas quem trava mal aguien trava bien le  
aguer de jetto luz a el punto se an trava trava  
portera y pe di do trava nde supera do alo squa  
les les de Sia perdo nel dios pier al sea hecho el  
agracias y no ami y con la enmienda se con son tad dios  
y jo Fambien. A lo de la ar el y as tra sent be ba  
 ya no ay que esperarles comedi mientos sino enojin  
 do los juran mandarles poner la laboca en el suelo  
 y ello lo sabem sin dila don y algunos di Dem  
 p. Longame el pie en cima del acabeo que bien  
 lo merlee quien a su boca se sia jura.

Exempls

Quando los hallaren jurando y muy encon  
 dido el jurgo llegar bonica mones y ob xerles lo na  
 Per y de visto les que legueren en senar un jurgo que  
 ellos no sabem con el qual se alegraram y Rejan  
 mas que una que ellos que estan jurando y quem perde  
 ransus diners. y tendram penden uas y desque

Quens juran q.  
 estan jurando q.  
 barajemb. em



nos veem compare del abaraja en lamano nos  
 dando demas confatidad j comen carlos abarajar ml  
 obrem j dar ael uno fuo j ael otro quatro j a los dos j a  
 sus repartidos da el abaraja dando otambien a el tom  
 padre j quedando el padre con algunos j quando  
 ellos repaxam quealno dados, ja otro, quatro j a los  
 fuos, de dixe que es el juego como lo dexam j estan  
 dotodos con sus naipes en las manos comencaua el p.  
 brendo todos bagancomiz. Si Biera j mizando porbeu  
 cada como el st. suelen) de dia el mal dito nael na  
 p. bendito se adios. j ditiendo j rompiendo erao  
 do uno j des queellos. Biam parte de un naip de m  
 pido j queja nauada se uia aquella abaraja lo Rom  
 pían ellos con grandes risada j contento j luy. el p.  
 es de dia j aqui como auer jugado j nadie prea  
 de ni reus ni jurajs j todos quedai a legres sino  
 es el dueño de los naipes que por se lo jauer dado con  
 que se fonda adios meue se stapena. j lo mes mag.  
 porata afuera de las carceles se balla jugando esta  
 jentebilla. La qual en viendo a los padres que se  
 bendite abagte alean de prelo los naipes j diten  
 tes ea. j. gueno jugamos de nuevo sditexos. j uno pa  
 ra solgano j passan tiempo j n. juramos para  
 jamas bien j estomas suelen los padres de tales  
 con buena gracia cada por cada lo assi. que no siem  
 pre adetez de una manera. Bien mla cuando j  
 en la segunda parte deste compendio Tratando de  
 lo de la carcel tengo dicho algo desto.

Le p. da manera  
 de quitar que no  
 juram

Quando di Bem alarepresencion de los jura  
 mentos que no juramos n. adios sino adios de dia  
 es que se jura n. dea qui adelante a onbe que es un  
 punto mas j ganaran el juego j ellos lo bien mu  
 do j de alla adelante juram a onbe j todo. Si en  
 que se ganetas cosas j mas semejantes con buen  
 termino j gracia j no niendo ni en cap. fados  
 por que demas de que no se en miend an suelen  
 Des



# Del modo de Paragonar almas

Responder algunas Palabras de Libertades como quando se les reprehenden de cosas malas parecidas como Verechos & luego:

Quando se canbaltan algunos moços con mugerillas ocasionadas de lo poren de la manera. Uamando el mal como con buen modo de serendo le mire señor, que le quiero de Bir una palabra, llevarlo en brevedad de palabra en palabra preguntandole unas veces si conoce a tal persona (el primero que se le viene a la memoria) si sabe adonde vive & quise he aqui, o de adonde, & cosas semejantes, con que lo uno lamuere se da de calli por que lo veer. Fandé poro frito hablando con el padre de la compañía, & lo otro al se le para a quel finesis, sino se le para fano sabe que donde se fue la muger. & de ordinario despus de averlo llevado hablando de estas varias estan mas dispuestos para desibir la admonición & reprehension de la estada con aquella muger, que quando el novel fue ra en aquella ocasion de eguar el mal exemplo que ca li da era de fempredios & cosas semejantes. con que a algunas veces se no anado algunas almas por adios a quien se de la gloria portado. & no ay duda sino que a fano se fue se desiben mejor estas amonestaciones, como Andvito la a fabledad con que el p. lo reprehende ya con se a que se vengaba con fexas se desiben mejor por la visor. & cada uno de estos operarios podra de poner de muy to que por este camino se le apartado de lo & vicio, & se canvellido avn fessar, & quedado por eso. En lo de los 30s de amor (in funiculis adam traham eos in vinculis caritatis) Para fequentar los sacramentos que son gran cosa de abex vna de semejantes trata semma tambien ay en algunos unas causas muy feibolapor que quando de palabra se les dice al tales que se a por se de aquella ocasion. Porque a que me ay & de poro com que son sus primas & sus Formas se les a de ser.

Como ande stor  
var alo que estan  
hablando con mug  
res en las calles con  
escandalo

Sec. ii



Mixe Gizo ni todo, sabem quees subtermana o supri-  
 ma j lo Gordinario es entender quem lo es subterma  
 mi goj exa m e n e r q u e t u u e r a u n a b u l o q u e d i s p o r a  
 e s t a m u g e r e s e r f e r m a n a o p r i m a d e t e b o m b r e . A d e m a s  
 que r i u s s u b t e r m a n a o s t e p r i m a p o c a n e s c e r r a d a d a j  
 d e d a b t a r l e s f a n d e g r e s p o r i t o o n l a s c a l l e s p u e s t r i n i  
 c a s a i a d o n d e s u e l e n j r a i u s i b a r l a s j l a s p l u m a s s o n l o s  
 p r i m e r a s q u e s e q u i e b r a m e n t a b i g l i e l a j l o d e m a s  
 e s j n f a n t a r l a l a s q u e d i s e n g e r e s o n s u p r i m a s p a  
 r a q u e l l a s t e n s a m j o m a l a s m u g e r e s . j d e l a s m i s m a s  
 s e l e s d e u d e b e r ( a l o m e n o s q u a n d o l o s p a d r e s o n a n  
 c i a n o s ) q u e l l a s t e n e m l a c u l p a d e q u a l o s s o m b r e n  
 s e d e s c o n i e r t e m j q u e l a s m u g e r e s f o n d a d a s n o  
 f a b l a n d e a q u e l l a m a n e r a p o r l a s c a l l e s c o n q u e s e  
 l e s d a u n o p o d e x a b o n p o r a q u e a b r a m l o s b e s u a t  
 m a s j n s e p o n g a n e n o c u l t i o n e s . L o m i s m o s e d u e  
 f a b l e r q u a n d o f a b l a n c o n m u g e r e s e n l a s t r a d a s  
 n e s q u a n d o v a m o s a p r e d i c a n d o p o r e l c a m i n o j a  
 a p a r t a n d o l o s c o n b l e m m o d o .

Somos criados  
dedos

Similiter,

+ Uena

11. 1110

La consideracion que se debe tener para que los de  
 Agiosos j especialm e n t e l o s q u e o n t o s d e l a c o m p a  
 ñ i a d e J e s u s f a g a m o s e s t a s c o s a s c o m o s e d u c a m o s  
 q u e s o m o s c r i a d o s d e d o s j q u e o m e m o s s u p a m  
 j f i r a m o s s u s g a g e s j f i t a l e j d e b u e m o s j G o n  
 r a d o s c r i a d o s t e n e m o s o b l i g a c i o n a b o l e a n p o r  
 l a b o r a d e m i s A n o . j q u e a l a m a n e r a q u e  
 v n s e ñ o r f i t u l a d o o d u a l l e r s p r i n c i p a l s u p i e r e  
 q u e d e l a n t e d e u n c r i a d o f a m i l i a r s u j o s e d i x e  
 s o n a l g u n a s a p e n t a s d e e l j e l c r i a d o f u e r i e s e  
 l a b o r a d e a g u a ( c o m o d i s e m ) j n o b o t u e r e s e p o r e n  
 a n o q u a n d o v i n i e r e a u n f i c i a t e n d r i a m u j  
 m u e l t a r a b o n d e q u e f a r s e d e l j a u n d e d i s p e  
 d i r l o d e r u c a r o a s i p u e s m i s d i o s j s e ñ o r t e n  
 d r i a m u e l t a m a j o r r a b o n d e q u e f a r s e d e n o s  
 t o s s i d i e s e m o s q u e n m i s p r e s e n c i a s e h i b i e s e  
 o d i s e n a l g u n a s a p e n t a s c o n t r a e l q u a l e s s o n  
 l o s p e c a d o s m a y o r m e n t e l o s p u b l i c o s .  
 j s e r v e r d a d l o q u e d i s e n e c a , a m i c i v i  
 t i a

Seneca im pro  
verbijs,



De los modos para ganar almas

fira, si ferax, facis tua, j el dno tras las Panes  
 que se delant mas diendo, qu non detat, pecca  
 re cum potest; Suber, j Sanxregorio, quos co-  
 rrigere nequeo, qua si super impo sictum Dnus por  
to, Supradorsum meum fabricauerunt peccatores Et  
et vidi Praxuracanes, et Faber celam, et exitus.  
aquas. deduxerunt oculi meij quia non estodie  
tuna legem tuam. et Faberere me fecit, Zelus me  
us quia oblitio sunt de beua Fudignitiumeij. wr  
 quantam ayo r raison sep. dia de vir delis religio  
 sus denia compania de fctas quaquando no desreben  
 dem aquien sin recaro, pecca emtas calles oblas esta  
 cio nes quis supimos los peccados en mis pro ximos que  
 ion, deben en muy amigos misos. que de en de peca  
do asenos, peccados pro prios. queno solamente el to  
pero queno depre hendiendo los ono estudando los y  
podemo en certa manera parece quelos mandamos

Seneca el  
 Tráfico?  
 S. Greg. 2.  
 parte Pastora  
 cap. 10.  
 Psal. 118.

No Puedo dexar de contar una cosa muy gracis  
 ra de un hermano de los misos. si enu dedio j muy de lo  
 sodestruar peccados q era muy b ordinario a compa  
 nia de los p. j quando jua con los que se labia que  
 solian desreber de los peccados publicos callaua  
 suboca j enu solaua se es had ordinaria me j de dia  
 con muy grand ecandidez j sinceridad, alor demas  
 de amador miso yo me huelgo muy mucho de ir con el  
 p. N. o conta padre, por que me tengo que de ablar  
 palabra con el, que j uam o tablan con mi  
 Jera en las calles j les di den de verguenca. Pero  
 quando los veo que callan j que henem las bocas  
 a tenas de asua de goles p. Gable. d. R. o hablara j  
 queno se que es el fin que se j gamos j uamos co  
 sas con la nra tenor j padre j que callamos mis  
 bocas j al fin lo haler p. que por al sun eno en j o  
 cordedad no ca de viam (queno es marauilla) Ga  
 Biana el fca como de viam a un queno fca, sino  
 por queno pareciese que se nia mas de los el rei  
 graa

Belodealmos

Lepidum exem  
 plum asurdas  
 Belosi?



Garua Arias (sic enim appellabatur) quens es  
 filios. eractebexmano muy tringnebaucos muy cari  
 fatius amaruilla y delo so de quens se fendit sedior  
 y fatius ledias aun hombre que se fava mucho. As  
 nal daxe, boxcaluaxer sabies quies es dicit que asilo  
 tratay. con lo qual se conjungio el tal hombre y ledias  
 tal daxon y que yo soy unan no y perdones medior  
 Muy grandes efectos y muy buenos ademosuis  
 so poelo consejos y reprehensio nes que me faves sexma  
 no, coadjutores adidado a aquellas personas con quie me  
 hablauam mientras los p. estauan confesando. Era  
 fando con los pas ximos. y tambien rumeas de con fe  
 siones no an traxido q no traen cada dia ello, como  
 si predicador y qficas algunas de des mas. gracia  
 abies que habulamos Germanos auemos de hido y  
 fene mos

Germanos es  
 ad justos de  
 los de la son  
 ad edios

§ Segundo

Cuanti Proceso Gabriel  
 Sablar de Dios,

N guals quies ocasiones adep xcurar uno  
 del asompnias ganara rmas Paradios y del ama  
 nera que los mercaderes y oficiales de quales qui  
 era tratos y fijos adonde gñier aque dam y con  
 quales quiera persona que tratam los unos siempre  
 pro duxan sabien empleos en que ganar mas y mas  
 habriendas y acrecentar sus caudales. y los otros pro  
 curan tener muchos paros qui amos yuelos ocupem y  
 den que daber por quide la que llama nexa. lo letrados  
 que vengam a su estudio muchos negociantes que brig  
 y amplexos para queerlos aboquem y los medicos y  
 los llamem de mudas paxes para queerri. se lo ha  
 acreditando y sabiendo fama for en las Republicas  
 por las curas que daber. Vanando amulos de enferme  
 dades de a furiadas, assi nima ni meno. ande pro  
 curar que se mane sus officios los operarios de ma  
 sagrada Religion. Sabiendo muy grandes empleos  
~~de la sagrada Religion de almas ganandola p~~  
 dios y de uentando sucaudal de que d estirados.

Simile

ganaron mucha Ga  
 dienda y del amisma  
 mam anexa los le











que se siembra cojamos el fruto sino acabado de  
 seis meses, así la palabra dedos que ombzare  
 mos en las orejas de los que nos oim. fructi firram  
q mudas vetes sera. mas el fruto q mas firme que  
 ovel que sea de los sermones en los quales muchas  
 veces se ahiende mas ael modo de ser que a las cosas.  
 que se diem. q como en las conuersaciones, lo uno  
 lo que es de si siempre aadeser a proposito de lo que  
 lo oim. lo uno lo que habla dedos de ordinario si  
en calla dentro de aquellos, es abundancia inim cor  
dis o lo quito q aquellos se pegagrande  
 como las acortadas a los doctos de disputos que se van a  
 Comars quides puede seriam, non ne curonum  
axdem erat q n nobis duntlo que rebu q no via  
et aperiet nobis scripturas; q lo se doctos san  
 su que se Aviano Lu dadas de la comida de dias  
 hablando dedos q de puer ael cabo de aljunt q  
 en sontrando se preguntan el uno ael otro, quando  
volumus iterum signifi, tanto sea el genero  
 que avian tenido q lo consuelo en hablar dedos  
 como es. y si endada ninguna es muy grande  
 lo sino q mas dulce que el miel q que el panal q.  
dulced fauibus meci elo quia sua et, fauus  
disti lani labia sua, mell et lac sub lingu  
sua; q de lo nunca acabariamos passemos a de  
 Lane que nos mi yntento aghi. So de lugares  
 mundeste argumento sino de ser el presueto que  
 sea de aquellos q operarios de ma compañía. So  
 olemos dedos conlamo de ración q de exco no q  
 Pidel a el bon q no a pelom a damente se  
 q amaca das ritudo dedos, ritudo de nos

ma Be. 12. 35. o  
 Luc. 6. 45.

Cues  
 exemp

Psal.  
 Cant.



Omne enim tulit punctum qui miscuit utile dolo

# Todo el punto sta en queditos nos lo de y queros  
disponganlos para recibirla dixonis lo divinam  
san Diosdes concluyendo, quaxi pulcra res st  
expectare semper fide, exhortationem et caritati  
lumem dicens, nō sit onim egentius, j. clamaense  
gus de deo extradeum p. gilo so. f. a. t. u. r. con  
sonat illi. Primis. forinti, 13. silangua Dominum

S. Diosdes de  
perfectione spi  
rituali. cap. 7.

L. c. Goumthi, 13.

P. M. A. Vita.

Loquax de j en el capitulo o. f. a. u. r. de de quens sa  
blelago el j. l. e. t. a. d. o. v. b. i. e. n. i. m. e. s. t. i. n. a. p. i. a. e. a. a. f. f. e. c. t. u. s.  
ignorantiam. j. el. p. m. a. e. s. t. a. v. i. l. a. q. u. a. n. d. o. e. s. t. a  
vanon el algunos j. desea vanquos abla ededit j. no  
habla va preguntado, que p. quens de dia de u  
nauosa del pondio no medam. q. d. quens ay da  
blax dedio si queditos lo de j. f. a. n. a. t. r. a. m. e. n. t. e. s. t. a  
blax dedio quan alio f. u. v. i. e. r. e. e. l. m. i. s. m. o. d. i. o. s.  
en el quade habla como lo de dia el senior ax  
co b. i. s. p. o. d. e. g. r. a. n. a. d. a. D. o. m. p. t. e. r. c. e. r. o. d. e. c. l. a. r. a. n  
de lo cona quella compare d. i. n. d. e. a. l. a. q. u. e. b. a. n  
altasube, quan alio tiene sunai myento j. el. p.  
fu v. i. e. r. e. e. n. s. u. e. o. r. a. c. i. o. n. a. d. i. o. s. h. a. b. l. a. r. a. d. e. d. i. t. o. s. d. e  
donde desciende to do biem, con nedatum optimis j.  
desunsum st. j. el que f. u. v. i. e. r. e. e. n. e. l. o. r. a. c. i. o. n  
cas cosas mundanas de las habla con fa  
cilidad ?

15. D. P. Guerrero  
Arzobispo de Granada

Simile

Jauby.

.S. T. R. I. C. E. R. O.

Los que usanam Paradios con  
mias condesaciones,  
Quede de ves acontecido amies operaxio. Ca  
blanas ael di. ay de aunguens tenyidad de qual  
gunos de los presentes slap no uecem j. matax ael  
buelo (como of. s. e. l. l. a. e. n. t. r. e. c. a. l. a. d. o. r. e. s.) no se llax  
u. e. l.



a el con quien era la p[er]tencia sino a el que nunca  
 nos avia visto ni visto en vida subida y no  
 vese de alli a venir sea o n[on]ferar y pregun  
 tado queda donde nos conocia, y responde lo q[ue]  
 debimos pocas nos sea uida de V. D. de una pa  
 labrita que dixas en la casa de fulano! suena  
 de estorcer la lengua y a travessada en el coraçon  
 y con dexar mi naciõndens confesarme con tres  
 paraguas de sea de quanto y importancia es lo  
 que vamos a B[er]do del Hablar con su proce  
 dora para las almas en quales quien oca  
 sion ni que se fea beam procurand o con mu  
 chosy d[ic]ho que no nos passem sin ganar  
 alguna alma para Dios lo que es lo principal  
 de mis traxi.

Loi o Perario, d[ic]ho quando vamos  
 confesar a algunos enfermos estando a  
 si presentes sus amigos visitandolos si la  
 enfermedad no da p[er]cia a aquel lugar se empi  
 e en la confesion toman ocasion ya de quan  
 to sufero estamos alas enfermedades y que el  
 D[eu]s amos eus y no amancio, y que fulano de  
 una comidans buena, y de un banquete y gar  
 ta y ga remuio o que esta y a eneso o de que  
 los males que a qui padecemos nuestros pe  
 ccados lo que nem bien merecidos con multos de  
 sangre. y que nos dan empellones para  
 que no en tremos por las puertas de Dios. mala  
 que si patimur ad celum nos incomp[er]  
 tunc. y ad el a vida del peccado y subd[ic]ion  
 del y ad el poco que duran sus gustos. y ad la  
 y inquietud que causa en el alma del peccador en q[ue]  
 andan

quando los operarios  
 van a los enfermos  
 hablan de Dios a  
 los circunstantes.

S. Greg.



Andam los que estan empecado mortal. y a por el  
 contrario de los grandes bienes que son Bien de  
 Cadix y del andar el hombre a fil d'ado en su  
 conciencia. y a del apas y quietud que tenen en ella.  
 Ya desormo el otro sea de asagrado y deo el mu-  
 loraux visto asu amigo en los guerras de el otro  
 como de Bem. y a de la y nstabilidad y Poco queda-  
 ran las di que das por a vez visto tantos como  
 an quebrado y quedado falidos y en el to-  
 pital y como de las grandias, trajes, galas,  
 y demarias, hean consigo el to perca nces..  
 y dichas estas cosas a mi a la ligera se andar  
 pesadumbre a el enfermo, ni cansar a lo rix  
 cuantantes ande to y neres ble mudameas en  
 algunas a lmas mu. Perdidas de que cada uno  
 de los operarios podria haber muy largas  
 historias.

\* Prover. 6. 15. secun-  
 mens. 9. Jugeo  
 vidiunt.

Los que p alo sa  
 mij nos sang ana  
 do p dias

Pues en los caminos se ang anado p o ca de  
 de los hombres per diti rrimos que ontando les al  
 gunos ex emplos. (Para a livia de ella mino) de al  
 gunos acontecimientos de personas que se am per  
 dido por no a d'ense a to veeb ado de las buenas u  
 casiones que an son de p' confessarse y an muerto  
 si no confession y de otros que se am a pro veebado  
 mejor de las tales ocasiones y Pro puesto de un fe-  
 lta se con lo tales p' alab uctos del camino y  
 ba de to confecto y con mucha edificacio n de los q  
 los cono ciam por sene de tray da y vinia se a de  
 ellos otros cam aradas sujos del mismo tal.

Y nacio ra qui ex de s'ix aqui en la a donde esto  
 que par anj es buen en la are is mismo ja un p' los  
 meos demulas que saben qui enu son lo msicos demulas y es-  
 que



que hacen de algunas veces yendo camino alguno  
 de los nros solo con alguno de estos moos. Procurar yndu  
 birlos a la confesion y a la enmienda de su vida. Venir  
 se a cumplir tanto que de bien que si viera luego. Caraco.  
 fesar se luego, o, en llegando a la parada <sup>7 quilo garian.</sup> de Sixteps, que  
 queda facultad tiene en. aora que damos solos. No se apo-  
 drejo nrsuando que cantarse. Ellos de Biendo. Que p. andando  
 y caminando se puede haber la confesion. y des Ponder  
 les que por quere y comenzar la confesion y acabada al  
 parte della de Sixteps que pensarem vndato ental  
 sa l mand am. de Biendo let las Prouental de ellos. y  
 luego volver a proseguir con la confesion y acabar  
 la y quando lleguam a la parada en tray en ella  
 mas al coru que la par que y mas agradecer de lo q  
 se diam de Sixteps y afirmar que a quella era cam  
 jo y paga que les podiamos dar. y que quando oro  
 ganaran ellos. Praxosa. sino quedar engratid dedios  
 era la mayor dignida y que se dian a ser grange  
 ado. Algunas veces se podian haber en la confesio  
 nes habiendoles elp. que se bien a las ancas de la mu  
 la, con lo qual estassen silla de Sampexgrina y m  
 Pcion. Se ganadram y ellos mismo. Les podiam <sup>et</sup> de sp.  
 que les contassen alq uno se exemplo. Para Biendora  
 en semesante. canalla. que todo sumos es y di  
 Biendo Carlos caminos mill suriedades. Podios cau  
 les en el dize y entre tenerlos con coras Buenabr  
 con quidos. Les puede haber muchas mercedes. A  
 quien sed em las graua. Corto do.

exemplo.

y visto se alcanca. De semesante. fense mu  
 do mejor. se suele a caniar. de los que por los caminos  
 se no. Junta amon a los que sacen y los pedros. Se  
 Blando coras dedios y contandoles e exemplos. y  
 con fecimienos con lo qual se suele m. o ver. a  
 confessar. y tal vez ja un vias en llegando a  
 Caposada. y di a les alor. adies se vayan a la y f.  
 conellos

de caminos  
 que en se fentan  
 hablarlos dedios



Conellos aconfesarlos, y ha de ser asi, y aun quedara a  
 Se Jados para emborriandose a su vez, confesante  
 amenudo con los mros. adonde se ha a compania.

en las Ventas y me-  
 sones,

y final mte a algunos vobes abo quedab la men-  
 sa y ventada. omesones. Joras forper, dei Bonesta, nunca  
 de adnd. eg r d rales, y de d i el al gun ex em p lo to man  
 do o cation, y ad elos Juram<sup>tos</sup> que al ti se suelen hacer ya  
 de las cosas dei Bonesta que suelen hablar, y ad el aspen-  
 denia que se armam en aquellos lugares de donde  
 lo dno se compo n em y a cta m A que lta s cosas no bu en as  
 y estan muy a tenes y ad las buenas que se suelen contra  
 lo dno s. y algunas vobes se an gan a b o a que  
 las almas y de an den id a o n f e s a r a l b u e s t r a  
 de el cam ino de m r a s a s o s. y que d i g e l o s que d a b l a n e r  
 los m es o n e s, v e n t a s, que s u e l e s e r J e n e r d e v i e n y i t e  
 B u e n o s d e s p e d o s. y a l g u n a s v o b e s a l o p m i m o s m e  
 s o n e r o s y v e n t e r o s. d e m a n e r a que s e a n d e n i d a u  
 f e r a r d e d e s u s v e n t a s a m a s a s a d o n d e l e s d e  
 v i a m o s q u e n o s a v i a n d o h a l l a r p o q u e m a s e s  
 a l g u n a s v o b e s a n t e s que s a l g a m d e e l l i d o a m  
 p e d e r t o l e s a l g u n a s m e s o n e r o s que l a s a n f e s e m o s  
 s a n d e l o s, y e n d e a l a y d e l a m a n o a m a n o y a u n  
 e n e s e c a m p o d e d i o s a l g u n o s v e n t e r o s.

Procuran tambien los Padres con mucha  
 instancia haber quens tengan en sus Ventas  
 y mesones muocercillas de mal vivir, y a ella mis-  
 mas las regubend em y Puedian, y ficiendo  
 les que si se fueren a d i u d a d A d o n d e e l l o s v a n  
 a p a r a r l e s p o n d r a n r e m e d i a c o m o s e a f e e t o a l  
 y u n a s v o b e s.

noay que me r  
 si no o r t a s h a b e  
 o n o s e l d e a r z. s o n  
 b u e n m o d o y

No tiene que temer el de la compania de ser de  
 emprender, como sepan cosas que se indud an en una  
 dos por ayuda ad for vistor. sino se ha a d i d e m i s c o m o  
 si los verdaderos de m r g r a m p. san ignacia y a d e r  
 lo que se ve



Lo que vemos que Dios de quienes que damos paga  
 nos más fijos al vno deprelendiendo, el de su avise  
 gando, y á los otros enseñándoles, y Pues los mundanos  
 setos mam estalisenia Parade Bir en los tales lugares mil  
 cosas es candalosas y desonestas y de otras impertinem  
 cias, Por que los seruos de Dios no se alarmaran viendo  
 seladado el mismo. Dicho señor más de Dios de las cosas  
 discipulos y amos de ellos que inquangungido  
mán intrá vexitis, &c, que es de Birles co las buenas  
 y que caen empad en las almas, fortificandolas y  
 leuandolas tierra con el viento y agua del aduena  
 Palabra, como las nubes que vandes cargando  
 sobre la tierra de los tales operarios, qui sunt sicut  
 qui vt nubes volan &c, (dixit ille p<sup>ro</sup>pheta) &c,  
 que operario semia con Pania a Fruido que no se  
 sale de des emejanus ferias con muy grandes gana  
 cias, y de esto en quitarlos el viento y quitar las  
 partes de Dios.

de las Co-

Por lo qual el mismo Dios lo el pro p<sup>ro</sup>phetas en el  
 Lugar de arriba, Propetia eue lo ad pro p<sup>ro</sup>phetas - au  
dominus qui furatis verba mea vnus qui q<sup>u</sup>o a proximo  
suo &c, y reparar nos de B e a quel santo profeta -  
 que el no se arar los predicadores, y Perarios exus corides  
 sagones de Dios y de las piratuales es como surtarse  
 las anis profetas, Pues adiendo sela de de Bir y ind Bien  
 do sela es como v surpanselas y quitarselas. Muy bien  
 a Via aqui en que stender las velas y de par con vela  
 Pluma Conste campo James Capisio, Pero de xemos lo  
 Para la consi deracion concluyendo esticapitulo donde  
 Bir que de aquello Sab Lamps de grado que vultamos, quan  
 do all adentro ay gusto de Dios nunca se dexa de parar  
 fueru en esto de ver aquello. Es como si vno se viera al

Jerem 23, 29

Simile

3 un



un fuego en el seno no dexaria de pararse en la llama  
 De el fiamo quando menos en el calor que del Res ultava.  
 Dios nos de este fuego en las oraciones, fe ardor, y caridad  
 Sabax dedis. Pues las Palabras surjas fuego son como  
 apunta vamos arriba. nunquid, non Verba mea sunt  
quasi ignis dicit dominus, et quasi malvas conterens  
Petros. y comencemos a tratar un poco del dano que ha  
 Ben los Religiosos quando hablan cosas impertinentes.  
 scurriles et que ad rem non pertinent, como sampa  
 ble dice.

Jerem. 23. 29.

ad effectus, s.

## Capítulo segundo

del dano que harian los Religiosos  
 si hablasen con las visitas y conversaciones  
 cosas mundanas y profanos,

Por el contrario si hubiese algunos religiosos  
 que en los a vros que hablasen de cosas seculares en sus  
 visitas. como del fausto, y de sumptuosidad de los  
 gastos demasiada que se ha de no alcançando sus ren  
 das a traer tanto costo. del linage y calidad, de los trajes  
 y fuesen tan linage judos como quedare a los otros que en  
 lo superior en ellos ni descendencia o Paron sero, alorandes  
 quando ellos no tales como fue en ellos los que lo deslin  
 dasen y Parlas en enses visitas (hablo religiosos en  
 comun) claro esta quedarian manifestar muestras de  
 suposita religion y mala variedad y aun les pondrian al  
 tales unacaliente los que lo oyesen Paraco no celos y los  
 marcarian por hombre de poco espíritu y demencia. Las  
 de y quemos de y el traxam en su la fene que lo pro  
 fecta. Pues ya si se platan y no conversacion viniese  
 no dando gastado de que la de sea andamij a viam  
 y quemix mudo y que muy de abogada y des de x  
 vedida y otras cosas impertinentes y dano de Paralo de  
 legiros y aumpanlos seglars que los oyesen y vieran  
 de su amax



De Pamar se Farsingue nipaazg. oncos a tan malpa  
 recidas, como si Aguellas marmuraciones estuviessen sa  
 fefriadas adiendo dex ellos. Los quales a Viam de Steruax  
 sino los señores e señoras conguenen Las marmurason  
 Los quales a veder se Gablax delos queros las sabian je  
 mo quales quierem Ponex e erupulo alo dicho Religios  
 di Biendo la, Jenu señores: queros adra Galcosi, delo queros  
 Pod rardegar de quedar escand al dador o Exclomensi des  
 Edificator, con muy baraxetima delo stales Religiosos  
 que de tal manera se de Viaman quando no aj e pibien  
 Calentando sles la lengua de bampor eros. Frigos de dia  
 cosas conguens so Lam no se ganata la alma sino que se  
 Perderiam las que ariang ando los muy grandes sierung  
 dedio, que quando se aha ves aham semejanes Platicas  
 con buea pracio La de viadam y sa aham como  
 Las a bejar miel de la retama, y Pusemos ad el ante  
 queros adra de las cosas crinas sagrada religim por la  
 Bondad y inmensad edios. Pero por si o poros queros de su  
 Vmpo de los mundo, que avia onqueste de la vela de  
 con berrandome de mponer el berrand. del aposto L.  
 cerca de los males y dandos que siguen del Gablax  
 los Reliviosos cosas se laces y vanas de las quales a Viam  
 alo de feso que se abtendin (como a punttuamos adibid)  
 di Biendo de, fornicatio et omnia immunditia nec nomi  
 netur in vobis sicut decet, aut Furpitude, aut Stult  
 itillo giur, aut socrulira que ad rem non pertinet  
set magis gratiarum actum, dexian de des curydave  
 los ofensios emplacian vanas y sin Pro vedo, Poros  
 no se co rueno el vno aposto donde virels y Prudicars de  
 el sino quela puro thmatoes Poros subitatis Parag  
 en su ausencia quando se aha a Maadonia. se quela  
 Conellos Paragustando Presente N. de feso inde

simile

ad ofensios, s. 4

lingua



3. P.  
Tratado Terceero cap. y §. 1.  
Lengua hablando en sus conversaciones y visitas cosas in-  
perthenses encargando solo mucho y diciendo lo que se  
gana se; un peccamento es ser un jern in Mundo  
niam ut tenentiares quibusdam ne aliter docerem  
nrepe in tendereis fabulis et genealogijs y nrepe  
habis: que questionu Puytam magis P. d. di-  
ficatis nem del, que st. y nrepe. g. d. que poru  
mal exemplo enseñan a otros. Miren si encajeji  
Poco los muchos daños que se siguen de semejantes con-  
versaciones.

Proposio

¿Falta oij dado con los deefero? Si dudamos en una  
quede viadeser Jense Poco recatada en el hablar, ab  
hoc, et ab hac, (como di Dem) Venqans Venqaa  
Proposito, quid quid inbuam venerit loquitur  
Poco el d. d. y audearj deve de ar ex serido oi-  
gen el comun modo de de ser quando se habla al  
y una cosa fuerade pro Porito. ero et hablar adferer.  
Pues en es que se comienca a saber a labar Por  
ero anade el ap. d. l. genealogijs in term. mat. s.  
g. d. in acabables, y quiera deo. queno sea Paen  
Veniros a de ser quem de visabuelo fue ser  
del tal señor de título o de tal grande del Rey  
questo seria muy grande Vanidad y boquer.  
Pues ya si tomaren la mano a hablar de las d. d. n.  
Dios que los d. d. d. d. n. y en quela gastam nojta  
Bladeaduanas adonde se registran las mercade-  
rias que tambien las tengo aforadas y tanta  
las como ellos los caudales y rentas de los cauda-  
danos y de los titulado y en quela gastan y si pue-  
den esto tener tanto faltho como ellos. Vvienen  
de llevar el tal caudal o se porta de los que se da  
mas que lo que alcañam sus caudales. La gasta de  
las rentas y sus demasias como de si tomara d. d. l.  
y aunde d. d. d. d. s. a. B. e. n. y indigna. de sup. y f. e. n. o. n.  
cosas



cosas con que no solamente no se ganara a lmas peccadores pero se pierden (como de Biamos) Las que se dan a padras quedando escandalizadas de la des embstrura, y de ababamiento de lta  
 La Religio nra

Dio el libro a los demas companias de Jesus (como de su yn finitabondad entiendo que los libros de semejanter affetos es La mofura y con Postura que es notoria a todos y de que ande saltado algunas con Versiones de almas perdidas, de que se ta to lo el mundo edificado, meo ni ladea algunos personajes bien entendidos quede B vendotes, que en catar visita sea drian demandado vnos Religiosos tratandode cosas impertinentes, an respondido, y aseguro que no exan de la compania de Jesus, gracias, ael mismo Jesus portado el qual no tengo ad esumano

exemplo

## § Segundo

Lo que ande a ver los religiosos quando veem que los seculares se desmarcan, en hablar cosas impertinentes.

Declarades muy importante que quando on las conder saciones qerem los religiosos a los seculares tratar de la enemistades que enta tiempo se dieron, saltitulado con lta. de lta. de lta. que fuido baxos principios. y tras cosas bien agenas de puros sanos y muchos mas indignas de que de religiosos es pirituales y compuestos la grem. G. m. de mal dieros que de la grem. ofueron publicos no se venirse adar en la que se ofueron secretas que en el tiempo je lo fuido la tenia seguitadas. Las sacaron a plaza con mucho de instrumento, y menos cabo de los que se venim en aquella no fa de infamia, que ellos ensuaron de xian nes re presaron, y de vienda lo fuales religiosos condes de la guerra maná de viarlo de aquellas rixas, caribiles. Procurando enca minar los aplanas provecosas segun la disposicion, y cordialidad de la personas (con lo qual cumpliam con el obli gacion)



38

Tratado Terceiro cap.uy § primº

cauon) Oyudas em yman he d'usen la beta dando ripo  
 al amano al b'ando y soplando el fuego de la murmu  
 racion en que insepible se les pararon las tres jar  
 guates son sin averse acordado si buens delos re  
 ligiosos de que son, y que an modrado lo que sum  
 mente se he de ver de la murmuracion nes que son  
 calientes de n'vierno y frias de verano y que son  
 el quinto elemento que a la manera que de las cosas  
 se componen de los quatro. La conditio'n nes se compo  
 nen de el quinto y sa que apenas oy algunas en que  
 no en he llam un mutatis h. Pero los rixos de d'ios  
 en los est' no and' tener paciencia para sufrir tales  
 conuersaciones, sino entendi' con las d'ellas salir con  
 la d'ellas que de verer tamio como lo ha de ser y d'icho  
 Verdadero religioso con lo qual sean visto grandes  
 bienes y reducidos e mudas personas, Ame for vida for  
 de los d'ios por medio de aquellas sanctas katas de el co  
 car las plasticas :

Simile

Capitulo Terceiro

En el qual se no rigen los medios Paraguar Almos  
y traxelas - Para d'ios

§ Primero //

Muestras de Almos en el confesor Mueven  
Avenirse Aconfeser

No de los medios y no el menor principal para esto es que  
 sepan las Simbres y vean en no d'ios algunas muestras de  
 que les tenemos amor porque nage que etiene este hatar  
 a los proximos con amor y Buena voluntad y que entienda  
 que les de creamos mucho bien. que aunque no sea sino por d'io  
 de a grade cimient' vendram a traxelas nos y aconfeser con  
 nosotros. y si los que estan en sus tiendas y no traxelos para  
 vender sus mercaderias en viendo de aqui a aquella que  
 para el d'io mirando lo que sta en su tienda lo llamo con  
 vida de viendo lo que alli le dara lo que busca con quan

Simile

LA MAYOR







me o jese de penitencia me parca que a dia de responderme  
 quise que me diera de mi mea dia de traer el tomo P. de  
 gracias o repañado. y final m. en entrando por aquella p.  
 mis arcia que a via de salir con sigres o poros rabiosos a  
 de pedacarme y me botaba de la misma manera que a dia de  
 nido y asimec estado tanto tiempo. Ya se nos fusar  
 jelo de de dia que si llegaba al confesor y leedia  
 que le confesarse, que en cierto manera le parecia que  
 se botaria de que se pondiese que no podia. tan aso  
 la angustia. que se le en tener lo que se confie  
 san de ~~ser~~ de estar de. al amara que quando una  
 va a hablar a alguna persona de xano caudado  
 o de mala condia n. para que se o que de los de los galla  
 lo encara o de que se bajalugar para abitar con el. por  
 el miedo que tiene de verse en aquel conflicto. En as  
 la causa y no menor prinisal de Lvidar se a algunos de  
 las confesiones. Solo el año y años por surta de leuca  
 Po al estar b. a ienes, sudos, y angustias que les vienen  
 quando se acuerdan que a de les ardia en que se gan  
 obligacion de confesarse. y les parece que Dios que  
 la semana santa. como el día que de dia Viernes san  
 to y de Viernes santo vendido. quisera quando se  
 le que el día de la quenta de ~~reca~~ y no a bombre  
 a quien se le puede contar dados falsos, a <sup>si</sup> bombre  
 que de lo ve. y final m. como se negabis de el  
 bombre a confesarse es y a de dia mal de mi, co saban  
 repugnante a mi natural e da no a de que. Mara  
 villarse que se le diga a sande que de a rreba que se de  
 y tras sudem, y fragensalido y se les pegue la lengua  
 y el paladar y no hicieran a de ~~ser~~ cosa buena.

Si fuerdo peniten  
 si di que me les  
 se a de garran los rido

Pues se viniendo ellos con tan grandes dificultades de  
 la sem de gracia y de lo que en el confesor como se  
 a de an de animar a de embudiar y de ser las cosas  
 vergo no me que a no se a se a en pensaren ellas. que  
 to me los a de ser las a de bombre como ellos que se pu  
 de







El amor de la confesio  
 son da animo al pe  
 nite[n]te. Paraque  
 dara brocha.

Quede Des agra avon siendo estando ja en el medio  
 de la confesio[n] y acabas de ella. Sea veses, de vir el peniten  
 se es pere Padre que como el visto el amor con quemida o jendo  
 meda a su dimiento ad vir lo que nunca jamas mece abelido  
 Por verguenca y amor de la confesio[n] y aora esto y abentan  
 de por de su al. diga b[is]po mio em buena hora. Ces ande  
 vir los buenos confesio[n] y no de a su. Unato confesio[n] ge  
 neral de todas y di[ci]ta. con mucho consuelo de ellos mismos y de  
 sus confesores. de donde angustado prendador para confesio[n]  
 se amonudo ja n[ost]ro de ad[ic]to. aqui me an confiado lo que les  
 a pasado a ellos y con quanto gusto angustado tomando  
 ja la confesio[n] (que tambien es de a su. S[er]viamanle). Por  
 go lo s[er]va, de las y de las cosas a muchos ma[yo]res y de r[ati]o[n]es  
 Uno de mis operarios que contar sabiendo surmiridit  
 nis como se dem.

No es creyble el aliento que cobran los Penitentes que vienen  
 muy mejoris quando veem amor y buen ad[ic]to. (de a este  
 medio) en los confesores y los grandes Bienes que acaban en las  
 almas que as[er] son tratadas de sus confesores. quedando for  
 ma para frequentar los sacramentos. por que veem que de  
 seamos muy b[er]n[e] y que de se ad[ic]to. por el medio. y si a  
 ben veen el arame. que no de gustamos de dar las el b[er]n[e]  
 aunque sea sino por dar nos gusto. Non d[ic]am y viem sin  
 duda. Por que de mas y allende de que s[er]viamanle. P[er]o  
 los penitentes que no dan trabajo y de a umbres y que no  
 cansan con sus confesio[n]es, viendonos con ganas de se vir  
 Les encora de tanta importancia y que gustamos de cantar  
 nos con ellos y que aquel es mio de canto, no ay que dudar  
 sino que ellos gustaram de ayo veerse de las ocasiones  
 y que los peccados que viem con miedo y temer de  
 de vir sus flagelas y fealdades de a brocha en pecc[ad]o  
 y las de den todas, y esto angustando de la confesio[n] que tie  
 nem de andar. Por el camino de la virtud viem en amu  
 do amor y confianza. Pareciendo les que si bien de a  
 cosa con que agaxamos el amor que le tememos sino con su amor  
 Que como de den amor con amor sepa y pasemos ad  
 came que veria nunca acabar que se ap[er]a todo lo que ay  
 que de vir. emitemos de de el amor. que se ad[ic]to que se ac[er]ca



# Modos Para sacar almas a Dios

mos con el modo y moderacion que con venga y que no pase e  
mos de la raia y terminos de la prudencia y discrecion, sembla  
y relijiosa. porque tambien se peccan por caridad de mai como por car  
dad e modestia y de la aumalla dudo el otro poem

Et modestus in rebus sunt certi demum fines  
Quos ultra citraque, nequid consistere celtum  
Velle hoc. est quoddam proclire tenus sed non datur ultra  
proes huiusmodi mostrar los demasado amor por que no se nos aker a  
mi mudra familiaridad por que no caues mejor precia y a daly  
muy grande compositio que aunque el amor es de he visto y  
mal criado es el mundano y carnal. que el espiritual  
es muy mesurado y muy compuesto.

Tambien es buen modo para sacarlos darles a con  
der que el culto y contenta que no se nos tenemos en confe  
sion de la vida y de los santos bien espirituales y aun tempo  
ral (como es no f) Pues se veen clarame como los que an  
dan a justados alatey dedis, frequentando los sacramentos  
Tambien lo andan en sus haciendas, y se les eba a deder  
en el pelo (como dize) que por lo menos no dize si gan ni gatan  
sus haciendas mal y con el trato moderado y son rudo, asi  
en sus casas y pabos ordinarios, como en sus personadi. nan  
ca se falya ni tienen ne cesidad de andar mendigando, co  
mo lo dize el propheta. Non vidi iustum derelictum  
nee semem ejus qui tenuit Panem, como los que andan  
vidados de Dios y de si mismos queriendo de star de pacio  
en sus pecados y buscar el remedio para sacar ellos, por  
las confesiones amenudo. Otro remedio para sacar  
los es facilitarles el camino de la frecuencia de los sacram  
tos de las haciendas como en su mercando a frequentarlo, a muchos  
queno se ballan sin confesar cada ocho dias. y que los  
y a nados gustam de lo que les causan las confesiones  
Lo Levitiam y es de man que a dudo algunos a quienes se  
les habien largas las semanas y que andan vltando lo de  
descando que se lle que el domingo y la fiesta. y los que no sabi  
an confesar sino de año a año y aun mas luego despu  
es que se men ean ne se camina y gohan de sus amoni dades  
y se curan quando am pasado de algunos mas dias de los  
que se les eba ordinaria m. la parca que no se anden con  
fesar y que traen una muy grande carga sobre si.

Deo confesar se Amen  
do se viene grand  
sime espiritualmente se  
pueden

Psal

Bien se sabe que dos los prin sigios son dificultades (como  
lo dize



Tratado Tercero cap. Tercero & Primero

Lo digo el p. 5. lo 3.º) que el camino de la vida es ar-  
duo, y dificultoso. y el de los vicios, facil y deleitoso. Pero  
aquel tiene la de frustrar a los principios, y el de los vicios,  
memorias, contentos, y dulzuras, y Paraiso, al fin, y este  
de los vicios, al contrario. Pero con esta diferencia, que el  
deleite del camino de los vicios nunca da gusto, siempre  
se va con mill azares y Gielles, y tormentos y Penas,  
y quebrantos. Ni en los que se siguen siempre van puras  
y solas, y Para siempre. Mas las Penas y fraguosida-  
des que ay en el camino de la virtud, siempre van con  
por que a bueltas de las penas da los muchos consuelos, al que  
la padece, y despues los eternos descansos. Muy bien lo  
dellara el Sr. poeta de Biendo.

Virtutem Poruere. Dij sudore parandam.  
Lonsa Via est, longuq. Per ardua callis.  
Apex trest primo seu vbi alta cacumina tanges  
Fuit facilis que durafuit prius inlicita virtus.

Pues quanto mejor es Pasar algunos trabajos, y disgustos  
a los principios, y esto no puros sino abuelto. de algunos co-  
nsejos, y des que se vence los otros. O tener a los prin-  
cipios vnos del exilio, y medelador con mill azares,  
y sobresaltos y ansias. Que de los vicios que padece los malos,  
y que de los vicios tienen los buenos, que traen sus consuelos a pes-  
tadacion de la vida, y de los que factos se les da en la vida, y  
que antes les parecian muy desagradables. como se ve en el  
vicio, y de esto el real profeta, gustate, et videte. En  
uardis est dominus, et melior est dies vna, y nabi, hui-  
super millia, et q. dilecti tabernacula tua, dominus  
vultum concupiscit, et defuit anima mea. Et

Otro consejo se le da de vedar para que se camine con  
seguir a un modo, y es que empiecen. Lo a alguna tem-  
porada de venir a lo de festejar, y de lo que se da. O si  
quiera por otras o de alli aun mas, y que se vea, y que  
no se ballare mejor que quando se halla de un modo, y  
de confesarse, que de tener. y alguna de ser a condene-  
de la vida empiecen a condene, y de confesarse por vno  
o por dos meses. que por el camino sean visto que a alguna  
valmas, y no pocas, presas, y muy asidas de los y a un  
exadit, y a la vida, y a la vida.

Tambien es muy buen modo para aficionarse a la  
fuego

Pal,

Pal,

Pal,

que por alguna tem-  
porada de venir a lo de  
festejar, y de lo que se da.

oixles algunas co-  
sas santas a los  
principios







## Tratado Tercero cap. Tercero, §. segundo

Venimos en el triar delos proximos, y Particularmente  
 (como se dijo en el primer capitulo) con el proposito de  
 darles un modo de vida que sea para ellos como para  
 con los delos carceles (en que algunos demas sacro se encuen-  
 tado muy tiempo) y algunos por mas de treinta y cinco años  
 anexo perimentado que por trazar villa en sustituido del  
 guano que por aqui, lo por alli, la causa no ay ayido al  
 gun mal amigo o amigos, y quando apenas ay preso  
 en las car. alio quasi de pocio o partij, a preguntarle  
 (como algunos lo an hecho un millon de veces) que por  
 que estam presos, queno se diga que yendo con un amigo  
 se traio con ellos, y que el por ayudale se prendieron, y el  
 otro quedando en compania de fulanillo luego la just.  
 los prendio a entrambos por diez años en un mismo  
 y otro resistencia. (Sibich, nudaet scadia, Gallado en ella)  
 y paga el otro se declaran amistad. y el otro que por que  
 nos amigos si suyo. salieron en deca, y el otro ni un dia  
 cierto de no nada (un capamantillo) (cosapora) y que  
 ampro al por los puchas como lo. Vian andar juntos  
 y el otro porque llevandole sus amigos a un casa de mu-  
 geru, le mal vivir disconellos. la just. y el otro. Pre-  
 sos ayidos. y el otro que un mal amigo que tenia Leon  
 gana va de diendo la que tenia una hermana muy ser-  
 mora y que lo queria mucho. que se fue en a bolver a  
 Sancho y a jugar. y en el bobillo y no centillo abuona  
 fee y en malonchano (como di dem) y fue poco a poco  
 a ficionando cada quel diablo vino a romper su casa  
 de el. y ando de la just. eniemo de diendo que la adia  
 del bonrado y que ca dia a decasar a nella o que lo  
 a vian de llevar preso, y de poro qual en tu que  
 las con la cobdicia de quel bobillo era Rio y ello  
 Pobre y deno muy buena fama y asi anforado a yn  
 finitos necios a casarse a nella y de que sean  
 y de las anexas como ellas mereciam y sino se dan  
 no ven ellos y ellas una vida de galera y a un de yn  
 fierno. y de se pass podriamos exemplificar con  
 llo nes de traidos y de las malas companias y sin du-  
 da que pudierais el cruen de las cosas mal de un azu-  
 ma de apert. pero de ammos a el remedio que es a  
 dedar alo tales (que es lo que sabe abcaro) Para que







sta, uno fue quitado en el primero apendix, en la libreria  
de los Justiciarios. n. 293. y otro sobremancebo valien  
se como vicio lo vi pocos dias en la enfermeria de la car  
cel mi j. mal herido en la cabeza porquiendo con un  
amigo suyo ensanapado lo lluto ondestauan uno con  
quien el a via flenido y tendi biele nada echo mano  
para ellos con el calor y favor que sentia en el jo  
manuebo. y des que vio que se encendiendo el fue  
go echo alij. y dexo al pobre amigo en la pelata a  
donde lo halla la just. y lo prendio de los o. que asi su  
el es de honor dinario porquello mas culpador como  
si enten sumajor culpa, Ponem major deligenia on es  
caparse por pies de los y de los semejanter. Se les pueden  
deber a los Penitentes Para que sujan de otros males  
como se Pueden acarear los malos amigos.

### § TERCERO,

Quanto Provecho Saben los buenos  
Amigos -

Disanle tambien que porque Andetener madre  
fuera los malos amigos Paralleuan los a ellos, asimeson  
se parase y alea comedia, queno ellos Parabraerlos, acosa  
Buena y sanda. y mas siendo estas mas fuertes y de  
mas virtud quea bueltas. y ten que por que los ma  
los ande tener mal lignia para persuadir les a lo malo  
quelo buenos Parapersuadir les a lo bueno, como aque  
Lengonales Platicar. que dyan con los otros de los  
Pitales y que si se abren y animam a de bixelos  
como buen modo saldran con victoria y leguitaran al  
demonio la presa quedando Prevos de la virtud y de  
amigos que os querian llevar a vos adonde quedara de  
Prevos del demonio y su ser con el vicio y maltrades  
y aun los delicias de los.

Exemplo de  
Buenos amigos

A este proposito quiero contar un exemplo que  
Carro en la casa de la fiera siendo allego con un man  
cebo de engalan y demij buena suerte. A via empuado  
a entrar por el camino de la virtud y asi con se







Para el sajo que queda siempre de la virtud queda  
 el fidelante traxo el otro como lo truxeron a el. Tanto  
 Pueden los buenos amigos si se atienen a perder el miedo  
 que al fin, fin, lo bueno el mismo se manifiesta, y no tiene  
 necesidad de recomendaciones ni alabanzas.

De lo de de voz aqui Lamuebo edificacion que  
 de este se vien con respecto pues se di conto las sus  
 galas. Le voz unostal de lam. muerto. Gaba el o pi  
 Aal quemios padres delacompania. Teniam. acargos. Eston  
 cel. entraban adonde se curaron muchos que se le mueron  
 de la galeras. y tras muchas cosas que por no alargar me  
 dexo. Para otras ocasiones -

Quede los exito Remediados en su alma y aun en sus  
 cuerpos y en lo temporal por el medio de los buenos ami  
 gos. publica yo muy bien saber aqui un grande discor  
 so de se justens y dexo lo assi por el or dar. La otolidad,  
 como que de se a ejemplo se acaran am lo de mas que son  
 muchos y uno. Por este camino yo tros, por las como alabi  
 do los amigos el confesor con quien ellos se confesaron  
 di siendoles como a vianguido muy consolado. y ande  
 cargado como si se vianguido de encima de los tron  
 bro. una muy pesada carga. que los verdaderos ami  
 gos quando angustado de un asta luego se la alaban a  
 sus companeros y desam que quise della y les con  
 vidam para que vayan ande el aballaram.

Finalm<sup>te</sup> uno de los medios de quean usado siempre  
 los demas compania. Assido se fedixles a los que no  
 fressam que lo traxan a sus amigos y tal gunas veses  
 ansabido que algunos dis traidos con sus conversaciones  
 danam. los que se confessam con nosotros es bien no  
 reje de diates que no lo traigam engañados como que  
 se hablamos un galabra y que estando los otros esperan  
 do lo mientras ellos nos sabiam, nos sagamos en contra  
 dios con los que lo es pesadum y les ligamos algunaco  
 sa con que se haue la platica de se visto, sea sea un  
 el que viene con el dicho penitencia mio, sea sea de  
 tros muy muchas veces an quedado presos y pesados



conclavo de la palabra de Dios, no pocas veces con  
una palabrilla de risa, y donaxte como diuino se  
quien los adra trajo enajados, estara de. no fuera  
mejor jugar a comedia o alguna guerra: y res Ponder  
ello. y qual es esto quea qui nos dice D. D. Pasemos  
a otros Modos y medios Para que los operarios de nro  
compañia ganem muchas almas para el cielo

### § Quarto

Embixar a llamar a los penitentes que se olvidan  
y visitarlos. *Alguna Es B.*

Graciosa es quien tiene a los penitentes que se  
confesores se acuerda de sus deudos, si faltan uno y quando  
se le tiene mas de lo ordinario, en embixarlo llamara  
con algun recaudo conforme a la calidad de los penitentes  
con amoros aguxa de que se olvidan muchos de venir. y si algu  
nos son de mala calidad o de mala condicion (aunque no sean  
nobles) conuendria ser alguna dia simulacion, como que  
se les dio camino por alli y que el deo que tenia de uerbo le  
frec a visitarlos con lo qual, lo uno ellos se hallan muy fe  
vencidos y aun obligados al retorno y si quier, y de  
camino se les dice que se preparen para lo que se les  
dijo si tenian al guno verguenza, (que de ordinario, se tiene  
y mucha compasion se talgun tiempo que no an venido  
a confesarse) la qual se les quite como con lamano, y ellos  
mismos se lo dicen a sus confesores un millon de veces.  
cuerto Padre que de verguenza no mea buvia a xallo  
como Avia muchos de ad. que no va y agora queda  
melaa quitado y si duda y se el de mismo que viene  
y pros los mismos se lo digamos A ellos animandolos  
con alguna Buena sentençia, como se vio en la senor que  
quien era y se un mienda Ados se conuierda  
y facilitandoles el camino (que muchas veces se les da  
Bemuy quita a arriba) y venen luego y prosiguen  
sus confesiones amonud.

La Tria industria suele mandar a los operarios de  
nro

Asaz











no lo empiecen jamas queriam acabarlo por quidi do,  
 lo principal y lo mas vergonzoso lo demas puesto estado  
 Condo lo no nos bien que cabem entonces las con-  
 fisiones por que lo uno no veniam preparados ni con  
 el arrepentimiento debido, y lo otro por que se asombra  
 a venir con facilidad.

Y es cosa cierta que los moços y gente ocasionados vienen  
 quasi extrema necesidad de que les digan semejantes  
 fuerzas y violentias amorosas, se bien no andeser sin  
 alos entendim<sup>tos</sup>. que vna vez esto persuadidos facil<sup>mente</sup>  
 les siguientes voluntades que no mudan an menar  
 qui tales lleue la baba del ombre del ante que se la ra  
 con que se vive como de pago de baba.

Y que los man-  
 abos tengan necesidad de semejantes cosas y indus-  
 trias para que vengan a baxar esto con quito salome-  
 ros con menos pesadumbre, no ay duda de ello y la expe-  
 riencia no lo ay probado que caminando por este camino  
 muy muchos que grande consuelo el verlos quando bue-  
 nos y conpuestran andado mientras les llavan sus  
 confesores estos recuerdos que de tan amera se ande ella  
 máx y atraer. y algunos de ven que aquel lugar de de  
 Vangelio, compelle eos intrare ut impleat. domus mea  
 se sentiendo de los moços de poca edad y de poca fortuna  
 y flor del amoridad andam de cuydados de entrar en  
 la casa y de baxar de las bodas y baxarse que sumag baxa  
 alos que frequeniam los sacram<sup>tos</sup>

Asi como A Aprobado A muchos esta fuerza  
 y Lutaria o por mejor decir esta sita merio es por  
 sual (que tal es el baxer que se empiecen a confesarse  
 no ay en estos pasado por el pensam<sup>to</sup>. sal cosa mediata  
 Algunos se anapes antes, como alos que en labian los gitanos para que  
 y probado de las q<sup>ue</sup> fueren con ellos no veniendo sal pensam<sup>to</sup>. Y que si los  
 dulticias y no nos. Y baxer contar uno por uno (y cada por cada lo que con  
 ellos amperes en estado ganamos lo b<sup>o</sup>. muy creida)  
 de la misma manera se d<sup>o</sup> baxer. Y desaten menos nu-  
 mero con quienes se ande algunas delis unias de la d<sup>o</sup>  
 y de un do de quidi en sen a confesarse, Parat al fiesta y  
 por mejor de ello jam cumpliendo lo ~~de~~ de baxer la pa-  
 tres quando des de los en un baxer, am que no nos

Los manabos tie-  
 nen necesidad,  
 de llamados y  
 forçados, en esta  
 manera -

Luc. 14. 23,

Algunos se anapes  
 y probado de las q<sup>ue</sup>  
 dulticias y no nos.



Avian cumplido supralibro responder quedestavos,  
no adria falta y mandablos aen conhar tener el mismo  
que lo quisos en ellos no cansandose dell amalos. Si bien  
pampooco se cansa van ellos de pmo muer no cumplir lo  
Prometido, u capando se conditva quetempo a bria?

Exemplo

\* \*

Y no puedo deax de contar un caso que me paso con  
unerto mozo a quien yo dixi muchas veces de las co  
sas quando le conortava y ultimamte diciendome  
las palabras dichas que tiempo adria sediceyo, Quiera  
dios señor, N. que el tiempo sea tal qual apella no  
se false pue el que pto mudo el perdono de los Pecados  
en qual quier tiempo que se lo demandarem no prometio  
al dia llamado na rubener tan amano el confesor  
y el arrepentimiento y confesion como los otros no se  
maginamos. y el otro estando se muriendo dardabos de  
debiendo confesion. contrayon. que seas hecho con  
trayon adonde caydo? quanto se veo y visto que  
viendo las angustias y repentinamente demuerse un  
llamado al confesor y apellidado confesion con  
fesion y no venido es este tiempo el confesor? y quanto  
ni aun arrenido. Lugar para llamar al confesor y para decir confesion  
confesion castigo de Dios bien merecido que pue el rogaba por medio  
y de sus ministros y no vinieron a confesarse que qdo ellos llamen al  
confesor y pidan abores confesion no bengan a tiempo. Y con esto  
despedimos diciendo ellos la padre que no aya miedo que me acor  
tezca esto ami. Y tengo confianza en Dios que no me tengo de ver  
en ese aprieto y serro de manera en el que me confeso ni tribula  
gar para decir si quiera confesion. confesion. Porque yendose un  
dia con unos amigos. Dio abaso en un barco a baxarse y algunas  
misericordias de la raca de ellos y que viendo esto tomar de un  
de ven brillos que llebaba el barquero le dijo no se que palabras  
insuriosas sobre la violencia que le hacia en quererle forzar los  
ven brillos y el barquero diciendo y haciendo letro vndardo y  
se lo flabo por el coracon, et secundo quod non fuit nisi dno Dios balm.

Contra.



Exemplo.

Con otro buen manco de mas edad. Fulle semejantes embites  
 y finalmente estando yo departida para ir a la dize, a quellano  
 che me embio a llamar un gran benefactor nuestro que se llama  
 Gaspar Perez (muy siervo de Dios) el qual era tito de este manco  
 y cuidaba mucho mas de su salud espiritual que de su hacienda tem-  
 poral aunque desta tanpo se olvidaba y llegado que fui a rue a  
 medixo Tenor un gran dize dize que N. Estalco o En dize  
 do y se esta muriendo por amor de Dios que bair alla y yo como  
 lo queria bien y le avia pronosticado que se avia de morir sin con-  
 fesion fui alla con otro temor de lo que halla estaba pues el pobre  
 moro comiendo como un loro passas apunador y diciendole yo  
 que si me conocia Respondiome que si Quien soy como mella mo-  
 y el N. Pedro de Leon que me confesara si Respondia N. que  
 la salganse alla fuera decia yo y luego la que hizo comience por  
 sinse persinandome yo tambien y el no dize a las palabras mas que  
 A. y por mas de hora y media no vos saca la palabra a quantas  
 veces le preguntaba (que fueron muchas) si queria confesar sino de-  
 cir. A. con un dize que no parecia sino que daba a entender que  
 se lamentaba diciendo. A. que quando pueda haverlo no quise y agora  
 que quisiera no puedo. Agora quando me llamabades para esto P. me  
 me hacia sordo y agora que quisiera confesarme. S. y mudo. A. que  
 de decir fue llamamientos de Dios para que dexara la mala vida  
 la que andava y me hubiera a lo que solia quando moro y  
 quando vos P. me llamabades. contanto que vos me quisierais  
 y agora que quisiera no se quien me tiene trabada esta lengua. A. que  
 de veces me desistes que mirase no viniese dia en que quisiera y no  
 predice. Ya a llegado por mis grandes pecados y me ves y me di-  
 seo y otras cosas que podriamos adorar que diria entrar este des-  
 dichado manco en echicado por su manco por que supo que esta-  
 va ya concertado para casarse. y que la avia de desar a ella que

entales.



Entales trances como otros. Responden. a los dos venturados hombres estas  
malditas hembras, y aun los hacen bestias como vi yo arrojado en el hos-  
pital Real de granada. en luchicado de la mar y siempre andaba. *Exemplo.*  
encotilliar comiendo las suciedades de los otros. si bien este era unido muy  
buen letrado. y muy gentil hombre. y muy bien nacido. Castigo bien mere-  
cido al que se desan prender de semejantes serpentina que nos aben mas  
que amar ó aborrecer.

Quinto.

Précua se lo mismo con otro exemplo nombrado

eluyendo que el pasado.

Bien asuocsto probó de grande daño. Uncaualtero mozo de hasta  
veinte idos años. sevillano a Argualavia y confesado quando me-  
moro y de quando en quando acudia particular mente. quaresmas.  
y jubileos. Deslicote el pobre mozo. y deso deuenir a confesarse. si bien  
yo nunca de fabe. de darle algunos recuerdos. asi por que yo le queria  
bien y decia que no se dista fese y olvidase. como por que su Padre que  
era un muy honrrado caballero. y se confesaba muy amenudo conmigo.  
melopedia muy encarecida mente. y que le embriase algunos recaudos  
para que viniese a hablarme. y el mismo. Le decia a sus padres que  
se los diesen de mi parte. aunque yo no los diese por que sabia el buen  
Padre. la mucha necesidad que tenia su hijo. y la mucha gana  
que yo tenia de ayudarle. *Modo se hacia sordo por que deuria de dar  
los oydos a los cantos de la sirena. fú algunas veces asuara para  
obligarle. a que viniese ala nuestra y deciale. quan mal comen-  
dia a el amor que le tenia. y otras cosas con que le procuraba mouer  
a que desase la orasion. y peligro en que estava con una muger ca-  
rada. (como luego diremos) y otras veces quando lo encontraba  
en la calle. aunque fuese acuallo como fuese solo. nos parauamos.  
y le decia algunas cosas en rason de lo. y algunas veces le dije que  
se guardase. no fuese el tiempo. que me decia que avia para confesarse.  
El de otros. que decian lo mismo. y lo reuicton. como lo auemos visto  
en los dos casos pasados. y el me respondia. que no Padre que dios*



es misericordioso y no osamos a esso y yo tregos alla a dñia Perona  
 hilminus. y el ueruo de Dios de su padre nos esaua de darme baterias.  
 cadauez que venia a confesarre pidiendo me que le enbiase recaudos.  
 Lo<sup>o</sup> apretauanos a su padre y ami mucho por que auiamos oido decir  
 que el marido della los abia y que los andaba espando con mucho cu  
 lado por que nos solamente le hacia traicion en su honrra sin tambien  
 en su hacienda por que le daua esta desuenterada muger a su amigo illo  
 muchos vellosos y lo traia muy galan y tratado como cuerpo de Rey.  
 de todo lo qual era el marido sabidor y no podia pararle remedio. Diferon  
 le a caua uerito que mirase que felars auia dicho que auia de espian  
 los y que si los hallaba juntos. Los auia de matar. a lo qual respondia  
 juro a tal que el vieso Doñ. a de temblar de mi sombra y de solo oirme  
 onbras y otras insolencias de las que son santos ramos suelen usar.  
 Pararonse algunos <sup>diary</sup> meses en estas demandas y respuestas asicon los  
 que le daban estas nuevas como conmigo cerca de el traerlo a confesar  
 y de ir a lodi a que y fenesif pero ni por esas d<sup>a</sup>. Vn dia que tenian aplaca  
 do el yella para darle lugar que entrasse aquella noche el y otro hi  
 dalgo amigo suyo para una criada de la dicha hembra (que nunca les  
 faltan a ellas acollitas que les guarden el cuerpo) y escriuiole un vi  
 uete el galan sibien no zelo enbio por que no diuio de auer con quien y  
 hecho se lo en la faltriguera adonde se hallo despues. La noche de lo qual  
 sino me acuerdo mal era la siguiente.

O y muero y manana me hacen las exequias. y otros terminos  
 amatorios que la perca de el amor le haze inuentar y muchas veces lo  
 que ellos dicen en sentido allegorico permite Dios que les conuierta en  
 literal. a de pecho suyo y por sumal. concien te que la entrada de los  
 dos vna noche por que la criada no huiese racon de que se fue y descu  
 briesse a su ama que a el fin nunca estas malditas hembras desan  
 de tener acollitas que les siruan de compañeras y encubridoras y que  
 vayan a la parte entodo para que asi se guarden las vnas a las otras.  
 Dexemos los atidos quatro con el concierto aplacado y vamos a el pen.



seimiento que le dio a la Señora casada para deslumbrar a su marido: y sosegarlo. A la prima noche con que le dio mas luz, de la que el sentia de las sospechas de su maltrato. Ellos dormian en diferentes aposentos: porque lo uno era de verano: y lo otro de consentimiento de entrambos. Tenian camas aparte si bien con diferentes affectos. Por que la sobredicha Señora tenia de dar lugar a el dicho dichado cauallero y el marido abuenafin y sin mal engano estando pues el marido ya acostado y teniendo ella dentro de casa a los dos galanes de estos entretenidos consueuena compañera mientras ella se fue a el aposento de su marido a desmentir las espías: y desueltas lo hetan mal dicho trato como tenia hecho: y regala lo con mil caricias: dándole gusto y entreteniendo con el para que ella se fue a su aposento: entendiese que se iba a dormir: y así se fue ella muy descuidada de lo que a el pobre de su marido le quedaba dando garra en su coraçon puesto a dar aquellas estratagemas: monerías y regalos: que la mala hembra así a hecho para desueltas. Se auian abien estos dos de manera que no pudo cerrar los ni dormir sueño: que innumerables veces lo que hacen las gentes para deslumbrar y <sup>sosegar</sup> ~~sosegar~~ a la justicia o a el enemigo: o a el padre o a el marido: es mismo lo que hace dispartar: y que entron en pensamiento de que les quieren hacer traicion: y los bienen a recoger con el hurto en las manos: sin poderse escapar: como se paso a este desdicha dillo cauallero que fue de la manera siguiente.

Estando pues que stauan ya recogidos: los dos galanes en un aposento cada uno con sus enbarracos y muy sosegados: sin recelo de que vbiere de auer algun rebato: porque les parecia que el taban tomado de los dos los puertos: y que el enemigo era solo y a el solo: y que ya quedaba arrullado y contento durmiendo a suño suelto: hicieron lo ella así cayeron dormidos y estando a el primer sueño a la <sup>media</sup> ~~prima~~ noche les vino el sobresalto: no pensado y menos temido: por que este cauallero moço era valiente como un uca: y auia entrado en la batalla bien aperecido con su cota y casco: subro que la espada y daga: si bien a su parecer no muy



Tratado Tercero Cap Tercero § Quinto

necesario por ser el contrario (como aue mos dicho) bi esso ya suparecer de pocas fuerças y aueu blasonado el mozo de que el Viejo auia de temer blande vir su nombre y de su sombra pero el fin las soberbia y presunçion nose sufficio como lo hizo en Gethias quando hechaba aquellos rumbos y rictos. Diciendo que auia de dar el cuerpo de David garagufese buen hierro de las aues de el aire y por cebo donde se alimentaran y cebasen las fieras. De los montes y de las cueuas. y uino el oruelo de las mismas fieras quedando hecho un toruo. por las manos de aquel aqui en el uento. Atroñado y despreciado y el Real profeta dice de los tales. Verum nam propter altum posuisti eis deiectionem dum eleuantur quando estauan engrandeciendose y hinchados. con soberbia y presunçion los hechaste en el suelo y pregunta el santo profeta. Quomo defacti sunt in desolationem subito deiecerunt perierunt propter iniquitatem suam. En un punto en un momento pericieron por su gran maldad. Velut somnium surgentium Domine in circuitu tua imagine miseris ad nihilum rediges. Como le auenticio a este desventurado cavallero como beremos luego prosigamos con nuestra triste enarracion.

1º Regun 47

psalmo 76

Toco el buen viejo al orma con mas abreuitamiento que el que la edad y la opinion de el aduero le dauan. y le mando alapuerta de la casa al muger haciase dormida porque el galan que estava asulado dormia muy profundamente. condicion de peccadores desalmados que quanto mas peligro tienen tanto mas descuidados estan. A el fin puesto en auerudo la señora que se da por que vio el peligro delo y aunque confiaba en la valentia de el galan nullo tenia todas consigo porque estava muy fuera de si.

Disperio el triste mozo y niesto los golpes que le daua el marido aunque lo hacia el galan tan sin fuerças. ferro arma mini trat. De un troce de manera el triste amante con el alboroto y rruera de el marido por una parte y por otra el uiso desnudo y turbado que no abia que con esso tomar que fuese bueno y que estando de tal manera las armas no auian de aprouechar como se aprouecharon. Dixi Regu

abrieu.



abriese a sumario y ni supo tomar broquel ni espada ni defenderse con  
 mas de que nle matar. despues de averle dado ya el buen viejo una o tres cu-  
 chilladas, y aunque lepidio por amor a Dios que nle quitase la vida  
 hasta que confesate nlo alcanco yalli murio rebuelto en suan-  
 gre amanos. de el viejo de quien tan poco caso aura hecho y sin aver  
 tenido manos. Ayran brabolin. para defenderse temblo el de la sombra  
 de el viejo y de orilo nombrar. Trocandose las manos. Pues lo que el decia  
 que aura de hacer el viejo. Temblando. Lthico el pagando de contado lo  
 que tan ala larga se prometia. Mas mec detenido de lo que pensen en el la-  
 mentable caso quedio muy mucha lastima en toda la ciudad. si bien fue  
 bien merecido a su locura.

El marido fue tras la mujer desalado hasta vn convento de mon-  
 jas que no estava lejos. adonde ella nle escapo por pies yendo desfado  
 entefado que siempre lo tienen ellas y aun a las paria todo lo que qui-  
 eren. Despues se hallo en la faltriguera de sus calcas el sobre dicho villete.  
 y su padre como gran siervo de Dios sentia mas la perdida de su alma  
 que la de su cuerpo. Todos sus susidos y galas quiso que se acuerdiesen  
 para hacer bien por su alma. aunque a el marido (que luego represento  
 y libro dentro de ocho dias) le convidaron con ellos. y nlo quiso aunque  
 sabia que todos eran de su hacienda. y uamos aver en lo que pario el mo-  
 galan que estava con la criada.

Quien quiera que sbiere pasado los ojos por esta lamentable y  
 desastrada tragedia. dese para saber en que pario el compareo de este de-  
 licho dillo mozo y para satis facer a mi deseo digo que mientras que el  
 adultero estava pagando la pena bien merecida a su toro atrevimiento y  
 experimentando las penas fuertes, que decia tener el viejo y hasta es-  
 tonces. A uia venido en poro fiado de las grandes suyas como deciamos  
 arriba de el mo galan. el cuerdo compareo se acogio. Digo cuerdo  
 en lo que hizo despues salido de aquel peligroso rebenton. y althago  
 de lo que deuia hacer aley de buen amigo y consorte in crimine certmi-  
nos pues si pudiera buena mente (como en realidad de verdad pudiera)

Sea Dios de los  
 males bienes.

sin peligro



simplegno: desu vida defender la desu desdichado amigo: acudiendo  
 a que nle matara ni ellos a el marido: pudiera muy bien parecerle  
 y entre tenerlo acuchilladas: como lo suelen hacer los que entran a meter  
 paz: y en el entretanto se viltiera el desdichado adultero y tomara  
 algun animo: pues para esto tambien aya sido el conciencia: de darle  
 a el entretamiento con la criada como para tenerla a ella contenta  
 como deciamos arriba: sino que deuo detener el hombre: lo que co  
 mun mente suele <sup>a corte</sup> ~~marido~~ meter: que los que entran a meter paz lleban  
 la peor parte: si bien no aya que temerle en este caso: pues neg. Hex  
calles contra deos: Sino que cunctis timida nequicia dat testimonium

Alargio

Sapiencia 1744

Proverbios 28

condemnationis: Semper enim presumit sua perturbato conciencia:  
nihil enim est timor: nisi pro dicio cogitationis auxiliorum & ya un  
 alla dize el mis mo sabio Fugit impius nemine persequente: Al fin  
 el no quiso meterse en esos aprietos: sino acojese a el um fugir como  
 dicen: a su grado como lo hizo: pues en amaneciendo Dios el dia siguiente  
 te antes que se elon diera el rumor por la muerte desdichada: de su amigo  
 se fue a un convento principal de aquella ciudad: adonde tenia a meter  
 mansaile: y pido el habito con mucha infancia: y se lo diendando  
 el libello de repudio a el mundo: y a sus pongas: y a sido un muy  
 grande religioso.

Al fin sabe Dios como muy grande artifice: saca de lo gran  
 de males grandes bienes: como de el adulterio de David: vntar  
 gran penitente: y ejemplo de penitencia: el ha fue la tragi  
 comedia de este segundo caballero que aunque comenzo con peccados y  
 tristes y lamentables sucesos: para el desdichado de su amigo: para  
 el ansido: muy dichoso gracias a Dios por todo: cuyos sucesos son  
 secretissimos: que no ay poderlos no digo yo comprender: que es  
 imposible: pero ni aun adivinar los: pues quien no ay en este  
 fracaso y quales: a estos dos en la macion: y aun quicas la de lo puesto  
 que no era adultero: mas grave por que sino fuera el: aguardar le la se  
 pal das: (que tan mal le guardo a su amigo) no fuera el desdichado







el qual tenia un hijo que avia criado con muy grande virtud. y enbia-  
 dello a Sevilla a nuestros estudios, de el qual nuso cuidado el Egregio  
 de mata. gran profeta de aquellas escuelas y muy amigo de su Pa-  
 trona el Padre. que no se juntava con malas compañías como suelen. y mas  
 en Sevilla adonde viviendo dineros nunca faltan pegotes de malos ami-  
 gos y los pobres malos que los conocen. son como los ueruas que dicen  
 Los gran maticos. que no tienen otra significacion que la que los da el  
 ablativo que se les llega como officio de amor. de loze. Fr. Theod. de Sion.  
 buenos de antes. amor de Dios y que signifiquen muchas virtudes. si ma-  
 los sus significaciones seran dolores. pecados y tristezas.

Criso pues este mozo con mucha virtud. en los nuestros estudios  
 de Sevilla fue acadico. y aunque a los principios continuo la virtud.  
 confesandose a menudo pero como la edad de la Juventud. y la calidat.  
 de su persona llegavanle algunos malos distraidos. como moscas a la  
 miel y comenco a descuidarse. de sus confesiones pero el buen Fr.  
 sancho. (que y llamaremo. Ambrosio de calilla. y no de calilla de dar  
 le recurridos y su Fr. tambien. que solo acordaba. y apidiendosele ya  
 rogandosele ya ensandose con el. porque no iba a la compañía a ver  
 a el Fr. Ambrosio no avia hacerlo entrar por camino que son grandes  
 las amarras que hechan los malos amigos y los vicios. particularmente  
 en aquella ciudad. suelen estar muy de ariento. en los que se descuidan  
 sibien ay muchos. que si quier la virtud de Veras. y son menester muchas  
 mañas para que se arraiguen en la virtud los tales mozos.

Estos no le faltaban. a el buen Fr. Ambrosio de calilla. ya deya  
 labra que las tenia muy melrosas. y todas se llegavan aunque no fuese sino  
 para le contentar. y se componian. y frequentavan los meramientos y ya  
 condonacios. y dadivas de algunas. y imagines medallas. cruces y promissas  
 de algun valor que con licencia el seruo de Dios. les dava a algunos marcos.  
 y aien algunas veces libricos de devosion. para que leyesen en ellos y  
 aunque fuesen de mas precio como fray Luis de granada. guia de pecadores y  
 otros semejantes. a otros dandoles. a otros prestandoles. todo el hoy.

mas que de.

Los Des  
 la honrra de Dios  
 usan de muchas  
 mañas para a  
 partir los mozos  
 de los vicios.



mas puede el celo de las almas buscando máltimas e invenciones para  
 ganar almas para el cielo. Finalmente Vndia encontro el Padre Am-  
 brosio a este mancebo y lediſo algunas cosas (como se diſo a atraerlo  
 ala confesion. y el pobre moço le respondio que tiempo auia. y el P.<sup>o</sup> le  
 replico. y que tanto tiempo le queda a D.<sup>m</sup>. para enmendar su vida y  
 hacer penitencia. Respondio el desdicha dillo moço pareceme que unos  
 setenta años por lo menos. y así son riendose y jollandose como dicen  
 se querria escabullir y desfar a el P.<sup>o</sup> pero en serabo de la capa. y  
 lediſo q. que sabe vna señor N. si seran siete dias. y el hecho lo  
 arrisa y haciendo donaire de el dicho y placo tanerto se despidio  
 de el P.<sup>o</sup> diciendo que el confiaba en Dios que le auia de dar muy larga  
 vida el P.<sup>o</sup> lediſo sia de ser para seruir le desela Dios roro y muy  
 cumplida. y con esto se despidieron.

No cumplio los siete dias. El desdichado moço por que en una repi-  
 ga que huieron el y unos soldados. Ledieron una estocada fria que  
 ni huo lugar para decir Dios salme. quiera suma piedad. auerle dado  
 gracia para que huiese un alto de contricion. si bien es muy dificultoso  
 en qual quier tiempo.

Y para que nos sean todos los exemplos de hombres. En ayguera mas  
 Justando algunos de los que en nuestros tiempos an pasado para que  
 tengan los padres confesores algunos casos. y a correccimientos al ama-  
 no. Sera bien que pongamos algunos de mugeres. Contame el P. Gaspar  
 de camara de nra. compania que estando en vn colegio de la provincia un  
 año que vno alli muſa peste lo llamaron para una confesion de una mu-  
 ger que estava herida de la lumbre fue el P.<sup>o</sup> (como solia a todos los apella-  
 dos) y salio a recebirlo vna hermana de la enferma. y despi-  
 ay. Padre. que no esta mi hermana herida de la lumbre. sino que a mouido.  
 Y por que nose supiese en la recindad. el mal recaudo que auia puesto en  
 su honrra auerle hechado fuma. que tiene vna lumbre. y así V. N.  
 La confiese de espacio sintamos por que a quien se confiesa mucho tiempo  
 y a estado amancebada con vn celestial. El Padre le Respondio que  
 aunque.

Mueren como  
 Mueren los que no  
 se arrepienten  
 Los buenos recu-  
 erdos que le dan  
 El P. Gaspar de  
 Camara.  
 \*



39.  
Tratado Tercero Cap Tercero & Sexto.

aunque estuviere de peche. La confesaria muy de espacio que con este animo  
auia ido. y entro en el aposento y díchole ala enferma lo que se le mo. ala  
entrada y despues de las primeras saluaciones. Sepungunto ala enferma.  
(que estaua desgranada y parallando con la muerte) que si queria confesar  
& respondiole quasi. Pues ea apartense alla. (Dijo el Padre) y comience  
vna. persinense. y el persinarse y comenciar nrsue dno que decirle luego luego  
en continente. Vayase & con la misma manera de hablar arguñada man-  
te. que habhaba lo demas. y por muy grande espacio de tiempo no le pudo  
sacar mas palabra. en rason de su confesion. que Vayase Padre. Auendo  
le respondido a estas preguntas que le hacia. para ver si era de curar  
aquel y respondiendole con sequente mente a ellas. En llegando a decir  
le pues la Señora comience vna. ad decir alguna cosa. que se acuerde  
de sus peccados. y luego a el punto le decia Vayase Padre. vnus sedi-  
re el Padre. y quando voluio la hermana auer alades dicha da.  
Enferma la hallomuerta como ella misma solo conto a el P. Eldiano  
guiente. mourida con aquel tan estrependo exemplo de la conden-  
cion de su pobre hermana. y es carmentando en la cabeza agenata  
y luego de hacer vna confesion general con el dicho Padre dexan-  
do dno. que badevo de cabeza que ella tenia temiendo no la acorte  
crisse. a ella. No tanto como a su hermana.

Bien se ven en otros dos casos. Vno Labien merecidagena a el  
descuido y fluido grande que auia tenido. aquella desdichada  
hembra. en confesarse y apartarse de el malestado en que auia esta-  
do tantos años. y que pues quando pudo no quiso y se hizo sorda a  
las amonestaciones que le hacian. algunas personas honradas res-  
pondiendoles. que si se confesaria. puesto que nrsue apartaua. ni se con-  
fesaua de la misma manera acabo. queruio diciendole a el confesor  
que se fue. C. D. Vayase Padre. que qdo pudo no quiso. y agora  
que quieru. (Odeus que vor) no puede. y que pues quando me auiose  
Jauan. que me confesate y desase la mala vida. decia que si si y nro  
hacia. que agora sea de la misma manera y aun peor. despidien dotan-  
saru dida.



San Augustin.  
Proverb. 1.

sacudida mente a confesor. Hac enim animaduersione: punitur peccatori  
ut in morte de liblicatur sui: qui dum uiuemat oblitus est Dei. Comedice.  
San Augustin y el mismo Dios. quia Notari et reuultis extendi ma-  
num meam. et non fuit qui aspiceret. 2.<sup>a</sup> usq. et angustia. Qui enno-  
conocera en esta pobre mujer. La justa venganca que Dios como della  
En que no quisiese confesarse. Teniendo el confesor tan a la mano.  
y que teniendo para todo. Todemas que el Padre Ledecia. de otras  
cosas de su enfermedad. de la gana o des gana de comer juicio y  
buen <sup>como</sup> ~~com~~ dimiento. solo para lo que le importaba tanto para su salua-  
cion. como era el confesar luego al punto que el P.<sup>e</sup> Ledecia si  
queria confesarse sin mas comedimiento. nitermino de buena crianca.  
Ledecia con grande enfado. baxase P.<sup>e</sup> Teniendo lo para todas las  
demas cosas como esta dicho. respondiendo muy a proposito. solo pa-  
ra esto disparaba diciendole. baxase P.<sup>e</sup> quasi dicat. que no auia pa-  
ra que tratarle de aquello. que no auia de hacer espanto castigo.  
Vamos ala misericordia de que Dios uso con su hermana. La  
qual como agunte arriba se confesso generalmente. con el dicho P.<sup>e</sup>  
y mucho lauida. con mucha edificacion de todos. Los que antes la co-  
nocian. ~

### § septimo.

Prueuse lo dicho con otros exemplos  
menos elupendos.

Y para que se vea que de la manera que viuen las gentes de alma-  
das. y des acordadas de su saluacion. y como la hechan en bueltas qdo  
estan sanos. haciendo donaire y chacsta de las confesiones. qdo se estan  
muriendo y con las angustias de la muerte. Lhechan todo a brisca con  
tate. aqui vn cosa que paso Junto a nuestra casa. y fue que viuen-  
do vn P.<sup>e</sup> de los nuestros. de sus negocios salio vna mujer ala puerta  
de su casa. Dando voces que llamasen a quien confesarse. A vn grande  
muger que se estava muriendo. de parto y como se encontro con este  
Padre. Dixo que por amor de Dios entrase a hacer esta buena  
obra

Exemplo de vna  
muger que estan-  
dose muriendo  
nose quiso confesar.

\* \*



Aora porq̄te aquella moça se aia salido de casa de su P. e parir  
 porque estava en son de doncella. y para encubrir el mal recaudo  
 que tenia hecho se aia uenido a las ruyas. y que estava muriendose.  
 Entro el P. e preguntole si queria confesar con muy buen serm̄no  
 y acariciandola con palabras de consuelo pero ella lo hechoua mas  
 recio que si fuera un mortal enemigo diciendole vayase de aqui quien  
 me lo a traído aqui quando tengo nada. auisole vito la grita que tiene  
 nome queiero confesar que buena es hoy y otras cosas semejantes. y ala  
 par del tose hechoua de uer que se estava muriendo. y diciendole el  
 P. con amor y alagos mire señora que se esta muriendo y tiene obliga  
 cion de confesarse pero ella ni por esas ni por otras vbo remedio de  
 querer se confesar y ultimamente le dixo a el P. vayase de aqui que  
 no tengo mal ninguno. Valgalo la caravana. y quemdole que es y otras  
 cosas de muger desatinada con lo qual el P. furo por bien de doxarse  
 la. y venirse a su casa. Pero a ella no le fue bien de aquella de roba  
 que dentro de media hora que se vino el P. e piro ellas sin confesion  
 ni otro sacramento. Para que se uca en que pararon. Los secretos de las  
 doncellas que se arrojan a perder sus honrras. disimulan sus frõces  
 y buscan lugares apartados para encubrir sus de lictos de manera  
 que no uengan a noticia de sus Padres. sus haueuras y fingiendose  
 hidropicas. Vienen a manifestar sus peccados mal logrados. con mu  
 cha desonrra de sus personas. y de sus Padres. y con euidente riesgo  
 de sus almas. y todo porque contiempo no quisieron remedio en ellas.  
 y haee Dios manifestar los peccados mas ocultos y encubiertos que  
 vos pensauades que nadie los auia desauer. Vengan adarse con ellos  
 en las calles y en los portales. y casas de conuersacion. in conspectu  
solis huius Comedite la 1<sup>a</sup> de Oauis uerim fecisti abs conditio ego  
autem confacio Verum. et huc in conspectu. 2<sup>a</sup>

Concluyo este purito que seria a nunca acabar querer contar  
 todos los casos que nos aragado a los de la compania. y con otro exemplo  
 mas digno de admiracion. que los referidos arriba. por auer sido en  
 Sna.



De los modos para atraer almas a Dios. —

Una persona eclesiastica sacerdote secular, supo el P<sup>o</sup> Jorge alvarez.  
(de quien aue mos hecho arriba honorifica mencion.) que me le rigo de  
muy buena suerte rico y honrado. que estaua mucho tiempo auia aman-  
cebado y que la tenia encasa. estaua muy enfermo de muerte. y que  
se auia confesado ni trataua de ser como si nunca fuera. de huirse de su  
alma los amigos que tenia y conocidos. y algunos parientes suyos  
y sabian que se haer rigo donde le entrar. por que ya por uia de el  
medico se auia <sup>intenta</sup> mandado el qual ya lo auia mandado confesar  
com tiene obligacion. si bien ni todos la cumplen. Pues entendido  
el modo propio que manda que no uisiten. Tercera vez a el enfermo  
sin ser uisite confesado. ellos lo uisitan todo el tiempo de su enferme-  
dad. pareciendoles auer cumplido con auer lo dicho algunas veces  
y los rigo parece que corren por otros caminos. y que ni hablan con ellos otras  
leyes. y si no hablan con ellos quanto a el no queror cumplirlas. no mere-  
cieran la pena que el modo propio pone. —

P<sup>o</sup> Jorge alvarez. —  
Exemplo del nobri-  
nado eclesiastico.  
\*.

Al fin este buen padre con el celo tan grande que tenia de la saluacion  
de las almas. busco modo para que lo llebasen alla con algun bien color de  
los muchos y muy buenos que el santo Varon tenia. para semejantes cosas  
y fue auisarlo con un grande amigo de el enfermo que entro diciendole como  
auia rogado a el P<sup>o</sup> Jorge alvarez. que entrase a decirle un euangelio  
que acasopasaua por la puerta (como el dicho) y acabando de preguntarle que  
como estaua su merced. a el qual respondio con muy mala gracia que muy  
fatigado. el Padre le dijo Dios de a N<sup>o</sup>. mucha salud y consuelo como  
votos de seamos que estas dos cosas suele su magestad dar en las marces en  
fermedades. a los que estan en su gracia. y a mi lidad y por aqui le uia en-  
trando. el rigo de Dios y llegando muy alas inmediatas. si el en-  
fermo no <sup>acudien</sup> se a descartarse (de el medico espiritual que Dios le auia  
embidado) diciendole muy apriesa que se fue a norabuena. que ya le  
auia dicho el euangelio que fue para lo que auia entrado alli. y que  
ya no tenia mas que haer. el buen padre le dijo. no quiero yo tener dar  
la pena a N<sup>o</sup>. ni todo de canso y contento pues uayase. P<sup>o</sup> quien esto  
melodara



melodara muy grande y diciendo esto dijo a los circunstantes hechenme de aqui este hombre denle media arroba de uinagre y uase y desp me y Lientio es que el Sr. Vendito ni en esta ocasion ni en otra ninguna fue jamas pesado sino muy suave y eficaz. (que aunque parece con diciones incompatibles en el trauan. muy permanadas) sino que el desdichado de rigio tenia en uinagrado su coracon y aun en uisficado y por esso le auian mal las palabras de el diuino de dios, y como el aspid e sordo atapaua sus oressas para no oir las uoces de el diuino encantador. asi este desdichado se quedo encenagado en su hediondez y con ella murio dentro de muy breu tiempo para que se uea en que paran los que viven mal. y que no quier en oir las amonestaciones y buenos consejos qdo estan con salud. que tan to los quieren oir quando estan en la enfermedad. y peligros euidentes de su salud.

Enal.  
simila.

No quiero atsigar con otros exemplos al lector aunque quier contar muchos mas que nos an acontecido a otros padres de nuestra Compañia y ami asi por que son semejantes a los pasados como por que no es necesario para probar una verdad tan clara como esta multiplicar exemplos que cada Vn oydra al amano muchos otros qd avra tocado con la mano.

### Capitulo Quarto.

En el qual se comienza a tratar de otras cosas varias.

En que los operarios de nuestra compañia meten las manos para el bien de las almas.

Quien pudiera pensar que auia de auer necesidad de que los Padres de nuestra compañia se entremetiesen en que los hombres no chi cresen mugeres. en el habito. Pues asi lo menestros como lo a si dotan bien que no anduiesien mugeres en habito de hombres y sino me acurdo mal en la segunda parte de la compendio con el de un mozo que tra uagroso y gra uaua por ser muger y tanto dio en ello que vino a decir que era Erma fofrito y por esso se guiso una raga pora y compinos y se tra uen la

5<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> Compen.  
Cap



en la enfermeria de la carcel. y alligava la uena. y colava como si  
 en realidad de uerdad. fuera mujer. Flata que me uino sospechar de men-  
 te. de que era gran uella queta. y diciendole zelo yo a el enfermo mas  
 que entonces era un hombre muy honrado y de pelo especho el qual me  
 diyo que tambien estenia mala espina. Dixele que se entrasse en el  
 guar da nopo con este moro y que le uenase consigo una muy buena disciplina  
 para que hallando quando era de la manera que el decia. se pegase una  
 muy buena mano como lo hicis y le quitamos los ueltilos de mujer del  
 marion. y lo heuamos a baxo con los demas hombres. adonde nos la  
 perdonaron. dandole muy buenas barias y bien merecidas como se las  
 pudieran dar a los de los tyros. y brazos descubiertos.

Viniendo de la mision de bornos. por ser de la frontera supov  
 hidalgo que yo pasaua de camino para sevilla. y que solia ponerle  
 medio en algunas personas por dadas hablame en muchos secreto aper-  
 cibindome que se fava de mi para una cosa de gran seruicio de nro señor  
 y le respondi que disese su mal. lo que fue ser uuido que con la gracia de dios  
 esperaba poner el remedio que deseaua. Diome pues que auia seis o ocho  
 meses que recibio en su seruicio un moro por pafe de muy buen parecer  
 y muy bien uellido y que le seruia muy a su gusto. y con muy gran quietu-  
 didad. quanta nunca auia uisto en ninguno de quantos auia uenido pero  
 que a el cabo de este tiempo remanecio que era mujer. por que ya por algu-  
 nas muestras y por otras lo uino a saber. y en mi casa sola a traves persona  
 que por mas que sea querido encubrir nea podido. pues cada mes. (como  
 uelen las mugeres?) tenia sumal acotum brado y pasaua a su raba  
 Jo contoda la disimulacion y secreto. que podia la uando ella misma  
 sus paños adosora y de manera que no se uer sentida. y que con el  
 remor que a el y a ella le pedia uenir assi por la justicia de aca como  
 por la de el cielo. pues como moro que soy (me diyo el.) en la oracion de  
 no de casa me quediera en poder. de manera que quando quisiera  
 salir de este pantano por uentura. no podiera por lo qual. acordé de en-  
 biarla a sevilla a un amigo mio sin de cite. lo que era fiado de la palabra

Caso rarissimo de una  
 muger que se hacia  
 hombre en el uellido.

que ella



30 P.

Tratado Tercero Cap. quarto & septimo.

que ella me dio de que puesta alla mudaria de habitos y se contraria a servir en su casa honrrada. y se que no lo hecho y que resta en el mismo habitos de hombre y deseo grande mente que aquella muger no se acuerda por lo qual suplico a N. D. que encarecida me se queda que se encargue de ponerle remedio y le respondi que de muy buena gana lo haria como ella quisiese.

El orden que yo le di fue que la escribiese diciendole que se fiase de mi con mucha confianza de que le pondria remedio muy a su gusto y que el sobre escrito fuese con el nombre que tenia quando era su padre en casa de pelano D. y que dentro de la carta le dijese como yo saui a los meritos de el proceso de su vida por que entendria que me lo auia de negar y que ~~entendria~~ se descubriese sin recelo de que le seria deuenir mal alguno. Llegado que fui a villa la enbie alla mar para darle un recaudo de mucha importancia y aunque esto fue por otros sucesos nouena y ocho que podria ser que sospecha se lo que le queria y que ya ellano estaua de el parecer que auia echado quando salio de ser enbiele un recaudo a el personaje que la tenia en su casa suplicandole que me enbiate a qualq. asi hicolo y despues que toui por mucho que quise disimular viendo a la dicha muger en habitos de hombre y dentro de casa y en mi confisionario pero con la maior disimulacion que pude le di la carta y con mucha maior la leze ella y me dijo que no tenia que decirme y que si yo mandaua a hacosa y le dije que como amigo tiene que decirme alguna cosa de lo que le dice a N. D. en su carta no pudo me respondio ella con mucho sosiego y yo mireme la muy encaradamente con semblante algo risueño le dije la que algo deue deuenir en su carta que me diga para que yo haga en su seruicio. No ay cierto cosa alguna para N. D. ni para ella? El onces de mayo de este año aora se uia si es que todo lo tengo yo de decir no ay para que galemos mas tiempo Señora N. para que son muchos tantos rodeos. alhorrimos embides si le dice ay a N. Señora N. que se descubra ami y que sepa de que yo le pon dre buen

cobro



cobro? Pues para que son ellas alar gaciones? Ella me dijo bien escusado  
 hubiera mi Señor de darle cuenta a N. m. de mis negocios yo el soy aco-  
 modado amiguito y no tengo necesidad de que m. me acomode ni  
 me ponga cobro que yo cobro tengo gloria a Dios, y todo esto con muchos acu-  
 dimiento y se procure reducir a lo que tenía obligación, y que mirase  
 que era muy gran pecado andar una mujer de la manera que ella  
 andava y por obligarse muy peligroso por que si la Justicia le alcanzara  
 a saber le darían doscientos alotes cosas que a ella le serían muy  
 mal. ~

Finalmente después de muchos dotes y pomas en esta materia me  
 vino a decir una cosa tan mala como la pasada declarandose que no  
 solamente era mujer sino que también era casada mas a via de seis  
 ó ocho años y que ni quería hacer vida con el marido ni aun que si era  
 ser mujer por todo quanto ay en el mundo y que no sabia para que Dios  
 la avia hecho mujer si le avia de dar tanto odio y ofensa del nombre  
 y hechos de mujer y se la procure alagar y consolar Licencia de lo  
 todo quanto supe en razon de la conformidad con la sustancia de Dios  
 y que el que le avia dado aquel estado y sexo le daria gracia y fuerzas  
 para contentarse con el y vivir como mujer honrada a todas las  
 tales cosas ella estubo muy cerca y con resolucion de estar en  
 suste. ~

Quiso Dios que se ablando y dijo que muy en orabuena que  
 ella mudaria de traje pero que adonde la avia yo de poner por que si  
 era para fuera de algun monesterio de monjas muy profeso de bucia  
 del comito y se le dijo que estuviese cierta de que le cumpliria la galla  
 bra que le avia dado a aquel cavallero y a ella de poner le buen  
 cobro como lo hizo en la manera siguiente. Hable con el vicario de  
 de las monjas que era muy amigo mio. Dio Licencia para que vna  
 Señora monja de san leandro que yo confesava la recibiese en suser-  
 vicio ni cose asi después que yo la avia confesado en habito de cham-  
 bre por que asi convenia. Sin que se que el P. profeso y yo supiesen que era  
 mujer



muger y hecha su confesion y comulgada diorden de que se le comprase  
 un vestido de muger de mercedilla honesta como para su vida y un ama-  
 nana dixele a ella que se uniese a nuestra casa adonde yo tenia el vestido  
 Pedi licencia a nuestro Padre eposito para ir a casa de una buena y casta  
 agüena aya y hablado el día antes y dicho lo que me esperase para una  
 cosa de muchos servicios de nuestro Señor fuimos alla y la sobre dicha muger  
 lleuava de bajo el brazo el vestido que se auia de poner y maule de la capay  
 de se le alauata. (que hasta entonces nos auia <sup>ella</sup> cosa alguna de la meta ni de  
 de la serua) y dísele Señora N. estemo que a qui viene a muger y a  
 na a nuestro conueniente pongasele y prestele un marido que engañen  
 ambas tras nosotros que allí en la casa quea espere con mi compañero (que  
 tan poco es auia nada de esto) hicose assi y llegados a la puerta regular de  
 el monesterio recibieron la dentro y la uata se boluio a uacata bien espar-  
 tada de la dicha transmutacion que se auia hecho en uacata tan alacorda  
 y nosotros nos boluimos a la nuestra sin que el compañero ni deca a mas  
 que el superior y yo lo supiere que quedamos muy contentos de auer puesto  
 a aquella muger en buen estado si uienta auia le quedaua dos barmar-  
 co que pasar no menos dificultoso de boluer a hacer vida con su marido  
 cosa que no auia gozelle acabar con ella pero bamos poro agora que  
 brande tanca y uenciendo dificultades aunque de todas nos quitouella  
 en breue tiempo como dire luego.

Pero antes quiero contar como estubo cosa de un mes muy con-  
 tenta y todo el conueniente con ella por que era el mejor servicio que auia  
 en el por que alagar de lo el diablo de la mugerilla era gran labran-  
 dera y muy offiosa y de manera que todas las monjas le uian en ui-  
 dia a su ama fin algunas de otras uenas a conferarla a ella y a su fe-  
 nora y siempre medecian que estauan muy contentas la una y la otra  
 (poro dure y piengancia como dicen) y assi fue quedado bien poro su  
 auiendo por que le parecia que se le hacia buen esto mago tanto en con-  
 miento (si bien a todas las en breuenia con sus uenas y graciosas) algo  
 de heras (como dicen) y se fue y las de lo a todas espartadas assi de su  
 salida



salida como de las circunstancias que concurrieron en ella que fueron las siguientes.

Primera mense Una noche (era Verano) las estubo entreteniendo con musicas y cançiones muy gran rato de la noche y despues que todas se fueron a acostar conto desd'aya una ropilla y calzon y los cesos y se lo puso y luego lleuato a su Señora un antofo de crystal con que veja en el uero a entonar las antefonas. El qual estubo engastado en plata y parecielle que le diria bien para mirar de los ojos y para aproucharse de el precio y enia buscada una sogu con que poderse quindar de si de un uerado bien alto hasta la calle que sale a la sepaldas de las casar de el Marques de Tarifa como lo hizo con toda la gallardia de el mundo de fando a las pobres monjas a sombradas de tal hecho y auen con ocasion de ofensa por que ala mañana se uio la dicha quindada lata y fagente que gasara podria hacer el discurso que me sale parecieste que siempre se hechan estas cosas a la peor parte.

Enbome a llamar la monja (que sentia mas falta que le hacia el antofo que todo el resto porque se auia costado mucho el hallar cosa a proposito de su uita) fui alla y des que supe de uenir me quede a sombrado de la araldad de aquella Diablersa y luego parti para casa de el amigo de el cauallero de seror y preguntele que si auia uisto al paje de su amigo (y porque hasta entonces poria a leeria el y no auia cosa de sus transmudaciones. Dixome que se auia de ya recido un mes auia y que dos dias auia que lo auia uisto encasa de un amigo suyo. Roguele mucho que me lleuase alla hiesto y entran do el primero y sabiendo que el dicho paje estaua encasa de le a el amigo que se fuese en buena hora y medese, hiedo assi y entre encasa de el hidalgo que tenia a el dicho paje y despues de algunas razones le pedi me hiciese un d' de guardarme secreto. En lo que le queria contar prometome lo y y se conto la histeria de aquella mala hembra y como le auia hurtado a su ama el antofo. Suplique que me la mandase llamar hacia se crucis y no podia creer que aquel diablo huuiese hecho.



## Tratado Quarto Capitulo Primero

hecho talosa y menis se podia persuadir que fuese muger por que nullo parecia. Al fin mandala llamar que estava durmiendo que nufre poro aciertoz por que si ella sintiera millugada noli faltara otra quin dalea conque se encagara demismas manos y ya si como me vio en el represento de su amo cortos e de manera que no hacerte a hablar palabra y mas de pue que me oyo decir la muy buena cuenta aueis dado Señora N. parecess bien lo que aueis hecho. Veni aca de suer gonca da sino pensaua de perseguir en lo començado para que lo expicauades. y ya que no que rias llevarlo adelante no me lo diferades a Nuestra Señora y luego a el punto os di eramos la querta para que os fuerades con la mala maldición y no hacer una cosa tan mal parecida escandalosa y afrentosa para el conuenio de san do la roga de aquella manera. Al fin finis de suer gonca da y mala hembra y sobre todo la de cono parezca el arto. Luego y mudad de auiro que sois muger y sino y por do mi palabra que os e de hacer abstar por las calles de sevilla por lo vno y por lo otro. Oida ella estas palabras començo a decir algunas libertades y que queria expnado el arto entriana en ocho reales mandosua no que fuese con el arto criado y desmpenase el arto y me lo trujo y yo se lo lleue a manos con que se eluido el agrauio que aquella maldita hembra le auia hecho a ella y a su conuenio. Rogue mucho auiano que lo hechase de su casa y a de sevilla y a de suer gonca da le uenir a acortificar que la auia de hacer pasar por las calles de sevilla con un muy buen fuero de grado sino mudaua el paso y el uellido pienso que se fue de sevilla por que nunca mas la ui ni los que la conocian la uieron mas. Esto son los abueuimientos de las mugeres que lo que el Diabolo nos cabe uisora a hacer abstar en ellas con toda la facilidad de el mundo como lo auemos dicho en estas partes.

## Tratado Quarto

De cosas Varias pertenecientes a los operarios

De nuestra Compañia



Los consejos que se les a de dar a los casados

Capítulo primero

De lo que se les a de aconsejar a los maridos para que no salgan sus mujeres con do lo que quisieren

Ya que aue mos visto las demasias de la mugor que aue mos contado sera bien que tratemos como se remediaran los de la fuerros de las mugens y como gobernan los maridos reprimir sus abuscamientos y de congothoras

Y quanto a lo primero una de las cosas que mas importa para que las mugeres nose enseñoreen de sus maridos ni los manden como a mugersa bien de con quanto quisieren (que o quedar o no quedar conuenga o no conuenga) es a los principios quando se casan no dexarlas hacer lo que quisieren aun que algunas cosas sean licitas y quando tengan inconuenientes no mas de que por que se gan que ay dueño en casa y que ay caueca que la a de gouernar que es el marido y sia el principio las dexan salir con las suyas no aua de puer quien se queda valer con ellas y al fin muger da dero es el regran que dice que a el en ornarse en tuerta el pan (por que esta tierno que de puer de cocido no tiene peligro y el otro puer)

Quero des en forma ni los salir sus mugeres con do lo que quisieren

Principio de sta. sero medicina para uer con malager longas conualuere moras

Y si uo se da tanta libertad como el negro de la rña mañana le auis de dar mas que una mano y la que se a tener en terna para quanto se le auisare por lo qual quando vintieren a estos los maridos les auemos de dar esta lición muy de proposito por que eloy muy persuadido que todos aquellos males que hacen las mugeres casadas nacen de que a los principios no les truien su maridos la rienda tiesa sino todo a que quisieren bora y si despues quieren los gobernar hombres (ni los los gran des inconuenientes que tienen las libertades de sus mugeres) poner las en reyna y cenir les las salidas de casa y el trato confieltra <sup>con</sup> viciosa que no conuieren a la dios pira (comodicen) no ay quien quega en toda la casa y sobre todo agelli dar estas señoras toda la aueridad y los sordos oyen las rencillas y al fin por quitar se los buenos hombres de casa dumberes y de que bade ror de caueca las dexan y ellas se a breuen a quanto se les auisare y las

Adagio

haver



hacen en creyentes que es de día a medianoche.

No pueden sufrir los maridos las demasias de sus mugeres.

Laira de la muger es intolerable.

Y si yo viese de contar los males y daños que auenido a los hombres por no auer tomado el consejo pudiera hazer una larga historia de cosas bien parecidas por una parte y por otra para llevar por otras mis partes.

Solo digo que euisto algunos gobies maridos que por no poder sufrir la ira y sana de sus mugeres y el ir y venir en cosas que les dan muy gran pesadumbre sean ido y de fadadas y de los tales estan llenas las indias y por aca llenas las ciudades de malas mugeres y cada dia vemos mil desgracias en que temiendo no las hallen sus maridos abulta de flosa y galones en baracadas congreñices a genas abortan y maldicen y se mueren.

Prov. 11. 19. et Cap. 15. 24. 25. Prov. 19. 13.

Y que ay de quemar a uisitar que se vayan los maridos y las de Gen. pues el espiritu santo dice. Melius est habitare in terra deserta quam cum muliere iraxa et iracunda y añade mas el eclesiastico diciendo Non est caput requies super caput ulubri et non est ira super ira mulieris con morari leoni et de raconi placebit quam habitare cum muliere iraxa.

\* Tessa gigitur persti lantia. Iraxa mulier. No es mal de el brio que auenido de salido de casa o por no poder sufrir la furia que se cria en su muger y aca se andan en un pozo que es una a la puesta hasta que se para el matrimonio a el qual le hecho un acaldera de agua por la uentana de la yome mara uisita como tantos buenos y hombre como los otros que sauen buscarlo de bajo de la tierra y le mu ger de fulano trae tal tanto de requemado y palcaya de que se que que padecen los pobres por sus peccados pues no quisieron tomar los consejos de los experimentados y a los principios se fueron con ellas a la uir de el agua non negand les cosa de la que le pedian y riendo como son comparadas a la sanguinela nunca dicen baba sanguis regis sud sunt.

Y comun mente se dice que tres cosas hechan a el hombre de su casa. Humo Lagotera y la muger braba. Todas tres cosas estan en la condicion de las au geres que nose sugetan a sus maridos y quisieren que se haga todo quanto a ellas se les ansa. Tuerco o derecho pues que mas generoso humo puede ser que estar le dando perpetua mente a el brio de el marido humo a narices con las demandas y sacalinas y no consideran las cosas de uinadas que andan hechando sus maridos los bofes y los alcanca la salta el agua mienten para bnos cagatos y ellas ande andar pintadas y he das como unas veinas y sobre esto mal año y malos y peores dias y allian y allian y aqueles su recibidero diendoles no os uis como tantos buenos y hombre como los otros que sauen buscarlo de bajo de la tierra y le mu ger de fulano trae tal tanto de requemado y palcaya de que se que que padecen los pobres por sus peccados pues no quisieron tomar los consejos de los experimentados y a los principios se fueron con ellas a la uir de el agua non negand les cosa de la que le pedian y riendo como son comparadas a la sanguinela nunca dicen baba sanguis regis sud sunt.

Prov. 30. 15.



si lib. semper dicunt afferi, affer. tria sunt difficilia d<sup>a</sup>. es un inferno  
abreviado. y un fuego que nunca dice sufficit. y vamos a otro consejo  
menos necesario.

§ Primero.

Quando les muestran todo el amor que les tienen.

No es de menos importancia el recato que de cuen tener los maridos  
en no mostrarles a sus mugeres todo el amor que les tienen. porquense  
abreuan a hacer buertades fiadas de el mucho amor y quense en fiar  
y disimularan como quien las quiere mucho. y pides que erran dar disgusto  
sino que sepan que si hicieren o dijeren alguna cosa malparcida que no  
se la ande sufrir. sino que luego de contado y a la vista lo ande pagar  
con la reprehension de galabra. con el semblante de otro severo y grave  
que muy muchas veces querrian mas que las viniesen de galabra y aun  
de manos que no con el rostro mustio y semblante triste.

De la falta de este aviso se han visto muchas demasias. y muchos  
mas abreviados de los que se podrian decir. No es creible quan delicada  
y peligrosa mercaduria es esta de las mugeres. en la qual tanto se pierde  
por carria de mas como por carria de menos. y aquel acierta a dar en el pun-  
to. que sabe mezclar lo dulce con lo agrio. Omne fuit punctum. qui miscuit  
ut ille dulci. Un agrio dulce es el que lleva toda la gala de los marjares.  
y finalmente San Paulino obispo de Nola. decia que mas que via ser ama-  
do como Padre. que no respetado como obispo. Pues de la misma manera  
adeguaran el marido ser amado como Padre y caueca de aquella cafa  
mas que respetado como señor por que de el amor reverencial nacera el res-  
peto devido. a lo que desener la muger como D<sup>a</sup> y señor que assi la llama-  
ron. las mugeres de los patriarcas mi señor Abraham &c.

Tanto les ande mostrar los rostros muy enfiados. ni se vean por que no  
se haga de corazones menguados. y que las mires de manera que huyan de  
ellos como de enemigos. se han visto muy grandes perturbaciones en las casas de  
algunos hombres honrados por la alta de este documento. y ellos mismos nos lo  
dizen. que por no aver tomado nuestro consejo ante el mal pesa a las lumbres que

Cariendo



Adagio.

San Paulino.

No mostrarles todo  
el amor que les tienen.



cayendo en la cuenta ar mudado el estilo. y sean hallado muy bien.

Queriendo descubrir  
bravos de sus  
secretos.

De el mucho amor que algunos tienen a sus mugeres. viene que les descubren todos sus secretos. de que se han seguido muy grandes inconvenientes. que de spues no angodido. Los doctores me dhanos. no por eso sean de cerrar de Campaña para no decirles cosa alguna secreta. pues los que no tienen inconvenientes. muy bien es que se los digan. para que ellas vean que sus maridos no se en confianca de sus secretos. y prudencia por que de esta manera. de mas y allende que vivirán con amargura de corazon quando los vierent a conra dos. Tambien ellas se cerraran. que de ra todo que les saquen de el buche. ni aun las cosas muy comunes.

El Sr. Antonio  
de ses legida fabi  
lla.

En confirmacion de que tiene grandes inconvenientes. el descubrir todos sus secretos al marido a la muger. Contaba el Sr. Antonio Cordeset. (Propo sito que fue en esta casa de Sevilla y Santissimo Vason) una fabulilla de un de el hombre. que quiso prouar si su muger le guardaria secreto. y le dho mira muger. una cosa me aconciado la mas nueva y de sa cohembra da. que la mas se a visto. y temome de descubrir la por que es negocio de hon ra. y no querria que se supiese a el qual el dho. Pues como marido mio y vuelta honrra no es mio. Claro esta que no lo dire mas por la boca que por el. No lo dho. Decidme hermano mio por Vuetra vida. a el fin tanto pudo con sus importunaciones. (mire cada vno como le dice a la muger algo a guisa de un dho. que ay mas que decirle porque no lo de para a el. ni a ombra hasta que se lo sa que de el buche.) Al fin el dho. auer de sa uer muger que yo puse un huevo y ella espariose. y admirada le preguntó que era blanco. y de la misma manera que los de las gallinas. Respondió le que si y se porre. el dho. pues una cosa como en auia yo de decir a a die para que digan que mi marido es gallina. nunca Dijo tal qui era hermano mio esto callarlo como si nunca se oiera aconciado.

Pues de la manera que lo cae la buera de la hembra fue que dentro de dos dias la auia toda la ciudad. y se cae de la calle era cien huevos por que nunca de que manera guardar las mugeres. los secretos a un. Los mismos suyos que estan en la honra y por los quales se puede venir mucho mal.



Los consejos que es andar a los casados.

mucha mal. Raerian por decirlos quanto mas. Los de sus maridos sinose  
 lodifera en secreto quicás lo callara por que solo por estas esta condiccion  
 de que nolo digan. Les da garrote rebentarian sino lodifera. por que  
 no toman el consejo de el spiritus santo que dice. Audiisti Veruum aduer-  
sus proximum tuum conmorietur infidelis quod n' edidit muerper. Es  
 tanta Verdad esta que decia. Un Padre muy siervo de Dios de nuestra Comu-  
 nia que si querian que una cosa resupiese condrevedad entoda la ciuudad  
 que no auia mas que haer que llamar a una muger (particularmente  
 si fuese Veata) y decirlela en mucho secreto que luego aelguno de ella  
 rauiaria por contarla a otras amigas suyas tambien en mucho secreto  
 y estas a otras con el mismo. y asi se estenderia prestissimo por todo el lugar  
 y que no auia mejor pregonero que este y ameno colta.

Eclesi. 19.

Exemplo.

Bien podríamos contar el otro cuento. (qu dice en paso en realidad  
 de Verdad.) De el otro buen hombre que dice en hallo en su rina un auera.  
 (cauando) adonde estaba una cabra y un cabrito de oro y pondia atajar y  
 para ver si su muger le guardaria a secreto la dize, que auia a la dize de  
 meuerpo con cuernos con sus alas y pico y que graznaua como los otros de el  
 campo. y aperecida de que nolo diria ariatura bibiente. Dentro de po-  
 cos dias fue aoido de el Rey de portugal. (que era alla en un lugar que  
 se llama moncoruo por este acontecimiento y llamo el Rey para infor-  
 marse de el suceso y persuiera Verdad. por ser una cosa tan rara y un-  
 ca oyda. El qual recibio de rodillas delante de el Rey y pidio de elle vn amor-  
 ced. en recompensa de el secreto que le auia de descubrir. El Rey le dize que  
 pidiese lo que quisiese que el se lo concederia. El Buen hombre le  
 dize. Sabra Vuestra Alteza que yo me hallo en mi rina un auera y  
 un cabrito. La merced pues que yo pido a vuestra alteza es que se tome  
 el cabrito y me de la cabra. el Rey le dize no ay para que yo me tome  
 el cabrito tom a los otros. y la cabra tambien al qual replico. que en  
 ninguna manera le diria el secreto sino lo torjaua a la peticion. Vio  
 el Rey de conceder con el. y entonces le declaro. la uerdad de el nego-  
 cio diciendo. que era de el finissimo y que para uer si su muger le gu-  
 ardaria

Pro Exemplo de  
Secretos

ardaria



Tratado Quarto Cap. Primero & Segundo.

ardaria el secreto de la cabra y de el cabrito lediño el de el uero que no avi a pasado. Van a la cueva de el buen hombre y hallan una muy grande cabra y un cabrito muy enredado. Todos de ofiño y lleuse el Rey. su cabrito y el buen hombre su cabra. por do ligle el Rey que a su ota. edifi case en aquel lugar un torre que se llamas de moneruo y el lugar que es un muy buen pueblo se llamas de el nombre.

No es mala Si liria para nuestro proposito y a muchos aprovechara. para no demernte guardar lo secreto de importancia. no sola mente de un muger. sino de otros por mas amigos que sean. que no en val de dize el Profeta. Secretum meum michi secretum meum michi. y de lo punto trataremos abajo quando de lo confesores de mugeres queamos adhos consejos.

Cuias 24 infra tratara.

No tratas mal de palabra ni mal decirse. Uno a otros.

A la par de no descubrir les los secretos de importancia a de tener muy gran de cuidado. de no tratar las mal de palabra. sino con mucha honrra. y como dimiento y si por el mucho amor (que sea de tener marido y muger) se trata. ren con menos cortesia. pues el amor nomira muchos respetos. ni punto llas a de ser asolas. y quando otros nos lo oigan. que tan go el amor es discretes. si bien es atreuido y se da mandan algunas veces. lo que a muchos a man a tratarse con menos cortesia. que si no se amasen tanto. pero no conuiene mal decirse el uno ad otro. por que no es de gen se honrrada. sino de gen se vil y baxa.

Que no sean por faldas.

Los consejos se le deve dar que no sean por faldas. particularmente a las mugeres. que de ordinario se suele decir dellas. que si una uer dicen ellas fixeretas. Fixeretas anderas y sobre esto ay mil geras de nombres. y para estoruar las se les a de aconsejar que se des en vences. y que aunque entiendan euidentemente lo contrario no se ospan. que a el fin despues se les engañara. El que a de tener a razon ergo ospan y con ellos ospan el marido de manera que ama a su muger como a si proprio y si tiene otras faltas con este rendimiento no porfiando le sino que tuerto o derecho. Lo que ellos diseren (como no sea ofensa de Dios) con d'ecendiendo con ellos sin porfiar les) se di simulan y por se acuer dan dellas. como le acontecio a el otro conde Lucanor de quien se dice una cosa bien discreta. (quasi para o si)



para así como se cuenta sera Historia y exemplo y sino parábola y pa-  
so así.

Parabola muy  
discreta.

Dicen que de sumuger a Via alguna mala habilla y que uno  
de los que mas mal sentia desta Señora era un grande amigo de el  
conde. y para darle a entender a su amigo que no de Valde la queria  
mucho y disimulara con ella a aquellas cosas (que tan poco no deuan  
de llegar a pugo como dicen.) Dixo el conde a su amigo que se fueren  
a espacia al campo Entraron se en un coche y el conde q' esto que se le  
condesa con ellos. (como se hizo y pasando por cerca de una muy grande  
manada de Vacas. Dijo el conde que hermosas yeguas. Dixo or bendi  
gay que bellas etas. Dijo el amigo que dice V<sup>ria</sup> no son Vacas etas?  
Vacas Señor no sino yeguas por ciento. No ve Vm. las orejillas? y las  
crines de yeguas? Señora no son yeguas etas? Si Señor (le respondió  
ella.) no tiene eso genero de dudas. no las ve Vm. Señor N. et  
qual como yo que marido y muger decian. Unami ma cosa. Truo  
por bien de entoger sus hombros y callar por nosos discretos y por fado  
que de se esto así.

Acabo de un buen rato que auian caminado por el campo Vie-  
ron una manada de Yeguas. Dijo el conde o que hermosas vacas. Dixo  
or bendiga y que gruesas y que lueidas que etas. El amigo con  
mas miedo que verguenca (si bien de lo uno y de lo otro se uiera de  
tener lo que bastara.) Dijo a el conde no ve V<sup>ria</sup> que etas son y  
guas y las etas son vacas. Como se trueca V<sup>ria</sup> los nombres no  
son Señor sino Vacas no ve Vm. los cuernos y las patas hendidas  
no son aquellas pieles de Vacas. Señora mirad lo que dice el Sr  
N. que diz que etas son yeguas? Por ciento Señor (Dijo ella.) que  
yo no se con que dho mira Vm. aquellas vacas que las llama yeguas  
no son tan porcidas. Vnas adhas para que Vm. se engañe en nomi-  
brar las. no se ven vien claras las Señales? Vacas son mi Señor N.  
como el conde mi Señor las llama.

El amigo admirado de lo que pasaua. Truo por bien de callar

y de farse.



y dexarte engañar aunque veja a dos villas que los dos se la auian he-  
cho biagar ambas veces. Acabado el paxo del camgo se volvió en casa  
y apeado del coche y entrado la mujer all adentro que daron se los dos ami-  
gos en una sala en buena conuersacion y se conde ledijo a su amigo  
lo siguiente.

Esta Vm Señor N. España lo de auer yo de estar de lo que para  
de de las vacas y de las yeguas y por un racon go que en realidad de ver-  
dad Vm. tenia mas por que vieray o por la conformidad de mi mu-  
ger conmigo y que yo de fiera que era media noche tambien ella lo dije  
ra como decia que eran yeguas las vacas. por lo qual es muy futo que en  
lo demas que ella quisiere (como nosa clara mentemallo) condeci-  
dary con ella y no le vaya a la mano en cada cosa que nosa muy am-  
gulo con lo qual entramos lo he en mi tiempo y ay muy mucha conformi-  
dad. y mucho hazer en nuestra casa.

Alabo el amigo grande mente la el trata gema de el conde y me  
cho mas la traza de la mujer para al cancar de su marido lo que quisi-  
ere: lo que yo de decir con mucha Verdades que he contado esta historia  
o parabola a las mugeres cuyas condiciones y por que dades para con  
sus maridos eran infernales. y en un tiempo de manera que parecian  
otras muy diferentes y sus maridos las an querido y por tratado como lo me-  
recen las tales.

## § Segundo.

El demonio procura con todas sus fuerzas  
quitar la paz entre los casa dos.

Lo dicho en razon de estar bien los maridos a sus mugeres se con-  
ma con un hecho muy discreto de un cauallero de el Abito de Santia-  
go. cuya muger daba algun escandalo con algunas libertades si bien  
no de mucho peligro por que todo se paxa en venespico (que es proprio casi que  
to modo de las mugeres que suelen tener por gala muchas de ellas ser piconas)  
lo sea bien peligrosa y ocasionada para señoras principales y de donde  
an nacido muchos trasfagos y algunos casi irremediabes. a maridos los auia

Exemplo de un  
marido dependiente.

de la maldad



y dilataba. estando persuadido que no avia mas que aquello (co-  
 mo es cierto quando avia). Tenia a su muger por buena, de su cuerpo.  
 y que sola mente era graciosa y placentera. chocante y decidora sin  
 peligro de nadie. y que si le quisiera poner tasa y avararla. avia de  
 ser como quien quisiese avarar un rio caudalorissimo. O Una au-  
 niadaputara que diera en otros peccos inconvenientes. y al fin mas  
 sabe el ~~fin~~ en casa que el ~~comodo~~ en la agena. (que asi se debe  
 creyete veran. pues ha un loco el que enseguiere entrar a gobernar  
 la casa agena. y mas si no sabe el gobernar la suya propia. como  
 es lo cierto que los que tienen talento para gobernar sus casillas.  
 quieren gobernar a el Rey. y a los consejos.) Un cuñado muy pharma-  
 no desta Señora era algo mas coloso por ventura de lo que de cuñada. y  
 quiso avrarle. que no consintiera en su muger semejantes libertades y  
 parricido. que seria buena ocasion para decirselo pedirle. que se sa-  
 vieran a el campo a hacer mal a sus cauallos. et quando dióse que de  
 muy buena gana hicieronlo asi. Desde el punto que le dióse su cuña-  
 do exordio para que era la salida a el campo. y apenas avian sa-  
 lido de la puerta de la ciudad. quando començo el marido a hacer mal  
 a sus cauallos. haciendo encaracol. y salio con la carrera hacia donde  
 estava su cuñada. y llegado que fue a lla. se sobre los estrieros y pregun-  
 to lo que que le avia porrido a sus cauallos. Respondio por dios señor que  
 de el cauallo y de el caualtero no ay mas que de ver. et non es el cau-  
 llo como dandose por entendido de lo que le queria decir. et cuñado le dió  
 por dios señor que quien quiera que de el cauallo o de su muger medi-  
 fere. non es bien que se con esta daga. Levacaria el alma. et non es el du-  
 encuñado se dió por enten di do. de que no guaria. que le diósen mal de su  
 muger. pues ya el lo avia. y no era cosa que de con en el sayo (como  
 decia el otro.) para dar a entender que no avia pecado mortal (y asi  
 callómbora.

simile.

Adagio

Diense hecha de un en este hecho la gran prudencia del marido  
 desta Señora. y lagota que ni a su hermano pues la guerra por un mal.  
 consu marido



Adagio

consumarido en lo qual se a detener mucho recato por el gran peligro que ay de que los maridos man a sus mugeres desden muy mala vida. Las desden y venetan por el mundo, que a el fin muy biendi Jo el otro Entre dos mugeras es dales nunca por que se vulgares es es Entre marido y muger, Entre hermano. Entre padre y hijo y entre Dos amigos.

Lagar entre los casados es muy importante.

Es de muy grande importancia Lagar entre marido y muger y por mil caminos Lagar para el demonio con tallos y muchas veces con el bode buencillo y por dar aviso por el amor de amistad. o deudo y por aben el daño que se hace con semejantes avisos. Por lo qual es de decir a los que quieren darlos quemiren mucho como los dan, porque a su vez edi do muy grandes trabajos de semejantes avisos. y mas vale que al que no veno se remedien las cosas que se porre en riesgo de mayores males como y los erinto. pero auestomado este consejo.

y para que vean las traças que el demonio (enemigo comun y particularmente perturbador de lagar) procura para perturbarla Entre marido y muger. contare una cosa que esta uia pintada en un cuadro por donde se hecharan de uer sus muchas ganas de tener discordia Entre los que se uen en gar.

El exemplo

Se me parece como  
poco en el libro de  
Lors en el libro de  
Letro M. Exemplo  
L7. De la lagar de  
aluit facere discri  
men inter Virum  
et uxorem.

En esta pintura se ve que esta uia el demonio (que pretendia por uida discidia entre dos casados) pintado a un lado de este cuadro muy melto y melancolico saca boca en la pierna. Junto a la boca vacana de la ciudad. y que le esta hablando una vieja hechicera (que con semejantes gallanes tienen ellas sus platicas) preguntandole que por que esta uia tan triste y el Respondia que para que se lo preguntara uia pues ella no le podia dar remedio alguno. Al qual ella di Jo a gova contadme lo por uia vida que sera posible que yo sepa con que se me die uia tristeca y salgats con lo que descais. Tanto le supo decir la maldita uia que lo conuenio y le conto su pena Diciendole como que veis que no este triste. Sia tanto tiempo quando procurando de meter cizaña entre dos casados que se quieren y aman muy mucho sin



Consuelo para Casados.

aver arido entre ellos vni no y por muchas cosas que llamado y por  
 cosas que he hecho para que vnan noa arido remedio y cada uno se qui  
 eren mas ella le dijo pues de eso estas triste que medoras y yotelo redol  
 uere de manera que no se uayan viendo de mi como diti. Dime lo  
 que quisieres (dijo el Diabolo) que rebora sera medida como cumplas  
 mi deseo: ael qual la uicfa maldita dijo que requeria mas pagaj  
 Vnos capatos: pues yotelo mando (dijo el demonio) Altopues desta  
 me con ellos. Dime adonde viuen y como sellaman y nre varias depoi  
 aqui que quando menos sepiere los ueras comederes yaun algo  
 mas y con esto se despido. La buena hembra y se fue a hazer delas suyas  
 que para mi (antes que pasemos de aqui) quando los diablos se hallan  
 cotos de traças para hazer caer en peccados a los hombres acuden a algu  
 na muger para que ella tome la mano y lo alcance y quando nose  
 a tiene todo el infierno junto a acometer a un hombre de buina razon  
 para persuadir que desobedezca a dios. ellas se entien den con alguna  
 muger para que ella con sus alagos nacas e inuenciones se lo persuade  
 dan y como acordamos. de lo que hizo el demonio para hazer caer  
 a Adan (hombre de tan gallardo entendimiento) Allegas aqui el di  
 monio se abuieran a acometerle no ay quedador sino que no seem  
 puea lo que hizo fue (como sabemos) irse a un muger y persuadirle (que  
 vn auer ella persuadidas muy presto se los daran a las manos como se lo  
 dio) y de esto no ay para que multiplicar exemplos de la Eruitana y medi  
 go de los Sansones fortisimos que por medio de sus amigas an sido presos  
 y captiuos y aun muertos. Allegas a que san son les diuora a los Filis  
 teos adonde teni a la priuilegio pero alla les aco de el buche su da  
 vida que en los cabellos. Nide los salomones sapientisimos aqui  
 enes an hecho y de las tras. Las mugeres fue gohiciern. y de labar  
 a salomon quantos hombres auia en el mundo por sabios que fue  
 ran y las mugeres suyas le hiciern nos olamente que de labar  
 se sino que les hiziese templos a sus Dioses. Nide los Dauides  
 Santisimos aqui enes no auian podido conto das su tra cas y ma  
 quinas.

Quando el demo  
 nio nos abe a cu  
 de a una mala  
 muger.

quinas.



## Tratado Quarto Cap. Primero &amp; Segundo -

quinas minas y contra minas. bolar los demonios y con la uita de las  
mujeres hermosas. Vieron con ellos entienda ya unen los infernos y se  
na nunca acabar queres decir. Lo que en nuestros tiempos auido  
de males: que an hecho por medio de los consejos de malas mugeres solo  
sepamos que es muy verdadero el Dicho (que en esta parte tengo dicho)

Non audeat Dignus Demon latanas ve quod audeat.

Presbiter crenis. plenagj fraudis annus.

y veamos en que pararon. las hacas y las promesas de la maldia vieja.

Entre se vndia por las puertas desta buena casada (que pretendia

So alerta a las mu-  
geres de buena  
bito y de palabras  
espirituales ojer  
secretillos -

el Demonio redcluar con su marido. con habito de uita. y con melores  
palabras. (So alerta y muy grande cuidado de mirar alas manos  
y mucho mas al pie: de los afetos de semejantes sierras que nos fel  
para en que se hechi de uer sutracas que de bato de la pab abritas blan  
das y espirituales. y de bato de aquel ay al. ay M. Latet enim anguis  
in herba.) Preguabla pues muchas cosas buenas y enuectas se  
Dijo hisamia como nome conosci. Pues sabed. mi alma que sono  
parientas. y Nuestra madre era tia de lamia. y como quedates muy  
niña y yo euuido en otro pueblo no nos aumen conocido pero esto  
cierto y la sangre y enue. y assi como ori seme a lo gro de uita con aqui  
me euenido auir cerca. y mi husgo mucho de uer en buena vecin  
dad. (A ora se creo menos) De palabra en palabra le uino a preguntar  
que con quien la auian casado. Ella Respondio que con un hombre  
honrrado de tal officio? Official de dicha de dem. (Dijo las <sup>m</sup> Vieja)  
y en esto auenido apagar las riquecas nobleca y gran deca de ues  
tro linage? hisa mia que des dicha fue ella. que en toda vuestro a  
rentela no a auido official. y vos mi uida que me reciais ser casada  
con un principe. O venistes a casar con un official? Miren como se uen  
de descubriendo las garras. y pes de gallo de la buena hembra? miren  
des menester adrir los ojos.

Sepamos que es lo que le Respondio la buena y sencilla muger seño  
ratia y esty casada muy auiconto por que es un hombre muy hon  
rado.



rado y muy virtuoso y enithan Viejo y de otras grandias nombradas.  
 nada. Pues lo principal en el matrimonio es que marido y mujer  
 estén muy conformes y vivan en paz en amor y compañía. La maldita  
 Vieja como vio que laprimera feta nule avia salido bien conforme  
 a la presencia de el demonio Desfeta en aquella bueraga diciendo  
 La que de el mal et menor y que peor fuera si se viera encostrado  
 con un hombre mal acondicionado y que la tratara mal como otras  
 desdichadas que ella conocia (y aun quias a Vria ayudado del  
 diablo en meterse en los renicillas) y que era gran cosa vivir en  
 paz y que lo demás es vida de galera y aun de infierno y otras  
 muchas cosas que la tales sabende memoria para que si no les salie  
 tempo et buen suceso agusto no las desgan desabridas y en el entie  
 tanto et studian en los libros infernales como quian en el agua asu  
 molino para cogerlos entre dos piedras y molerlos y hacer garri  
 para los diablos.

Despidiose con esto esta Señora diciendo que iba muy conso  
 da de uerla tan contenta y tan bien casada. (aunque menos) y que  
 se pensava venir algunas veces a gozar de su buena conversacion  
 y conocer a su marido como lo hizo porque pensava averlo me  
 ter para la traca que se lo avia ofrecido par asu intento. Vio  
 otro y otros dias y pravo mucha amistad con entrambos y con el de  
 udo que avia de por medio era <sup>cosa</sup> mucho lo que hacian con la Señora  
 parienta. (que nunca ellos la vieren conocido ni se lo viera  
 do Lugar en su casa segunda vez.) Dijo. Vna vez a su sobrina  
 mira hija muy contenta et hoy deves que tu marido requiere mucho  
 y tengo deseo de que requiera muy mucho mas y que le durenda  
 la vida. Y oronfo en Dios dize la buena casada que a dedurar  
 por que es hombre muy honrrado y de muy buenos respetos la  
 maldita (que sea uia <sup>de</sup> heredia) le dize mira hija una cosa se y con  
 que nunca faltara et amor entre marido y aun se ira aerecentan  
 do cada dia mas y mas que etiamia (le preguntan la mora) la vieja  
 maldita.



maldita Ledixo mira hifa alguna de las uices que se quedare dormi-  
do. Tomarido entre faldas. bonita mente le uista dos cabellitos de  
Los que estan de bajo de la barba y guardalos como oro en paños y  
traelos contigo y no me olvidaras por que es tanto lo que amara  
y guerra a un marido que no se pueda y maginar cosas mas espalas  
deuoriones que os enseñaren Las muy beatas y otras qualesquie-  
ra mugeres. que se hacen santas entre las maras. nitas casi  
hacelles de aeny como ael diablo y todo lo que no fuere oraciones  
del a iglessia y aun estas necantinos lillo. de que ay a desertantas  
y no mas ni menor. contantas candelas y a tales hnas y finalmen-  
te sin fueren registradas por vuestro sabio y santo confessor no ay  
para que hacelas. porque de ordinario ay en estas cosas muy gran-  
des supersticiones. (como lo tengo tratado largamente en las pla-  
ticas de los mandamientos. En el primero mandamiento) y guar-  
do no ay a supersticiones sule auer muy grande enganos como  
Lo vbo en esta recepta que esta maldita hembra dio a esta pobre casadita.

Despues esta Señora beata bien barbechada aquella Niña  
alma para hacer su mentira y con esta Esperanca fue a ha-  
cer otra cosa barbecho de el pobre marido y de sola que comen-  
za a con su muger el qual le respondio que muy bien por cierto por  
que era muy honrrada y lo queria mucho, a el qual ella dijo que  
era Dios hijo mio que asi sea. y que ella sepa agradecer lo mucho que  
vos la querereis. que alguna mala sospecha me tengo de que no estubo  
os lo que reluce. Pues que sabeis vues madre mia de ella (preguntel) por  
que yo muy satis fecha estoy de que es muy honrrada muger y no se con  
pordonde menos valga y a lo menos las muestras son de muy grande  
amor. La Señora de la Niña torcio los labios y començo a menear la ca-  
beza y de sola an de uer por cierto y bien querria yo que vos de esto  
saliese de buen pecho, y que os ca para aseguraros flega a dios que  
sea aqual limpia: y no digo mas. (y esto torciendon las manos y cabe-  
ceando) y el hombre començo a entrar en muy malas sospechas y esto  
que le aca

Muchos recatos con las  
deuoriones que os ense-  
ñaren las que se han  
santas en el mar.

Vide in l' mandato.



Confesores para los casados.

que le sacó al auiesa lo que sauió de su mujer no os sego. rico mió bo  
 cado que bien le supiese si dormía con sosiego si siempre sobre el lado  
 la barba sobre el hombro. Vndia Lerino a preguntar a la Vieja que  
 auia dicho aquello y que le hiciese placer de declararse mas con el por  
 que le conuiesse que le traiga muy apurado de negocio. Ella sedesio  
 hizo no os digomas y esto en confesion. ( Tales de uisan de ser las que llama  
 ria con sus confesores ) sino que se yois que indas ehas mudas de amor  
 son prigidas por que os anda trazando la muerte de la manera que  
 quando estis dormido en sus faldas os ade de gallar y no ay mas  
 que matar en esto mi rad por us. ( oidos que tal ojen ) el sobre hombre se que  
 do el lado por una parte y confiso y por otra dando tracas como a seguir  
 la y hacerse dormido y si ella acometiere apmes las manos en el  
 que lleuare ella primero sumercedo y queda de acuerdo que lo auia de  
 hacer el dia siguiente y con esto se fue la mal dita y endiab lada hera bra muy  
 contenta.

Mejor se hizo Laoha bu? canda  
 quina? 23.º mal Libro 5.º en  
 flores de abelas cap. 29. La  
 siendo muy hermosa y guapo  
 un carpintero una persona  
 rica e aquella Ciudad e por  
 muy aficionado a ella y se  
 suyo se ser ualio de una uie  
 suyo y no os aca y oc la colad  
 de suyo se uca a su uide la  
 poner la Capa con oficio  
 y fizele que se pueria ella y  
 ser en un malle por uel uido  
 uido la la tana. pero  
 cientote La uieja se ga  
 alabo su fineza y que  
 trodia se se de uca  
 uido su uel uieja e el  
 se uia a la uel uel  
 hallandose en su uieja  
 cap. Basca. a uel uel  
 na la gamba y se uieja  
 eho con mi regla por lo  
 y se prometio se se uieja  
 na. con esto se uieja y se  
 uieja boluio el dia si que  
 y uieja. La q. con el uel u  
 que ya tenia prevenida  
 se uieja a la uieja  
 ya se uieja con mi  
 uieja y se uieja  
 e uieja se uieja se uieja  
 se uieja y se uieja

En el entretanto Vndio y trazo de que la justicia ehuuiese por alli  
 cerca por lo que aconteciese con el chico y el sobre hombre. Tan neio  
 en auer creido a aquella hija de el diablo e n figura de uieja como la sobre  
 de su mujer. En lo que le auia dicho de los dos cabellitos y hecho se en sus  
 faldas y hiose dormido y la uieja de la mujer sacó de el eluche las  
 rigeritas y asiendo de los dos cabellitos como el sobre se acido sintio que  
 le andaba por alli con las manos y a le paresia que ehuu de gallado  
 salto de repente y mato a su de dicha da mujer y asi uide de pauorido  
 de el mal recaudo que de suya hecho en uieja. dio en manos de la jus  
 ticia que le prendio y sin mas ni mas. Le sentencio a muerte por que con  
 tra la inocente mujer nos da mente no auia mala fama pero muy  
 buena y honrada. Ahorcado y se el hombre y muerta la mujer fue  
 la señora bellissima a la barba cara en busca de el diablo si bien mu  
 ca andaua ella sin el y hallole muy alegre y con los caparros puestos  
 en la punta de una Lanca y dandosele decia tante alla hermana ves  
 ay la promesa que te prometí no te llegues a mi no me pegues tus manos

ontrae



Notraes dematar me como Mos otros casados Nete que no quiero  
 pleitos por mis dineros. Parece que de aqui deuis deuenir el rufian  
 que quando se hace algun mal hecho decimos. que el diablo rompio sus ca-  
 patos. *ubi \* pagamur. cedente.*

Vide en el quanto  
 mandamiento.

Por que se vea lo que pueden sentir algunos de las mugeres. y mas destas  
 que sono las de beatas y de veatas. muestran a vuestras hijas. y mugeres lo  
 que los diablos ni supieran ni pudieran. y imaginar. y que no las desis  
 hablar en secreto con ellas. de lo qual ratis abunde en el quanto man-  
 damiento. adonde se podria ver. lo que alli tengo dicho.

### & Terceiro.

Lo que se los da a aconsejar a los maridos quando  
 sus mugeres no quieren vivir con quietud.

Algunas veces importa llevar las porrigos y no usar de mucha  
 blandura. si bien el medio entre das las cosas es el que conbiene. *Terro.*  
Medium femere beati. y el otro poeta.

*Est modus in rebus. sunt certi denique fines.*

*Quos ultra citraque nequit consistere rectum.*

y finalmente in medio consistit Virtus. Pero quando no quisieren por  
 bien. que esto se persuada. que an de hacer el deber por el mejor medio  
 que se acuerda. para que hagan lo que con.

El Sr. Juan de  
 Alvaraz.

Quien pone aqui un consejo que el gran Padre. Sr. Juan de Alvaraz.  
 le dio a un marido que el confesava el qual no podia encaminar a su  
 muger por el camino que Dios manda. y avisada de mil maneras y  
 tomando quantas traças pudo para llevarla. por bien. y quando no  
 pudo mas vino a el padre muy afligido. y él se le queya no podia a el.  
 llevar tanta demerita. y tanto salir de casa. con mugeres de tan buen  
 fama. como conuenia. a el qual dijo. el buen P. nos fatigue v. m.  
 Señor N. que para todo ay remedio el que agora le dan. era el que batana  
 para que esa Señora haga el deber. Vaya v. m. a un carpintero amigo.  
 y digale que le haga luego un cebo de el largo quanto es el ancho de la  
 cama

Exemplo.



cama y hecho antes que era señora se levante pongate el onje en el  
 y ciénlelo contrae. y guardesela en el seno y desela a barallir y di  
 gale que haga cuenta que esta enferma. y que si alguien la viniere  
 a visitar lo oya decir así pues en realidad de verdad lo está  
 en el alma. y si estuviere algunos dias en la cama (como es razón  
 que lo este y con alguna dieta. ella se enflaquece y parezca que  
 esta enferma. Hicolo así el buen marido. con el grande deseo  
 que tenia de el bien de el alma de su mujer. y de su propia honra.  
 que tambien lo era de Dios y tanto el buen efecto que de su  
 buen marido. Porque ella misma le dio a aplicar a el Dr. Jorge el  
 ueroz. que le puse a visitar de enferma y el buen P. no de se a su  
 casa para poderle decir algunas de las que le avian de hacer graue  
 a su alma y cuerpo como lo hizo. y de manera se reduso la buena mujer  
 que fue para alabar adios. quitales obras hace por medio de sus siervos.  
 y con unos medios tan extra ordinarios. fue cosa mucha la reducion.  
 y compocion. que se o en aquella alma frequentando. Los sacra men  
 tos. y desahando los vicios y amidades de mugeres sospechosas. y de hon  
 dres que ni hablava y mirava. conde maldada. de envidiosa. y de  
 que nose avia entendido de ella mas que de despejo y de embahamien  
 to que tenia. que para muger de un hombre honrado y virtuoso no de  
 cian bien. gracias a Dios que tan bien se encaminó el consuelo de el hom  
 bre (que tan desconsolado andaba) y la reformation de su mujer.

De otros medios mas suaves y de menor ruido. suelen aconsejarse  
 a suspenk rtes. los confesores curiados sison de pelo en pecho. que a las  
 ande ser los que sin embargo de ser tentados ande hacer sus buenos hechos  
 para acortalles los pasos demasiados a sus mugeres. Unaruec que les  
 quien los vicios con que dan sus pasonadas y ellos esconder de baflo  
 de llave y mucho mejor viera sido que no se les viera andado sino que  
 anden modestas y sin muchas gallar que gastan mas ellas en un nonue  
 bo que en la corte. que en todas las viciadas que sus maridos tienen y  
 sino les ponen tasa a los principios no ay de decir satis est. Principios de la



medicina paratur 2<sup>a</sup> como otras veces el dicho.

Tambien es buen remedio quitarles las arias y los escuderos y que entiendan ellas que no se puede mas para lo qual se dara mucho que no entiendan las mugeres si tienen sus maridos mucha hacienda: o si ay muchas ganancias. y antes darles cuenta de las perdidas que no de las ganancias. porque entodo lo que los dichos maridos ganan en un año no tienen ellas para su mantenimiento y ha sobre fluidadicos y de entendidos. a las peticiones y le mandos de sus mugeres. y entretener las con buenas palabras. por que si no oian de mañana no cabran entoda la casa ni aun entoda la ciudad.

Otras veces es bien darles cuenta de como nides pagan los tributos y los deudores y que al pagar de lo a quien ellos deven nides esperen si no que les quieren efectuar y que no saben que haerse para cumplir tal y tal pago que tienen obligacion para tal dia. y otras cosas que comprometen a las circunstanias de las personas y de el tiempo respecto con que se reprimiran las sacalinas de las señoras Dios las guarde y a sus maridos de ellas y de sus demeritas.

Pongamos por remate de este capitulo algunos aduertencias para que los casados vivan con mucha conpromidad. y ante todas las cosas San Pablo pone por fundamento necesario para el pagar que amen los maridos a sus mugeres y que nitas a amar que nita a hacer. y a las mugeres que oien sugetas a sus maridos como conviene en que las opan para esto las siguientes aduertencias.

Advertencia 3.

Confianza de la muger y haerse cao de ella.

La primera (para que comencemos por la cabeza) que el marido haga mucho caso de la muger si es ella la que debe dandole mano en el gouerno y gasto de la casa de las puertas adentro. y el no se entretenga en ellas mas que en hacerlas traer y traer de la provienda su casa y quando le difiere la muger que estanga acabada. y que nita y nita mas no lea de pedir cuenta de como se gataron tan presto. por que de mas y allende que sera ocasion de rencillas. no a proveer nada y lo gastado a de ser gahado. y por se excusa el auer de comprar mas. yendra a reder



ci se todo ala cuenta de las venteras y mesoneras diciendo que angastado mucho mas por que ellas an pedido prestado tanto oque de el dinero illo que ellas kri an para tal cosa lo pusiéron y se lo auis de pagar y sobre esto ay gritas y pendencias en casa y sin respiden estas cuentas por menor. Les obligan a que miren mucho por el gabo y que no se desperdicien las cosas que haen.

2. La segunda. Algunas veces conuendria que ellas truxiesen las llaves de el dinero como fueren ellas por que algunas ay que conuenge que no lleuen desus fijos ni sepan si lo ay o no o que se les de a entender que no lo ay por que si se vuelen no ay hacienda para las tales rentas las indias pero quando son concertadas antes lo ayudaran en ellas a guardar.

3. Muchas veces conuendria no comprar en fuentas provisiones (Ex cepto el trigo) por que aunque cuestan mas baratas las cosas compradas desta manera lo barato escaso por que ay algunas mugeres tan despendiciadas que tanto an amano quanto adano (como dice el refran) de una casa de Ingran de de España supoy que se compraban todas las cosas necesarias por menudo y decia la Señora Duquesa de aquel estado que les salian muy mas baratas compradas desta manera la arroba de acuear (N.º gastada y otra comprada y todas las demas cosas desta misma manera) que nos las comprarán en fuentas mas baratas. y asic el botiller y los demas oficiales no teni an tanto en que meter las manos ni podian decir que ya estauan gastadas las gasas las especias y las demas cosas por que poco mas amenos se sabia lo que duraba lo arroba libra de estas cosas y por uia de buen gouerno se les da a consellar a algunos maridos que lo hagan assi.

4. Que la muger no sea despegada ni caraherria ni sacudida para consumirido por que no se uaya a buscar a otras ni ellos por que ay algunos que son candidillo de la calle y obscuridad en casa y en esto ad e auer grande cuenta por que es vn punto muy substancial y por falta de el me dio que se deue tener en todas las cosas ay auer mucho trabajo y diensiones entre maridos y mugeres.

5. Que a solas y quando mas juntos esten se aduieran las faltas el

No a esto

Que algunas veces  
kri en ellas las llaves  
de el dinero

No comprar las pro  
uisiones en fuentas

Adagio

Que la muger no  
sea despegada ni  
sacudida para  
consumirido

Adagio



No reprehendan  
al Vno al otro expu-  
blico.

Vno al otro así lo que sea alagullicia y discrecion y de uer termino de  
Vrbaniidad como lo que sea al gouerno de la casa y las prouisiones  
dellas por lo qual nose an de reprehender en publico el uno al otro antes  
el marido ade alabar a su muger, quando ay gente de la casa y famu-  
ger al marido haciendo mucho caso de lo que difieren y despues en se-  
creto decirle al que es digno de reprehension como no se lo quiso decir de  
lante de aquella persona de donde ven dran a tenerse mas amor el vno al  
otro como conbiene.

Amistad con las sue-  
ras.

Que la muger tenga mucha amistad con su gran y cuñadas ha sien-  
do de su uanda aunque alguna uer sea contra su mismo marido que assi  
se hara el de uuestra uanda y lo mismo se les ade aconsejar al ma-  
rido para con sus suegras y cuñadas.

Tomar los consejos  
de los maiores

Que omen los consejos de los maiores particularmente de aquellos  
que los quieren bien pues lo que les aconsejan sale de pechos sanos y  
de buena uoluntad y amor que les tienen.

Recatadas las mugeres  
en el hablar de la casa  
de hombres.

Que las mugeres tengan grande recato en el hablar de la casa de hom-  
bres y que antes queden cortas que no queden largas que son de buengico por  
que aunque a prima faz parece que se les cretas despues dicen que son  
libres y sin uerguenca piconas y las hechas de ras desocadas y de rabaa-  
das de.

No mostrar mala  
cara quando el  
vno de ellos hace  
bien a sus parien-  
tes.

Quando alguno de los dos quisiere que se le haga de uelir para su her-  
mano o hermano opara su madre o hijos de otra muger no ademostrear  
otro mal rostro antes ayudarle a ello y acordarle al marido que  
le compre esto vaquello porque si así como assi el lo sea de hacer mas dale  
que den a entender que se hace con uoluntad, pues nose hechara en reuolto y  
el marido hara otro tanto por los de su muger.

### § Quarto.

Prosigan los consejos para los casados acerca

del gouerno de la casa y hijos.

Supuesto que los consejos sean de dar suelta a sujecion materia cada



Vno. como lo viere me nether pues como son varios y diferentes los naturales condiciones y propiedades - asi ande ser diversos los confesores que acada vno se les an de dar -

Bien. del parajo que me aqui dabo lo que tengo encripto en cincuenta y dos platicas que tengo hechas y predicadas en las casas profesas de Sevilla sobre el quarto mandamiento y otras veinte y tantas sobre el quinto (que aun no esta acabado en las quales ay mucho material para este intento que aqui comence) En que digo el modo que sea de tener para gouernar a los casados que con nosotros se confiesan de que sean vltos muy grandes y aprouchamientos en muchas personas si bien quando se viere que algunos son incapaces y no tienen talento para lo que se les dice ni se saben gouernar go lo que se les a dicho muchas veces de ser los y no gallar mucho tiempo con ellos. Tomando el confeso de el espiritu santo que dice. Vbi auditus non est non confundat sermonem d<sup>ni</sup>

Videlas platicas de el quarto y quinto mandamiento.

Proverbii.

Vno de los maiores trabajos que yo escribido en esta materia es quando me encuentro con dos casados que el vno de ellos es necio y el otro discreto y particularmente quando ella es la discreta y el marido el necio que aunque esto es las menos veces algunas aconcece y otras es el trabajo porque como la cabeca es la que avia de gouernar y el necio no tiene gouernalle ni sabe y alagar de esto presume que sabe y puede. Hic opus hic labor est y assi amen nether la pobre mujer vitar de muchas mañas.

Quando el marido es necio y la mujer discreta.

Algunas se les an dicho que les an salido bien como son que en buena amistad se digan quando estan a solas lo que conviene como preguntan de lo que que se parece de tal cosa diciendoles juntamente el pro y el contra de lo vno y de lo otro y como haciendo los duenos de el negocio (como lo auian de ser rian anduieren las barras de derecha y el marido tuviere algo de lo de salomon) son lo que por poco entendimiento que tenga el tal marido viendo que lo a hecho su mujer capaz de aquellas cosas hechara mano de la mejor y finalmente la mujer que es discreta fuerte y valerosa como la pinta el rabio (Verdad es que al gozar de pintar la como avia de ser dice que quien la hallara que se casta) Mulier rem fortem quis inueniet d<sup>ca</sup> Prosiguendo ella dar a buena cuenta de la casa y no ha de faltar el marido si tiene tanta ventura como alguna (que pocas veces

Proverb. 31



acortecera.)

Exemplo.

De una mujer que le tenía tanta obediencia a su marido que no se movía sino que ella se lo mandara. Tanto que quando auiá de ir a tal campo y no se levantaba. tampoco ella se le decía que se levantase y fuese a hacer y él a el punto se levantaba y partía como un rayo preguntándole a lo mejor que que es lo que auiá de hacer allá y en que auiá de ir a hacer y volver. Viniendo de segar algo mas temprano de lo que al marido le parecía y diciéndole que bien podía estarse mas y hacer una docena de gavillas y encontrarse se fue y las hizo (estava cerca la haca) hasta que lo llamaron. Viniere a comer y a este modo mandava la buena mujer (que no era nada necia pues sabia llevar con buen modo a su marido necio) con dominio de pánico: pero esto es de raro contingentibus como vemos y sabemos. Vamos a lo mas ordinario que es quando ellas son las necias. toma el título

callar y de far  
lo ha ha que u  
ca. 1. 1. 1.

En lo qual sera bien usar de <sup>la</sup> segunda que es quando el marido es necio y cabecudo y no ay haerle entrar por camino que en tal caso sera muy gran remedio que calle la mujer y que lo dize hasta que se cansa porque pensar que ella se ay a dener dudar y a poder arracon espordemas y la experiencia a enseñado a algunos a quien se sea dado este consejo y lo han usado que sean halla de mejor desta manera que no con razones y por las que nos sirven de otra cosa: que de quebraderos de cabeza para todo ay en la 1<sup>a</sup> remedio y asi dice el sabio. Nē respondēas stulto iuxta stultitiam suam ne efficiaris ei similis. Que lo mas ordinario a deser dar les el callar por ser puesta a tales y quando ay peligro de que se queden vanagloriando pareciendo doler que hacen callar a sus maridos, Respondanles en brebe y de manera que no se queden ofender dello pareciendo doler que y a son parafas las lancas y aun a uenta fadas porque an hecho callar a los hombres maridos pero quando no ay este peligro mejor es callar y no mostrar con ellas por no hacerse sus semejantes que es lo que dize Julio. Qui se querit saluū mihi. (Inquit) ratio habenda est non quid saluū sit. merito debeat audire sed ut edicam que ego horete affari possum. Habebien

Cicero in aptologia  
5. salutem.



diso. y si se mirase esto bien por las venillas adria entre maridos y mugeres  
 ni entre otras personas y iguales o de iguales pues si cada uno mirase lo que  
 le conviene a sus personas. si le tornara bien lo mas se consumirga y galabr  
 o con el dho. veria que pierde de su punto y lo de faria y se acabarian muy  
 presto los debates y posturas las quejas y enojos. y en infinitas cosas sea de  
 hacer el marido. y aun lo demas de el que no vio ni oyendo. con-  
 sejo. estan bien de el spiritu sando que dice. In multis ho quasi in istis et  
audi tacens.

Proverbios

Lo que yo se decir con mucha verdad que es sabido de muchos que  
 antomado este consejo y usado de la manera prudencial. que despues lo an  
 venido a agradecer mucho. diciendo que y arriuen en muchas paz. y que  
 son sus casas paraíso.

Pues ya quando las mugeres usando de aquel consejo que le dio  
 Una discreta muger a otra que era su comadre por que le hacia muy  
 gran lastima. el uer la cada dia rasgada lacara y achichonada. agunas  
 bofetadas que le daua su marido porque no le callaua sino que se le decia  
 Una ella lebbuia con do. o con quatro. al qual dixo esta discreta muger  
 que si ella usase de una medicina que ella auia experimentado no ha-  
 mente no la maltrataria su marido pello que la querria muy mucho  
 y la adoraria a modo de decir. ella le rgo que se le diese por amon de  
 Dios la otra le dijo que ella le endiania una botifrica de agua que  
 tenia tal uirtud. que si quando el marido enpecase arrenir ella tomara  
 una botada de aqual agua y la uirtud en labra. mientras el uine  
 Veria milagros. (comodicer.) La buena muger que ni adeseo de que  
 no la aporrase su marido. agradecio lo mucho y en poco auer. y  
 el marido ya no le daba. antes la regalaba. y que ria mucho. Quan-  
 do se encontraron las dos preguntó la amiga que como le uia con  
 su marido. ella le respondió que muy muchas veces bien. y que pa-  
 recia que era dho hombre. fratedus comadre lo que yo edicho. (dijo la  
 amiga) que us ueris lo que pasa. prosiguió con su medicina. y aquella  
 buena fe. y quando se le acabo el agua lepidio mas a su amiga. lo qual

Un buen consejo.  
 Una muger a otra.

Ledijo



Ledijo hermana de el agua de la rafa: podéis haver lo mismo que della era la que os embre. y la virtud otra. en quando respondais a nuestro marido y temiendo laboca llena de agua. claro esta que no hablaréis. de donde parece que viene que quando que se nos decís que no hay un persona responder. solemos decís que hueco laboca llena de agua.

Varias veces el conrado este hecho y algunas veces lo redigie en el quarto mandamiento. y no sabre decís lo mucho que aprovecho y el cabo de muchos años me lo refirieron. algunas personas que no se les avia dudado. (que semejantes cosas tan morales y doctrinales nunca se duidan) y avian contrado a otras. aqui nos avia aprovechado la dicha medicina gracias a Dios por todo.

Lo mismo se les adcaconsejar aunque no sean casados por que no ay cosa con que assi se abe las renillas. como con callar aunque os digan injurias. Al menos cosa cierta es que en un case es unio cosa alguna contra el callar y si muy muchas contra el hablar. y cada dia euisto presas mugeres particularmente y hombres tambien presos por injurias. y cuento les vn caso que yo vi en esta plaza de San salvador yendo por alli. Estava vna muger que fue a pescado tratando muy mal de palabras a otra que estava alli en canto de la vendiendo fruta. y como vi que esta callava y no le respondia compr me alo que le otra le decia fui muy poco apoco descondouos en que parava aqull nub lado. que tanto granico y piedra amenacaba y parame alli cerca a hablar con vn hombre haciendo tiempo para ver el fin de aquel duelo y quando se canso la maldiciente que vi que la otra no le dava respio ala mano di fole nola uis como calla. soy yo alguna negra que no me a de responder. Estoy yo que b rando la causca y vos callando. La otra le respondio con muy gran de reporo y ledijo pues qui en os ma da años tenora mia. que braros la causca y no pienso que braros mala por cierto que quan do vos os canses. La desfarcis. fueron estas palabras de tanta fuerza y virtud que la maldiciente ledijo con muy buena gracia ay comadre vna. que vos os la honrada y yo la mala hembra y

No responder a las injurias que se dicen.

Exemplo de un  
crimen de una  
muger.



La que no eterno rason de trazaros mal de galabra y llegose a ella y abraçalla muy amigablemente llamando la de hermana y regalándose con ella y y me parti de allí muy consolado auendole dicho alagaciente quam honrada mente lo aura hecho y como aura guardado el consejo de el espíritu Santo que dice. Responsio mollis frangit iram - Sermo durus suscitatur per-  
rem.

Proverb. 15 1

Algunas veces escutado este exemplo: apersonas rencillosas y agrio uechado muy mucho que sin duda estas cosas practicas se quedan mucho en la memoria. (como deciamos porca) y haen fruto au tiempo.

### § quinto.

Prosiguen los consejos para los casados y particularmente de la prudencia y ande tener.

Tambien es muy buena prudencia omaña o consejo (como le quitiere en la mar) de no mostrar el marido el rostro de tristeza, o melancolia, o pesadumbre que tienen y algunas veces con uendria mostrar alegría y hablar con buena gracia aunque estan alla dentro rebenando por que si son ellos los que uiven de esta manera furbanse las gobernes mugeres y desatinanse y no saben hacer cosa bien hecha. y al fin uerdadero es aquel refran que dice. Sino viere miel en la orca ay ala en la boca. que con esto conciliara el amistad de el companon y tendria de allí copioso fruto como lo dice el eclesiastico. Veruum dulce multiplicat amicos. et mitizat inimicos. y quando no viere otro fruto sino este baltara por muy copioso. Et lingua luctantis. (id est graciosa) et bene loquens in bono homine abundat. Sicut aliu uenit per fructum abundauit id est copiosum profert fructum et multiplicat sermones affabiles. Sicut alioq. Demanera que las palabras blandas nos solamente aprouechar para conciliar la beneuolencia de los otros y que nos tengan buena voluntad sino tambien para que nos correspondan con otras moridas de nuestra suauidad y buena uianca porque como dize el otro. Simala dixeris peris aures. y si biendose ferimos y con buena gracia diremos tambien a los otros con la misma y no como de aqui en adelante simala mela dize por el retorno y de manera que no sea me-

Mostrar de la pesadumbre que tiene antes alegría.

Adagio

lecti. 6. 9.

Foras.



Adagio

S. Augustin.

netes Enbiasto por el buque alagata. y quise el a ira apenas a elho mundo. y adonde la dan lastoman. y finalmente lo que san Augustin dho qui vult dicere omnia qui vult audire et quod vult.

Nos den a entender  
a sus mugeres las ma-  
licias y sospechas que  
tienen de las.

No es menor prudencia. Enodar les a entender a sus mugeres. Las malicias y sospechas que tienen de ellas. si bien no ande andas dormidos y de manera damente compados. sino muy sobre el aiso y el dho alerta de mano a guela. por de que ande entender las mugeres que tienen sus maridos muy buenos. de las. ande entender que son bobos. y que se les entienden quantas cosas y que se les ande hacer tragar por sí. haciendoles traganas.

Tan poco las mugeres ande ser muy levadas ni muy dhas. como dho el otro marcial. que deseaba el a muger en vni dho. entre las quatro cosas que deseaba el grande mure para su casa.

Marcialij

Sit michi verba sator. sit non doctissima confux.

Sit non cen somno. sit sine lite dies.

Las mugeres sean  
de ser muy levadas.

harto buenas son todas quatro cosas. y muy para desear. (y mejores para poner las por obra. y que se vea ya todo en decir.) Pues quando el esclavo no anda contento ni se le da la comida bastante siempre andara mal contento y aun buscara de donde poder hurtarlo para salir a su hambre.

El esclavo no ande  
brieno. la muger  
no doctissima. y  
la noche con sue-  
ño y el dia sin  
pendencias.

Tambien es muy grand discrecion y prudencia. (si supiere tan della la muger.) Anos ser muy celosas tomando muy apicho. (como algunas indiosas lo hacen.) El andar contra dhas los paros a sus maridos. y acchar de los por sí y por otras personas. enrados y mugeres. (que con mas verdad se pueden llamar enemigas) que los espion. aver si entran en tal casa o si pasan por tal calle. y saber si les amenudo y embolifarse y retirarse de los porque de mas de que las pobres señoras se inquietan. y viven martirizadas no sin de mas. que de en faltar a ellos. y que lo hagan por como ellos mismos solo dicen. porque la su apotema como yo se lo e oido decir a algunos que de puro molesto de sus porfiadas yicias mugeres. lo hacen por yirlo de faser. y si hiciesen caso ni oye en a quien se viene. con estas novelas y chismes. ellos mismos lo defarian. que yo de cansa y por bien se ve gozia mucho mejor.

Las mugeres no muy  
celosas.

Biengudo yo contar un exemplo. admirable de un gran matona.

muy.







Tratado Quarto Cap. Primero de Quatro.

Al Apotol.

de toda la ciudad fue de su exemplo de toda la comarca. De donde se ve que tanta verdad es lo que dijo el Apotol. Salvabitur vir infidelis per multam fidem y no ay que dudar sino que por este camino se seguia mas bien con Dios y con los hombres.

Este exemplo es contado varias veces a mugeres listadas en esta materia (que mas lison es que la que se hacen con espaldas) y han que lo en raxon desandolos y no acordandose dellos y que alla se auengan (cosabien defficultosa por que no ay otra que mas se nean. La mugeres que uerse despreciadas por otras y que muchas veces ya un las mas dellas por las que no llegan a uerla yin) de donde auenido auenencia a sus maridos y a por dolo mas con ellos ca uando y orando que no dando voces y mal diziendo a las otras y diziendo que son unas tales por que tales y otras bramuras de gente loca de car y furias infernales.

Los celos de masia son causa de que hagan lo que no hicie rax.

Esto que auemos dicho de los celos de las mugeres que estan malo y oracionado para que los maridos se esten raxios en sus amancebamientos y ahan gan a dide y a rebeldia por haerles pesar y aun algunas veces en abido y que sin dar algunos maridos en sus fances pecados ni auerlas por el pensamiento tal cosa asido tanta la que uen y el ir y venir en aquello y el darle en car auerle marido. La amistad de la otra y los entradoy salidas en casa de la otra o el pasarse por su calle que de que aburrido auenido a haer la uendade ras como quien dice para que se con raxon tengo de haer lo que no pona cometer en toda mi uida y muchas veces ni pasarse por las calles de las tales mon dan en sus casas ni aun las hablan aunque las encuentran por las calles y contodo eso escosa mucha el hipi y pi que tienen (como ellas suelen de cir) y todo es inuencion de el diablo que es padre de discordia y de enemigo de la Union de las uirtudes y para de las ossegar a las pobres mugeres no haer sino reuelirse en ellas mismas y en los que les uienen con las chismurias de raxo regandolos y haciendolas que anden atalayando y poniendo espias (como de ramos arriba) para que solo vayan a decir si gase o si miro si hablo de y ellas mismas van a haer este officio muchas veces auerla por que con estas inquitudines andan martirizadas en sus coracones como por que sus maridos las

Andan martirizada las las mugeres con los celos.

martirizar



marrivan en sus carnes como yo las cuito. y las eido a consolar estando muy maltratadas. y descalabradas por sus mismos maridos porqueno arpodí dosufirle tantas demasias. Enuentarles los pasos.

El Remedio que se les ade dar es tales. es procurar de reducir las por buenas razones y contarles algo de lo dicha y de lo que se dira de las mugeres que lleuan estos negocios con la medida de la discrecion (si latienen) haciendoles este negocio caso de honrra diciendoles que por que ande sugetarse unas mugeres tan honrradas como ellas a recibir pena por una mugercilla que no vale un conado. y que aquello es engrandecer y darles mucha honrra mas que no latienen dando a entender con sus penas que son poderosas unas mugercillas para traer inquietas a unas mabonas tan honrradas. y que mucho mejor les esta a ellas no hacer caso de lo tales y por las necesidades de espíritu. y que es gran cosa. padecer de suyo y de samores. y que aquellos desamparos de las escrituras. nos lleuen a que nos entremos por las puertas de nuestro criador. Mala enim quae hic patimur ad celum nos ire compellunt. y otras cosas semejantes con que leuito remediadas muchas mugeres. que andauan como locas y sus maridos sean reducido a mejor vida. Viendo las yo quietas. y que no se les da nada por estas impertinencias. Graneosa es una pora de consideracion. y aunque por as veces (como auemos dicho) se halla en mugeres. Por el mismo caso tiene mas necesidad. A confesor de procurar por todas las vias posibles. quitarles de aquellas couecas aquella touura y fenezis.

Conluyo este parrapo con un exemplo. a mi uer de muy grande discrecion. de que uso una Señora Titulada Duquesa que sabiendo que su marido yua yuenia a casa de una muger de poca uerte sibi en la coquedad de el marido le tratanta que no reparaua en el que diran. Esta Señora quando este negocio ponia de decencia. fue a casa de esta muger y preguntole que adonde recibia a el duque ella le mostro su aposento lo conbien poro adereco. La Señora le dijo. es razon que un hombre como el duque se ope de en aposentos tan mal

Reducir las a las de honrra.

S. Gregorio

Exemplo

Esto succedio en Montilla con el marqués D. alonso de muger de catalina madre del marqués D. Pedro

aderecado







caerle. y quiera contar Vno que valga por muchos.

Supede un cavallero que tenia Vna muger moza. y debian parecerle a par de ser muy sierva de dios. y por tal la tenia su marido. A qualen trando Vna tarde en su casa. la halló sentada en su estrado y dos deli giosos praues. y el vno dellos traía de la misma. y así como misterio sus suspada y se la abraue por el coracon y la de se muerta. sin llegarlos a frays. y luego al punto. se vino a nuestra casa. y me conto el mal recado que de su auia hecho. y que nos auia como auia hecho tal cosa. por que el mismo auia entendido de su muger mal alguno. ni con aquellos frailes. ni con otra alguna persona. sino que el diablo lo auia cegado. procure por bien. cobro (riendo muy bien el mal recado. que auia hecho.) Luego vino toda la justicia a nuestra casa. a buscarlo con grandes diligencias. por que suuieron solo de que lo auian visto entrar aca. pero no le hallaron. aunque viniéron algunas veces a buscarlo. y sin duda la justicia ran. por que constaba de la inocencia de la pobre muger.

Y para que se vea. quanto importa el no andar los maridos tan sobre saltados en esta materia. contare lo que ordinaria mente suele acontecer. y es que estando algunas mugeres honrradas con mucha paz en sus almas. y sin pensar por el pensamiento cosa con que offendiera a sus maridos. ellos se excetan de manera que no las desan. a solni a sombra. y diciendoles que para que miran a tal parte. ya que para que hablan. confutana su amiga. y que de uia de ser para concertar algun mal recado. y otras cosas bien impertinentes. y de que las pobres mugeres estarean bien saluas. y agenas de hacer cosa mal parecida. y tan ta suele ser la guerra. que los necios les dan. que sue len venir a hacerellas. lo que no hicieran. si los maridos no les anduuieran dicien do por momentos aquellas cosas. cabriendolas. aquello y lo otro. y dicen entre si. pues auh que nos sea sino por ta arte verdadera. y en go de ponerlos. y como lo piensan. lo ponen por obra algunas veces.

Y es de manera la demasia que a menudo algunos maridos en esta materia. que martirican a sus pobres mugeres. y les dan tantas



mala vida que se puede imaginar sin avermas fundamento en ello  
 que su indifferencia y necesidad. Y para que se va hasta donde llegan  
 estas demasias contare Vna conque vino Un hombre a nuestra casa tra  
 yendo a su mujer asida de el brazo llamo alaporteria muy agrieta  
 di fole el portero que le llamase allí luego luego a Mr Padre que le confe  
 sase aquella mujer que le avia hecho adulterio y la queria matar ala  
 sacon el trauamos en quiete y luego el Portero ael P<sup>e</sup> Rector que era  
 el P<sup>e</sup> D<sup>h</sup> Diego de acosta y dio le la enbalsada de el sobre dicho celo  
 so y el P<sup>e</sup> preguntole ael hermano portero que quienes eramos los que eta  
 uamos en la quiete Respondio que el P<sup>e</sup> Jorge alvarez y el P<sup>e</sup> Pedro de leon  
 y otros dos hermanos que sea. (Dijo Mr Padre Rector) y digale al Padre  
 Jorge alvarez (como ael mas antiguo y experimentado) que se lleque alapor  
 teria y mire lo que se debe hacer en ese negocio. Vino el hermano adon de eha  
 mos. Dijo su recado ael P<sup>e</sup> Jorge alvarez el qual ebra acabando de con  
 tar un exemplo (como se suele de ordinario) Dijoale pues ael buen hermano  
 por que le parecia que ya el marido Lateria muerta. Comel P<sup>e</sup> Lediño que epe  
 rare que ya acababa el exemplo y acabado fuese con el dicho hermano el  
 qual leiu diciendo pues como Padre con ese espacio va vna Reuerencia a  
 confesar la tra a quien su marido quiere matar. Mr P<sup>e</sup> Lediño calle hom  
 bre grande (bra el hermano Goncalo hernandez. Aquietonia entonces las  
 llaves el mas alto que avia en casa.) Digame hermano hombre queiens con  
 esta flama y trae a un mujer del brazo para que la confiesen. La auia de matar  
 espore y para lo que para. Abrio el portigo de la puerta y preguntole que  
 que auia y el marido queriendo que entrase la mujer aca dentro (como  
 lo hiciera sino se lo estoruaran.) Padre confiese me a esta mujer que por tal  
 y por qual que la tengo de matar por que me a hecho traicion. Y vos mujer  
 que decis esto (le preguntó el Padre pareciendole que lo auia de negar y ella  
 contada la Manera de el mundo. Le Respondio Padre Veinte años que  
 nos casamos y entodos ellos nome a pasado por el pensamiento sino esta vez que  
 por que me da tanta grita. (y antes que ella acabase de confesar su pecado  
 la abrafo el buen Padre diciendole calla mujer y vuélvete ael marido y di

Exemplo de uno  
 del masado celo  
 P<sup>e</sup> Jorge alvarez



este. y un hombre quantas veces aveis hecho traicion a vuestro Dios offen-  
diendo le. gravissima mente. El qual le respondio Padre mucha success.  
le e offendido. Pues anda en paz ambos y no querais mas pecar y que-  
ridos mañana los dos a confesar. que yo os confesare de muy buena aga-  
na como si hicieran. y perseveraron. En virtud. Tenia este buen Padre.  
Dominio Despotico sobre las almas. y assi las mandaba tanquam phtis-  
tatem habens.

Maridos des-  
cuidados sin  
el onirecato.

Otros ay por el contrario que. (mal pecado. nunca o poras. ni ces. setima.  
A medio Medium. Tenuebeati) Descuidados de manera. que tanto se les da  
por lo demas como por lo de menos. Son tan confiados. Tan buenos tan sanos.  
que de puro buenos son malos. pues aunque vean a sus mugeres. hablando  
las con el otro hombre. que nuende. por muy amigo suyo. contado eso lo  
trae a ucaza. y lo desfa en buena conversacion. con sumerger y su gori-  
ciendole que siendo su amigo. no le haria traicion. y que no avria mal nin-  
guno y que todo es bueno. y a buena fin sin mal engaño. y no suele ser  
asi sino todo lo contrario a los quales se les a de decir. (si bien con mu-  
cho recato y de manera. que no engendre sospecha de traicion alguna. de  
que ellas hagan adulterio) que no es bien parecido aquello. y que aunque  
nosca sino por el decir de las señas. es bien que no a tanta familiaridad  
ni tanta seguridad. porque muchas veces laman cana. que parece sana.  
por de fuera. esta podrida por de dentro. y otras cosas semejantes para  
hacerlos recatados. y que es gran cosa tener Valor para todas estas cosas.

Simile.

Parado lo qual sera bien que como apuntabamos arriba) nullo mu-  
estre en los maridos. Todo el amor que les tienen por que nose abducen ellas.  
ademasarse. como suelen fiadas de que teniendoles mucho amor. le perdo-  
narán qualesquiera yerros y males que hicieren. y es a ciencia es. que  
la afficion ciega la razon. y las faltas de los que bien queremos. nos lo  
parecen de la manera. que las virtudes y buen modo de proceder de aquellos  
a quien notemos buena voluntad. nos parecen vicios.

Deben pues hablar los maridos. muy bien de sus mugeres. y que en-  
tiendan ellas. que tienen buen credito de sus personas. porque. (como diremos  
despues.



Adagio.

después y si entendiessen que no lo tienen nosales daría nada de hacer algunos males pareciendoles que preso por mil preso por mil y quinien-  
tos. Y que vaya la saga tras el caldero y que adonde va la mar vagar las ondas y que no puede ser mas negra de nuevo que los alar.

Adagio

Y estenciessen los maridos que no ay quien mejor los conozca que sus mismas mugeres y saben muy bien si se les pueden aprovechar o no tan no que ay quien diga que escosa muy cierta que el primero dia de las bodas conocen las mugeres la blandura o rrigor de sus maridos si son hombres de burlas o de veras y suelen decir unas a otras hablando de sus maridos no es hombre de eso. nosufre co quillas no ay buer larse con el. Bien pudo hacer esto seroto que yo conosco vhas demi malfueto. y se que yo quedo ha cer lo que quisiere y salir me con ello. Finalmente digo en general que no ay quien mejor conozca los hombres que las mugeres y saben aguzer ande chupar toda su hacienda sin que les quede cera en los ojos y de quienes no an de sacar mas de buenas gallabras de los quales se desca-  
ran los ojos por ende por que por mas san quisimelas que sean no les sa-  
ran gota de sangre. y por que no se uaya esta doctina sin alguنعunto gracioso dire lo que le paraba a uno de los confiadacos a quienes sus muje-  
res hacen enrezenes. Todo quanto quieren y si les anja decirles que es de dia quando es de noche. Uhoran con el maior descanso de el mun-  
do y se aldran con ello.

Lepidum.  
Exemplum.

Aunque sobre hombre (Digo sobre de enten dimiento) lediferon que su muger le hacia traicion y le contoda la bobedad de el mundo por no decir contoda la bobedad. ledifo a un muger mirad su lana a novantel que medien que me haueris traicion nosea el diablo esto. y ella le res pondio con el mayor desenfado y despejo que se puede de per sar ay mani-  
do mio que en ues lo uen y difo mas de lo que queria decir por que sin du-  
da allos tales se les hecha de uer a tiro de culubrina.

§ Septimo.

Consejos para los padres de familias.

Deben



Deben guardar a los criados y recatarse de ellos como si fueran buenos pero de modo que no entiendan ellos que tienen sus amos mala opinion de ellos pues a los mas virtuosos es menester quitarles las ocasiones y guardarlos como si no lo fueran. quiero quita esto el hacer de ellos toda confianza en publico no descuidando de ni aun un punto de el debido recato en lo secreto. Si bien a veces contanta debreca y estimulacion que no pueden ellos entender (como deciamos poco a que se tiene de sus personas menos buen credito de lo que conviene, por que esto les hara que no se desanimen. lo uno y lo otro que pongan cuidado en guardar y conservar el buen nombre que tienen. Quia melius est nomen bonum quam divitibus multis. y si entendiesen que de ellos no se tiene buen concepto vinieran a hacer lo que no hicieran si entendieran que les tenian bueno. Porque esto les hara desmayar y echarlo todo por ay y si entendiesen que tienen buena opinion de ellos pondrian mucho cuydado en no perderla. como aconseja el sabio diciendo Curam habe de bono nomine. y aun el euid. dize estando para morir. Encargo a su mujer Jimena gomez el tratamiento de sus hijos diciendole. Guardad bien alas mis cosas alal das pero no entiendan que presumis algun juicio por que farais que lo expresen.

Eccl. 41. 29.

Consejo de el euid. dize dize a su mujer.

Y para que se vea quanto importa el guardar a las cosas contame aqui una cosa entre otras muchas que contare que por ser cosa que paso aqui en Sevilla en mi tiempo no a muchos años hara mucho a el caso para lo que vemos tratando y paso asi.

Quellega a esta ciudad Un moço muy maltratado y faltro de estudios no traya capa ni sombrero des calco y con algunas señales de auer nacido fifta. Pero alagar desto con apariencias de muy sanctico por que casi ro da la mañana se le iua en nuestra y Iglesia de ros dillas oyendo misas y enmacion. No se que se confesase en nuestra casa con alguno de los nuestros, si bien alla hablaua amenudo con vn <sup>de muy</sup> ~~moço~~ espiritual. y a la verdad era muy sieruo de Dios. Pero corrian ala pafesas en el. la virtud y fa mucha credulidad. En estas cosas y a la uer por sanctos a los que tenian estas apariencias. Pues como por vn aparte las uian todos en este moço por

Exemplo de vn endultero



## Tratado Quarto (cap. Primero &amp; Segundo)

racion de la asistencia tan continua en nuestra iglesia. y por otra  
 parte dio intencion de que era muy noble. y hijo de la casa de Albriga. y  
 que se llamava don N. de osorio. y que andava de aquella manera y  
 en aquel traje. por que de se auer no es conocido por andar con mas dissi-  
 mulacion y fante ala virtud. mas a su salvo sin que nadie le estorua-  
 sus buenos intentos y otras cosas semejantes. bien agenas de lo que el decia  
 que pretendia. pues si su pretension fuera aquella. no avia para que hechar  
 las otras por laboza. y mas no siendo verdad. como nullo era. sino hijo de  
 un capatero opastellero. o cosa semejante. (que no hice memoria puntual de  
 el officio de su padre. porque no tanto de que haze de el beneficio que el santio  
 hizo adonde entro. que no hara falta el no auer el officio de su padre) e sterio  
 co segun se entendio por cosa muy cierta. se confesauo muy amenudo con un  
 beneficiado muy honrrado de una iglesia principal de Sevilla. A qual con-  
 fesava tambien a una señora biuda. y a su hija doncella. y como toue  
 y an confesar amenudo con su mismo confesor. y otras muchas de san-  
 tidad. Dieron el oido grato a que entraste en su casa. a petición de su mismo  
 confesor. que le suplico le diesen en ella unaportillo en que se recogiese. hiciese  
 assi y assi quando algunos dias con su hija se desidia. y humildad posita  
 labrava en el oracion de la señora de la casa. el dero de enroblar la casa  
 do a aquel cauallero encubierto con su hija. y pareciendo le que hurtaba  
 bogas se dio orden. como se casasen. y hecho el casamiento. y desengañadas  
 o hallandose engañadas. por mejor decir. sabiendo la traición de el falso tri-  
 parita. Dieron orden de hecharlo en la carcel y en las galeras. por embutero  
 que entaluno aparar el fingido cauallero. y falso deudo. quedandose  
 la madre y la hija bien burladas. y aundes honrradas. pusi el dicho ga-  
 lan tiboso. niera de la casa de Albriga. ni dela de Dios. que es lo proveyendo.

Dedonde se hechara muy bien de uer las traças. e inuenciones. de el  
 demonio. y como por una parte persuade a los vnos. que se hinjan sanos y pro-  
 bles. y por otra hace a otros que los sean. y que se ratan a pocio nando a tra-  
 to de los engañadores. y dando lugar a los cobquios y platicas familiares.  
 particularmente si fuesen a solas. con el monito. Et solus cum sola como dice.



Al derecho haze que se presume no bien de los tales y mas que nunca falta en  
 se me fante dialogos de enredos el que suele llevar la voz enrilla (como en la  
 musica) y atizar el fuego de la carnalidad. Cuyo soplo dió el Sr. Jho.  
 para encender las brasas. *Flammis eius prunas ardere facit* y esto basto  
 desta lamentable tragedia y desemos los alla consuma la ventura als  
 unos y als otros. sacando de aqui una conclusion muy importante y e  
 quasiempre es menester irse con mucho biento en alabar a los que pare  
 cen buenos. y mas si los queremos acomodar encaras de algunas per  
 sonas honrradas. (como diremos abaxo quando tratemos de el biento que  
 aue mos de tener los de Na compania. en acomodar a algunos diu  
 rientes. y antes que dar algo cortos que pasar de la raya. al menos asi  
 lo ha en los muy curados. con que nunca les a aconecido cosa de que se cayan.  
 parando colorados. (como dicen) y de lo contrario euido a algunos bi  
 en afligidos. por auer calificado por buenos a los que nos abian si eran  
 tan pndados. en la virtud. Vedonde san seguido muchos inconue  
 nientes y danos. y reparables. y dignos de llorar y de que no an sabido  
 opilaciones generaciones y corrupciones. ni hijos de maldicion. por  
 que o el hijo de el que recibio al adoncella en su casa. para su seruido.  
 y de donde auia de salir casado. y honrrada se rebolui con ella. del  
 mancebo que entro por casero con nombre de virtuoso. y calificado por  
 tal. por el padre confesor. y aue por noble y bien nacido. (si bien con  
 buena intencion y persuadido de que era todo oro lo que relui  
 cio) se rebolui con su hija. y entiendo por si eruo salio por señor  
 y como dicen sal entro por la manga y salio por el cabecón y auer andan  
 do despues. als moficones y als cabecones con ella. y con sus padres  
 tratandolos como ellos merecen. pues se creyeron delizeros de el adue  
 nido y calificado por un sanctico. y de quien se puede decir <sup>mas bien</sup> lo que  
 comun mente se dice. *Ab illano dicitur le Apie. y tomara lam ano y*  
*auer selas davan tales. y tan buenas. que notendran para que llorar*  
*due los agenos por que kendran tantos propios que podran repar*  
*tir contra la recindad. y aun contra la ciuidad y comarca.*  
 y a el fin.

simile.

Joh 41: 12

Amar el biento.  
 Los hijos de la vida.  
 con las hijas de la vida.

Adagio



y al fin por bien de paz (sientales casos la que de auer) se da orden como casar los (que no es lo mas malo de todo por que muchas veces se han amancebados los años entera. conto de Adescanso de el mundo siben. Los abe toda la calle. y se dan con ellos en los portales y conuersaciones. pues el pobre que los abe siempre suele ser el que mas parte tiene en el Daño. y sino esto vanse y desfan las perdidas. y sin remedio sus caras a las paredes (como ellas suelen la mentara. pero tarde y quando no tienen remedio. y allí es el llorar y el mal decir. y pido recampi a sobre el sobre de el confesor. que lo califica por bueno y por un sanctico. y sobre el son las peticiones. y maldiciones. y las quejas y agravios.)

De todo lo qual se sigue una conclusion muy aueriguada. y es que no ay seguridad en persona terrena. para hecho de ponerse a hablar hombre y mujer en lugares escusados y escondidos. ni ay hermanos para hermanas. ni curados para curadas. ni yernos para suegras. ni hijos para madres. y finalmente ni hijos para padres. que si yo sibierra de pararme a decir aqui acontecimientos y casos. por no llamarlos caidas uergerosas pudiera hacer una muy larga relacion. de todos estos generos de personas pero contentareme. con decir de cada una una palabra.

Por muy buenos caminos es abido. (sin aprouecharme de el puerro Santo de la confession. que quien atratado mas de treinta y siete años en las carcelles. no es mucho que sepa muchas cosas. que sue len admirar a los que las oyen) De algunos hermanos que an hechado a porder a sus hermanas. doncellas. desandolas perdidas y sin remedio. De unos que de bago de buena amistad. y de el parentesco. que por rason de sus mugeres tienen con las menos recatadas doncellas. a ruenido a amancebarse con ellas. y aborrecido a sus mugeres no tiene numero. cosa muy ordinaria. y que pide mas remedio que lo ordinario para que ya que no llegasen a tanto extremo como el dicho. para que no ay de masias. que toquen a puego de peccados mortales. por que siben el muelle començar por bien (alo que ellos suelen decir) y que no ay



mal ninguno y que todo es juego y sin malicia de bajo de ese jornal  
 ay y. (como alguna vez le dicho) Et lacte anquis in herba y auí  
 mos visto muy muchas desventuras y no digo nada de algunas suyas  
 que con poco temor de Dios y aun de sus mismas honrras: angustando les  
 los maridos a sus hijas y yo evisto algo de lo en las carceles. De hisopa  
 ra con sus madre parecer les a a algunos que no podra aver atrevimiento  
 de semejante: pero si los a avido y yo los evisto en las mismas carceles  
 y no menos de parte de ella para con ellos que de ellos para con ellas y to  
 do por dar lugar a el amor sensual y demasiado. Ten todo calle  
 con la bestial e infernal furia de un d<sup>o</sup> que tenia tres hijas de buen  
 parecer y de las cuales el chuo siempre muy enamorado y en la  
 una tuvo dos hijas: apuras importunaciones de el dicho Padre: ala  
 segunda tambien hecho aprender si bien no llego a tanto mal que durara  
 tanto tiempo como con la primera: por que ella se desvio mucho del y no  
 contento con aver hechado aprender los cursos y las almas de las  
 dos hijas acudio ala tercera pero ella fue buena y verdadera por  
 que se aparto del de manera que lo deso burstado como acauallo y  
 mulo a quien hecho el dorado ofreno que dice el Real Profeta  
 que sea de hechar y quebrantar las m<sup>o</sup> fillas de los que no tienen  
 Entendimiento. Incarnatio effreno maxillas eorum confringit qui non agnoscunt adie.

Exemplo e hien  
 do de un d<sup>o</sup> que  
 frivocados hijas.

Psal. 31.

Y a toda ley Dios nos libre de las ocasiones que nos somos los  
 hombres mas buenos (ordinariamente) que en quanto no lastere  
 mos y quanto y quanto a vemos visto y oydo que anfaltado con  
 ellas muy miserable y abiertamente y por de la gracia o por manos  
 de peccados (como dicen) faltaren algunos de los que vbiemos los  
 de la compania abonado y acomodado en algunas casas honrradas  
 si bien con el tiempo que adelante diremos no tendran los que los reco  
 bido en sus casas de que se fueran de nosotros sino de si mismos que  
 fueron mas confiados de lo que convenia como se lo oi de a ellos algunas  
 veces (despus de aver hallado algun mal recaudo y cogido los  
 alas manos

Acomodar  
 oriados con mu  
 chos vicio uirija

alas manos



a las manos en algun mal latin y peor romance, y diciendo a el que  
 bien me decia <sup>que</sup> que mirase mucho por el y que bibiese con tranquilidad  
 lo y que velase sobre migres, y que miedo guardadina y yo de quito ne  
 cio nimore ni puse diligencias yo tengo mi merecido pues veo mal que demigra  
 do que a el misor tiempo hizo el galan su herida ciorta y su hecho bien su  
 salus y gusto y a mi despecho quien pensara tal cosa de fulano o de fulana  
 no me pudiera persuadir que tal bafeca cupiera en aquel marcebo tan ho  
 nesto en aquella muger tan sanctica. A los quales suelo yo de cir las cosas  
 siguientes. La primera Non est sapientum dicere non putaram. nisi  
 buena escusa de cir no pense. La segunda que alla dijo el otro. Non sapiunt fi  
 ges et re ro inpendi parsimoni a et id ferus alia. La tercera que de los ex  
 perimentados salen los areros. y que no ay mejor suofano y que quien a de  
 lante nomira a tras se halla. La 4<sup>a</sup> que no ay cosa que mejor sepa que  
 aquella en que auemos errado y huchons los rostros. La quinta que seria mal  
 caso no escarmentari en nuestras propias cabeças y en nuestros hierros. y a que  
 no auemos escarmentado en los asenos como lo hacen los curdos. para no  
 errar como lo dijo el otro. Felicitas rapit qui alieno periculo apit. y sin al  
 mente el quitar les las ocasiones. es lo que haze a el caso. pues se esta cierta que  
 en el arco abierta el fulgorica y sera de raro contingens bueno pecar en ellas.  
 ni ay que decir que se para des a fulano oro molido. y las llaves de elteson sin  
 mascuntar a ni a racion que lo que el quiriere dar por que nunca se perdona  
 da. porque sepan ellos que alapan de en este muy buena opinion y oridi  
 n de sus personas. ay su cuenta y rason en todas las cosas. y quien se procede  
 se sigue ni acarga cerna da. (como dicen) sino todo muy asultado y atil  
 dado. con lo qual por maravilla se errara. Dios nos de el verdadero aser  
 esto entodo. para que siempre andemos la barba sobre el hombro. el ojo  
 alerta y los pies sobre los estrieros. que vamos en caballos bristos y for  
 nos. y nos de señalar sino bamos con mucho dexto. La rrienda ex  
 la mano sin dormirse ni de olvidarse. pues como deciamos por a. quan  
 to mas buenos son los acomodados. y oridos. rank mas. sea de mirar  
 por ellos. assi por que el demonio anda muy mas listo para hacerlos caer

Adagios.

Quanto mas bu  
 nos sontantomf  
 se de mirar por  
 ellos y guardar  
 los.

y dar les



y darles alguna cancadilla y haerlos de su marca y hierro que hartogran de losera en ellos. (aun que a el parecer se a pequeño) qualquiera falta de fidelidad como por que es mucho mayor la perdida de ellos que la de los malos que ya se estan perdidos. quanto y mas que dichos estra ello. que a de a ser mucho mayor cuidado con los que son malos pues como se suele decir de el agua mansa y de el tromo no me guarde Dios que de el vaudal y auena das furiosas y de el trobratio me guardarme. y vamos a estas cosas tocantes a los Padres de familias. aun que de esta materia como tengo dicho arriba ay en el quarto mandamiento que pedi que en servilla en la p. sea mucho dicho. pero algo dello y de otras cosas pertenecientes a los consejos que an de dar los operarios a los Padres de familias. ser abien que no falte aqui.

Adagios

Capitulo Segundo.

En el qual se proseguen los consejos que se dan a los operarios a los Padres y hijos de familias.

§ Primero.

De las galas y trajes y malas condampnas.

Bastante mente a vemos dicho de los casados. para entre si mismos quean todo eso no lo a vemos dicho todo. agora sera razon que digamos algo de las demasias que suele a ser en los vestidos. y trajes que permiten en sus hijos particularmente en las hijas de Jando las andas de demasiada mente galanas. a mucha colta y danos evidentes de sus haciendas. pero de todos los males que en el lugar citado tengo dichos. solo dire aqui este que vale por muchos. y de donde se uera quanto se ofende Dios de estas demasias. pues las castiga su magestad. con que los mismos hijos sean los verdugos de sus Padres dandoles mala vegeza. pena bien merecida a tanto descuido y ruido. de lo que auian de tener siemp de lante de los ojos. por lo qual. toma Dios a los mismos hijos para aotars y castigar se uera mente a sus Padres. en el mundo. (que en la otra vida verdugos tiene que lo venga ran como conbiene. aun que alla tambien lo seran sus mismos hijos.) como

Los hijos son verdugos de sus Padres.

seuera



## Tratado quanto cap. Segundo. § Primero. →

severa en los exemplos que alli traigo que an pasado por mis manos. que por no cansar al lector los deho. y por que cada uno de los operarios es aborrecido muchos con las manos. →

Tampoco quiero galar mucho fingo entrar de como ande quitar las asus hijos las malas compañías por que alli lo tengo dicho y forma los logramientos que yo e visto en muchos muchachos bien nacidos castigados por las justicias. Algunos de los quales se hallarían en el dho. § Primero. a la segunda parte de este Compendio. →

Una cosa sola no quiero de jar de decir aqui y es que se les debe decir y aconsejar a los padres de familias. que miren con muchos ojos las galas y trajes. que se ponen sus mugeres. y hijas doncellas. y que se guarden de donde les vieren. porque muchas veces desoris adveniunt por arte de El diablo. y de su hermano. que algunas veces a hecho por mucho en el parate el consejo de los confesores. con el recato que deuen andar y sean eloriuado muy grandes males en mugeres honrradas. que a venido con muy gran recato. Entendiendo que sus maridos. no son hombres a quienes se les podran vender los ojos. sino que tienen tantos como Argos en los fabulosos. y en la verdad como los animales de e beggiel. para velar de dia y de noche sobre su gri. →

Y por el contrario por la falta desta Vigilancia en los maridos y Padres de doncellas e visto muy grandes males y desahos de que a venido a decirme algunas veces. A Padre como si yo o viera creido con tiempo no me biera venido este trabajo. y no quiero poner aqui casos desahados. que con irremediables lagrimas mean contado los tales que no auian tomado nuestros consejos. por que nose caya en quienes son bastantes su de su ventura personal sin que les saquemos en estatu. →

Pues ya si biere de contar los daños grandes. en que a venido los que no an puesto la sa. En las salidas de casa de sus mugeres y hijas y en las compañías con quien salian. Seria nunca acabar y de esto remitiendo me a el quanto mandamiento dicho. por que si biere de decir los que a mis manos a venido. lastimados de no a ver tomado nuestros

consejos.

que sepan los  
de donde  
les vieren las  
galas asus mu  
jeres y hijas.

Las muchas  
salidas de las  
mugeres y en  
quien.



consejos. Pudiera hacer una muy gran lista de incurables solo digo que las madres que ven hablar a sus hijas en mucho secreto con la criada o con la esclava o con la muy beata y que reuerente de muy espiritual y nido estorua es una muy gran nevia de cal y canto. Porque o son buenas niñas las que la madre beata muy iluminativa habla con vuestra hija o son malas. Si estas ni en secreto ni en publico se dan de imaginar quanto menos tratar si son buenas que mal. No magoleand de hacer a la muy confiada madre de fatal doncella que vria y osabes para que nuda soy ga ella tan bien. No ay que fiarse de estos secretillos que despues se dan con ellos en toda la ciudad. Tengan las madres casadas a sus mangas las de sus hijas y a sus tomadas con yeso (como dicen) que por falta de este cuidado euiho innumerables males. y los menores son el remanecer aculla. La esclava de. Nuestra hija (que por su mal y por el sueno la enseñastes a escrivir) en que se da palabra a el otro cauallero de opelan. que se lo pago muy bien a la sobredicha beatissima. de que se casaria con el. y a un confuramento para que vaya mas firme. que todas estas buhilerias y muchas mas. sabben las señoras letradas que les aconsejan a vuestras hijas lo que no les conviene. que otros maiores males euiho ay a uer remanecido de semejantes secretos. quedandose las desdichadas doncellas arrimadas a las paredes de las honrradas sin nombre de doncellas. y sus Padres con nombres infames. Vergonesos y de grande confurion. y los unos y los otros tienen que llorar amargamente. todos los dias de su vida. como yo solo edicho varias veces. a los que no aytomado estos consejos ->

Los secretillos de las hijas con las criadas y beatas.

Para el remedio de estos males se parece el unico y real. el uenir de a hablar a algunos Padres de la compania requiriendoles que por la sangre de Dios hablen a tal mozo o tal cauallero que por a uer les dudo entrada en casa. acusan de sus Padres diciendo que entravan a que los mozos abuenafin y que todo era bueno. y despues remanecio el grande mal. y esto con grandes lagrimas y sollozos a ha uer la mentandose de que de bazo de a uer les dado palabra de casa mienta hicieron lo que quisieron. y que agora se salen a fuera y dicen que no las.

Quando nos vieren pedir que vamos a hablar a los que las arrimados a ver.



corren: y que por amor de Dios vayan y se pongan por delante. Al temor de  
Dios. (que ellas no tuvieron) y que miren lo que en hecho y obras es en  
mil bachi llerias muy predicatorias que si quando les dieron entrada a los  
sobre dichos mores las consideraran ellas. no vieran a lo que a un tiempo  
viesen y se corran (como ellas suelen decir) Tan atribuladas como  
afrentadas. y tan afrentadas como sin remedio.

Paréceme que veo aqui una leyenda esto lo que les suelo responder  
a las tales. Pues no queda por eso que se les cumpla de justicia aunque no  
se a sino por el provecho que puede resultar aqui en si biere de quitar de estas  
cosas. (que de ordinario a los operarios de nuestra compañía se les suen  
en su oír de cosas semejantes cosas por que entienden que les sabrán de cir  
lo que mas les corruenga. y persuadir a los mal hechos a que reparen el  
grande daño que se hecho en la honra de las desventuradas. y mal guar  
dadas doncellas.

La primera cosa que se que hago es oír las muy atentamente y con el esfo  
cio que requiere la muy larga y proliza narrativa que hacen pensada  
y muy estudiada a este modo semejante. Padre de mis ojos yo vengo a las  
aflijida muy ser que ay en el mundo. Yo vengo a que su reverencia sea  
ternidad. (que no es por que nos llamen ternura) me de remedio porque  
Dios los ha traído para remedio de el mundo. que no ay otro el quien  
sepa dar remedio en las cosas desahuciadas. y perdidas sino los Padres  
Santos de la casa y la gran fama que ay de su ternidad. metose  
a que me hecha a sus pies. y de aqui dicen. y no acaban. cien mil bisonas  
que sino las atajas diciendoles que dejen aquellas cosas. y vayan al  
punto nunca acabarían.

Luego empiezan a decir. que un mozo que se daua por pariente (que  
no deviera) lo que en ocasion de la amistad. que este tenia a su hermana  
no dello. Entraron y salia en casa y hablaba con ella y que fue por allí  
y qui no por aculla. y que de unas en otras vno juego de manos. y luego  
abracarlas. y que aunque aunque ella se enousara mucho pero que con  
palabra de que se auia de casar con ella. todo se auia y que aunque otra a escusa  
de su padre.



de su Padre que su madre los avia y di simulaus. pareciendole que la  
 avia de honrrar casandose con ella. y queda pues que hizo su gusto. se alio  
 afuera y que no quiere. caerse por que su padre de el mozo son ricos. y ella  
 es pobre y que la a hechado agorder. y esta desonrrada y que si su Padre  
 lo alcanca a saber la matara. y que tiene uno o dos hermanos. que son  
 de la piel de el diablo. y lo mataran sino se casa con ella. y estas cosas y has  
 cien mil. que quidi erayo referir aqui sin supura por no galter mucho ti-  
 empo. En los puepodrian cir cada dia. Los padres confesores partiicularmen-  
 te los que tratan en las carceles. y todo esto con muchas lagrimas que  
 ellas las tienen atadas en recantos de la boca. para cada y quando que quie-  
 ren llorar. que tan pocas tienen las lagrimas como la rissa.

Lo segundo que hago es decirles assi blandicamente y con algunas  
 frialdad. (que es como agua de cal. que esta fria y que mas?) y digame ahora  
 assi la guarde Dios de obratal. tiene mas que decir para el pado en que  
 esta? y ella pues que ma puede ser que esto pecaadora de mi? y si en pecaado-  
 ra (le digo yo) assi a el di simulo?) que esto, por di da y deshonrrado  
 y sin ventura. que aquel maloviriano que me engano en malos infiers  
 nos arda su alma y se trase en cosas a el terno. todas las quales le sue-  
 lo yo decir y digame Señora porque quando ledio entrada a se gen-  
 til hombre. y lugar para que hiciera su gusto nomino todas esas cosas  
 que agora le atormentan. no sabe un. que quien a de delante nomira  
 atras se halla. sumovido se tiene pues el oroso de ligero. Nunca avia  
 oido decir en toda su vida. que algunas. mozas se avian quedado de las  
 honrradas. y arrimadas a las paredes. (como ella adichodesi) pues  
 por que no escarmiento encabeca agena. ay Padre mio de mi alma que  
 esto, para ahonrrarme. o para hecharme en un pado desdichada  
 fue yo. no me desconsuele su reverencia por las llagas de Dios. Et id.  
Genus alia que saben ellas muy bien decir. y plaguear. por tan-  
 bien les a de su o decir. el confesor. lo que con tiene y poner las como ellas  
 merecen. y como Dios quiere que se lo digamos. para castigo de ellas.  
 y escarmiento de otras. que quien su le cuenta. como les a ido en semejantes.

simile

Adagio

Jerias.



feras y estan alla mira para ver como reportan sus amigas y haecellas. A las mescaladas semifanes y sin reportan bien por este camino. Toman abren mientos para hacer de las suyas diciendo. La que ay estan los Padres de la compañia que lo negociaran bien como hicieron. por su la n'lla mi amiga y que si la ay que estar casada y honrada.

Pues para que no sean en esta ocasion con el buen despacho que gon sauan hallar en nosotros para que d'rasse a breu a de farse en p'nos de otros no nos nopienso que sean ido aluando de la vitoria y sin tema mejor en otras fortias que en esta nos aldran muy triunfantes ni muy alegres de las si bien aldran bien reprehendidas y en señadas. y luego les niego que nose ahorquen n're hechen en el p'zo que n're seorabien contado, que demas y allende de que seiran a los infernos de derecha, daran que decir a v'de la ciudad, y adonde su de su ventura estaua seora. on los abian sin reportos. Venga a ser publica y p'den con ella en la plaza. quanto y mas que nose quieren ellas tan mal que or ay ante avarca? no me que se la h'mara? Ande no hazatal necedad. por su vida que seria mala bu'la. hallarse de p'ues en el infierno. mas ba' le que p'adeca aca y cubra rucaveca que es poro el tiempo de la vida que n'za ra siempre Eternamente en tormentos Eternos.

Pues P<sup>e</sup> de mis ofos nonedad' remedio (dixen ellas.) no ir a ha' blar a este cavallero y requeste le de conciencia para que mire el d'ño que a hecho y se repare.

A las quales suelo yo responder que quando ellas se uongan a confe sar con migros en cargare la conciencia si lo confesaren. pero queir les yo a decir esas nouelas. nopienso meterme en esos di'bu'fos. que su el' Alas reirse de <sup>quien les reu'ca</sup> semifantes enbalsadas y decir a Padres y como se or en de ligero p'nta como son tan buenos piensan que todos los son y todo lo oren. Pues sepa V. R. Padre que yo no dede no cosa alguna a esa senora que yo me estaua seguro en mi casa y ella me inquietaua con menasas y quilleras. y me de f'aua a sol ni a sombra quanto y mas que n'fui yo el primero que comio de aquella fruta y otras cosas a este modo con que que daran muy f'os los Padres que fueren a semifantes cosas para que



que quiere Vm. seña para que yo vaya a oír su vida y milagros. de Vm. más vale. que no se vaya y pues que quien vaya con esta mensajeria que no quier eno que mediga este cavallero. lo que a otro le di se non más a dentro a amigo (por mensajero) no teneris vos culpa no. y pues ella latiere. Ueuer la pena que le corresponde a su culpa. y haga penitencia y jengagencia y así se van muy mal contentas aunque bien reprehendidas. —

Trasueces le digo que quando andavan tramando y ordien de sus telas. para coger a los hilos malos en ellas. como las arañas a las moscas. También de uian de andar pensando a que personas auian de hablar quando se les quisiera descabullir. y de ser las des honrradas como suele de cir a los ladrones. y malhechores. que quando andan haciendo sus saltos andan también pensando lo vno de que personas se han de valer para quando los prendan. y lo otro preparando el sermón que ande hacer quando se uen en la hora. como vno de los poetas Juhiados que estan en el Apendiz que hizo silencio y dho de la manera. Muchachos y moços y hombres y mujeres a qui mirad en que vienen a parar los que en mal andan. y mucho más difera si yo no lo atañara diciendole que dexase a aquellos parami que es a mi oficio y lo prediaris. y que el tratase de pedir a dios dho y arrepentimiento de sus peccados. y de lo demás que le estaua yo diciendo como lo hico. —

simile —

Muy bueno es forcierno (les digo yo) que hagais vto gulto contra el de dios y que querais que los padres de la compañía vayan a oír vras hasañas que las sabran contar los que se adrian de ser guardado de lo que vos señora sabéis. Uorad que muy bien tenéis de que y suplicad de a dios que ose marcebo venga a mi o a quien le meta por camino para que haga lo que tiene obligación. que es imposible no la tenga. Como señora pensais que vos informais como queriades. que se hiciera el otro informara por uentura lo contrario y con mas uerdad. y así fin. quando yo le biera de ir a hablar clara esta que yo do dos vidos y que le tengo de aver guardado. el vno de ellos. Pues contra pariem in audiam non est iudicandum que mucha es que viene a sergo de algunas que ande home en vrayentes (como dicen) que a qui se auia quitado a honrra y esauido con euidencia que a qui auia llegado.

tuos di.



Tratado Quarto Cap. Primero & Segundo.

tarde despues de otros dos. y a la tercera mala y verdadera. y asi se van bien en sabonadas. y quieradios que escarmenten.

Quien en haer  
alcofesores  
alcahuetes.

Algunas tambien anuenido me a decir. que requiera a don N. a don N. que no las persigan y que alcahuetes de malos las andan inquietando por que quando van a tal iglesia con sus madres se van a ellas y que andan buscando por donde entran en casa. y que a proposito por tal parte. y que han hablado a fulano. o a N. para que les den recaudos suyos y otras inuenciones que saben ellas muy bien. a lo que yo componer. A ellos de responder lo mismo que deciamos arriba. que quando vengan a confesarse con nosotros solo reprehendamos. y que no nos quiera haer alcahuetes. (como a acontecido a algunos menos recatados que se han escido de ligero de las señoras) y que quando solo anido a decir a los dichos cavalleros les an respondido a los dichos Padres senzillos. que no auian caido en la malicia y raca serpentina. que les agradecian mucho la reprehension y aviso. y que ellos harian lo que les mandavan sus Reverencias. y a la noche y van por adonde les avia dicho el buen D. que les avian dicho que yua a inquietar a las dichas doncellas por que se dan por avisados. que ellas querian que fusen por alli las primicias visperas. Y a lo fin remato este capitulo con decir. que de veinte cosas que las tales medicen. no creo las diez y ocho de ellas.

No quiero de ser de decir. (y a que nemos las manos en esta materia sin agrada) lo que se les a de decir a los mozos quando. Los se chapreos por se me fante trasururas y les achacan el estupro. (si bien las mas veces es mentira. y con todo esto los hacen casar a los miserables. por redimir su vejeacion) que miren lo que haen por que aunque les parezca. que tiene hechagran hacienda. en aver los casado debajo de la losilla. Ellos les daran el pago. despues de casados como ellas lo merecen. por que los unos se dan. y los desgan. y de puro aburridos se las van mas de sus ojos. entoda su vida. y las indias estan llenas de perdidos por este camino y las ciudades de aca (particularmente Sevilla) atchadas de mugeres que viven mal de las que se casaron con esta purica. y no es bien que se les que de nada de estas cosas. a los tales confesores. en el trintero. ami alomenos no me quedara este dolor de no aver a las



dicho. y muchas mas. y que no lloraran. mis dueños por que en tantos  
 que lloran propios que nose acuerden de los ofesos. pues a los que se casan  
 por amor a nles. faltaran trabafos. ni dolores. y que nose son los mayores  
 ofos de desfallar. asi a venturas o des venturas. por que quando nos evagay  
 ni las desen. les dan tan malovida. que no pueden sufrir millerian tan tra  
 bajos. y se llas se van de esperadas con otros. y si nose van. y si nose van.  
 muy buena penitencia y mi buen queso tienen que mer. por que todo lo tienen  
 muy bien merecido. y es fulto fiero de dios que asi las traten y las desen.  
 pues ellas des fallan a dios por ellos. y con esto se van sino muy contentas. muy  
 arrepentidas de el mal hecho. y por lo menos bien reprehendidas y enseñadas  
 que nose demandara Dios lo que nles es dicho a esta tales y de se mos las alla.  
 y vamos a otras cosas. de importancia.

## § segundo.

Que es a de decir a los maridos. quando  
 las hallan en baracadas de otros.

Claro esta que no pueden desfallar. pues el horror de el tal matrimonio non  
 es lo que adustarían. y lo que importa es procurar los confesores. qui estan lo qui  
 pueden. que cierto es cosa grave. por tocar en lo vius de la honra.

No puedo desfallar contar. Lo que me conto un cura de el faraf. que le avia  
 pasado con un hombre que a quatro meses y medio de casado. pario su mujer.  
 y le vino a decir que para tanto y quantos. que la avia de matar o desfallar. para  
 que se fue con el que avia hecho el mal recabido el cura (que no era nada necio) le dijo  
 veni aca hombre perdido. vuestra mujer y vos nstereis. parte en esta criatura. Respon  
 dió el si fue a mi clar esta. que avia amos de tener en ambos parte en ella. pero  
 como avia de nacer de quatro meses y medio. El cura le dijo veni aca hombre de  
 el diablo. quatro meses y medio vuestros y quatro meses y medio de vuestra  
 mujer. vos on nueve meses. El pobre hombre se halló a pasado y conuenido  
 con la sorderia de el buen cura y se fue muy sossegado a casa y hizo vida con su  
 mujer.

Legid un ex  
 sum.

y para que suya como supo. de cura haerse la fragar por la uenta de los



meses dire lo que nos passo ami compañero y ami yendo a la mission. de  
 aquellos lugares. y fue que entrando en el suyo nos dijo que tenia muy gran  
 de trabajo por que se le avia muerto una sobrina suya que lo regalava y se cria  
 y que avia no tenia quien criasse. y que por esso nos llevava auea siete  
 dias a señores que murio y ocho que la enterramos. Preguntelo yo que como  
 Señor licenciado antes que muriese la enterraron. Respondio el contoda la  
 can di dez de el mundo. Siete y no nos son ocho. si senos ledijo yo pero esse no  
 sea de quitar de los siete. y assi aseri que la enterraron. que no remedio que  
 mi compañero ni yo le des quiciaremos de aque lla cuenta de los dias. ael  
 que contara facilidad le hieo ael otro una cuenta de los meses. y uamos  
 a otro punto no menos importante que los garados.

No es menos difficultoso el persuadir les alos moços que se desvian de  
 el trato de las mugeres (como llamarles sacos y trampas) que no entre y sal  
 gan encasas sospechosas que nose juntan con amigos que con mucha mavor ra  
 con se pueden llamar en amigos. y pegosles que les pegan a otros pobros moços y  
 los llevan a semejantes mataderos de almas y de cuerpos. Mirad hijos (les  
 digan) que no pretenden estas litanas sino encantamientos y babueanos. mirad  
 que no quisieren mas de uos. que vuestras dixeris. mirad que hacen buena cara  
 a vuehos y que no osis el primero ni dixeris. el primero aunque os careis con ellas  
 pues quien hace un cete para ciento (y quiera Dios no sean incetos) que qui  
 en malas manhas a tarde o nunca la perdiera. y en el yugando al no la saque  
 de su hacienda. (como las brujas la de los niños) luego lo dexan y buscan  
 a otro para dmiertes. que euisto a vuehos mal carabos y a despeño suyo por este  
 camino. y por otros menos en sangrientales que este. aduente hijs que os auis  
 de uer y de sear y que os ande frias, a que os careis con ella. Aquantos que no  
 anquerido tomar este consejo euisto en euas carcelles. que auiendo los engaña  
 dose semejantes embusteras. les dixeron lugar en sus casass. y por su parte hicie  
 ron. que uiniesen sus her manos y parientes. y los cogiesen juntos y pregun  
 tados con las espadas des nudas a los hieles des nudos que como estauan de  
 aquella manera con aquellas moças eran forçados a responder. Capenague  
 los matarían. que estauan con sus musores. y que les auia andado palabra

A los moços que  
 no vayan a las  
 sospechosas.

Adagio



De casamiento: y tomando testigos les harian jurar de que se casarian con ellas por que solo auian prometido y llevado de su honrra. (si bien nada de aquello era verdad.) y luego les hechauan la justicia encima. y los ponian de pies en la carcel hasta que se uenian a casar con mucha afrenta suya y de su linaje por librarse de las uisiciones de las carcelas. y aueses por el peligro de que los fuslicien por el rapto. o por el quebrantamiento de casa. No en valde dijo el sabio Ne intuearis Vinum quando flauescit cum splendeat ut coluber et sicut regulus. Venera difindit, oculi huius Videbunt exstranca et os tuum loquiter peruersa: et eris sicut dormiens in medio maris et qua si sopitus gubernator amisso clauo et dices Venura uerunt me sed non de huius Fraxerunt me: et ego non sensi quando erigi laui et rursus Vinarepe riam. Admirablemente pinta aqui el espiritu Santo los enganos que se ha cen a los pobres moços y la causa por que se desan enganar que es por que miran este uino que embriaga quando mas replandeciente esta y es como el mundo como la culebra y como bari. lica derrama supor cona. Pues los mirarian alas mugeres que no son hijas y uenen a con hablara cosa peruersas y seras a semejado ael que esta durmiendo en medio de la mar. y como el dormido pillo perdido. El timon y gouernalle y uendras a decir y confesar mal que se pesse. que han abstrado y mal que se panno lo senti. de quando despearre y bus care obiauez el uino que adormece.

Prover. 23:31.

Y para que se lean los atreuimientos de las mugeres no solamente por en los ofos. en los hombres qui se pueden casar con ellas sino tambien en los que estan casados y quier de sa rogarndlos y haciendo que den mala vida a sus mugeres y hasta que les chupan las haciendas y lancabo de las y aun de ellos no paran. y de las cosas y de otras semejantes. pudiery uerteri aqui muy muchas de las que euisto y sabido en personas que no an querido tomarse los confesos. y assi an quedado en el hospital y se uen y de se an no alcançando para un uellido de medianogano. Y alagar desto flauos y chupados. magarros y des coloridos. que es gran companion miran los qui nutriebantur in uoceis Amplasati sunt. Hererosa quando andaban con ceitados.

Henry



Tratado Quarto Cap. Primero y Segundo.

Aguerrados  
La mujer y su  
das muy gruesas  
de los que tratan con  
Mas.

certado y sus confesiones amenuado con el cuidado de huir de semejantes chus-  
paderas andaban buidos y sus haciendas menguadas y aumentadas y despues  
que de faron este buen camino y dieron la posesion de sus cosas a estas tri-  
nas lo haen abasallados y los mandan como esclavos comprados y vendidos  
sin tener aliento para desviarse de tal esclavennia y senir d'umbre tanto pueden como  
esto. Las mugeres despues que les dan los hombres entrada en la vida del home  
na se desu alma.

Exemplo.

Concluyo este paraffo (por que nulla mardra cosa de mayor importancia)  
como yo he exemplo. Y sea el primero uno que me la hino muy mucho el co-  
razon. Y es que un cauallero mozo que desde que era chediano lo confesava  
y (cienos lugar de la provincia) con mucho con suelo mio yuyo y mucho pro-  
uechamiento de su alma ael qual caso su Padre de san d'ion marisazgo de mu-  
cha renta y muy sobrado y el dote no menor por que passo de treinta mil du-  
cados y la mujer de muy buen parecer y muy cuerda y muy serua de dios  
Alloprimigia de lo buen estado andaba este cauallero bien concertado assi  
en lo temporal cuidando de su hacienda como en lo spiritual cuidando de su  
alma confesandose conigo amenudo hie y una ausencia de aquel lugar  
y engese a d'itraci. bolui a el cabo de algun tiempo y procure esto y hablar  
lo (como lo hie) y serredyo algunas y de su voluntad hie una confesion  
general y perseuero algun tiempo acabo de el qual hie otra ausencia (que  
muchas veces sus len ser ocasion para que se desuuen algunos de el buen camino)  
y quando bolui procure con mas instancia que la traues hablarle y pedirle  
aun que el (con el grande amor que me tenia y que sabia que yo le tenia) mode-  
cia que se vendria a verme nunca llego este dia lo qual thora a mucho la serua  
de Dios de su mujer ni tanto por el agrauio que a ella se haia quanto por la  
ofensa que a nuestro señor. Vio a nuestra casa algunas veces a pedirme con  
lagrimas que le hablase por que estaua ciego que no auia persona entoda la uir-  
dad a quien quisiere su marido como ami.

Am di a fin por la mañana para co serlo en casa por que no podia darle  
Vn alcaide hallelo acatado hie el saber como estaua allí guardandelo el  
ruino de la salud. no desando entrar a quien se lo quebrantase y que no se viese  
cuidado.



cuidado de que yo me estuviere allí mucho esperando. y que quando fue  
 servido aunque fuese estando acostado me diere licencia para entrar a hablar  
 le. Luego a algunos me volvió a decir que quería mucho de que entrase  
 a hacerle merced. pues para mí no avia de aver guerra conada. Entre y  
 dísele con el modo amigable que yo solia hablarle. Demanera por don.  
 N. que pará dar una vista a vna. es menester tomar la mañana y geger  
 le en la cama. Pues cierto Señor que si fuera menester para gozar y de un  
 rato de buena con un racion. con un. como soliamos. no digo yo la maña  
 na por a media noche fuesen yo abusar le. El se confundió de manera  
 que no me supo hablar otra cosa. que culpar su desagrado y des  
 conocimiento. A la mucha md. y charidad. que yo le hacia y entra  
 mos. en otras cosas algo que ahogadicas y por todas las culpandose  
 así y culpando a su muger por que lo inquietaba. (retirandole su  
 mala vida si bien el lo negaba y decía que no avia tal) y de mandas  
 y respuestas que tuvimos el yo y a todas las que las no hacia la santhica  
 de su muger sino llorar y sollozar y sus ojos eran fuentes de lagrimas  
 que era muy gran compasion verla y oír lo que decía. en racion de las  
 grandes sin raciones que su marido le hacia. se passó toda la mañana.

No pude sacar de el otra cosa que decir que se iria fuera de la ciu  
 dad. y llevaria a su muger consigo a una aldea. adonde estenia vna  
 gran hacienda. y aunque yo temia que era porada para. alla y que n  
 se a la ciudad. para vivir con su manceba. sin aquel solaz que uso de  
 su muger que lo inquietaba. en pedirlas le y a mostrarle que mi rati  
 por su alma. El me decía que no era para eso sino para estarle alla  
 pero su buena muger me decía que no me cansase. en decirle que no se  
 viniese a la ciudad. sino que le diese hacer su gusto. y que si la qui  
 siese de san alla o hecharla en el Rio Ven un poco que hiciese muger  
 ora buena lo que quisiese. que ella le obedeceria. Así fin medio sepa  
 labra que se quedaria a alla con su muger. y aquella tarde se fue  
 pero muy poco duró su estada del. por que luego se vino donde tenia  
 su coracon y para rogalar muetorio tipo. en cosas tan de recomparadas.



3 P.  
Tratado Quarto Cap. Segundo & Segundo.

La Santa Inca muger vivio algunos años con este dolor de ver asu marido en pecado mortal: tan de asierto y a el fin se murio con este desconsuelo de ver le quitado de aquel mal estado: y el sepulcro en el muy de espacio aunque no lo dio Dios por que dentro de muy breu tiempo lo llamo a su vida y murio bien en brebe aunque confesado y omulgado: con no reguier por que ni el mellamoniyo. Losuye hasta que ya estava sin juicio ni taje la prieta: que le dio la muerte: quedo su hacienda tan gastada y tan sin fuego que sus hijos no tuvieron de que hechar mano para su vida: y el pobre mayorazgo vagando la por que estava triple cada el dolor: asi acaban los que entran vnavez en este laberinto no de creta sino de el infierno.

Otro mozo que fuera de la muy grande hacienda que se desposo de la muger con quien lo asu trajo tan gran dote como la pasada y siendo muy mas hermosa Dio el Rey breve cauallero en amancebamiento y en fugas (que son dos de agua de Dios que acaban muy grandes haciendas y honrras) y aunque quando mozo lo confesaba yo cada ocho dias y algun tiempo de casado se deshafo de manera que si ni era bastante su (que era muy grande si orras de Dios y muy hijo de la Compañia) ni yo que le hablo muy muchas veces para que dexase el mal camino que llevaba: y cada dia caia en las carceles: si bien lo de el amancebamiento se acabo por que le falto la hacienda por que quando no les andesado ni auñera en los oy dos (como deciamos) los desan ellas y buscan otros que apurar pero el fuego no pienza que se lea acabado: y no tiene tras que parar ni que vestirse ni que dar de comer a su mujer: y hijos que es la stima de verlos: así ya ellos en este extremo ponen a los hombres estas malditas sauan difas de las mugeres difalo *Quidam* Divinamente el sabio *Sanguis iugis duri sunt sibi dicentes, affer affer. Tria sunt in varia vitia et quantum nunquam dicit sufficit inferni, et ut ualeat et terra que non saciatur: aqua ignis vero nunquam dicit sufficit.* La sanguisuela tan bien se llama irudo: *adherendo* que se

Proverb. 30-31.



Consejo para los P<sup>es</sup> y hijos de familias

pega fuerte mente para chupar la sangre cuya condici<sup>o</sup>n pone alla.  
Homero Diciendo. Non misura cutem. nisi plena cruoris Hirudo.

Hanc ergo veltis tantumcientem. mirum immodum sanguinem.  
Quo vicia commitantur. Si vido et auaricia. Porque los que son dados

a los vicios no facilmente se hartan. mas siempre estan clamando affer  
affer. O como el Hebreo Dada y el uenerable Beda entiendo aqui  
Por las an qui suela al Diabolo. que nunca se harta de pecar y de hacer  
pecar. con la sed insaciable que tiene de llevar almas ael infierno lo  
qual hace muy comun mente con estos dos vicios dichos. y de delacari  
ne particular mente en las musas. dijo el otro Poeta. De la sata.

Hebraice  
Beda.

De la sata quidem. sed n<sup>o</sup> saciata recessit.  
y asi los persiguen. hasta uerlos en el hospital. sin blanca si bien con  
muy muchas en la caueca. caras mal tratadas y sin sacos y llenos  
de asquerosos y hediondos males. podridos. del mundo. haues aun  
que muy proprio (p<sup>o</sup>n n<sup>o</sup> nuestros tiempos) de nuestra España.

Me sorrea hecho un caballero aueriguante. pero mas uale  
tarde que nunca. El qual disipoua muy grande parte de su hacienda.  
no de las raices y mas por que no podia. siempe de los frutos y  
antes que Dios se los diera en los Arboles. y que se cumplieran los asien  
mientos y juras. se los auia el d<sup>o</sup> a el diablo gahando muy largamente  
con su amiga y en el fuego. pero a el fin con las amonestraciones y consejos  
que le dauamos. los de la comp<sup>o</sup>nia. y particular mente uno aqui en  
Arenia mucho respeto desde su mocedad. y lo auia confesado general  
mente y le daua muy ordinarios recuerdos y en cierta manera. persigui  
en ello con el mucho amor que le tenia. y diciendole que se saliese a  
mano y diese fin ael fuego. tomando el buen consejo que no lo mo el otro  
vdo aqui en sedio.

Pae finem ludo. Lusiisti iam satis Vdo.

De todo lo qual lea resultado tanto bien. que no los abre encarnen  
confiarse muy a menudo. en nuestra comp<sup>o</sup>nia. y trata muy de uer  
de su salvacion. quiera Dios. darle perseverancia. que si dara a el p<sup>o</sup>

que va



## Tratado quarto (o) Segundo &amp; Tercero.

que va por que esta muy desengañado y pasemos adelante prosiguiendo con los confesos para los casados. por que esta muy desengañado y pasemos mas adelante prosiguiendo con los confesos para los casados y venid a entre mi de la materia de los que se casan por amor y de los casados y fugadores.

## &amp; Tercero.

En el qual se prosiguen los confesos para los casados.

Parace me que no auemos de acortar a salir de las virtudes y de las virtudes de las mugeres. Pues no es todo dicho que quando tratamos de sus confesiones sona ello y acabemos agora con lo que era a us de mandas y sacalinas para engalar a nava. (bien se que ay muchas buenas y mo de las mugeres que se contentan con el trabajo ordinario pero no trato de las que ussa sagrada.)

Las mugeres nose antandegalar.

Pero viniendo a hablar de las demasias. Digo que tan poco en esto saben decir satis est sino una y otra y otras gallas y tener las arcas y cofres atados de uelidos. unos buenos y otros malos y para lidiar por aculla en la corte el Inge. o inuencion nueva quando ya adie estar en casa y en ella la primera que la adrene. por que si se le otra de otra con la inuencion primera que ella no ay paz en el mundo en dentro della marido y muger. y alli adie y venir sabiendo de el pobre marido. el poco que le quiere y que la muger de fulano con no se contenta hacienda como ellos. anda como un adu que sa y aun como una reyna y que ella no tuvo ventura. Chanto pora su marido encauarse con ella y ni basta que el pobre hombre le diga que no alcanza el caudal. atanto y que las venturas se an aporado con la subida de los tributos. allente mil y que a uno no se paga sino a mal y por mal cabo. y uendiendo las cartas de pago a menor precio y hecientas cosas mas.

Y aunque los hombres son resueltos y anxios en los intentos que aguienden contra Dios y contra sus almas. pero seña la do



Contrastos Para los casados.

mente. Son las mujeres como lo dice Aristoteles Mulier Anxia  
est Desperans magis quam mas idest quam vir y llega a tanto que si el  
 cuidado que tiene el que lo gobierna quando pide la señora la catalifa y ella  
 se flama que apenas a asomado por acullo. y la inuencion cothra le  
 Responde diciendote repórtate señora por una vida que vale aora muy carissima  
 esto y estas cosas son como los manijitos de las guindas que a los principios  
 vale un ojo de la cara. y despues se compra una libra. por lo que agora un ma  
 nifico y si se compra agora eso que pedis no ay para comer. y vros hijos  
 andan robos y yo me gongo una caga de garo. Pues a se de comprar y ir a bala  
 vta hacienda. hustad la agna que para eso os casta. y si no ay que comer  
 nunca lo ay como ay a coche y galas.

Arida de historia  
 animalium.  
 San Anxiosa  
 Lamugner

No es moderno ni nuevo el dicho que entiendo de el profeta Amos.

Lo usauan estas señoras desta calida. no lo ande agora. Verdades de sus  
 Antepasadas. y assi les dice el Profeta audite. Vaca pinguis que est in  
monte samarid. Vacas lotanas. quy dicitis Domis vestris. y de el monte  
 Vestris. Como Sarra llamaba a su marido Dominus meus Abraham au  
 uia ello de ser si anduieren las barras derechas. pero ay dolor que  
 ellas son las dominas y señoras y ellos los esclauos pues les dicen. Aferte  
et vidamus Traed aca a hustad. para que yo vna en mis profanida  
 des y quando <sup>se para</sup> se para robos lo ageno los vencon. Aliento. los hacen desesperar  
 y desbarbarse. y estanciento esto que dice san Basilio y sancipriano que  
 auiedo se le acabado a el diablo todas las traças para haer de desesperar a el  
 Santo Job. Solo puso su confianza en la batalla civil y domestica que auia  
 de mouer contra el su muger de las puertas adentro. y uese esto por que ha  
 dificultad. Auer que no le quite la muger como le auia quitado la hifor.  
 Teniendo como tenia licencia general. para todo quanto Job le pedia  
 que es la causa por que no le quite a su muger. y Responden Testulia  
 no son Prospero Theofanus; San Gregorio nacienceno. San Chriostomo  
 San Gaudencio que la quando para con quitar la paciencia de su marido.  
 y assi la llama el Nacienceno Sul mentationis et calamitatis San  
 Chriostomo Fortissimi mun contra Job. Ignandi instrumentum. y assi se  
 Terrible.

Amos.  
 S. basilio homi  
 lia 23.  
 Sancipriano scri  
 debono pacientel.  
 Testulian.  
 San Prospero  
 Theophanus  
 San Gregorio nacienc.  
 ceno.  
 San Chriostomo.



## Tratado Quarto Cap. Segundo y Tercero.

San Gardner  
cio  
Fhyo  
lugubino  
Sanbasilio.

Terrible. Acnflido en q' lo pua quando ledi fo, adus adus. Supermans  
in simplicitate tua. Hugo in b' dicitur. y de est entomeria y necedad. Veni  
Die Dec et more. lugubino que sea y pua y moria quasi dicat an d' asorro  
eraltans y achupar. Santhofomo dicen y daros an Espago con matans.  
L. Venete deo id est mal dicitur. Vengate de Dios y mure vengada delus  
basiliius. trasa y prouoca a Dios con blasfemias. para que mate y aca  
basas ya desnaues yungarale del.

Hablar con gran  
paralamuge  
re.

Jbb. 2. 9.

tal cosa como estas dicen las mugeres quando temen a Dios a  
las quales. Los maridos curidos andecallar y quando vbi en dehas  
blar sea como Job. Respondiendoles con mucha paz. Quasi vn a  
de multis mulieribus loquuta es. Si bona suscepimus de manu dei mala  
quare non sustinuerimus &c. Asii lo creyo que auia de ser con lo qual an  
recompuso a su muger y la hizo callar. y assi lo hare i suos como yo  
lo esauido de algunos que antomado estos confesos. en esta materia  
y atoda ley callar y soltar conforme a la razon guardando la ley  
de Dios y apalabras locas on farsas y dadas y ellas recuerran de dar  
le guerra y de las que vean. que no les p'ntan nada sus gritas y baraxen  
das y quando sepasen aquellos nueblados. auangre fria darles razon  
depor que no hacen lo que ellas piden. porque quando estan en las gritas  
no estan capaces della ni la entienden. hasta que caenen la cuenta como  
yo lo esauido de algunos maridos que an seguido esto uenido por  
donde atajan mucho y final mente les digan los confesos es que aque  
lla es su cruz. y que lo lleuen con paciencia pues por demas es auer  
y que algun apenencia auia de hacer. y que sea esta y que Dios  
le la recibira. mejor que las disciplinas y dormi en el suelo con  
lo qual se conformaran y alentaran. y saldran con victoria y qua  
mos. a las peleas no menos frada fons. que peligros a portar  
mas inmediata mente a la alma.

## Tratado Quinto.

En que se comienza a tratar de las

confesiones.



Confesiones de mugeres.

Capitulo Primero.

En el qual se trata de las dificultades y temores  
que suelen tener los señores de Dios  
en este Ministerio.

§ Primero.

Repugnancia a confesar mugeres.

Ante todas cosas quiero tomar me un poco de licencia para decir de  
mejora virtud en la mucha repugnancia que siempre he tenido a este mi-  
nisterio de confesar mugeres.

Luego que tuve edad competente de confesar mugeres me ordeno la  
Santa obediencia que las confesare y probando varias veces ya en  
de villa ya engranada ya en otras partes a confesarlas nunca me asen-  
to esta ocupacion y siempre me parecia que estava mas cando el par-  
to por lo qual nunca voy a la ora de de adarlas de confesar para  
librar a los hombres y confesarlos no cuento esto por virtud sino por  
entender de mi que me falta la que es menester para tratar con estegana-  
do y mas paciencia que la mia.

Algunos P<sup>es</sup> y no por ser reconocido en nuestra compañia con  
esta repugnancia y quando algunas veces las confesauan procurá-  
van con buen modo aysarlas a otros P<sup>ades</sup> y tal vez supe que en  
pecaron unas señoras (que nunca en su vida auian confesado en  
la compañia) a confesarse con un P<sup>e</sup> de los nuestros con ocasion que  
este P<sup>e</sup> confesaua a un hermano suyo muy gran go. cayendo puestas  
ferma la mayor de sus hermanas. Dio en quese aida de confesar con  
el confesori de su hermano y uo de ir (por que si ellas dan en una cosa  
por demas es todo el punto esta en quese la rapia bo (a como dicen)  
y confesarla y despues de sana de aquella enfermedad nos sola-  
mente prosiguo con sus confesiones con este P<sup>e</sup> sino que hizo tras de si

Estos y otros ju  
Las Brevedades  
nc

asum adre







no se queda tratar en muy poco tiempo por largas y diferentes que sean, y que no se acabaran en una sola y para que nunca que contadas se las tienen. Las otras envidias o celos de el bien de los mismos Padres, contarse una cosa que ami me hizo reparar grandemente y fue la siguiente.

Supe por cosa muy cierta de una persona de muy buen seso que la llamandose de la demasia que avia en estas pláticas tan largas en los confesionarios de las mugeres. Particularmente encierro con unos de aquella ciudad, medió no quiera saber un mas sino que estando una destas habladoras en el confesionario con su confesor una tarde otra que estava en la iglesia (ora se para darle encara a su confesor de que avia estado tanto tiempo con su hermana o que para sin decirlo para lo que ella se quisiera) puso un reloj de arena de hora y dijo que lo avia pasado quatro veces y todavia ella hablando con el dicho confesor (buenas caricias de veria detener no les tengo envidia). Gracias a Dios que tambien proveydo estando esto en nuestras Reglas de los confesores.

No puedo dexar de contar una muy grande demasia entre otras muchas que tenia una Señora muy principal con su confesor y fue el caso que esta Señora era hija de un titulado y notorio docto hijo sino a ella (y como suele acontecer) ella quiso casarse con un caballero deudo suyo muy cercano, si bien muy lesa en el gusto de su P<sup>re</sup> que con muchas ueras se lo mostrava pero por demas la guarda en las tales si ella tiene en gusto de lo que le mandan. Añingor acudir a los intentos de el P<sup>re</sup> y negarle la decente libertad a la hija. Vinose aun medio (sino el mejor de los dos por estar muchas veces sugeri para hacer mas a su salvo y con mejores terceras sus hechos y salir con lo que pretendia pero el que supdo y pare que no es mi intento tratar de esto agora sino de la demasia en el trato de las mugeres con sus confesores.

Exemplo de la que contava las horas que gataua la otra con el confesor.

Regule confesory.

Exemplo.

El medio.



32.  
Tratado Quinto Cap. Primero & Segundo.

Almendo pues fue que ala dicha doncella en un conuento de monjas  
de aquella ciudad. y el P<sup>o</sup> confesor desta Señora yua yuenio muy  
amenada a este conuento. y se estava con ella las dos y las tres horas  
y conuerso assi muy muchas veces. apenas auia llegado el P<sup>o</sup> con-  
fesor a su conuento quando llegaua una carta muy larga de la sobri-  
dicha Señora para el dicho confesor. y el la respondia otra tan larga  
y sendida (como dicen) de uia de tener muchos escrupulos la Señora  
pero en talgaro el may de lo es el escandalo que auia assi en el conuento  
de las monjas como en el de el dicho confesor que fue muy gran de  
aunque no fuera sino por la general. a por la nion de que en auien do  
las largas platicas con mugeres anderr de cosas impertinentes como lo de-  
cia el P<sup>o</sup> Pilgoncalz de Auila. (Provincial que fue de la prouincia  
ya sitiene de nuestro P<sup>o</sup> Eruardo) Largas platicas de mugeres y  
impertinentes. Unde locus ab intrinseco por que las mugeres son de  
poca capacidad. y no es posible. hablar mucho tiempo en juicio y estava  
expuesto de adelantarse el dicho de este gran varon diciendo  
que el confesor que se esta tan largos ratos con ellas tiene menos capa-  
cidad. y menos juicio que ellas si bien haze la salua. al que al-  
gun auz. en algun negocio de mucha importancia. segun que lo giden  
las cosas se detienen algo mas. que suele esto ser de raro contingit  
y dolo bamos a nuestro cuento. y assi por esto como por la grande ofer-  
sion. que dello tiene su Padre. desta Señora que como poderoso nego-  
ro habla que auiendo escrito al general de el dicho confesor. le  
buscaron un buen sobre escrito o consonante o como le llamaremos. y pa-  
ra hecharlo de a quel conuento mudandolo a otro. Pero despues de  
juro podido. y me lan estico a ser de demorarse.

P<sup>o</sup> Pilgoncalz

Exemplonstable  
de desobediencia  
a los Padres.

y para que de camino se uera. Los juicios de Dios y como castiga  
a los hijos que salen de la uirtud. de la uirtud de los Padres.  
así fin salio esta Señora con la suya. y con los buleros que se  
Jeron. acabado el pleyto se uio de casar con el sobredicho Primo  
pero antes que consumaran el matrimonio murio la dicha Señora

derrepente.



de verguenza. castigo bien merecido a la desobediencia que tuvo a su padre y que quien le avia dado tantos disgustos no huviese ella los que de sechua ni se gozase en el estado que a por finadamente pretendio a despecho de quien se descansa subien honrra y descanso y uamos adelante.

No permitan los confesores que vengán cada dia las mugeres a hablarles. aunque tengan algun escrupulo o negocio que comunicars no auendo peligro en la tardancia y si tuviere en devocion de oír misa cada dia no haciendo falta en sus casas avisarles que no estén en la iglesia gastando tiempo en parlarías y baste en un amio y alio a la que si a ellas les pican los cuidados de las haciendas que tienen que hacer en casa a lasadas que no venian la hora de deberse y aun ni hubiesen una poca de verguenza en aquellas casas y no huviesen hechas las orfias alas niñas opendencias que con sus Padres Señores tienen (y no digo maridos por que las casadas por sus sucesos en esta flaqueza porosi la huviesen a ellas tambien lo digo) cosa que no es que no serian oidas ni oídas y quando pensasen en sus casas que y uan a misa las uerian entrar por la puerta doblando surmantes ya de vuelta (como lo es usado de algunas por que el gusano que les esta taladrando y latiendo all dentro de el coracon no les daa mas lugar para que se denuncien.

Por falta de este gusano le decia. No es buen hombre a el P<sup>o</sup> Doctor de marchena que hechase de casa a un mozo que se venia y que preguntándole el padre Doctor que por que siendo como era buen hombre y fiel le tor no adicir que mas era mejor que huviesen los que si tuvieran que ser buenos y fieles y que no se toruiese mas en su casa. Tornóle a explicar el Padre Doctor que no avia racon para despedir lo por que era muy buen hijo y si esus de Dios pero entonces el hombre le dijo a el P<sup>o</sup> Doctor. Q<sup>o</sup> de lo a el diablo no lo tenga en su casa que no tiene gusano en aquel coracon y hombre que no tiene gusano no que de haeri cosa buena. y o añado a el dicho de el hombre

del campo

No permitan que vengán cada dia a hablarles.

Exemplo.



## Tratado quinto Cap. Primero &amp; Segundo.

del campo (que allí solian venir a utasar nos la tierra de la guerra para la solenta della que ora muy buen orie lano) que nos da mente los que an de venir adhos andetenes este jurano de el cuidado parato das sus haciendas sino los mismos amos y señores y señores nunca haran cosa buena sino tienen este jurano que les inquiete y solicite con el cuidado de lo que esta asu cargo.

Por eso me decia ami un buen visfo de cada y la primera vez que estuve allí Padre Detro Ligales N. P. asus subditos guarda que comas y no guardes que hagas. Porque aquello que de falhar y esto nunca falta: pues siempre ay que haer y si guardais. (decia el) esta hacienda que os manda agora para despues confiadros de vuestra memoria: lo no pudes vos olvidar (que es lo mas ordinario) y lo otro en aquel tiempo para quando guardades aquello que os mandaron haer vos os olvidaran. Tra y otras muchas cosas que no os dan lugar para haer lo que dizeis que despues haria des y despues se que la por haer oro ay lugar para haer las unas y las otras y ca ereis en falta y os suelo añadir hermano padre si quieren que nos des de esto hagan lo luego y quitaran un cuidado y aun no se pondran apeligro de que se quede por haer y cargar en falta.

Dicho de un hombre honrrado.

Pero boluamos a estas señoras rardonas y entretenidas en las iglesias (que me detenido algo mas de lo que pensie en esta digression) y oigan un buen dicho que me acuerdo agora ya buenos años que me lo dijo en marchena un labrador honrrado cu y criada y muger de llaves era una beatissima que se confesava en nuestra casa y pensando el que yo era su confesor vino a preguntarme muy enferma que si avia algun mandamiento de Dios o de la iglesia que obligase alas beatas a que oyesen todas las misas que se dicen en la iglesia los dias de entre semana por que me lo pregunta Vm (le dije) y el por que fulana se confesava con Vm teniendo muchas haciendas que haer encara viene ala

Compañia



compañia a la primera misa. y hasta que quien encerrara la iglesia.  
 no vuelue a casa. y por su causa no ay orden ni concierto en ella. y suplico  
 al m. por amor de Dios que le diga. que no tiene obligacion de estar hasta  
 la primera misa que se oviere y ni de tener que quien govierneme mi casa si  
 no ella. y que seia comer un borado temprano y siempre a desay de despues de  
 medio dia. y ote respondí por cierto Señor N. que yo holgara mucho (y ara  
 solo yo) que ella se confesara conigo. pero de esto se guar dára ella.  
 y otras se me faxes. por que saben que los Padres de casa nos dexes  
 permitir. amuestrá a penitencias que se estan esas estas en la igle  
 sia. sino que acudan a sus haciendas. y que en aquellos si fuer mu  
 cho mejor a nuestro Señor. que no haver de estar estas tan largas.  
 y que la verdadera deuocion no esta en esto. sino en la promptitud.  
 y pronteca con que acude cada vno a sus obligaciones. como  
 la diffinición de Santo Thomas Deuotio nihil aliud est uideetur  
quam uoluntas quaedam. prompte tradendae. ad ea que pertinent  
ad Dei famulatum. Unde exodi dicitur. quod multitudine filio  
rum israel. contulit mente promptissima. atque deusta. primi  
cias Domino. por que nose guian ellas. sino por lo que se les asienta  
 en aquellas cabeças. ~

De donde se ue claramente. que el acudir a lo que no tiene  
 obligacion. faltando a sus obligaciones. no es deuocion sino desat  
 cion. y apartamiento que hace la uoluntad. de entregarse a las  
 cosas que pertenecen a el seruicio de Dios. que le son estas de a  
 cuidar cada vno. a lo que esta obligado. puen el seruir las vietas.  
 y hijos a sus Padres. y la oración a los señores. es obedecer los  
 subditos. a sus superiores. guardando sus mandatos. y reglas.  
 consiste la verdadera deuocion. Por lo qual nuestro P. san ignacio  
 en la carta de la obediencia. dice que un mismo genero de desobe  
 diencia es. quebrantar los mandamientos de el superior. por mucho  
 trabajo. como por estar se de gar do. D.º y lo mismo que dice. Cassiano  
 en la colacion quarta de Daniel. Aoad. (que es la que citamos en el 2.º)

S. Tho mas 2.º 2.  
 q. 82. a. 1. cor.  
 p. 1.  
 Exodi. 31.

Nuestro P. san  
 ignacio.



de los Religiosos para con sus superiores. gode mos y de uemos a como dar a nuestro proposito cerca de las deuociones destas señoras que las quitan y apartan. de cumplir con sus obligaciones. Santa era la acción de maria. y Santa la conuergencia de magdalena a qui todos sabemos.

## § Segundo.

No de tenerse en el confessorio mucho con mugeres.

En el confessorio de las mugeres no conuiene de tenerse mas de lo necesario y a se de procurar que tengan mucha obediencia y rendimiento a lo que les dixeren sus confesores particularmente en la frecuencia de las comuniones. por que muchas veces notamos aquellas Ansias tanto por la hambre de Dios como por la de la honrra y por que mueren por haer lo que uen haer abias. pareciendoles que esta la santidad <sup>de</sup> mueren en comulgar muchas veces no considerando que es mejor la obediencia que el sacrificio. Melior est obediencia quam Iuliorum Victimis. y que no esta librado todo el aprouechamiento espiritual solamente en comulgar muy a menudo y esta claro por lo que comunmente se uee en algunos ecclesiasticos que celebrando cada dia se estande espacio y raciones en su maleta de y claro esta tambien que aprouechan mucho mas algunas personas con una sola comunión que otras con muchas. y de santa Maria Egipciaca no comulgaua sino de año a año quando le uenaua aquel santo sacerdote el santissimo sacramento y otras muchas que sabemos. y en la vida de el P<sup>o</sup> baltasar aluarez Cap. 10 §. Vemos las estratagemas que este santo varon hizo y los modos de mortificación que en esta materia no con aquella Sta. Mujer llamada mari Diaz. de san dola sin confesar y comulgar tantos dias y alagar de lo que santas y mortificadas eran de donde se sigue que no son más santas las que comulgan muchas veces nieta el punto de el aprouechamiento espiritual con mucho comulgar como nieta el mucho comer el aprouechamiento

corporal.

2<sup>o</sup> Regum 15  
eccl. 4.

P<sup>o</sup> Baltasar aluarez  
vez en su vida de  
qua infra.

Mari Diaz de qua  
infra - L<sup>o</sup> 93.



Confesores De Mujeres.

cor poral sino en mucho digerir y rumiar apud Divino mansan gen-  
sar y repensar lo que se recibe y quien lo recibe y para que lo recibe.  
de la manera que en lo corporal no esta en salud. y se engordan  
en un en mucho y muy amenudo que antes esto causa indigestio-  
nes y enfermedades (rudum enim super indigestum generat  
morbum (como dicen los medicos) sino en digirir lo y ahar lo  
bien. que aun alla dize el libro De el hombre reglado notese  
rasuengado.)

Medici.  
Adagio.

De don de escusa muy sinduda que no por galtar muy lar-  
gos ratos y muy amenudo con las mugeres particularmente (y  
proporcionalmente sera lo mismo con los hombres segun las cosas  
ocurrentes y necesidad de cada uno) seran ellas o ellas mas lara-  
tos y quando les puseren estarian ya canonicadas sus largas esta-  
das en los confisionarios hablando aunque sean las cosas espi-  
rituales. puestas lo mismo y demasiado no es bueno y la miel de  
masiada empalaga y da harto y a unos rebolueva las entrañas  
y os hara borrar quanto tomades en el estomago Melinuenisti.  
(Dize el sabio) como de quod sufficit tibi ne forte satiatus euomas  
stult y lo que de dize abuen fin y sencilla mente lo trocared  
manera que parezca a el diablo y os ponga en tales angustias y  
aprietos que tengais que gemir y llorar toda vna vida.

Proverb 25. 20.

Que necesidad ay de que cada dia vayan y pongan en vuestros  
confessionarios las beaticas y que se esten todo el dia en la iglesia  
y que todo quanto ay y no ay en ella se registre en su aduana. De  
vna de las estante y morante continuamente en la iglesia Dize  
su viues en uno de sus coloquios queriles vna cosa muy donosa  
y mas aguda y picante que espiritual y fue que estando hablando  
deos muchachos Dize el uno a el otro Auuncula mea quare vocabatur  
Geometria Dicebat mihi d<sup>a</sup> y an presto como dize el nombre de una  
le preguntó el otro quare vocabatur Geometria y a el punto le  
respondio Necio presetto nisi quia l'ipa erat semper cum presbiteris  
in ecclesia

Las que vienen  
muy amenudo  
a los confisio-  
narios.  
Luziuus.

in ecclesia



in ecclesia. I. Presbítero Domínguez con la. mire que galana interpretacion de usable por la charidad. para que sea el escarmio que hacia este buen hombre y discipulo de Erasmo (que aun hasta en el siglo rogar a los ecclesiasticos. y dar a entender con este sugeto el caso que sea de hacer de semejantes mugeres. y aun lo mucho que anda de huir los religiosos y siemos de Dios destas cosas. si bien rogare a que persuiervan mas de que a ellos y a ellas. notandolos de sus largas conversaciones. que es la segunda causa que aiamos dicho que tienen algunos Padres de nuestra Compañia en confessar mugeres y aiamos a la tercera.

2.  
3  
La tercera causa de repugnancia. a confessar mugeres. son envidias

La tercera causa de repugnancia. a confessar mugeres es que son envidias y tienen en razon dello mil sin razones que mas se gata. en darles a entender. que sus que fueras en que nos e debieren con ellas. tanto como con las otras. no tienen fundamentos en pensarse que son ellas menos queridas y estimadas que las otras. sino porque era necesario y a toda ley mejor es. no gastar tiempo en ello sino a las sus que rollas. Diciendoles. que mas ay otra cosa de tener. que mas sea mas a lo que hace a el caso. que con esto dicho asico no gracia. ellas se reportaran si pudieren y sin paciencia.

4  
La quarta es por cadencia de porro uecho y de mucho trabajo.

La quarta por que es una mercaderia de porro pro uecho y de mucho trabajo. De porro pro uecho por que son mugeres que se queantan los sacramentos. uno. si los se queantan de ordinario no se mejoran. bien se que ay algunas a pro uechadas. si bien son pocas. si son de las que no vieran a menudo. pocas veces son sus confesiones mas que por via de costumbre. de que los dias se habalados se confiesan. y pocas veces ay mas a pro uechamiento que este.

5  
La quinta nos que de tratar con ellas. cosa de importancia ni de secreto.

La quinta por que nos quede tratar con ellas cosa de importancia. ni de secreto. que luego no este en las oidas y bocas de las demas. y para esto quieran que les digan sus confesiones. los secretos. ofreciendose que los guardaran. y de la manera que los guardanes. diciendolos a la una y a la otra en secreto. (Como lo declamos arriba en

Tratado 5o Cap. 4o §. 2o



El tratado de los casados. Desuete quedentro de veinte y quatro horas el publico en el lugar o al menos entre las que vienen a nuestra casa y muy y muchas veces no los sabemos los de ella y lo venimos a saber de la secretaria de los <sup>padres</sup> Padres cosa que si fusse assi quedescena seria cosa indigna de hombres de eso: quien ouen que las ganas y ansias que tienen las tales por hablar mucho con sus confesores no son sino por que abuelras de aquellas largas platicas les digan algunas cosas secretas para decir las luego ellas por que raurian por tener que decir y reberarian sino las diesen. assi por el gusto que tienen de hablar como por dar a entender alas otras que son ellas. las muy mas queridas de los P<sup>es</sup> confesores pues saben las cosas antes que sean y aun antes que se imaginen.

No puedo desfar de contar Vn caso que le paso aun P<sup>e</sup> de nuestra Compania en cierto lugar de la provincia con vn de las muy bachilleras y que uenia cada dia a el confesionario y el buen Padre se amia ya cansado de decir tantas cosas cerca de lo que le conuenia y diuendole que no sabia el mas que decirle y que se aprouechase de aquellas cosas y que aprouechandose le diria mas. Al qual ella dijo mire P<sup>e</sup> nose cansen V<sup>os</sup> en <sup>leer</sup> <sup>penar</sup> <sup>que</sup> ni en decirnos muchas cosas de Santos y de Dios por que le hago saber que todos los Padres que an estado y estan de presente en esta casa no nos andicho tantas cosas de Dios como lo suede uer en ella. Pero todo de Dios, todo de Dios. sea V<sup>os</sup> D<sup>ios</sup> que cansa y nos das quimiasos Dios y mas. El P<sup>e</sup> le dijo en uerdad se nra que yo entendia que uieras merced. (ya que habla en nombre de las demas. Entendian que quien dice Dios dice todas las cosas y asis los siervos de Dios no en continua mente en la boca. Deus meus et omnia). Por lo qual godran ir por alla a buscar Dios y mas. que yo nose que mas es este y dandole vn buena mano santi guardale. La maldita la enbio bien comida aunque nose si bien corregida.

Tranomenos bachillera que esta lediyo al mismo P<sup>e</sup> dentro de este Vn hito cillo de vn aldeano que nos estaba la roga entru gueros que llegando a el confesionario le decia a el P<sup>e</sup> que la confesua.

Padre.

Quiere que le cuentan algunos contos los y chitillos.

No habledichode Vn muger que galtrara mucho tiempo en el confesionario.



## Tratado quinto. Cap. Primero &amp; Tercero.

Padre aqui esta la cocueta y ella se nova de otra tierra atudiendo ala vultu-  
dad de la otra ledi fo a el P<sup>e</sup> (estando confesando a otra que deuria de ser  
de la misma conseja.) Padre aqui esta la cocueta. El Padre se hizo de el  
que no sabia si bien <sup>sabia</sup> ~~entendia~~ el contecueto) y por nolo a dectr de la misma ma-  
nera. Aqui esta la cocueta El P<sup>e</sup> ledi fo sinon Anau seti. inuitulame-  
non cognouissetis propositionem meam. y ella ledi fo no entiendo a N<sup>o</sup> R.  
Padre. Estabien ledi fo el. (que a su tiempo me entendera) Acabola otra su  
confesion. y entro la del chitkecillo y dijo le el P<sup>e</sup> que si ella nlo auia en-  
tendido que tan poco la auia entendido el a ella. (entiendese para de cla-  
ravello.) y ella le declaro a el P<sup>e</sup> lo de el aldeano. y el P<sup>e</sup> tan bien a ella.  
lo de san ton. y nose abrevio a decir. de alli a delante mas chitkec. ni galar.  
mas tiempo de el que auia me nlor. que no es razon quitarselo.

Judicium 14.

## &amp; Tercero.

Prosigue lo comenzado en el fin de el & pasado.

Una cosa no quedo de far de decir para quien requisieren ver libro de  
vntorments tan continuo como estas mugercicas dan. a sus confesores  
de un garrote tan ordinario como este. con que prictan las gargantas y  
aun los corazones de los pobres Religiosos y es que nunca les cuenten con-  
tuelos ni les digan gracias ni chitkecillos. ni otras cosas que no sean guaran-  
te de las que traen. a sus confesiones y para quietud de sus conciencias.  
y no de las que suelen hacer muchas amano. como suelen para a otras ocasion.  
de venirles a hablar. pues no quieren saber es otras cosas sino para tener  
que contar a otras como ellas liuisanillas y par leruelas y fin almen-  
te no darles ripo al amano sino que enuiendo que lo que os preguntan  
lo cosa curiosa de saber esto o aquello. que a ellas no les importa. ni en  
lo general ni en lo particular. preguntarles (como deciamos arriba) que  
mas y ritornaren a replicar. y preguntarles que mas. y que mas que ellas  
se cansaran. y o de faran en paz como se an hecho. con algunos otros Pa-  
dres. y los que lo an experimentado algunas veces y se an hallado muy  
bien con ello si bien ellas se suelen dar a los yerros y se an corridas.

y mal.



y mal contentas, y aun escarmentadas de no tratar mas de aquellas cosas  
 (le malme hagan) y uamos a otras cosas no menos necesarias que la sapa-  
 das con condicion que nadie seme que se. diciendo que no puede mas con ellas.  
 pues quando uno no quiere des nbaraslan. y en lo que las impuieren se coner  
 uaran. que sia los principios no le dais a comer de el manjar parlero y uano  
 sino solido y emplado hablando de cosas de Dios y espirituales. Ensenando  
 les a tener oracion. (como diximos despues.) no ayais miedo que hiper ni de-  
 seen. los asos icebotas de Egipto. Estando hechas y cebadas a el manjar  
 dulcissimo de la palabra de Dios Et gustato spiritu desipit omniscuro. ya  
 toda ley ensenar les a dar a Dios con sus ansias de hablar y proponer le  
 sus dudas o algunas que no siempre adese el recitidero a el confesor como ni  
 contra se d a el perro. ni contra se d a la indisposicion a el medico y uen lo que  
 dice el P.<sup>o</sup> Maestro Auila. En sus cartas cerca de este punto.

Adagio

P.<sup>o</sup> M.<sup>o</sup> Auila.

Concluyo con estas quatro potteras razones de las repugnancias de con-  
 fesarse mugeres. con decir que si se les da larga anda lo que quisieren. entre-  
 tenerse y hablar con sus padres espirituales. no ay decir satis el. no sa-  
 ben acabar y nunca quedan satis fechas. Tienen vn a hambre y un agito  
 sina en el hablar. que no ay quien las atase. y aun por la mucha co-  
 municacion. que ellos tienen con ellas se les pega a ellos. Es a mesma  
 glososina. y aun otras impertinencias harto mas duras. y peligrosas  
 que de sus condiciones se les pega. a los goberes confesores. Suelen ser celo-  
 sos animados. y envidiosos y amigos de hablar con ellas y aun como  
 muy biendese. El Padre Juan de prias. (Varon Apolítico gran predicador  
 do. y bien experimentado entodo) que si ideas en que con confi-  
 sar las idiotas se quedan. ala manera que la sal. como halla la carne  
 assi la de la. si dura y por manir assi se queda. si he dienda, he dienda  
 se queda. assi pues se quedan ni mas estudian ni mas leen. ni mas saben  
 ordinaria mente. (que bien se que ay quien ayuda a sus libros y recog-  
 mientos. que son los que no gastan tan si tiempo como ellas quieren. y assi  
 salend la materia con ganancia. o perdidida conforme al modo con que  
 se reportan. Por que como dixo el P.<sup>o</sup> Pilgoncaler (de quos) que assi  
 como

Nunca se hartan  
las mugeres de  
hablar con sus  
confesores.Pegan se les sus  
condiciones.P.<sup>o</sup> de prias.

simile.



como la piedra iman atrae ael hierro assi las mugeres y sus palabras  
ablandan los animos de los hombres. y los atraen. asi sintiendo lo.

Comulgarmuy  
amenudo.

Pues ya sidan en que ande comulgar muy amenudo. por que la traico  
mulga cada Dias. no ay para que gensen que las ayais de poner en regla.  
pues siempre lo toman ellas en espacio por que nunca les faltan replicas y pi  
plicar. y mas adelante hasta que hagan. que les deis licencia mal que os se  
re. y quien no tiene fuerza para que brantare las la uentad. y darles aenten  
der como bato mar. una comunion bien digerida. y <sup>mi</sup> <sup>de</sup> <sup>la</sup> <sup>u</sup> <sup>en</sup> <sup>ta</sup> <sup>da</sup>. con prouecho que  
muchas inel. (como deciamos arriba.) muy presto se rinden ya un  
des bagafan. y de puro ternesones. (assi lo dire.) bien en aconcederle todo  
lo que piden y les encien sus reuelaciones. por no llamar las rebalaciones. illu  
siones. e imaginaciones de que adelante <sup>de</sup> <sup>nos</sup> (queriendo Dios) trataremos  
de proposito.

§ 2.

Por que tienen  
ellas ganas de  
hablar con sus  
confesores.

Pregunta rame alguno. Que de donde vendran el estar grandes  
Deseos y hipos. de hablar las mugeres con sus confesores. y el estar tan grandes  
ratos con ellas. a lo qual Respondo como respondio Uno muy agudamente.  
diciendo. que por que ellas son mugeres. y sus confesores hombres. y que  
si fuera al reues. (que bien al reues anduuiera ello) que ellas fueran las  
confesoras. no supieran acabar los hombres y fuerian ellas mismas  
ganas. y desuers de gastar muchas oras con ellas. y que asi no ay de que  
marauillarse de ellas. sino de lo que pudiendo buena mente. de se a el con  
fessionario de mugeres. no lo desan.

Procuran algu  
nos de sus confe  
sarios mugeres.

Diense de Algunos Padres de nuestra compaña que todas las ueces  
que los arquesto a confesar las procurado. Lome for que arpodido (sal  
uo la obediencia) descabullirse de el confisionario y a por ocuparse mucho  
con los hombres. y a por auerle pedido. se nize a sus superiores que los  
quiten de aquella ocupacion los quales viendo su suplicacion a confesar  
hombres. y que por ellos confesando hacian de tener mucho a las mugeres  
que se que saban que las hacian esperar mucho tiempo. y asi les concedian  
sus superiores que auidieren a los hombres. como mere a dera a mas uida.  
y de mas tanto ya un de mas prouecho para las almas. si bien no de mas

prouecho



prouecho para los regalos que a el mismo confessor les embian. por que no ay que esperar esta de hombres. Mas son las que embian a sus confesores los regalos. y los dulces y aun los importunan. para que los reciban. y no les a aromado por aculla el dolor de cabeza. ha calentura y ya esta el regalo y el guisadillo y las aues y los dulces encara. de lo qual carecen los confesores de hombres.

Las mugeres son las que regalan a sus confesores.

Però a esto suelo yo decir que conuigan se coman y que si les embian dulces que ellos pasaran muchos tragos amargos. si ya no estan tan hechos a estas amarguras. que como los que gozo aya a comido resalgas veneno en poca cantidad de man. Vinpoco de muy parbo. se escamone a cada dia no les hace daño y les sirve ya de alimento. por que ali a uenit non fit passio. Assi a los que confiesan mugeres. les sirve de sustento a quella per adum bres.

simila

Y para que uieua quarta razon antenido de cafarse de la ocasion. algunos P.<sup>es</sup> contra lo que le pass a un P.<sup>e</sup> de nuestra compania con una doncella que se uenia de estas ganaras de hablar con el. Tenia esta una amiga doncella de muy buen parecer y muy discreta (nada de esto tenia la sobre dicha.) si bien le parecio buena traza para quegarse el dicho P.<sup>e</sup> muchos ratos con ella. rogale que los galtease con su amiga. por que como era tan hermosa y tan discreta le hablasse mucho peligro y que para que se aficionase a la uirtud. le hablasse muchas ueces y largos ratos. dicien dole muchas cosas de Dios. hicole assi el buen P.<sup>e</sup> contra la bondad de el mundo. creyendo que todo aquello era bueno. Juano. y ayn que no era tan amenudo. ni tan largos ratos. como era le auia plido y esta de buen parecer queria. contra lo esso. fue montanas las que fas. que forme la uicia y fea de que el P.<sup>e</sup> sedetia. y hablaua algunas ueces con esta. que le obligo a decirle que para que se lo auia esta misma rogado. y ella le respondio que auia sido con intento de que hablase a ella tambien no tanto como a su amiga. En paresdas a entrambas el P.<sup>e</sup> de alli adelante. hablandoles por las ueces y con breuedad. y escar mto para no creerlas tan facilmente.

Ejemplo de la que pretendia por un rodeo que hablase su confessor mucho con ella.

Por el bano de la uicia

cilmente.



cilmente.

Por todo lo qual nos dablemente amplexando algunos Padres con las su-  
periores inmediatas y con sus propios y naturales huys de confesiones. pero ami-  
me consta de algun P.<sup>o</sup> de esta provincia que auiedo hecho todas sus di-  
ligencias con los superiores de aca pidiendoles amore xpi que le tocase  
el ministerio por las razones que le represento que son muchas de las  
sobre dichas y no auiedo lo alcanzado por que le respondian que  
no auia lugar por que no tenian aqui en posesion en aquel y de lo que  
uio que se le errauan las puertas de su deseo. El otro fruto que ha sido  
en las mugeres y el muy mucho que se choruava por aquel camino  
en los hombres de las quales dos cosas tenia el Dicho Padre muy  
larga experiencia auiedo de auerir a nuestro P.<sup>o</sup> Jeneral. Claudio  
aqua uia representandole sus razones y que en entrando en el  
confesionario de las mugeres se garcia que entraba en una mazmo-  
na y que se juntauan quantas personas se pueden imaginar y  
que como se auia criado desde su mocedad en el confesionario de  
hombres. (*abeneris enim assuescere gran multum est*) nego-  
dia llevar esta carga para el tan pesada.

Nuestro P.<sup>o</sup> le respondió diciendole que acudiese al P.<sup>o</sup> Provin-  
cial quien auisara lo que se auia de hacer en esto. Acudio a este  
Provincial el qual le leyó el capítulo de la carta que dexa a mi-  
el P.<sup>o</sup> N.<sup>o</sup> nos escriue dando las razones de la dificultad que  
tiene en confesar mugeres y que le des carguemos. Dele mi nisterio tan-  
to quanto para de des edificación y mal parecido el pedir que se de  
se confesar mugeres. (como algunos y pobien lo han pedido) tanto  
era de edificación y muy bien parecido el pedir que se lo quisiera  
especialmente dando el P.<sup>o</sup> N.<sup>o</sup> tan buenas razones de lo que  
y assi V. R. se consuela y le quite esa pesadumbre y se sala uiera  
muchos que hicieran lo mismo que este buen P.<sup>o</sup> Hasta a qui nuestro  
P.<sup>o</sup> en su carta que no quisiera el P.<sup>o</sup> Provincial tan absoluto man-  
dato.

Carta de otro P.<sup>o</sup>  
general.



Ley de este Capitulo ael dicho P.<sup>e</sup> y preguntóle que que quería  
 el que hiciese. pues notoria aquí en poner en aquel pueblo y que  
 avia de ir por frailes a Sanfructo para cumplir lo que avia mandado  
 en aquella casa. Pero el P.<sup>e</sup> le respondió que muchos avian en la provin-  
 cia que lo harian muy mucho mejor que yo. y que como que via  
 su Reuerencia que le obedeciesen. (como es muy justo) que así obe-  
 deciese su Reuerencia a Nuestro P.<sup>e</sup> (yo tomirare lediño el P.<sup>e</sup>  
 Provincial.) y har lo que pudiere y mientras no pudiere tenga V.<sup>ra</sup>  
 paciencia. y el Padre le respondió que con la esperanza que se cum-  
 pliría el mandato de nuestro P.<sup>e</sup> atenderia. y con esto se fue el P.<sup>e</sup> Provin-  
 cial a camino y lo deso en el mismo ministerio hasta que mudan dho  
 de allí por que avia comenzado a picar la peste furtemente. el año de 1600  
 (temiendo que no le pegase como el año antes se le avia pegado de una  
 sola confesion que hizo de una sola apetrada. y el cheuo muy ala muerte.)  
 Lo embió la santa obediencia a otro colegio adonde las confesó también  
 quatro meses. que cheuo allí de donde lo embiaron. ala misión  
 y curia de el obispado de Guadix. En el dicho obispo y acabada  
 halló en guadix una carta de el P.<sup>e</sup> Provincial. En que le decia estas  
 palabras. Ya V.<sup>ra</sup> Reuerencia abra acabado su santa misión.  
 y vendrá della con muy buenos mandos. de merecimientos de muy  
 buenos trabajos. y yo otra vez me voy a un colegio adonde le están  
 esperando con mucho gusto. y pues V.<sup>ra</sup> no tiene de confesar mugeres.  
 para cumplir con el orden de Nuestro P.<sup>e</sup> General. gobra V.<sup>ra</sup> diri-  
 car confesionario con el P.<sup>e</sup> Antonio de cardenas. el qual confesara  
 las mugeres que V.<sup>ra</sup> confesara y los hombres que el V.<sup>ra</sup> He-  
 Padre Provincialis in una Epistola.

El Capitulo de la  
 Carta de el P.<sup>e</sup>  
 Provincial.

Hico este P.<sup>e</sup> Lo que el P.<sup>e</sup> Provincial le ordena como en ella  
 se contenia. y aunque yo quien yo digo diciendo que para bueno que  
 el orden no se executara en el mismo colegio adonde avia este P.<sup>e</sup> con-  
 fesado un año antes. a mugeres. por que viendo que ya no las confesaba  
 no pensaron. que se lo avian quitado por alguna culpa. suyas.

pero



39.  
451

Tratado Quinto Cap. Primero & Quarto.

por el buen P<sup>o</sup> no reparan en ello: a brevedad de no llevar tantas penas con-  
fessando mugeres. que nunca las gentes de fuera hacen ni imaginan. tan-  
tos misterios en estas cosas como algunos de nosotros. Los imagina mayor  
que aquello que tenemos por afrenta y nos reclamamos. Lo de un varón  
Los otros y por honra lo que tenemos por tal. y así viendo el  
semblante de un guiso que tenía este buen P<sup>o</sup> en que le sobiesen todos  
los penos. (que sin duda lo estaban en el.) Le daban el para bien  
de que sobiese de fado el confessorario de las mugeres y de esta manera  
estuvo allí otro año confesando hombres con muy mucho gusto  
suyo y de Dios (a lo que se puede entender y no con menos apri-  
uechamiento de ellos. adonde comencé a juntar algunos clérigos  
y hice una congregación que asiste y es hasta oy de las más lue-  
das que ay en esta la provincia. hacia leplaticas todos los Jueves.  
y acudían ala caual a confesar los penos. y de quando en quando  
les daban alguna comida a todos. y algunas veces se confesaban  
y comulgaban juntos. Acudían tambien a los hospitales y alas escue-  
las de los niños y les cantaban coplas de estas con que se daida  
ua de las notales que a los operarios de hombres que de curas  
toman este negocio de la saluacion de las almas nunca les faltan  
cosas de mucho lustre. y servicio de Dios y a otras causas  
de la repugnancia. En confesar mugeres.

Los operarios de  
hombres nunca les  
faltan cosas de mu-  
cho servicio de Dios  
y en que se ha de

& Quarto.

Prinque las causas de la repugnancia: en confesar  
mugeres.

27

Cada qualquiera  
de las causas que  
daida.

La sexta por que cada una quiere ser la mas querida y elima-  
da de su confessor (hablo de las beatas que van y vienen a men-  
do) y en razon de lo tienen muchas sin razones contandoles los  
pasos que dan por las otras y aun las palabras que hablan por ellas. marti-  
ricando los sobre ello y celando los indigo de la otra que curan las horas  
que asi agastado con su confessor como arriba en la que interacion dife-

La septima.



Confessores de mugeres. Viven en mucho peligro.

121.

7

La septima por que quieren ser muy visitadas de sus confesores y sino luego ay que las delitas selibran los confesores que las emparejan a todas novisitando a ninguna dellas con lo qual nose que farian y mas si les disieren lo que el Sto. Buen. De Leidevia. (quando se que Javan de que no las visitarian) Posumal las visitari yo por que estaran enfermas. (si bien algun alkoman los males hechos a manos abruco de que las visiten sus confesores.) Merecian quedar se enfermas. (como el Sto. que estando vivo se fingio muerto para hacer burla de el. y se quedo muerto hasta que el Sto. lo resucito: pero ellas nose desengañaran tan facilmente.) y las que se ovieren empezado a quefar des que vean que todas van por un rastro ninguna se que Jara de alli adelante. con rason que en ellas siempre andan que Jasan. pero no ay que hacer caso de sus que Jasan. como diremos. mas largamente en el Sexto y septimo.

Por que quieren ser muy visitadas.

La octava por que es muy peligroso este ministerio y muy sujeta a muchas caidas. si no se ha ce con la pureza que se debe y de la manera que nuestras Reglas. i vanidos institutos de la Religion. Libren todo bien provisto.

Es muy peligroso el confionario de mugeres.

Pero dirame alguno que estos peligros son con mugeres ocasionadas y no con las siervas de Dios. y que como Jagan muy a menudo y hablan mucho de el Spiritu.

Alo qual nose con que mejor pueda Responder que con lo que St. Thomas opusculo 6.º q.º capitulo de periculis familiaritatis domesticarum mulierum. admirablemente dice, que sepan los hombres Spirituales. Quod si carnalis affectus sit omnibus periculosus et dan-  
nosa sit tamen, pernicioza et magis maxime quando conversantur  
cu persona que Spirituallis videtur nam quamvis loq. principium  
Videatur esse pura, frequenter fami liaritas domesticum est  
periculum. Delectabile detrimentum et malum. occultum bono color  
depictum. que quidem familiaritas quanto plus crescit tanto plus

St. Thomas opusculo 6.º q.º

infirmat



infirmatus Principale moluum et otiusq puritas macularur Non  
rarum de hoc statim pependunt. Hastaque ya estan en lodados ya  
si sin remedio. Quia sagittarius a principio non mittit Sagitas vene-  
ratas sed solum aliquatiters vulnerantes et amorem augmentantes  
ad tantum. Vero in brevi deveniunt ut iam non velut Angelus sicut  
ceperunt se invicem abcurrere et rideant sed tanquam carne velitis  
semulto inruanturs et sentiant mentes quibusdam commendationibus  
ac verius blanditiis que videntur. Ex prima deuotione procedere ex  
inde unus incipit appetere alius presens iam corporalem que a  
forma et specie corporis in utriusq mente concepta incitat eos ad uiden-  
dan presentiam corporalem sicut spiritualis deuotio paulatim conuer-  
titur in corporalem et carnalem. Y asi los que solian habitar <sup>con</sup> Dios  
siquie interuiniense otra cosa en la oracion ya otro les pone la figura  
de otra persona. Entendi y Dios y piensan que es de edios notiendo lo  
y mas abaso dice el Santo y quien podria decir las illusiones que  
en semejantes cosas tienen las mugeres. (como mas faciles seria cosa  
horrible y casi imposible de clarar las por que se siente en el amor  
cierro calor que dicen ser de el espiritu Santo y fuego de charidad  
que quiere juntar el espiritu de el uno con el espiritu de el otro  
y esto con vinculo de charidad. siendo como es fuego de la sensualidad  
como lo declaran las cosas que se siguen a estos amores y piensan los  
miserables que como muy espirituales pueden seguir mente estar mi-  
dos y hablar muy largamente y que en las platicas no pierden el Espi-  
ri sino que lo ganan. por lo qual dice el Santo procuran modos de  
a confundrados y nunca oydos para hablarse mucho y muchas veces y  
alegan causas de solididad y necesidad que tiene el uno de el otro y las  
piensan tan aliuio que parecen ciertas como a lauxdad no y otra  
cosa nisi bonus cui ratio iam succumbit y asi ciegos con la conuey-  
ciencia carnal. o con la complacencia. el tiempo que solian gathar fructi-  
osamente en la oracion y ocuparlo en cosas espirituales agora lo pierden.



Confessores de mujeres bien en mucho peligro ->

122

Inseparantes familiaridades y parlevias. etc. (Quod dolendum est.) Allocutiones divinas pro carnalibus commutantes. a modo nisi mora serotina cogente. aut alia inevitabili causa non possunt ad invicem discedere. et hinc inuito et friles discedunt. y astatit. Itca  
Es manifiesto indicio de que estan ligados con ataduras carnales. y en esto se diferencian. las conversaciones y visitas espirituales de las carnales y diabolicas ->

Y es por pensar de el malo que aqui usa el Doctor santo quando dice. Putavit tamen melius esse non multa de hoc calamo exarare. hoc tamen tacere non ualeo. quim aliquantulum referam. maxime quia non longe a temporibus istis similia contigerunt. - Como lo fueron en los nuestros los alumbrados de Herrera. y de la madura que puden ser la Inquisicion de alli y los hechos a galeras y yelosivi y confesio de puer. En la carcel y las galeras y finalmente dice. el s<sup>o</sup> que estos señores espirituales juzgan que les son licitas. algunas cosas que no pueden hacer sin pecado oringraue peligro dell. Exponiendose a grandes males. porque piensan. que por ser espirituales les es licito elto carne unos a otros. y esto de bafio de aparrencia. y especie de charidad. Et reserantes sibi invicem immensum cordis amorem. quod impudenter charitatem appellant. sed in hac reservatione amoris est summum periculum quia ex hoc fabricantur sagitte. que mentes eorum vulnerant mortaliter ac venerant. et quod super omnia videris michi horrendum. Deo Angelis hominibus. ac demombus fuerunt. I. aliqui spirituales nomine spiritus luxuriosi. imbuti. que in excusatione sua libidinis presumptio dicere. se habuisse in illis abibus impudicis. magna sententia de Deo. quod nihil aliud fudico esse. nisi quodam incitamentum inducivum ad similia recursum. intrandum et peiora perpetrandum. Quid enim ad spiritum sanctum. de falibus et osculis. aut qualem honorem consequitur Deus. et quid utilitas. aut que necessitas tibi ad salutem. I. alteri ut ostendat. facias. I. patiaris. Quid conventio spiritus ad libidinem carnis. quod g<sup>o</sup> Ita presumptio ut hanc contumeliam inferas. spiritui s<sup>o</sup>

De quare et de  
illuminibus in  
sua habitatu.

216.



## Tratado quinto Cap. Primer y Quarto.

sibi attribuyendo sibi sed impudicitia firmem. quoniam hi demones patiuntur.  
2<sup>a</sup> Lectura de capitulo que es admirable. que se vera como tales hubien.  
detener un confesor cierto por no descubrirle tantas suces et as hidis de  
ces. Las quales callan das dicen de manera que el confessor no las en-  
tienda. y assi mudan confesores a menudo de viendo tener uno tal y  
tan bueno que los sepa curar. Antes si alguna vez se encuentran con  
alguno de los. Ipsum exire fugiunt. ne reuertatur ad ipsum. Diena p-  
nuestra Regla y gracias a Dios y a nro Sr. San Ignatio que puso  
la de confessor firme. y que quando se confesaren con otro que con un confe-  
sor. En quantos fuer posible 2<sup>a</sup>. Querunt q<sup>o</sup> confessoris idiotas et im-  
plices qui ne morbum intelligunt nec causas eius agnoscunt. nec ideo  
sciunt adhibere medicinam. tantum de hac materia dixisse sufficiat  
ut per hoc a nimentur per viam puram. et in maculatam incedere et  
fugere periculouam pestem familiaritatem mulierum spiritualium que  
non melius quam fugiendo vincitur. Inoay que decir que baxaran  
(para el que esta herido de esta meta.) Ayunos vigilias. ni afligirse  
condisciplinas. rioras. Quia si non fugiat personam. et omnem occa-  
sionem despiciat. non quam curabitur ab illo morbo sed magis auge-  
bitur. Aliud vulnus. Propter quod sequamur auxilium siue conditius.  
2<sup>a</sup> Hieronimo. Dicentis firmam quam vides bene conuersantem men-  
te dilige n<sup>o</sup> corporali frequentia. quia initium libidinis in uisione multi-  
erit est. ut mundus cum mulieribus. non melius quam fugiendo vincit.  
quia cunctis vitis. et morbis quis parat resistere. huic tamen  
non potest nisi per segam. et alibi similibus potuit vincere cum qui tan-  
erat in paradiso. non est mirum si eos impediatur qui nondum ab ora-  
diuim. perueniunt. et idem solus. cum solus. non se deo in secreto absque  
arbitrio et teste. loque nuestro santo Sr. En la Regla 2<sup>a</sup> de los Laureados.  
Et iterum n<sup>o</sup> sub telto cum muliere manseris. nec in preterita calitate  
confidas. quia nec sanctorum frater. nec salomone sapientior. si forte  
dicas cor que morbum est. Dico tibi quoniam Diabolus uiuit cuius fla-  
res prunas <sup>exhibet</sup> ardere facit. Omnes Virgines xpi et pulas. aut. Equales  
de bige.

La Regla de la  
 Com<sup>da</sup> de con-  
 fessor firme.

S. Hieronimo.

Regula de la Com-  
 da de con-  
 fessor firme.



Confesores de mugeres bien en mucho peligro.

di lize aut equaliter ignora. Item Sanctus Augustinus. Sermo breuis.  
cun mulieribus est habendus. nectamen quia. Santhiores fuerint.  
Co magis aliciunt et sub preteXu blandi sermonis. in miscent se vicijs  
impurius in d libidinis. Crede mihi Episcopus sum. Episcopo loqui non  
mentis Cedros libani id est contemplacionis Altissimi. homines et  
gregum arietes. id est magnos prelatos ecclesie. sub hac speie corruipe  
reperi de quorum casu. n magis. premebant quam ferrosimi et d m  
rossii. Sicut et ait Bernardus. (Dicit Sanctus Thomas) quotidie  
conuersariis. eun muliere et continens vis putari. No quod n maculam  
tamen. suspicionis portas. scan dalum mihi. Et de materia. et ca  
usam scandali. quia de homini illi per quem scandalum venit. hie.  
Diues Thomas ibi supra.

S. Augustin.  
Regula 16. m.  
2. m.

Y para que se vea quan bien lo dijo el que conpueso a quella  
copilla. Translacion de como espiritual. en que abraza el dicho  
de san Augustin. que trae s. Thomas legendre a q. 2.

- La mejor muger. muger.
- y la mas cuerda de la tierra.
- La mas discreta libiana.
- y la mas ser sin ser.
- La mas santa a el parecer.
- mas peligro es conuersar.
- y esta mas sea de curias.
- Si aun gran Santo as de uer.

Que es San Augustin como as viba el dicho.

La nona. porque son impertinentes. y de masia de sensu  
modo de proceder. En todas sus cosas. que no ay quien las sufra. y  
por que no diga nadie. que generalidades no pueban nada. puesto  
que sean dicho algunas particulares. arriba que bastara para  
probar la uerdad. de esta generalidad. que yo poner aqui algunas  
particulares.

Y sea la primera impertinencia que quieren dar a entender.

9.  
Porque son imperti  
nentes.



La primera imper-  
ficiencia de mujeres  
dan a entender  
que quax da m. leal-  
dad a sus confesores

asus pobres confesores que les guardan tanta lealtad, qu'enia un goro el  
pensamiento les passa confesarse con otro porque les pareceia que les ha-  
cia una muy grande traicion. como si fueran sus mujeres. (Tras esto  
demas como lo de menos. que estas ay que lo mudan cada dia) y alagar  
de lo varian por confesarse con otros. y por hablar con aquel y con el otro  
pero de manera que no se separan sus confesores. Los quales. o algunos de  
ellos estan advertidos como conuiniere las celan de manera. que les  
cuentan los pasos. bendita sea nra Regla 2<sup>o</sup> de los sacerdotes  
que dice que sea faciles endarles licencia para confesarse con  
otros. l. la non petra aduersum (sibi facultate) idlibi gratum  
esse. Confessarius benignè attendat. que con esto no avra nada ni  
en los de fuera ni en los de casa.

Regla 2<sup>o</sup> sacri-  
dotum. -

2<sup>o</sup>

Impertinencia que  
varian por mudan  
confesores. -

Exemplo. -

La segunda para que se vea quanta verdad es. lo que se  
go dicho de las muchas garas que tienen. estas señoras de mu-  
dar confesores. por mas que den a entender lo contrario. contas-  
re aqui breue mente una cosa entre otras muchas que de este jar-  
an salido a uitas. y fue que estando yo en Granada. confesand-  
do mugeres por tres años que alli estuve. Ni que estaua na señora  
de otras honestas. muy casada con su confessor de manera que  
tratar le de que lo auian de mudar. a otro colegio era dar la vna  
lancada y le daua mal decoracion y notaua algunas veces que  
se trax de esta mudanca adonde era menester. y no por que fue-  
se el dicho confessor muy siervo de Dios y de mucha confianza  
sino porque como digo por que era necesario para ser parteral.  
fin. se vino a que fize una vez que de hecho embio por el el Padre  
Provincial. y quando lo supo esta señora tomaba de cie lo  
con sus manos. y haviarnos extremos de muy grande sentimien-  
to. Debeuse la yda vna o tres o quatro dias. porque se espera-  
ua respuesta de el P<sup>o</sup> Provincial. Al agosto de ida que por el  
dicho P<sup>o</sup> se auia hecho. en el qual tiempo lasobre dicha señora  
fize lugar de des a rogarse. al quantos. y a uide. ay fize.

Contra



contra Padre por no llamarle casarse. y quando llego la Respuesta de el P<sup>o</sup> Provincial. de que se quedase y pedi yo las albricias a la sobre dicha Señora de quiza se quedava. su P<sup>o</sup> Engranada (por encarecimientos sino muy cierta Verdad la que dire) que fue tanto el sentimiento que tuvo de que se quedase como lo avia tenido de que se iba. sino fue mas. y me di lo pues peccadora de mi quiza y estava ayssada con el P<sup>o</sup> N. y con muy mucho gusto y pose que me hazia por cierto. Yo digo mi culpa que desde el Principio quando la andava consolando. lo entendí assi como ello passo y sin que me maravilla se dello Tanto es lo que nos ensena este ganadio de mugeres. Dios nos libre de ellas.



§ Quinto.

Persequen las impertinencias de las Mugeres.

La tercera impertinencia de mugeres es. que no quieren mudar los confesores aunque se lesen sin confessar mucho tiempo. Paraguaras esto no puedo dejar de contar una cosa bien digna de tener en la memoria. asi por ser ella una muy demasiada impertinencia. como por averla contado el Padre Doctor Ju de la Plaza Provincial que fue de la Brouneta y despues. (Dignissimo maestro de novicios mio y de los de la tercera aprobacion. de quien arriba tengo hecha mención) y fue que una de las heruças. que fue a Roma. alas elecciones de Archipadres Generales confesava a una Señora de las engranada. (Abonde no faltan algunos exemplos de esto) y ella quiso guardarle tanta lealtad. a su P<sup>o</sup> confesor que aunque se rehuo en ir y venir cerca de un año en el qual tiempo entro la quaresima y pascuaflovida. en que tenia obligacion de comulgar la dicha Señora no confesso ni comulgo. Entodo este tiempo bastante me le di a entender la fidelidad. Por no llamarle infidelidad. y lo avia pues gozar a entender la Lealtad para con un hombre mofo que no la quiso tener para su Dios que le obligava con el mandamiento.

3.  
La tercera impertinencia.  
P<sup>o</sup> John Plaza  
Exemplo.

mandamiento.



mandamiento de la Santa Iglesia bien pudieramos tambien decir aqui que tanto es lo de mas como lo de menos que nunca estas señoras si enen el medio siempre andan por extremos.

Parece que quien leyere esto en que dís esta Señora el vicio de ser de saber como lo fue con el P<sup>e</sup> Alonhenes lo viera es que no lo fue como ella lo pensó por que en lugar de tener la por muy confidente y de mucha lealtad la tuvo por muy impertinente y de menos lealtad. aqui se la dexiera guardar cumpliendo con la obligacion que en aquel tiempo le ocurrio y con las amonestaciones que algunos P<sup>e</sup> le hicieron y su mismo confessor las dió bastantes. Antes que se fuera a Roma sino que quando ellas toman el freno Dios nos libre que digan breve.

llegare el día que le dino adar la bienvenida y decirle el descomuelto grande que ahora tenido por no aver confesado ni comulgado entrado a quel tiempo hasta que su Reverencia lo viera. Que se ria bien que este gran uarón le respondiere a esta Señora que tan Na na Venia por aver tenido tanta Valentia en esperar a su confessor. Responde quedarle con la guerra de el confessorario en la casa y puni casamas la oyo ni la vio castigo bien merecido a su demerado por fía con lo qual se nos da muy bien entender que ganados sea este y a que tan impertinencias esta sujeta el que lo dice y quanto ay a de usar para no condescender con cosas semejantes. y que para que no vengana adhas mayores es necesario ir las mortificando y quebrantando sus voluntades sus queresos y no queresos en las cosas menores.

Y para que se vea que este Santo P<sup>e</sup> hizo deste hecho de la muger quando se vbo de ir a las indias por visitador estando en Sevilla fue no atodos los Padres de casa y como lo avia sido de todos ellos quando fue Provincial y despues muchos de novicios todos de oymos de bonissima voluntad y con muy grande respeto. Alas quales dixo ya V. D. todos saben lamucha experiencias que tengo en el trato con los Proximos y particularmente en el confessorario de las mugeres para que aprendan de mis errores

Lo que quiero



Les quiero decir y rogar que lo menos que quidieren tratar con ellas por que tengo por tiempo perdido el que se gata con mugeres y asiendo hombres mucho mejor se gata con ellas y se hace mucho mas fruto y con esto (dijo) que sea muy conculado por aver les dicho lo que sentia en esto.

Sentimiento de el P<sup>o</sup> D<sup>o</sup> de la Plaza acerca de el confesar mugeres.

Despues vien el confesio de cordova escrita la carta de edificacion que se envio desde Mexico de su muerte adonde esta referida esta historia En un cartageno de marquilla que hizo el P<sup>o</sup> Miguel Perez vien de Rector de aquel colegio para que se escribiesen en el. Las cosas memorables entre las quales hallo la que tengo referida y con palabras mas significativas de este intento por que decia que entre las cosas que les avia dicho a los Padres de su villa fue esta diciendo Padres miost yo que ria que V. R. acertasen con mis hijos y saben lo mucho que me ocupado en los ministerios en esta provincia y particularmente con ferando mugeres. pues hagdes saber que avido tiempo perdido y asi les encomiendo que quanto quidieren seden a otros ministerios y a otros trabajos de gente por que la experiencia mea enseñado que el tratar con mugeres es tiempo perdido y sin fruto y este sentimiento deuo de aprender de el señor Arcebispo de Granada Don P<sup>o</sup> Guerrero el qual solia decir (como tan gran varon) que los Padres de la com pania avian de tratar cosas tan importantes a las Republicas que no se avian de ocupar en cosas tan pocas como era el trato de mugeres hec in illa Epistola. cosas que quando me encontre con ellas y traje ala memoria lo que quando yo era hermano de novicio leoy y confiriendo las rnas con las otras y con las que yo e experimentado de las que aca en el confesionario de las mugeres hallo por mi cue nta lo uno que como se suele decir Todo el mundo es y arido y yerar no y que las impertinencias de las mugeres adonde quiera se hallan y en abundancia y solto que quien guba de su trato y conversacion no hecha de ver otros y otros millares de impertinencias que tienen misos hacen pesadas sus niherias antes son tan pocas cosas que las segan a ellas (como se avia dicho) que al fin el trato familiar de algunas

El P<sup>o</sup> Arcebispo de Granada Don P<sup>o</sup> Guerrero.

de algunas



de algunas personas es muy pegafan. y como ellas tienen sus celos tambien a veces las suelen tener ellos y se embolfan. de manera que es grande compasion ver los entremetidos en unas niñerías indignas de Sombres de pelo en pecho. y que son para cosas mas graues y de mayor porte como nos lo decia Nuestro P.<sup>e</sup> Claudio Aquaviva en una carta que su paternidad escriuió a las Prouincias cerca de las misiones. el año de 1590 que se oydra en la primera parte de este compendio al fin del.

Nuestro P.<sup>e</sup> Claudio.  
4  
Quarta impertinencia que les escriuan sus confesores.

La quarta impertinencia de mujeres que no solamente quieren ser particularmente queridas y estimadas. y que se haga mas caso de Us. quando sus confesores estan en la misma tierra donde ellas residen. sino que el confesor quando se va a otra tierra les escriuan. a ellas muy particularmente cosas muy secretas y apertadas o sagradas onose como me las nombre.

Pues sera bien que se sepa el fruto de las cartas que les escriuen los confesores. y para que las quierren. las sobredichas señoras que muy a ce digo para mostrarlas a todas sus amigas y leerse las y aver a las que no lo son. y para darles a entender quando lo intimo y de las mas especiales eran. quierren que andan las cartas de el pobre confesor. (que queria quando lo supiere mas de aquella a quien escriuia) que andan de casa en casa como cartas de nuevas que escriuen los Menantes de Roma. como cartas de favor que les escriuen los Principes. y Reyes a algunos privados suyos para que vean en quanto los estiman.

De donde se sigue que a los pobres confesores. califican por hombres de poca casta. pues no conciben la mercaderia que tratan. y dan mas por ella de lo que vale. y assi pagan mas aduanas y portazgos a costa de su buen credito de los que deuan. Dirame alguno que les escriuieron ellas primero. y que les pedian remedio para tal tal cosa de sus almas. Al qual respondo con el P.<sup>e</sup> Maestro Auisa en una de sus cartas. adonde dice que las remitan a Dios y ala oracion.

El P.<sup>e</sup> Maestro Auisa.



## Confesores de mugeres y púdes escriuian cartas -

y aloque. Atraveses les andichos sus confesores. por que no estarta la  
necesidad que tienen de el ausente. y mantenien do allí otros de la mi-  
ma Religión. quantas les lagana que hagan caso dellas. y que sepan  
las demas como se confesora su confessor. y a miun (bien podraser que yo  
me engañe) Alguna mas culpa. se poden poner a el confessor que los  
escriua pudiendoles aver dicho antes que partiese de aquella tierra (que  
siempre suelen ellas pedir les que les escriuan) que no ay para que  
y que si oviere algun negocio que les oforca en aquella tierra. de los  
que ellos pueden haver que se lo escriuan. pero que de otras cosas no ay para  
que escriuirlas pues para sus desconsuelos. y necesidades allí les  
que dan muchos sufficientisimos. con que se mira de camino por el bu-  
en credito de los compañeros que allí estan y de la manera de en-  
ganadas de que si les escriuieren de otras cosas. no les ande responder no  
ayan miedo que les escriuan y que si quisieren. que yo sepa y sepa saber  
de nuestra salud. que siempre se sabe por las cartas de los superiores. y  
que nosotros las encomendaremos a Dios en nuestras oraciones y sacri-  
ficios y Dios nos libre dellas ausentes y presentes. -

De algunos de los Nuestrros y no pocos se ya decir con mucha  
Verdad que aunque las an confesado muchos años en otros collegios y  
en misiones Jamas anuido carta suya sino es alguna en respuesta  
de algun negocio. y en otras diciendosdamente. Encumplimiento de lo  
que Vm. me mandó por la suya hice esto o aquello. y asínto el o a qual  
buen efecto. o notat. que a Vm. ni ay otra cosa en que yo pueda ser de  
prouecho en que yo pueda servir a Vm. a quien Dios guarde &c. -

Si escriuieren de otras cosas como de lo que ay agora allá. ya  
de la otra que viene mucho al confessorario de el Padre N. o de la  
otra que lo deso. y se fue con otro de tales y tales chismes. y de otras  
cosas impertinentes no ay que responder les. que ellas se cansaran  
y desfaran de escruiros. Pues ya si fue sen las cosas que escriuen una  
diana y cien Varias cosas o de cumplimientos con los encarcimientos.  
y permisos que suelen los que bien requirieren. a estas tales nos ala-  
mente



34  
Tratado Quinto Cap. Primero & Quinto.

mente no respondies mas ni aun leer las tales cartas. ni se juzgar que conuenia darles doctrina moral. a las tales y reprehenderles. ni y si en pen esto abra dios. con la medida de la discrecion. y con mucho tien to porque nose encanen y engañen, que si vna uer se engañan y p man el fiero en la boca. os le banturan cien tobmonios falsos. Que las mugeres nos aben mas de vna de dos cosas. como auemos dicho de breuenio Aut odit aut amat mulier nihil est Tercium. y grantier to es menester para este ganadio cabruno que cada vna os alta por suma torral. y no enfiarlas que son malas bestias para enemigas. y por mas amigas y debidas que ayan sido vuestras. se tornaran por enemigas. como dicen que de el mejor vino se hace mas fuerte vino que y a los da ley de engañar las. (como auemos dicho) quando salie de vna ciudad. y po legio diciendoles. que no les auis de escreuir. y engañen las a todas. No ay envidias. ni emulaciones ni celos. ni que las tales estaren en su punto. si uen que haeris mas caso de las otras que de ellas. porque este linase es muy envidioso. y se desan llevar grande mente de la pasion. Dios las guarde. y a nosotros. y a los que bien que vemos de ellas. y persuadanse los que desean que sus cartas nos salgan. a vltas. y a la plaza que las mugeres ande hacer a las de ellas. y mostrarlas como deciamos. a esta y a aquella. y particularmente a los que mas. Envidia ande tener. y decir que por que a la milla. y a ella no le auian de escreuir. y por que con a quello se hace. ella la mas estimada. y la mas querida y anda la fiesta. y bebeteria y chachas. y el govie de el Padre vendido por nuestro precio que haze del agente cuerda por la suuandad de escreuir amugrecitas que andan honrando con vuestras cartas. y a vuestra costa se auerizan ellas des auerizando os auos. y menoscabando. Nuestro buen nombre.

Por lo de lo qual notendria yo por cuerdo rigor Espiritual. aqui en nos sacudiere de este quebradero de cabezas y perdimiento de tiempo sin mas. prouecto que este guhillo mas danos de lo que nadie piensa. que luego el modo de remedio que esta dicho de engañar a las

y leyendlas.

Exercicio.

Simile.







Tratado Quinto (cap. Primero & Quinto.)

me escriue: con todos los ordinarios quassi dicat: que auia defaltar por mi  
la correspondencia: buena fuera ello por cierto. digo que las traas auia de  
quedar corta y a brasada: nima nimenos. En materia de cumplimi  
entos las mugeres son las primeras en ellos y las doctas. no aya miedo  
que las alcanca de cuanto: ni ay que pensar que las aya nadie de atajar  
por mas lengua que sea: Ellas les daran a los hombres quince y fal  
ta: de donde es que si este religioso no biera tenido tanto teson en  
no saltar ordinario de ~~me~~ escribir a estas muger y se biera diuidido  
alguna vez. que tambien ella lo biera desado y dado demano a tantas  
cartas.

Esta una salida orylica que pueden decir los tales confesores.  
(que mas parece escapatoria que replica) y es que les escriuen de cosas  
de sus almas. y responden a las dudas que les an escrito: a lo qual no fal  
tar por aca tan bien respuestas: que satisfagan mas y pagan mas fuerza  
que sus argumentis. y sea la primera que (amiuen) es una mane  
ra de soberuia el pensar los tales eremiticos y epistolarios que lo que en  
su auerenda: los confesores no alcanca tan tanto como ellos. y que  
no bastara para desatarles. de las senorissimas sus dificultades.  
simas. (*ut ita dixerim*) Por lo qual conuendria muy mucho que los  
tales. les remitiesen a sus confesores haciendo mucho caso de ellos.  
y mirando mucho por su aueridad. y buen credito como ellos  
que rian que en sus ausencias <sup>los tales</sup> mirasen por su credito. con bien  
diles a las sobre dichas escrupulosas. de spirituales de agua dulce y  
alladoras. de uenta sa (que con todos tienen negocios de importancia)  
y otros escriuen cartas y tienen sus correspondencias bien execu  
radas. que los Padres que quedaron en aquel conuento son bar  
rante para sus dudas y para otras de mucho mas porte. y que lo de  
mas es buscar pan de trigo (como dicen) pensar que lo que nie  
re de mas les es el mas precioso. y que no piensen que las medicinas  
que ellas an menester. rason de las de aqui cerca sino venidas de alla  
de el yre de su de las indias. ni digan: que no los entienden su spi  
rita



nita ni pueden daros apear sus dificultades. Todo esto entiendo en caso que los sobre dichos confesores ausentes. no piensen desi que son vros ma-  
estros Ju de Avila. y que sus cartas son dignas de imprimirse y que en  
tal caso no ay que cansarse en dar los documentos. sino de dar los alla con  
dilatamen. por no llamar los feviles y fornos.

No por esto sequita. que algunas veces en caso que los tales confeso-  
res ay aorado algunos negocios muy. dificultosos. cuyas salidas  
y entradas notan facilmente. se pueden dar a entender a todos. que esto  
ces claro esta que se puede y deve escribir alguna carta. y quando de  
parte de el confesor por su auianidad. y prouada virtud. y dela de  
aquien escribe. ay toda buena aprouacion.

§ Sexto.

Prosiquen las impertinencias de las mugeres.

La quinta impertinencia de las mugeres es. que quieren ser visita-  
das muy amenudo. y con qualquier dolor de cabeza (y quiera Dios  
no sea hecho amarus. o imaginado como deciamos arriba) luego quieren  
que las uayan sus confesores a ver y curar. y aun esta deve ser la  
causa porque ellas con qualquier achaquillo que tengan sus confeso-  
res hacen. mil al araras. sentimientos y angustias de coracon y desentian  
luego el regalillo. las comidillas. las conseruas y las auis de mas  
y allende. que ellas ~~deben~~ sus lenseser dadiuersas de suyo. deben de que-  
rer que se lo paguen sus confesores. En lamisma moneda. ya que no  
embriandales regalos. pero que se despulen por ellas. y que quean do-  
elhuieren en enfermicas. baxan ellos. luego auerlas. y sino alca-  
Dios tuira como dicen) luego son las quejas. y emboli famientos  
que es menester la Retorica de helio para alagarlas y acallarlas  
por que lo meros es. decir les afe que si fuera Doña. felana que  
nose aluidara V. R. Tanto et id fenualia. buen afar y  
trimento les andado suspecados a los confesores. de mugeres. ben  
ditos sean los hombres que tan facilmente se componen. y satisfacen.

La quinta quieren  
ser visitadas muy  
amenudo ut supra.  
§ 4 et infra § 7.

De.



de lo que les dicen sus confesores.

No permitan que  
sus penitencias los  
regalen con comi-  
das y la diuas.

Por lo qual algunos confesores de Dios aunque no sea sino por  
librarse de si mismos de obligaciones. no permiten que sus penitencias los  
regalen con estas comidas estando ellos enfermos. y quando les im-  
portunaren que lo recibian. y se <sup>que conueniene</sup> parece condescender. y darles licencia  
adeser con condicion. que sean cosas para la sanidad. y que ex-  
tiendanellas que en ello haen mucho mas plazer a sus confesores. que  
si a quello que les enbian fue solo para ellos. Elle esto guardaron  
todas nuestras progenitores. de que yo soy estigo de vista. y tienen por afren-  
ta. si les dan a ellos todo. Lo que les enbian sus penitencias. ponen dello  
de la parte de la pelon entero. El que digon la pella de mansa blanca y el  
guisado que traen de mas de lo que ellos. podrian pensar. Demas que les  
pareceria que si solos ellos. lo comiesen nles auia de entrar en gresca  
y se les auia de tornar a resalgar en los cuerpos.

Deso de decir. aqui otros inconuenientes de que estan lle-  
nas estas cosas. porque quando no biera otro sino estar ya asentado  
de los pensamientos. de los otros Religiosos. sus compañeros (y no  
sin algun fundamento) que ellos presenticos nose haen. sin que los sean  
ellos y alguna vez de acuerdo de el y dello. y a que hora sea de en-  
biar para que lo goben ellos. y no otros bastara para que los hombres  
de sangre en el ojo. y de ello en efecto nolos recibieran en ningun  
manera. como esto es cierto que nolos admiten. Los varones epi-  
nituales y fagente mortificado. de nuestra Compania. Quanto y mas  
que los que tienen alguna consideracion por lo menos alguna hon-  
ria estarian como afrentados si uiesen. que ellos sola mente les  
pudiesen aquellos regalos y no otros de todo el refectorio nosterien de  
ellos mas necesidad. De aquellos regalos que los otros sino meros  
las mas uices. Bendita sea la charidad. tan general de nuestra  
Compania de ser. que de lo que traen para uno por poco que se a  
se reparte a todos los que alcanzare. Danle algo. y me fora do aqui  
en regalo. Bien se demueho. de nuestra compania. aqui es como  
deix



De las impertinencias de las mujeres -

decir que les pareciera que les estaban contando los bocados, si los ellos  
lo comieran. y lo cierto es que como deciamos no les entra en buen gusto  
y mas quando consideran que pueden pensar, que no se puede hacer agua  
Uo sin ruido y a de quien. lo reparte. en la cocina. ya de el que sirve  
aguien se lea de decir de fuera. esto es para el P. N. mire no lo huelga  
y otras cien adherencias y coherencias. bien escusadas que para no  
consentir las vn religioso no es menester que sea muy espiritu al  
ni muy mortificado en el comercio que tenga vna poca de honrra.  
En no querer que se tome su nombre en la cocina: (si no quando mucho  
para llamarlo a fregar) ni parecer regalado usando con el se me  
jane particularidades que no se van. con los otros. y mas a paxo  
mieran un poco de paz de afecto y aun de resaltar que no aquellas  
comidillas. y sin duda se les harian por cosas que no en el cuerpo  
alos hombres cuerdos. que consideran estas y otras cosas muchas cosas  
que traen consigo estas demasias tan expuestas. a que cada vno diga  
lo que se le antia. y se ponga el nombre que quisiere. que por lo me  
nos no ay duda. sino que los condenara. en su vida y en su fama por hom  
bres poco mortificados. y por ados de la gula acordarse de lo que  
el Apóstol dijo de los que comian. y bebian en las ylesias aguantando.  
Los otros. Alius quidem esurit Alius quidem bibisset En esta cuen  
ta entran las conservas las cascas de perada. y de durago las porca  
nas. de mor melada. y de sales. dorosas y muy apreciadas que  
quando puse n todas estas cosas. para quando estan gravemente enfer  
mos. cesarian las murmuraciones pues la misma enfermedad pare  
ce que trae consigo preparada. Efecucion. (como dicen) y la caridad.  
con que se acude en nuestra compañia a los enfermos lo justifica  
y allana todo y ataja las bocas de los maldiciones por no lla  
mar los escotos. de la Religion. que los tales saben poner cada cosa  
en su punto.

2 continuum: 11. 20

Tienen los presentes otra cosa a un de ma parte de que res  
sultan muy grandes inconuenientes. y es q<sup>ue</sup> el mismo nombre pre  
sentes dice

El dano que traen con  
sigo la dadias y  
presencia.



señal dice, que lo de exercitar el triste confessor siempre teniendo los  
de la parte de los ojos para perpetua mente para no olvidarse de las sobre  
dichas señoras agradeciendose las cada dia ya que no de palabra (que  
tambien quierren que nos olvidéis de hacer con memoria de quan  
do en quando) de obra haciendo las muy buenas cosas. En darles todo el  
tiempo que ellas quisieren, como y quando quisieren, y otras exem  
piones que se suelen notar muchos en los confessores, y ni a ellos ni a las  
lectrinas bien, y quando no viera obra mal, sino el tropezadero y la  
petra scandali: detras de la iglesia y el sujeto de quien todos y todas ha  
blan. Era bastante para que nos recibiesen de las estas presentillas  
con las quales suelen tener los tales confessores atagadas las bocas y pun  
ta las abren, para reprehender les sus demasias, y libertades y podrin  
mos decir dellas. Lo que el dho Romano dijo de el dho orador suabo  
gado que lo aura de defender en su causa criminal, y por el rabi  
chado de la parte contrario, y por excusarse de hacer su oracion  
en defensa de su alumno. Vino muy entragado a el tenado diciendo  
alos jueces Anginam patior. Anginam patior, non possum loqui. Mo  
qual respondio el dho cliente como se vio en defensa in persona  
que hablasse por el, dijo Non Anginam, sed argentam patior<sup>Anginam</sup>  
quasi dicat, que con los cohechos se auriantagado la boca y pata  
do la lengua, y que no era angina la que tenia, sino Argentamina  
Jurando muy aguda mente, de dos palabras un bocablo que dicesse.  
Todo lo que en muchos no se pudiera decir tambien ni tan agudamen  
te, que la natura queterna de ver las sin racon que su abogado le ha  
cia le abrio el entendimiento para decir sus sentimientos con tan  
ta agudeza. Vexatio, (ut ait Isaias) Dat intellectum, auditus lo  
misimo quiro dar a entender el dho quando se quifaca de que no  
hallaba en su favor a el que tenia obligacion de favorecerle, diciendo  
Bobem habet in lingua que era un bucecillo de oro con que le ata  
paban la boca, y le trababan la lengua para que no hablase en favor  
de el contrario.

Los regales atagan  
La boca.

claras.



Si viese algunos confesores que sin estas inuenciones sino que sus caras descubiertas desfaborecien alas que nullo regalaban. ni dicen de ellas diciendoles que no las pueden oír por que estan ocupados con mucha maior razon se les podria decir: Non Anginam sed dultinam patitur. Pues ya si se alargan estas regaladoras adar les dineros para esto o para lo otro que ellos quieren. ay seria el atascadero y el decir como dice el otro: Bobem habent in lingua. y el estar los pobros comprados por el bue y ceñillo de oro (precio bien vil. respecto de el precio si nimo con que los compro Jesu xpo Señor Nuestro) y aun vendidos por mucho menos por que en anti fandooles a ellas. En haciendoles otros mas buena cara a su parecer y por quitadome a ella nagaña los desfaran. y diran dellas lo que se les antafare. Inguales males toque en la honrra como a ellas le toque. En su gusto lo hatarran. con vilipendio y menudprecio (pena bien merecida seria a sus culpas. y demeritas). y quiera Dios que no les ungan mas orepnas. y pesadumbres que les duren mucho mas tiempo. en el qual morarian lo que sean veido y holgado sin mirar lo que a de tanto les podria acontecer.

Bien se podrian contar alfabales (si los viese) Aquel exemplo de el otro Rey mozo y recién heredado que era muy dado a las ciencias. y al estudio de las letras. el qual saliendo un dia por la ciudad. en tiempo de una feria franca. yendo mirando muchas cosas. Entre las quales vio una oficina y tienda. En que estava un hombre anciano. y de muy buena presencia mano sobre mano. sintiendo esta su tienda cosa alguna que vender. y dióle curiosidad. de saber lo que vendia aquel hombre. y entro arno de sus continuos. que le preguntase quien era y que era lo que vendia. Al qual respondió con grande modestia diciendo que era philo sopho y que vendia sabiduria holgose mucho el Rey de la respuesta. y sonriendose dió muy bien medida ami como amancebo. y recién heredado y puesto en el gobierno del Reyno tener sabiduria y así mirado quanta sabiduria me que veis vender por cien tomanos marcos. Al qual el mismo Respon dió una

Exemplo.

Cosa.



cosa. Sed ve tenor pora precio quei la guar dades. no ay duda sino que  
 regiras y seras regido bonissima mente. Temere nil loquaris. Temere  
nil abentes. nisi prius cogites quid sequatur. y simas sabi dencia  
 quisieredes acrecentareis el precio. A la qual platica todos los cortesanos  
 serrieron muy mucho pero el Rey considerando el gesso de las palabras  
 mando que luego a algunos se agasen a el. phi losopho el precio de el pago  
 lito en que estava escrita la sentencia. y lo que hizo fue mandar que se  
 esculpiese y pintase encima de los umbrales de su palacio en las puertas  
 y fians y hasta en los paños de manos. Creciendo pues el Rey en sabidu  
 ria y virtud. andando los tiempos procuro con muchas ueras de li  
 brar a los pobrecitos y humildes de la tyrania. que a la fe de los pde  
 rros que los afligian y tyranicauan. Governaua su Reyno. y lo mar  
 tenia con toda justicia. Igualdad por la qual. los nobles de su Rey  
 no se hicieron a una. y se confusaron contra el. Rey. y no atrevien  
 dose en publico a intentar algun mal contra el. por el grande favor que  
 en la gente comun tenia. secretamente se hicieron de concierto con el bar  
 bero. Prometiendole grande suma de dineros. si estando haciendole la  
 barba. lo despachase de go. llanillo. venido pues el dia en que el dicho  
 barbero lo pensaba hacer. echo de uer y lera en los paños y perimados de  
 junto. a el cuello de el Rey. Temere nil abentes. nisi prius cogites.  
quid sequatur. y el pobre hombre se despuso de manera. sobrevien  
 niendole un rubo y desmayo. parandose muy amarillo que no pudo  
 cometer la racion. y ale uenia que traya pensada contra el Rey. lo qual  
 ni lo preguntle a el barbero. la causa de aquel desmayo. y por mas que  
 quiso disimularlo. hechandlo a que estava enfermo. se procedio a la  
 pena. sacandole la uerdad. aguros tormentos y asi el buen Rey.  
 librado de la muerte verdadera mente entendio Quia melior est  
Sapientia cunctis opibus. et omnia quae desiderantur. ei non ualent  
comparari. Cuenta lo Thomas. cantigatense. libro 2. Cap. 43. y lo  
 tra e el espculo exemplorum. Verbos sapientia exemplo unico y pal  
 esporciento puestos los males y danos que nos vienen a los hombres.

Thomas Cantiga  
 tenses.



non acent de otra cosa que denominar que se seguira de aquello que ama  
a hacer: o de lo que quieremos decir. Esto es lo que Dios por ser en mi dijo  
scito etride quam malum et amarum est de relicuisse. te dominum Deum.  
Trum: et non esse timorem eius apud te. y en el Capitulo 12 de dicitio  
ne. Desolata est uniuersa terra: quia non est qui recogitet corde. y yo  
Señor nuestro hablando con sona de llorando la dijo: quia sic cognouit  
et tu. Cuantas y quantas cosas malos se desarian de hacer en el mun  
do: si se hubiesen siempre estas palabras de la boca de los. Ista como se reca  
rarian los clerigos: que en fienarian los que hablan mucho: si en sa sen  
que aquello que quieren hacer o decir les a de costar muy caro: y que ade  
uenir apagados si pensasen: que por aquellas palabras se a de encargar  
y causar mil gesea de muertes: si echasen de ver: que aquellos fabres que ha  
cen mas alta que los regalan. (deechando con saudimiento a lo que no  
tienen con que regalar los.) y que que deser como muchas veces se a visto  
que las tales regaladrias les den el pago de conuado: contando las cosas  
que ellos quisieren: que echuieran: muy secretas.

Jeremias 2 et  
Cap. 12. 11.

Lud. 19.

### § Septimo

Prosigue este mismo intento.

No quiero de far de uantar: este mismo exemplo de la manera que lo re  
feria: un hermano coadjuro de nuestra compañia: muy sencille diciendo: que  
lo auia: oydo aun de predicador: y conuado el dicho hermano con muy  
donosos terminos si bien muy sentenciosos y muy breues en la manera  
que me aca lleren: mozo Ferna hecho conuerto: y aglaxado con una Señora  
casada para una noche: y que llegado el dia: pasando por una calle vie  
na de una puerta: vió un retulo que decia: aqui se venden cenizas. Dijo  
lo de la manera que el buen hermano lo decia: y reparando el buen ca  
uallero en la nueva mercaderia: que alli se uendia: diole de ser de pro  
uisto: y ura que sabia: y lo le a un gesea suyo: un Real de ocho y li  
fote que entras: En aquella casa y que gesea de: aquellos ocho Reales de  
ceniza: y que el mercader lo dio muy agelito: muy en buelo en que el auar

Exemplo gracioso  
y muy provechoso.



Tratado Quinto Cap. Primeros & Septimo.

escritas de las dhas Palabras. Antes que hagas la cosa mira el fin que  
tenra (por decir que tendra) y que leyendo el gasfucillo la cosa que  
venia escrita en el papelillo. Dijo miren agora la locura de mi amo.  
y por que cosa tan poca se gano adar ocho Reales. y qual fuera comprar  
con ellos otras cosas de mas importancia que esta perdier. y no diendos  
ella ocho maravedis. y de los ocho Reales comprara yo unos capatos  
o me sentara a jugar. y ganara con ellos mas de ciento. (y tambien los  
podia vender su merced. y ganar mas lo que ganamos con el papelillo).  
Dixolo el paje au amo y desentbuelto leyolo y parose a pensar en aque  
llas tan sentenciosas como breues palabras. y plico entresi este dia curso. y  
tengo concertado de ir esta noche a ponerme en un marisfelo peligro en que  
se arriesga no menos que la salvacion de mi alma y mi vida por que si me  
cace el marido desta Señora. ensucasa cometiendo un traicion como gano  
ay ayuda. sino que me quede quitar la vida o por lo menos herirme mala  
mente. o yo aley qual quiera de las dos cosas. y aser quan mal me  
dormarian. Pues luego raeon se va que antes que me ponga a tan mani  
fielo peligro mire muy bien el fin que tenra. y con esto desistio de su mal  
 proposito y se encomendo a dios y le dio gracias. por las grandes mer  
cedes que le aura hecho. abriendole los ojos. para escapar de tan gran mal.  
Si los mira seamos y considerase mos. Lo que adela rre puede suceder  
y a sucedido cada dia. a otros. no nos hallarriamos. tan a tras como le di  
ce el proverbio Castellano. Que quien adelante no mira a tras se halla.  
Por esto los siervos de dios suelen tener en sus celdas. y entre sus breues  
rios respice finem. Mira la muerte que nos abes quando vendra. quia qua  
hora nonquetis. filius hominis veniet. D.º. Qui venit. Sodispe lo tro en  
una coplita. pro ver utal. y muy sentenciosa. que dice assi.

Consejo de mil homines.

Antes que hagas la cosa.

Mira los fines.

Proverbio.

Matei

Exemplo.

Mui bien lo miro el Sr. cauallero moro y lusitano que yendovna  
noche como el antigua (como suelen) a inquietar a vna doncella. ya apor  
uecharse.



de la ocasion para sus malos intentos. el qual yo cantas a un niño de la escuela: aquel mas divino que humano cantarrico (que nuestra compañia de Jesus. a muchos años quessa. con muy gran provecho y fruto de las almas. y a que sin sentirlo el de fado corria la pluma. por el tian el pauroso campo quiero acabar. de contar este exemplo. que para muchas cosas aprovechara.) Dice pues la coplita.

El mayor mal de los males.

Es el pecado mortal.

Huirad. a los mortales.

Seguarden de tanto mal.

Yo modo ordinario los muchachos quando los embiando noche a los mandados por desechar el miedo. Van cantando. (lo que a ojo a otros doquiera sus maestros les an enseñado en las escuelas. y quando vamos nosotros a ellas.)

Y como de ordinario venen algunos niños las suces agudas. y genitantes. Tal de via de ser. el que a quella noche y a cantando nuestras coplitas de el mayor mal de los males. Uamadas nuestras. y mias muy particularmente. no por que las conquistase sino por que las teniendole en mucha veneracion. y cuidado dellas. assi en las misiones como en las escuelas de las ciudades adonde acudo de ordinario y para que se el bien en mas. es bien que se sepa que el autor dellas fue el P. D. Balthazar de Bustamante. Segundo gouernador de Sagrouineiros. Pues como el dicho cavallero oyo a el niño que cantava suavemente (si ya no fue el Angel de guarida. Transformado en la voz de el muchacho) hizo le reparar asi la voz. como la sentencia admirable de la copla. y a el punto hizo este divino discurso. y argumento si lo quisier. y concluyente tomando por la mayor. Los desprimenmpies de la copla. y por menor lo que el yua a hacer Diciendo entresi el mayor mal de los males. es el peccado mortal. Yo voy a hacer un peccado mortal. Luego yo voy a hacer el mayor mal de los males. no pudiera hacer mejor argumento. Si no mas. ni sacar mas provecho a consecuencia. con la qual se bolbio el dicho y bien considerado cavallero. a su casa y entoda la noche se le cayo

de la boca

P. D. Bustamante.



Tratado Quinto Cap. Primero & Segundo.

delaborar ni de la memoria la poderosissima consecuencia y no espe-  
 raba otra cosa sino que amaneciese para venir a confesar a la com-  
 patria adonde encontro con quier lecura y hizo una confesion gene-  
 ral de toda su vida. con que se mencio a hazerla muy buena y perseve-  
 ro en ella hasta la muerte. Exemplo es este que loe contado en todas quan-  
 tas misiones e hecho. Coge asi de muchas como se abra visto. En la primera  
 parte deste compendio y muy muchas veces en las escuelas de Sevilla y  
 granada, Cordoua, Malaga, Baeca, Sacorla, El Bifa, y en otras par-  
 tes loe hecho cantar a los niños por las calles diciendoles a sus padres  
 que tuviere en mucha deuocion a este cantareico: y se lo mandasen cantar  
 por que a hecho mil lagros. Tal fue este de este cauallero puerco modicobis.  
 Santos. maior milagro es hazer que salga el alma de peccado que  
 suscitarla ala vida de la gracia: que no resucitar aun muerto ala vida  
 temporal. Asi lo dicen San Augustin super Ioanem. Cap. 14 y gene-  
 ralmente. Todos los Theologos y yo puedo testificar con mucha  
 Verdad que cuisto y oy de muy grandes hacabas de hombres perditi-  
 simos que gove este camino secan ganado para Dios y para que seuan  
 el encarecimiento con que lo dicen. San Augustin y Santo Thomas  
 pondre aqui sus palabras. for males. Dice assi San Augustin super  
illud xpi Domini. qui credit in me. opera que ego facio et ipse fa-  
ciet. et maiora horum maius opus est ut ex impijs pulsi sint. quam crea-  
re celum. et terram. y Santo Thomas vbi supra. maius opus est. iustifi-  
cacio impij. que terminator ad bonum etermae Diuinae participationis.  
 y otras. Deus sempiternus noster Dominus. qui creauit. terminos terra:  
non deficiet neque laborauit neque est inuestigacio sapientie eius. y el  
 mismo señori que en otras cosas no trabajo ni sudo. Dice por sup. facto  
mo que sandre. Seruire me fecistis. in peccatis vestris. Laborem michi  
tribulistis. in infirmitatibus vestris. Otra razon milita de parte de ebnu-  
 mo Dios y explica esto el doctor Santo con otra razon que milita de par-  
 te de el peccador diciendo. maius est donum glorie in quantitate ab-  
solutam. quam donum gratie. Iustificantis impium. sed quantitate  
 proporcionijs.

San Augustin.  
 Santo Thomas  
 l. 2. c. 118  
 a. 9.

40

3



proporcionis maior est donum gratieustificantis quam donum glo-  
 riae. Como seria maior merced darle el Rey a un traidor un habitio  
 y encomienda de San tiago que a un leal. un congado y a un un  
 Reyno que lo a mercedo a esta de su sangre. Asi es maior mer-  
 ced dar Dios el habitio de la gracia a el traidor de es peccador que  
 entrego la fortaleza de su alma a el demonio por lo qual mercedo  
 mas la muerte eterna q. la gracia. y a milad de Dios que no darles  
 cielo a los justos y santos que lo merecieron, a otros trabajos de  
 parte de la gracia. Da otra rason el mismo santo diciendo. Donum  
gratie unius maior est quam bonum naturale aliis uniuersi. Ya  
 na concluir esta predicacion y nos salir mas de el paso digo lo que caieta  
 no. En este mismo lugar nos dice, (saliendo el traidor de su instituto  
 algun tanto y haciendo officio de predicador) Sic ante oculos sem-  
per diu notu q. quod bonum gratie. unius maior bonum est quam  
bonum naturale aliis uniuersi ut continue videat. de amratione  
eminentem. non existimanti tantum bonum ablatum. Oh me nos  
 loco mo de uemos. y de mo de infinitas gracias el dador de todo lo bue  
 no. y el bamos. de adonde. salimos. — 3.º

Simile.

Caieta no.

Todo dadias (y no pequeño) tienen los regalos de las señoras  
 a sus confesores y es que suelen tener de ordinario que sea de ellos  
 por que les parece que se van a andar ellas liberales. y generosas en  
 semejantes regalos y dadias. ellos andan muicositos y aun villa  
 nos y para alagarlas y acallarlas. son menester mastrazas  
 que para conuertir a herejes. y es menester hacelles mas mimos  
 y alagos que si fueran niñas. Todo esto deue de nacer de el grande  
 apog. uechamiento que an alcanzado estas señoras en el Espiri-  
 tu de tan largos y espaciadas conuersaciones como a tenido con  
 sus padres de alma. Dios las guarde que su aprouchamiento  
 Espiritual. todo esta en los labios hablando de las cosas como paga-  
 garios y picaas. Lo que an oydo a otras siervas de Dios o a sus  
 confesores (que bien se que ay muchas que no hablan de otra cosa.

Por que los dadias  
 se causan las dadias  
 y presentes.

Siempre andan que  
 cosas.

que.



que dello y del apuuechamiento espiritual de sus penitencias sibi  
 en como de ciámos arriba ellas querrian Dios y mas y sino  
 prouenir lamano Los confesores con las tales axellas arraya  
 y mortificarlas y juran como les sale. Tange montes et firmiga  
 bunt. Luego se ayoran y enbolhan, y no ay quien las acalle.  
 por queto de su negocio es que se haga caso dellas y que las otras  
 hechen de uer que ellas son las prouisi legiadas y de quien se ha  
 ce mas caso queda todas furtas y que en su comparacion sibi  
 otras como si no fueran. Este es el diablo que tienta a estas señoras  
 y a ellas se rinden y examinan todas las dadiuas y rega  
 los que les enbian a sus confesores y no ay que titari de mor  
 tificarlas por que nientien den esse lenguaje ni quieren en  
 tender lo y lo por de todo seria si las tales confesores sabiendo  
 y de uiendo encaminarlas por este camino lo desasen por  
 no tomarse con ellas ni cansarse en balde.

De la vida de el P.  
 Baltasar Alvarez  
 Cap. Lo 82.

Exemplo.

Pareciendo meran las señoras y a un sus Confesores  
 ala madre Mariadiaz y a un confesor el P. Baltasar alua  
 rez. (De quienes diximos arriba una palabra remitiendo  
 nos a este lugar) Al qual ayudo el P. grandemente para  
 que se aprouchasse en su espíritu y como la uia tan <sup>ni</sup>trabulada y  
 fatosecida de Dios como muy a su cargo abentafarla y por  
 ficionarla. Dandole su diuina majestad, el special gracia  
 para ello. Puso lamira estosierno de Dios en quito de todas  
 las faltas e imperfecciones que en ella aduentia y en pen  
 darta en profunda humildad y en paciencia y en gran  
 de obediencia y resignacion haciendo mil maneras de santas  
 inuenciones para mortificarla. respondiale se ca y a peña  
 mente quando le preguntaua alguna cosa si pus alleguer  
 se a hablarles desta manera alas sobredichas señoras y  
 responder les con alguna sequedad y juran en quipar al  
 nublado y sino ay granico arva piedras con quese desca



Sabren, y si ellos pudiese de ellas auer dandoos las quejas medi  
malisero, pero no desaran confesionario que no anden, irin  
ciando y dando las quejas, a los otros confesores, y no se conen  
tan con ello, sino que a todas sus amigas, y aun a las que no lo son,  
andan quejandose de us, y avriminando y subiendole de que  
to vuestra sequedad, y a la verdad, ellas se quejan de usicio  
que como estauan hechas para alla, a tanto regalo, y qualquier  
desden, de usio, o sequedad, les parece mucho. --

Haciale pues esperar largo tiempo, y que puese la otri  
ra en confesar, auiendo venido primero que las otras negaua.  
Le auer lo que se leedia, y la embiaba la sin que ser oirto, y aui  
endole concedido licencia de comulgar tres veces en la sema  
na, por las grandes ansias que tenia de la comunion, en esto  
mismo la probaua y excomulgaua, para que entrase mas en pro  
uecho, y por que los juhos, que nobi en pegado el coraon a las  
cosas temporales, no tienen tanto la mortificacion en ellas, como  
en algunas Espirituales, en que tienen librado todo su consuelo.  
En estas andauer probados, para que en todo esto resignados,  
en la sustancia de Dios para este fin, le dijo vn auer que no  
comulgase sin confesarse con el. (por que alguna vez le ha  
cia confesar con otros) vino el dia siguiente, que era el de  
la comunion, y no quiso baxar al confesionario hasta que supo  
que otras tres o quatro le auian esperando, y quando baxo  
hizo que se confesasen primero las demas, que auian venido  
despues della, y en el entretanto venian otras y tambien las  
llamo primero, y antes que acabasen dio el relox la once  
y se auer de su silla d'ciendole, que b' diue otro dia, o no  
el dia siguiente, y el P<sup>o</sup> fue traçando las cosas de manera,  
que sucediese lo mismo, y de este modo, lo trazo mas de veinte  
dias sin confesar, ni comulgar, por que su go este tanto varon,  
que lo que desaba en este tiempo de ganari con los sacramentos.



Inde compensava con el quotidiano aparejo y hambre que tenia de recibirlos. y los sermicos exortacion de paciencia y mortificacion. para poderlos recibir despues con mayor frecuencia. Sentia mucho esta dilacion. La madre Meridiana mas no osaba replicar por el respeto que le temia. ni desfar lo por el amor que le avia cobrado. aunque la trataba con tanta aspereza que solia ella decir por gratia El mi P<sup>e</sup> y las mis venicillas.

Pareciendo me ban las beatas de estos tiempos. esta buena muger. luego que en llegando se hallaron mugeres de su valor. y sino prouad an a hacer caso dellas. y a desuirlas. si ni llamar las hasta la muerte. aunque no ay an venido de las puthoras que veis qual osua con ellas. pues que seria si las desparde sin decirles que das adios y esto un dia y otro dia y muchos dias. ay tendríamos en que ir i venir toda la vida. y por abríamos toda la casa con un conuño y cogde que no aya quien la pueda sufrir. y sino os dan a vos las quejas (que me dio mal sermón por que si no se el que deneis. nose a breuerian. a darlas a trauer. ni a chistar ni boquear por que condecir las secreta mente y así al descuido y con alguna frialdad. En verdad seña que no pon se que son. Era tan delicada. por no llamarla tan imperfecta que quicás si ya la tuuiera. por tan tierna. a breue de que no se nos deshiciera entre las manos. La llamara a el punto que llego. a el fin a trauer. estar sobre el auiso. y tratarre a las que son perfectas como a tales. y a las que son flaquitas que an me nestor papitas. y a las que como a tales. y a las indas las satisfacion ni escusa de lo hecho. por que seria e ionunca acabar. pues ya se sabe. que siempre an de quedar vencedoras. y la suya sobre el hilo y ante muertas. que venidas y de vn a respu. esta. que les diere des auian de saber cren replicas. y en tan que bradero de cabecas que no abría quien lo quidiese sufrir. y en conclusion ellas estar a tradas. de honra y el diablo que

Consejando en las  
quejas de las muger  
ru.



La brenta es lucifer y su quadrilla y de todo ha en caso de honra y  
 dichoso el que las conoce y la de esta contemplo para que no las lle-  
 uen ellas todo sin que os desden algunos para sus y a el cabo vengari  
 acari en la cuenta quando no tengari otro remedio sino el purgatio  
 el trocario de demonias. que las auia confesado quatroenta años  
quando dixo *quadraginta annis proximus sui generationi huius*  
et dixi *semper hie errant corde*. y si dan las quejas a otros  
 padre para que os las digan aus. y andande confisionario en  
 confisionario como suelen. diciendo que las auia tratado como  
 a unas negras. y que las traia desconsuadas y llorosas. ayte  
 ria la muestra para dar les carta de alhorrio y des cartarros  
 dellas. y que se uayan a buscar orna de ricapato ni a para  
 que os les sus escusas. de que lo haian por que tenian ocupacio  
 nes. y que en casa tenian. un enfermo y otras misfrentorias  
 sin punda mento que despues de auer confesado opartados estan  
 mucho tiempo en la iglesia hablando con sus amigos y que  
 ra dios que nose a repitiendo las lecciones que an oydo a sus con-  
 fessores. que muy bien se sabe que les son las que vienen de  
 priessa para en negociando voluere acusar. y a sus hacien-  
 das y a las que quieren ser las primeras. por que se vea que  
 se hace con ellas diferente trato que con las demas. y con el  
 el punto (en que pudiera decir. muy muchas cosas mas si  
 de para correr la pluma segun lo que se entiende. de lo que  
 dico) con decir que miren y remiren los confesores de mu-  
 geres como. Lastratan. porque es gente peligrosa y mas que peli-  
 grosa y gracias a dios que guardando los confesores de nuestra  
 compaña sus reglas. (como las guardan) no ay dudas si no que  
 haran gran hacienda si tanto riesgo como corren. los que se en-  
 rriegan. a la auentura. y gusto de ellas.

## § octauo.

Prosiguen los peligrs de las confesiones de mugeres.

Muy

Exemplo de que infra  
 Latus hoc iter. et cap. 59  
 ubi demoniabilis.



## Tratado Quinto Cap. Primero &amp; Octavo.

Muy peligroso es este officio por las cosas que arriba tenemos dichas. entiendo este tratado quanto pero muy mas peligroso por estar sujetos los confesores a las importunidades dichas. y las que faltan por decir. por ir a apuro y no qual qui era sino el de la concupiscencia. Puntos con estar exqueltos los pobres confesores. a que Mas les levanten algunos falsos testimonios en materia de castidad.

## Exemplo.

Una cosa co la contare yo aqui de que libro Dios ay un Padre de vuestra Compania por su infinita bondad. y misericordia. y fue el caso que estando este P<sup>e</sup> en una residencia. Losdicho una muger con la maior desboca y entabiamiento de el mundo por que auendo sacado confesado varias veces. y sabiendo de una siema de Dios que la conocia de cuando y traba. y se auia dicho que se el gaua mucho de que aquella muger acudiese a menudo a un confesionario por que era señal de que se auia reducido a la virtud. y desado el mal modo de proceder que tenia. por que siendo como era mora (aunque casada) de muy buen parecer y de tan buengico. y que auia sido viruana y muy ociosa nada. y que andaua tras ella. muchos moços y hombres de todas suertes. y que agora parecia que andaria recogida. El P<sup>e</sup> le respondio que el se obligaria que perseuerase si bien el se fue con mucho tiempo con ella. y un dia Ladicha muger le entro por unos rodillos. que el no acababa de entender Diciendole que ya ella no podia confesarse en aquel confesionario por que siempre estaua gongorandando en el P<sup>e</sup> el qual le dijo que se despare de aquellas cosas que no gustaua de aquellas baratijas. y carandasas. y ellas por fiando que no podia hecharlo de la memoria. Etiam quando estaua en la cama consumarido el P<sup>e</sup> entonces hecho de uer que ya no auia que esperar alli ni que aconsejarle. que hiciera amistad con la ueca. y con la labor como lo solia de uer ella. y otras. y que luego la desuenguenca a decirle por donde podria



De el peligro que ay en confesar mujeres.

Entrar en su casa o ella venir a la casa del Padre. (que entonces estava alli solo con un hermano.) quiso Dios nuestro Señor de hacerte tan señaladas mercedes a este P.<sup>o</sup> (como me contó) de que lo uno el se confio de manera que no parecia que era hombre que ledio un templo como de escoria. y lo otro ledio un animo tan resuelto que ledio ya un Señor que no se esta confesando que me dijo que no venia a esso ni se podía confesar conigo. y que podre decir lo que aqui me a dicho. sin escrupulo de el secreto de la confesion cada que fuere menester. (que no lo sera por que ella ca llara por su honra.) Pero yo le confieso que si me a buelto a mi confessorario que edemandar a mi el dha. que me la quite de de la parte de mi. yo hare como que la abuello. por que no se puede decir que no a confesado. de ser golpe en los pechos por aquesta o por otra. y que me seme de aqui a un diablo. De tanto buena resolucion como el buen Padre Dios le ayudo. poderra mente bendito el para siempre.

Pues muy confesa y enseñada. y de alli algunos dias boluio entendiendo que ya no le conoceria el P.<sup>o</sup> y comenzo a decir la confesion. (como el le aia enseñado que hincandose de rodillas y persinandose fuere todo uno.) y al punto conocio el modo del aserpentina. y desfla a abar su confesion muy de espacio (que quando ay muy agente nunca se desfla decir mas que Señor pegue D.<sup>a</sup>) y acabada la confesion general. ledio toda su agosia en venir a mi confessorario. ay curada de mi (dijo ella.) luego conocio me a. Por ende Dios Padre me dio que me confiese que ya tengo bien arrependido. Al qual dijo el P.<sup>o</sup> las dhas palabras que mirase que mandaria a veinte mil diablos que se la arrebatasen de alli y que no se abriese. abluo jamas a mi confessorario y diciendo esto y quitandose el bonete como para abduerla. dizele que dizele Señor pegue. y el Padre dize algo a ella la voz Dominus deus xpus qui est summus Pontifex et pro siguió entre dienes diciendo. las palabras y acabo entre dienes.

diciedo



## Tratado Quinto Cap. Primero §. Quarto.

diciendo. *passio domini nostri Jesu xpi et merita beatae marie*  
 Q<sup>da</sup>. y desta manera se le uanto mal conuerten por bien en uentada  
 y el P<sup>o</sup> mejor pagado. y nunca mas la uio ni yo. que se me fante  
 si renas desta manera se ando huir como esta dicho arriba. que  
 nose uenen en los encantamientos. sino contierra en medio como lo  
 considero muy bien en nouicio de nuestra Congregacion. que auien  
 do entrado en ella ya hombre. y de muy buenas prendas en el g<sup>lo</sup>  
 porque era letrado abogado noble y rico. y estando en su nouicia  
 los diuinau le che pensamiento. de que si se auia de poder conseruar  
 en la religion. no siendo casado. y meltra uale mucho y estando entre  
 dos aguas. y aun para llevarle el raudal. y corriente de la carne.  
 tras desi. estava interior mente dudoso. y como dice el orouerruio la  
 tino *Auribus lupum teneo*. que nierra bueno des de tanto ni de tener  
 lo dudoso en gran manera de lo que haria. que por una parte le da  
 uan el pensamiento porroche. y no lo de labar a segar asl miasom  
 bra. y por otra parte el dero de su saluacion. que lo auia. traído a  
 la religion. y el que diran lo que le uieren de far el mundo y  
 darle un *longum uale*. si lo bien de lura ael. Vndia le uero el co  
 ger labasura despues de auer barrido los de casa. (que algu  
 nos Padres biejos sacan al auerta. de su aposento lo que auer barri  
 do. en algun enus de unacarta. y qual en lo quemar. al amara ho  
 las. o hrs. arrimada al pared. para que quando pasen los  
 Hermanos nouicios reco giendo. los montonci los halluen. entre  
 los quales hallo. en buelta labasura de un aposento. en un pliego  
 de papel blanco. todo y en medio del. escritas estas palabras. Pa  
 ra tentaciones de carne. que remedio. R: Tierra en mi dia. Hicieron le  
 reparar de manera. que le parecio que no acaso se auia acontecido  
 a el a questo hecho. sino que Dios le auia querido responder a ten  
 tacion. y que se auia mandado a aquel P<sup>o</sup> anciano. que escriu  
 esse a que llas palabras. En aquel pliego de papel blanco para respon  
 derle con ellas a tentacion. diciendole que no auia mejor re

Exemplo.

P. E. Bernad.

Prouerbio.



De el peligro que ay en confesar mugeres.  
 medio que tierra en medio, Apartandose de la de el mundo y quie-  
 dandose en la religion, y ponderaba el mundo. (como me lo conto  
 algunas veces siendo provincial desta provincia) y P<sup>o</sup> della muy que-  
 rido de todos) que nos da mente. Le avia a querido Dios dar enten-  
 der que nos da mente. avia de ser tierra en medio sino basuray  
 mula dar en medio.

El P<sup>o</sup> Pedro  
 Bernal.

No fue menor el peligro questo P<sup>o</sup> de nuestra Compania. Fues  
 en un camino. y passo assi que estando en un meson que ya  
 queria cenar. Entraron unos cavalleros con sus coches y literas y  
 entre ellos una Señora moza de poca edad. y de menos verguenca  
 (como se vera despues) sumariado que venia con ella era de ma-  
 llad. En su compania Venian dos frailes de Santiago. y buen  
 numero de criados y rogaronle estos cavalleros que se fuese  
 a cenar con ellos. (como suelen) el P<sup>o</sup> se excuso grandemente di-  
 ciendo que ya tenia adereçada su cena. y assi se quedo en su apo-  
 sento. pero acabada la cena se enbieron un recaudo <sup>judicandole</sup> que se fue-  
 se a cenar con ellos. En buena conversacion. no se pudo excu-  
 sar el Padre y sus. y quando era tiempo de irse. arreyosar  
 cada qual a su aposento. El Padre se fue. y se encerro por ende  
 en el suyo. que fue muy bien me nester por que a media noche  
 quando todos estavan durmiendo. Esta Señora maldita nodri-  
 mia ni el diablo. que la aticaba tan poro. y quando marse-  
 guro estava el bendito P<sup>o</sup> fuaron a su guerra. Respondio  
 que quien eran y que querian. a lo qual una criada desta ma-  
 lladora dixo: abra señor. que mi Señora Doña N. quiere  
 hablar a v<sup>o</sup>. el P<sup>o</sup> la sacudio desidiciendo. que que-  
 ria y que lo desaven. pero nose contento. La muger de gusti for-  
 con esta respuesta. sino que ella misma llego. y le dixo: abra  
 sea maldadero que yo soy. Nayase v<sup>o</sup>. le Respondio el P<sup>o</sup> una  
 buena. no quiera que nos perdamos aqui mire señora. que esta-  
 mos en un meson y que estan todos estos cavalleros ay y nos  
 sentirán

Exemplo.



sentiran. pero como la demania de las mugeres no mira lo peli-  
 grosiminentes. atrue que decumplir sus deseos. aunque vean  
 el cuchillo ala garganta. estiman en mas sus gustos que  
 todas las penas que les pueden venir. instaua grande mente  
 a que le abriesse. pero no le baliaron sus pias porque Dios que  
 dio el valor y esfuerzo a el santo Joseph. para que saliese con  
 Victoria de aquella batalla carnal mucho mas truda y peligro-  
 sa. que las campañas de la dio a este buen P<sup>e</sup> para hechar de si con  
 Untra buo. a esta muger maldita. con lo qual rebduio la desuer-  
 goncada hembra bien auergoncada. por la repulia y desuista  
 arriscado. y valeroso de este siervo de Dios que era bien mozo  
 y no de mal parecer y de menos prendas gracias a Dios por todo que  
 en los suyos haze.

Exemplo.

No fue de menor gallardia la que tuvo. el P<sup>e</sup> Jeroni-  
 mo de Riuera. (que por ser ya muerto se queda y debe decir)  
 siendo bien mozo gentil hombre. y de muy buen parecer de el.  
 qual se afficciono. una señora de manera que para al cancar su  
 mal intento. penso en vnatraca Diabolica. (nunca a ellas les fal-  
 tan estas antes les sobran. y pueden reparar dellas con los mir-  
 mos diablos. de el infierno como a unos dicho struez?) y fue  
 Enbiarsto a llamar para un negocio de muchas importancias.  
 haciendose enferma (que ellas tienen en la manga de la ropi-  
 lla las enfermedades y lastoman quando lesparecen) y  
 quando struo cerca de si descubrio le sospecho y pechos y algo  
 mas. y que hiciese suguto pero el siervo de Dios que tenia puer-  
 tos suspensa mientos en los gustos eternos. de que ya goza. Le di-  
 jo que tenia una muy grande necesidad. de gobernar. Ella que  
 alli auia vnseruicio y que podria auer un necesidad. El siervo  
 de Dios que temia mas la suciedad de el pecado que no la asque-  
 rosa de el estiercol. y mucho mas. el hedor que trae consigo la car-  
 nalidad. que quantos hedores ay en la tierra. se refregosuros



tro con los excrementos y de aquella manera se leguio delante y ella se queda clada y amordada: de tal hecho y desta manera se salio el bendito P<sup>o</sup> limpiando su rostro y disimulando como quien auro acabado el negocio: aqui auro venido Noay que marauillante de quantas cosas hicieron los siervos de Dios en orden abuir sus defensas que el les ayuda poderra mente y feida lastracas para escaparse sin lesion. y escabullirse de las manos de tales fieras como son las semejantes mugeres.

Muy muchas veces que me acordado de las grandes mercedes que Dios nro Señor haze a los de nuestra compañia de fe sus en este particular ledoy. infinitas gracias. y tanto mas lo estimo: quanto mas en nuestra libertad estamos. y estores lo estimava este P<sup>o</sup> al menos. ya que no para de obra consumada: al menos para lo que es darse en usiciando en cosas trypes. y los otros dos Padres de quien aue mos dicho en este Parrafo: misterian compañeros consigo y n' instrueran. Le supudieran con mucha facultad. Vendar los d'os (como dicen) si la inmensa bondad de Dios (a quo bna cuncta procedunt) nos los vbierra vendado a ellos: para que no viesen la auaridad. que por eso muchas veces. es bien de cir entre dia a quel verso de el Profeta Rey. Auerte oculos meos ne uideam vanitatem. in via tua nimifica me. De loho statul: seruo tuo eloquium tuum y in timore tuo: que con el santo temor de Dios. Todo se hara bien. y nada nos sucedera mal. que noay cosa que tanto ataje los d'os para nouer las cosas peligrosas. como el santo temor de el Señor. el nos claua los coraçones. y carnes consultemos. Confige timore tuo carnes meas a pudicis enim tuis Firmi: que nos sin muy mucho acuerdo de el Espiritu Santo. nuestra madre la santa iglesia quiere que cada dia digamos los eccleriatias. Este Psalmo 148. repartido por todas las horas menores de el dia. y pasemos adtras impertinencias de mugeres. para que aca



Las  
impertinencias de  
mujeres ha cer  
confesiones ge-  
nerales con qui  
en no las conoza

benos con ellas si qu diere mos

La sexta impertinencia de mujeres es que rauran por ha-  
cer confesiones generales con quien no las conoza si bien an-  
tes que las acaban tambien rauran por darse a un ozer como  
los que derma que hizo la 2ª confesion general de toda su  
vida (Arie dro rayan Laltales mugeres) y ala mitad de la  
confesion ledijo quien era mal que le pessa al Padre que le  
decia que nolo queria rauer por que seuan los humos de las  
sobre dichas señoras

Hacer mas caso de  
las cosas de tomo que  
de las ninerias

A laltales desseo yo mucho des en ganar de semejantes se-  
pulos procurando de persuadir les que hagan mas caso de las cosas  
substanciales que de las ninerias y escrupulillos impertinentes  
que ay algunas personas escrupulosas en algunas cosas muy me-  
nudas y de muy poco tomo y queis las toman tan apochos e les  
crupulican las y cansar con ellas a los pobres confesores que  
los atormentan atorran y abruma con ellas y alagar de  
ello no hacen caso de otras de maior porte a los qual es su loyo  
decir que son como aquellos de quienes se suele decir que son a lle-  
gadoras de la ceniza y de rra madoras de la harina y de quren  
Qdō mo Señor dō Ve Vouis. Ueribē et Pharisei Hypocritē  
qui circuitis mare et arida. 2<sup>o</sup> et infra n 23. Ne vobis Ueribē  
et pharisei Hypocritē qui decimatis mentem et anathe-  
trsiminum et reliquistis que graviora sunt. legis Judicium  
et misericordiam et fidem. hęc oportuit facere et illarum  
omittere. dices illorum excellentes culicem camelum autem  
gluientes. contra los que limpian por de fuera el uasoren  
endo sucio lo de dentro. pues luego el cuidado el escrupulo  
y el aino no a deser sino en lo substancial de la ley de Dios  
Justicia, misericordia infinita & quod. quando quiten de  
mangas como se suele decir y pongan en falda y aun las  
pongan en cinta para lo que haze al caso y se defen de ninerias

Adagio

Mathei 23  
a r 13

Y imper



imperterencias con que consumiran y a pesaran a los Angeles del cielo si fueren capaces de ser consumidos y apurados y particularmente si son mugeres y dan en no quietarse ni se les pone en aquellas cabezas que sino tienen una confesion general. contal del Padre. despues de auer hecho otras veinte como deciamos gozo no ay que cansarse en persuadirles. que no es necesario haer tantas. y que antes se rebeluen y exornarayan las conciencias. y de un escrupulo que tienen ande remanecer siete. como las cabezas de la otra Hidra de Aradia. que estan de la otra cabeza. se han siete. y que mientras mas se menea el cieno mas tiene de por no ay peligro de que ellas ay ande se garse y quietarse. por que aprehenden immobiliter. y Dios nos libre de que nunca digan. Trece. o diezetas. que no seran doce. ni tieras por mas que os canseris. no ay sino una de dos. ojar a Dios que ya que ay de dar en algun disparate. (o que os ande mandar algun cosa) que sea haer de ora. o no gahen tiempo en valde. por fiando y so. que sea de haer tarde y despues de auer quebrado la cabeza en persuadirlos lo que les conbiere. y no lo an de haer. que calleis vna boca. y abaseis vuestras orejas. y comenceis sino quereis. gahar el tiempo en valde. demas y allende que por el mis mo caso que les pones todas esas dificultades. y recientas cosas mas ande ay uer lo contrario con mas ansias y aun con mas penas infernales. que por ellas se desuis de decir y duda a quel buen dicho. Nititur in vetitem. cupimus semper q. negare.

Septima imperterencia el que <sup>mucho</sup> desea confesarse o hablar con los confesores. que no confesan mugeres pareciendo les que lo vedado y safuato de el mercado. agero es mas sabrosa. En confirmacion de lo qual no puedo despar de contar vna cosa que vnase en un medico engranada. y fue que teniendo grandes deseos algunas de aquellas señoras de confesarse con vno o dos padres micos que estauan en aquel colegio. y no de malgarecer si bien muy seruos de.

Desear confesarse o hablar con los padres que no son confesores de mugeres.



Dios) y desueltandola a ella y a las demas que lo procurauan. diciendoles que para que se cansauan sus mercedes en procurar lo que era de dificultad. ( como si no fuera una de las razones principales por que lo procurauan.) instando por lo que a ellas y a ellos le tocaba. quanto por la consequencia de que otras pedirian lo mismo y que ay tenían hartos confesores de mugeres. con quienes podrian descansar y tratar los negocios de sus almas Respondió me ella Padre mio los que tenemos a nuestro mandor por las gracias que nos los den. los que tienen vuestras Reuerencias. a lo guardados como oro en palmo. Los son los que deseamos hablar.

Miren standan engañados algunos siervos de Dios en sentir lo que sienten deste ganadito. y aun de guardarse de arañar en ellas. bien pienso que ellas estan de el mismo color que ellos por que despues que las desconocido huyen dellas. pero non demuestran dicitas las tales pues no se guian. por raxon sino por passion. y quien les quisiere poner en pretina. y cerrar la parra que non se guien por antojos. ni anden vagando sino que asienten el paso. tengan por cierto que no pararan en su confesionario pero nunca obro mal les uenga a los tales confesores y esse mal les hagan a las tales señoras que non les uengan a gastar el tiempo tan precioso quitandolo alas debueres y que non vienen a par tenerias. y gustan de ser guiadas y llevadas por raxon.

La octava impertinencia de las mugeres es que raxian por saber los secretos. y ser las secretarias de sus confesores pero nihil minus como auamos dicho arriba en el tratado de los casados. y apuntado en este y por quien digo que los confesores quando se guardan de fiarles. se ven alguno por que non los sabenguardar. antes raxian por decir los. y parece que estan rebentando por decir los tanto que ay personas. que les conocen en el semblante que estan condesos. de desembuchar lo que saben en secreto. y pues non para guardados los suyos propios. y algunas veces de infamias y de peccados.

Desear que les  
digan los secretos  
No.



peccados propios que algunas veces nose atreven a decir los a sus confesores. En aquel fuero tan estrecho de la confesion, y sabiendo que no los pueden descubrir como guardarian los vuestros y tener estos que todas las ganas hijos y ansias que tienen por salvarlos no se para a braxa que no tener que decirles alas otras. y para que sepan que ellas son las secretarias de el P. N. y que para ellas no ay cosa secreta ni es con dadas. y aunque ellas os dicen que nos atubran mas de sus bocas. que de sus colodrillos. y que a ellas les importa tanto el guardar los secrets. como a los buenos de los padres mas ocredulos. de lo que conuendria. y como ellas son tan repulgadas. y en lauidoras a veces y los aprman aquello con tanto miltamiento. Diciendo Jesus Padre. y esto auiso de decir ariarura bibiente. Dios nos libre de mala hora. haris mala seria que obiese qui engastase algunas en estas cosas. y mucha misseria. dia de Dios les alcanza a los que libra de los siluidos destas sierpes encantadas. que obreglo tienen ellos y ellas quando callan. y no les dicen los secrets de las cosas que aun estan por venir. que primero las suelen saber al fuera que no aca dentro. y las vienen a saber de las confidentes y dellas. y de sus confesiones se suelen vengarsus emulas. y enuidiosas y de sus favorecedores. pues como deciamos arriba. De el hombre templado o callado no tenera vengado que todo es vno a mi ver por que quando dicen. templado habla en general. Pues la templanca versatos circamnes virtutes. como lo dice Santo Thomas la virtud principal o cardinal se dice aquellas que mas principal mente es alabada de alguna de las cosas. que comun mente se requieren para que se diga tener razon de virtud. Modorato autem quz in omni virtute requiritur precipue laudabilis est inde letationibus Patris. circa quod est temperancia. y en el articulo primero auia dicho Oratione virtutis est ut inclinet hominem ad bonum bonum autem hominis est secundum rationem. esse ut Dionisius dicit

Adagio.

S. Thomas 2<sup>a</sup> 2<sup>e</sup> c.  
24. 27 y 28.S. Dionisius 4 de  
diuinitis nominibz.



et ideo Virtus humana est que inclinatur ad id quod est secundum rationem. maxime autem ad hoc inclinatur temperantia. nam in eius nomine importatur. quaedam moderatio sicut in meris quam ratio facit  
 et mandata en particular a nuestro proposito de manera que latem planca. sea en el hablar diremos de el hombre que se vea llamado esto es de el que se ve templado en el hablar nadie se vea vengado antes. el callado se vea vengado de sus enemigos. pues como se suele decir que en callado vengas y de sus enemigos te vengo. y final mente alla dixo Alciato que quando el loro calla nose diferencia de el cuerdo.

Adagio.

Alciato.

Cum tacet aut quiquam. differt sapientibus amens.  
 Stultitia est index. Lingua q. vixq. sud.  
 Ergo premar labia. Dignosq. silentia signet.  
 Et sese Pharium. Venat in Harporatem.

Note que se tiene de cierta infinidad. el callar por que a una respuesta hablada daisle uno o dos sentidos. quando mucho pero a una callado una infinidad dellos. ya el caso no aduenareis con lo que quisio decir en callar ni dareis con lo que tiene alla dentro de supensamiento. y assi lo desparis y no os cansay mas. ni yo quiero por agora decir mas desta impertinencia.

La nona impertinencia de las mugeres es que enuiaran muy amenudo. recaudiellos a sus confesores. y les escriuen algunos villeres y los cuerdiros confesores (que por labondad de Dios Los ay auz en nuestra compania) los quales no permiten que les uengan amenudo con esas impertinencias. pues no siempre ay cosas de tanta importancia. que decirles o preguntalles. ni ay siempre peligro en tardar tanto. y de manera que nos quedara esperar el dia de la confesion o a otro dia que prudente nos diputado para consultar sus dudas. quando las vbiere verdaderas. y no hechas a manos. para tomar las por cabeza de loro (como dicen) por aha que se ven sobre escritos para venir a hablar

9  
 Embian recaudi  
 Uos a sus confe  
 sores.



asus confesores. y en lo de los uilletes. sino fuere quando ay  
 peligro en la tardancia no ay para que mostrarles a esso por  
 que muy muchas veces podrasen se escriuieren. uilletes muy bi  
 en excusados. e impertinentes. ni es bien que estentan atadas  
 que nada se abreuan a hazer sin dar cuenta asus confesores.  
 sino fueren en las cosas muy graues. y para las qualas nuble  
 nen principios generales por donde guiarse. y sacar de unos  
 para otros. por que tanto el de mas como lo de menos y otras ay.  
 que ninguna cosa de esta uida preguntan y todo sea por un rase  
 no lo facil y lo dificultoso. y seria bien que los confesores fueren  
 esen. y a asentadas las cosas. de manera que pudieren su peni  
 tentas andar ya sin carretillo. y andar sin enchas. y que uir  
 sin arri mos y que les enseñasen a a uer adios como lo decia.  
 desus discipulos en una de sus cartas como arriba lo tengo dicho.  
 y el encienso los confesores que les dan una poca de larga a sus  
 penitentas en materia de comunicarse mucho con ellas. que en su  
 mano abra el raso de darlas pero nlo estara. (Alomenos tan fa  
 cil.) El desuñar las deui y poner las en orden. que muy bien se de  
 clara esto en el refran castellano a el en hornar se en puerta el  
 pan. por que como esta blando es muy facil de entrar en el. lo que  
 es el que esta ya cocido. De la misma manera considero yo a estas he  
 roras que si al principio las dehetais y en senais a comer pan con  
 conuicia y que no anden siempre asiidas. de la manga de el P. e.  
 el spiritual. sin duda os libranis de infinitas molestias y de esta  
 lumbres.

P. M. Auila.

Adagio.

§ nono.

Conclusion de la materia.

Parece que a alguno que mee alargado en esta materia  
 ay quien centipso con toda verdad. que me pudiera alargar muchas  
 si biera lugar a la pluma para que escriuiera no todo lo que yo siento  
 de ella.



della y de sus peligros y daños que van a esta suya experiencia  
 rado. Los que se guardado de las vices. O las y caribdes que  
 quando no viera otros sino el dispendio y perdimiento de  
 tiempo sin otro que ni para si ni para ellas se saca (antes  
 muchos es medio para entrarlos.) que van prodiga mente se gata  
 era bastante para que desaran las conversaciones imper  
 rinentes, y esas correfon dencias dichas de todo punto quanto  
 y mas que es el mucho daño de las almas que podrian reme  
 diar en el entre tanto que se estangan dando con sus debolutas  
 (assi las llama nuestro Padre claudio) y confidentes en brian  
 do desconsoladas alas que les piden que por amor de Dios las  
 oygan de confesion y aun des edificadas y esconda licadas  
 Las cir cunstantes que aben, que se estan entreteniend en cosas  
 impertinentes y gracias a Dios que tan bien provuidos estan  
 en nuestra sagrada Religion. Los remedios para estos da  
 ños.

Pues aun ay otro daño en estos quebraderos de cabeza  
 sino mayor (que seria posible lo fue). Al menos igual y de  
 mucho porte, por ser otros para el trato interior y espiritual  
 y para el exterior con los proximos, porque como estan  
 hechos acomer de esas carandasas y bujerias gastandose  
 cosas que son necesarias ni de aquel sagrado Lugar va  
 seles la lengua al orgiego (como dicen) y aun al dano so  
 y lo otro no saben encaminar las almas a la oracion y apro  
 uechamiento Espiritual, como nuestro santo instituto lo professa  
 advirtiendo que quando vierenos a algunas personas que tie  
 nen a bititud para la oracion, que las instruamos y enseñemos  
 no gastando tiempo con las que no tienen feble vitalento para ello  
 por que assi como seria perdimiento de tiempo el que no gastar  
 lo en instruir en la oracion, aun a persona que es talmente iny  
 ta para ella, assi es esta grande lastima si quando vierenos  
 entre

El claudio.

Regula 17. averdo  
 nono.

Instruir en la ora  
 cion a los que vi  
 nen apst.



entre nuestros penitentes. algunas personas habiles para la oracion y meditacion, que con imponer las pocas horas en la consideracion vendrian a ser muchos hombres de oracion muy aprovechados. En el espiritu ayudandolos y encaminandolos por este camino. Vnas veces preguntandoles si tienen algun sentimiento interior de algun misterio de los de nuestra santa fe y otras veces guiandolos por algunos discursos, y de los beneficios divinos, y de la fealdad de el pecado ya en que merecen el infierno y pensar en las terribles y perdurables penas de el, ya en la passion y muerte de nro salvador de. pasando adelante como se fueren aprovechando poniendolos en el camino de la eterna felicidad, que aunque sean seglaros se pueden alcanzar y yo conozco muchos muy aprovechados, y aun varones perfectos por este medio gracias sean de Dios adios que tanto de lo bueno ay en nuestra compañia de Jesus.

Ultima advertencia. La que aueos dicho no instruir a los que vienen aptos para el camino de los aprovechados, y perfectos para irlos imponiendo en la oracion, mucho mayor lastima seria quando vieremos que ellos mismos moridos de Dios por medio de los sermones, o inmediata mente por medio de sus divinas inspiraciones desasen y procurasen que nos impusieramos, y adentrásemos. En la escuela de la oracion, y en donde lo aincada mente, si les respondieramos ad elphosios despidiendolos con alguna aspereca o sequedad, que quando no hayga mas de creto pasado seria si les diéramos algunos documentos, y modos de proceder para caminar por aque. Usas breuias purgativa y luminativa, y unitiva acada. Vno como fuisse el talento y entenderian los tales principiantes, y desuesso de auer este camino racon para que farse y menos los aprovechados, pues todos los principios son difficultos.



sos. y muchas veces la maior dificultad. esta en la buena omota ex-  
 pedicion. de el maestro o por lo menos. en la poca gracia o seguridad o a-  
 cudiemento que el maestro tiene para con sus penitentes. como  
 yo lo vi quando de algunas almas de estas rimas de una y otra  
 miento Espiritual. que no hallando. en una casa de religion lo que  
 buscaban. conforme a lo de sermias. paruuu lipetierunt panem.  
et non erat qui frangeret eis. y se fuesen a la otra adonde ha-  
 llaron lo que deseaban sus almas. en abundancia y para  
 cumplir con sus confesiones (que no les daban bastante sustento  
 para sus almas. se confesasen con ellos. por cumplimiento) y  
 se fuesen con otros Religiosos que les llenasen la medida. de  
 lo que auian menester. para ser enseñadas y en caminadas.  
 En sus dudas Espirituales. no harian mal pero niestas cosas  
 son siempre menester nisean de hacer sin mucho tiempo y re-  
 cato por la ofension. que puede auer asi de parte de el confe-  
 ssor. como de las que vienen que andan de confesionario  
 en confesionario cosa con que se da ocasion a la murmura-  
 cion. y para estoruarla seria mejor mudarse de proposito con  
 otro confessor. Santissima mente proveyo nro Padre. San-  
 ignacio a este otro pieco d'andona a los Sacerdotes Regla  
 que dice. Siquis vni confeteri solitus. ab eodem. alium con-  
fessarium. ad eundem facultatem. petierit. leon petita. adie-  
rit id sibi gratum esse. confessarius. benigne attendat. Et  
 se entiendo no haciendose muy amenudo. sino a mas ne poder.

Nro Padre San igna.  
 no irregulara  
 cerdotum. →  
 Regula 20.

Lo que yo puedo afirmar con toda verdad. es que cierta  
 persona muy honrada. y desuota. de la perfeccion medyo  
 con mucho dolor de su coracon y lagrimas. que auendose cria-  
 do a los pechos y doctrina. Santissima decierta Religio naha  
 llando agora en ellos lo que su alma. deseaua para la oracion.  
 Usaba desta traca de esta. punto que le parecia. que cometia.  
 Una traicion. y alocusia en ir a otro Padre. adonde hallabalo.



que descabaua alma. Bien se que suele aver alguna liviandad. En mugeres particularmente. que de ordinario suelen ser dadas a estas mudanças y novedades que muchas veces se pendan en excoividades y visiones. o revelaciones por no llamar las Desbalaciones. (De qua re infra des dante) y cosas que ni nuestros Padres Primeros las enseñaron ni nuestra compañía le bien que se de los modos. o espíritus peregrinos. sino de el que sea ordinariamente. haciendo mas caso de el espíritu solido de la mortificación. y oracion ordinaria. y el camino carretero que a enseñado nuestra Madre la Iglesia y los Santos. y no de el extra ordinario que es de peores. y muchas veces esta sujeto a ilusiones. de que hallaremos adelante. y por si ganamos con lo comenzado.

Y no ay para que alegrarse que por dar y caudo a muchas personas. que lo estan esperando para confesar y para despatchar las no galtan con cada una el tiempo necesario para instruir las en la oracion y encaminar las por la via de espíritu que es lo uno escusa cierta que no siempre ay tantas cosas puestas. y quando las ay los mismos penitentes recomiden. y no se que se de que no se detienen con ellos mas de lo que es necesario para las confesiones presentes. y lo otro viene se sabe. que con quien quieren se detienen mas de lo necesario desparando otros demas ay unas por lo qual. a quien Dios quiere tanta merced. de que tenga deseo de cumplir con sus obligaciones. instruir alas tales almas en la oracion. nunca le faltara tiempo desocupado en los quales se podra muy bien hacer esto mucho dello dando acada uno el sustento y manjar conforme ala disposicion que requieren por que ay uno sera menester darles leche suave y facil de digestion paladeandola con suavidad. En pagitas y migajas blandas de la consideracion. de la bondad de Dios desus beneficios y misericordias. y otros con el pander y cortices nes. de los castigos y tormentos eternos de el infierno a estos.

conque



conque recen el rosario cada día. En enseñando les arreca con  
 atención si quiera y con consideracion de que estan hablando con  
 la madre de Dios y a aquellos con que mas dice nobles que  
 vayan meditando los misterios. Vndia los gozos y otros los do-  
 roros. 2<sup>o</sup> y finalmente a los que vienen con capacidad de que se  
 reflexion cada día en rato a meditar alguna cosa de los nouis-  
 simos y haer sus exámenes sin faltas en ellos con estas cosas  
 es muy cierto el aprouechamiento de los penitentes y de aqui  
 a culla se les hecha de uer a los que confiesan con aquellos o con aquellos  
 confesores por que los unos andan muy ahilados en sus confesi-  
 ones y no les oiran ni juramento ni una palabra o iura sino to-  
 do muy conuisto y muy a la uerdad y santo y a los otros en  
 mil cosillas se les hecha de uer el desaprouechamiento y lo por  
 que medran en la uirtud por que ya los ueris distraidos y por  
 seros y se les escapan por aqui los juramentos sin recato (que  
 no sera poco que sean con uerdad si son frequentes) y a se les caen  
 algunas palabras no muy castas y finalmente los ueris acan-  
 pados con gente non santa y de diferentes costumbres cosas  
 que manifiestan muy ala clara el oro latre que labra las almas  
 tienen y que abran de padecer naufragios como las almas que no  
 ueban el agua an menester como a uemos visto muchas almas i mi  
 a que o dan a el traves por este camino.

simile.

De todo lo qual entendran el modo la culpa que llama  
 y por parte pienso yo que tienen sus confesores. Lo uno por no indu-  
 riarlos y por no cargar lamano en estas cosas haciendo los  
 entrar por uerda no disimulando con ellos cosa mal parecida  
 si bien a de ser con todo amor y blandura que muy bien se com-  
 padecen rigor y suauidad y lo otro (no me nos <sup>signo</sup> dellorar y  
 sentir graue mente) seria si los pobres confesores notuuiesen mas  
 caudal que aquel ni supiesen ellos de a chag de Espiritu. Me mo  
Enim dat quod non habet y lo cierto es que quien esta mouido  
 muebe a los otros y quien huruoroso luego lo muestra y lo pega  
 a los otros

similia.



alos otros que el fuego que esta dentro en los pechos luego sale a fuera. Y tal otro sobre el agua de la fuente quanto tiene su nacimiento.

Y si hubiera mediase alguno que por algunas personas tan ineptas para la oracion que no ayentrarles. Digo que para estas y para las muy abiles. Le dare un modo de oracion muy facil y de mucho aprouchamiento para lo qual quiero contar. Lo que le passo a un Padre de Nuestra compañia de la provincia de castilla La vieja llamado Xpoual caro. El qual descomucho llevar muchas almas a Dios y como la mucha charidad de su coracon. Le espoleaba: ael aprouchamiento de las, procuraba con muchas oraciones y penitencias que Nuestro Señor le cumpliese sus deseos. Vn dia este siervo de Dios y mandole que con mucha humildad pidiese a nuestro Señor un negocio de importancia sin decirle lo que era. Obedecio y luego ala noche trato en la oracion con Dios lo que su confessor le avia mandado y le suplico que fuese servido de cumplirle lo que le pedia. pues seria cosa de su servicio. Respondiole su magestad. por que hare lo que me pides antes que por tu confessor. que do confieso con esta república y por lo que le adecir. pues Señor no lo hareis por mi padre que si saueris quan siervo vtro es. y quanto os amo me fox que por mi que soy un peccador? Respondiole su magestad. verdad es que lo mi siervo y le amo mucho. y el tan bien me ama pero por tu obediencia y por que hiciste lo que me mando. quiero yo conceder lo que pides. Conigo puede mucho el varon obediente. y que haze lo que sus padres espirituales. y sus mayores le mandan. considose con esto que le dijo el Señor y aguardando respuestade lo que le avia pedito. Le dijo lo que se sigue.

Pideme tu Padre que yo le de luz y gracias para enseñar alas almas el camino de el cielo. y ciencia para como adetratar con ellas. y disponer las para conseguir mi amor

y gracia.

En la vida de el venerable frad de. Lopez. Cap. 13.

Doctrina admirable inspirada por Dios



## Tratado quinto Cap. Primero &amp; nono.

y gracia. Dile que todos los penitentes que se confiesen. De qualquier  
 en estado que sean que les enseñe a tener oracion mental. y que  
 para que ninguno se excuse. les de un a breve letcion. como tu di-  
 xer quisiera facil de hacer. De las dos letras que sea. Una o Grande  
 de otra o pequeña. La Grande significa la levedad de las  
 penitencias. y la o pequeña si significa la brevedad de ellas. digas  
 les que traygan en la memoria las palabras. O que mucho  
 O que mucho. Los hombres de el mundo las usan para pensos. de sus vicios y  
 los buenos para su consuelo. Los vicios de Dios se pueden con ellas con-  
 las palabras. Rumiandolas. en sus pechos quando se ven llenos de  
 angustias. y tribulaciones diciendo asi. O que mucho a de durar el  
 trabajo y trabajos. O que mucho a de durar el gozo de Dios para  
 siempre. O que mucho a de durar los dolores y enfermedades. persecu-  
 ciones y tribulaciones. O que mucho a de durar el descanso y con-  
 consuelo. En compaña de nuestro bien Jesus. y de su purissima  
 madre en compaña de todos los santos. que por o duran las pa-  
 siones que las almas enamoradas de Dios si ven. En este delirio  
 O que mucho durara el gozar de la amable presencia de el dulcis-  
 simo Jesus en su levedad.

Las cosas con las virtudes de la fe y esperanza que tienen  
 en sus almas les causan mucho alivio y consuelo asi por lo poco  
 que a de durar las penas. en esta vida ausentes de su Dios aqui  
 en aman por quien padecen trabajos. caligan y deman sus cuerpos  
 con disciplinas ayunos. y asperos silencios y por quien sufren  
 muchas mortificaciones. malas camas pobres vestidos. y pocas  
 comidas. como por que el padecer por el amado Jesus es consuelo.  
 recreacion y deleite y da finta leca y prisa animandole con  
 la esperanza. De que para siempre se a de gozar.  
 Alas de el mundo que estan metidos en trabajos y contratos. y  
 en pasados en haciendas y deleites y contentos mundanos. si  
 queriendo las suavidades. y locuras de esta caduca y misera-  
 ble.